

Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58.

Dodatkowe informacje o tym produkcie i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania są na naszej internetowej stronie Obsługi Klienta.

Další informace o produktu a odpovědi na často kladené dotazy naleznete na našich internetových stránkách zákaznické podpory.

E termékkel kapcsolatos további információk és válaszok a gyakran feltett kérdésekre a Vevőszolgálat honlapján található.

Bližšie informácie o tomto výrobku a odpovede na časté otázky nájdete na našich webových stránkach v sekcii Služby Zákazníkom.

<http://www.sony.net/>

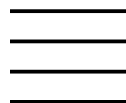
Wydrukowano na papierze wyprodukowanym w co najmniej 70% z makulatury, przy użyciu tuszu na bazie oleju roślinnego, nie zawierającego lotnych związków organicznych.

Vytištěno na papíru, který je recyklován ze 70% nebo více pomocí inkoustu bez VOC (prchavá organická sloučenina) vyrobeného na bázi rostlinného oleje.

70 vagy nagyobb százalékban újrahasznosított papírra, illékony szerves vegyületektől mentes, növényi olaj alapú tintával nyomtatva.

Vytlačené na papieri, ktorý je recyklovaný zo 70% alebo viacej s použitím atramentu vyrobeného na báze rastlinného oleja bez nestálych organických zlúčenín.

Printed in Japan



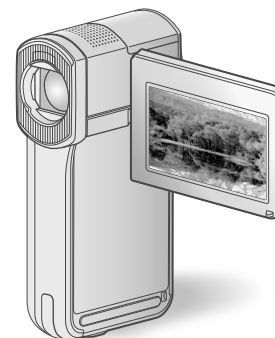
SONY

HANDYCAM

PL/CZ/HU/SK

SONY®

4-133-715-43(1)



## HDR-TG5E/TG5VE/TG7VE

Digital HD Video Camera Recorder

### Instrukcja obsługi

PL

### Návod k použití

CZ

### A kamera használati útmutatója

HU

### Návod na používanie

SK

AVCHD

HDMI

MEMORY STICK™

InfoLITHIUM™ SERIES

NAVTEQ MAPS

HANDYCAM®

© 2009 Sony Corporation

# Przeczytać najpierw

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji oraz zachować ją na przyszłość.

## OSTRZEŻENIE

**Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.**

**Nie należy narażać baterii na wysokie temperatury, na przykład bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.**

## UWAGA

### Akumulator

Nieprawidłowe obchodzenie się z akumulatorem może doprowadzić do jego wybuchu, pożaru lub nawet poparzenia chemicznego. Należy przestrzegać następujących uwag.

- Akumulatora nie należy demontować.
- Nie należy zgniatać ani narażać akumulatora na zderzenia lub działanie sił takich, jak uderzanie, upuszczanie lub nadeptanie.
- Nie należy doprowadzać do zwarcia ani do zetknięcia obiektów metalowych ze stykami akumulatora.
- Akumulatora nie należy wystawiać na działanie wysokich temperatur powyżej 60°C spowodowanych bezpośrednim działaniem promieni słonecznych lub pozostawieniem w nasłonecznionym samochodzie.
- Akumulatora nie należy podpalać ani wrzucać do ognia.
- Nie należy używać uszkodzonych lub przeciekających akumulatorów litowo-jonowych.
- Należy upewnić się, że akumulator jest ładowany przy użyciu oryginalnej ładowarki firmy Sony lub urządzenia umożliwiającego jego naładowanie.
- Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

- Należy chronić akumulator przed wilgocią i zamoczeniem.
- Akumulator należy wymienić tylko na akumulator tego samego lub zbliżonego typu, zgodnie z zaleceniami firmy Sony.
- Zużytych akumulatorów należy pozbyć się szybko, tak jak opisano w instrukcji.

Należy używać akumulatora określonego typu. Użycie innego akumulatora może grozić pożarem lub obrażeniami.

### Zasilacz sieciowy

Zasilacza sieciowego nie należy podłączać do gniazdka znajdującego się w ograniczonej przestrzeni, na przykład za meblami.

Zasilacz sieciowy należy podłączyć do łatwo dostępnego gniazdka sieci elektrycznej. Zasilacz należy odłączyć od gniazdka natychmiast, gdy wystąpią jakiegokolwiek nieprawidłowości w pracy kamery.

Gdy kamera jest podłączona do sieci elektrycznej za pośrednictwem zasilacza sieciowego, prąd dociera do kamery nawet gdy jest wyłączona.

## KLIENCI Z EUROPY



Niniejszym Sony Corporation oświadcza, że cyfrowa kamera wideo HD HDR-TG5VE/TG7VE jest zgodna z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>

## Uwaga dla klientów w krajach stosujących dyrektywę UE (HDR-TG5E)

Producentem tego produktu jest firma Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Autoryzowanym przedstawicielem w sprawach bezpieczeństwa produktu i Normy kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) jest firma Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Aby uzyskać informacje na temat dowolnych usług lub gwarancji, należy zapoznać się z adresami podanymi w oddzielnych dokumentach o usługach i gwarancji.

## Uwaga

Na obraz i dźwięk z urządzenia może wpływać pole elektromagnetyczne o określonej częstotliwości.

Niniejszy produkt został przetestowany i uznany za spełniający wymagania dyrektywy EMC dotyczące korzystania z kabli połączeniowych o długości poniżej 3 metrów.

## Uwaga

Jeśli ładunki elektrostatyczne lub pola elektromagnetyczne spowodują przerwanie przesyłania danych, należy uruchomić ponownie aplikację lub odłączyć, a następnie ponownie podłączyć kabel komunikacyjny (USB itp.).



**Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

PL



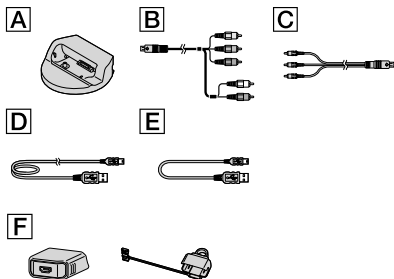
**Pozbywanie się zużytych baterii (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)**

Ten symbol na baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że bateria nie może być traktowana jako odpad komunalny. Odpowiednio gospodarując zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne. W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki. W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużyłą baterię należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

## Dostarczone elementy

Numery w nawiasach ( ) oznaczają liczbę dostarczonych elementów.

- Zasilacz sieciowy (1)
- Przewód zasilający (1)
- Stacja dokująca „Handycam” Station (1)
- A**
- Przewód komponentowy A/V (1) **B**
- Przewód połączeniowy A/V (1) **C**
- Przewód USB (długi) (1) **D**
- Przewód USB (krótki) (1) **E**
- Dedykowany adapter złącza USB (1)/USB zaślepka adaptera (1) **F**
- Dedykowany adapter złącza USB oraz zaślepka adaptera USB zostały fabrycznie podłączone do krótkiego przewodu USB.
- Akumulator NP-FH50 (1)
- Pasek na nadgarstek (1)
- CD-ROM „Handycam” Application Software (1) (str. 25)
  - „PMB” (oprogramowanie, w tym program „PMB Guide”)
  - Podręcznik kamery „Handycam” (PDF)
- Podręcznik „Instrukcja obsługi” (niniejszy podręcznik) (1)





- Informacje o typach kart „Memory Stick”, które można stosować w kamerze znajdują się na stronie 44.



## Uwagi dotyczące korzystania

### Używanie kamery

- Kamera nie jest pyłoszczelna, kropłoszczelna ani wodoszczelna. Patrz „Środki ostrożności” (str. 56).
- Jeśli lampki trybu  (Film) /  (Zdjęcie) (str. 13) lub lampka dostępu (str. 45) świecą lub migają, nie można wykonywać poniższych czynności. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia nośnika zapisu, można stracić nagrane obrazy lub mogą wystąpić inne nieprawidłowości.
  - Wysuwanie karty „Memory Stick PRO Duo”
  - Wyjmowanie akumulatora lub odłączanie zasilacza sieciowego od kamery
  - Narażanie kamery na wstrząsy mechaniczne i drgania
- Nie należy narażać kamery na wstrząsy mechaniczne lub drgania. Może to uniemożliwić nagrywanie lub odtwarzanie filmów, bądź zdjęć przez kamerę.
- Podłączając kamerę do innego urządzenia za pomocą kabli komunikacyjnych, należy upewnić się, czy wtyk jest prawidłowo wkładany. Wkładanie wtyku do gniazda na siłę grozi jego uszkodzeniem i może spowodować nieprawidłowe działanie kamery.
- Nagrane obrazy zostaną utracone, jeśli zamkniesz panel LCD po podłączeniu kamery do innych urządzeń za pomocą przewodu USB.
- Jeśli przełącznik GPS został przestawiony w pozycję ON, funkcja GPS będzie aktywna nawet przy wyłączonej kamerze. Podczas podróży w samolocie należy przestawić przełącznik GPS w pozycję OFF przed każdym startem i lądowaniem (HDR-TG5VE/TG7VE).
- W wyniku powtarzanego przez dłuższy czas zapisu i usuwania obrazów na nośniku zapisu dochodzi do fragmentacji danych. Nie można wówczas nagrywać ani zapisywać obrazów. W takim przypadku należy najpierw zapisać obrazy na nośniku zewnętrznym, a następnie przeprowadzić operację [FORMAT.NOŚNIKA] (str. 43).

- Ekran LCD został wykonany z wykorzystaniem technologii o najwyższej precyzji, dzięki której efektywnie może zostać wykorzystane ponad 99,99% pikseli. Na ekranie LCD mogą jednak być ciągle widoczne niewielkie czarne lub jasne punkty (białe, czerwone, niebieskie albo zielone). Punkty te są normalnym efektem procesu produkcyjnego i nie mają żadnego wpływu na jakość nagrywanego obrazu.

### Uwagi dotyczące temperatury kamery/akumulatora

- Jeśli temperatura kamery lub akumulatora osiągnie zbyt niski lub zbyt wysoki poziom, zabezpieczenia urządzenia uaktywniane w takich sytuacjach mogą uniemożliwić korzystanie z kamery. Jeśli tak się stanie, na ekranie LCD zostanie wyświetlony wskaźnik (str. 55).

### Nagrywanie

- Przed rozpoczęciem nagrywania należy sprawdzić działanie tej funkcji, aby mieć pewność, że obraz i dźwięk zostaną prawidłowo nagrane.
- Za utracone nagrania nie przysługuje odszkodowanie, nawet jeśli przyczyną problemów z nagrywaniem lub odtwarzaniem jest uszkodzenie kamery, nośnika itp.
- W różnych krajach i regionach świata stosowane są odmienne systemy kodowania kolorów w sygnale telewizyjnym. Odtwarzanie nagrań z kamery możliwe jest na ekranie telewizora pracującego w systemie PAL.
- Programy telewizyjne, filmy, taśmy wideo i inne materiały mogą być chronione prawami autorskimi. Nieautoryzowane nagrywanie takich materiałów może być niezgodne z prawem autorskim.
- Aby zapobiec utracie danych obrazów, należy regularnie zapisywać wszystkie nagrane obrazy na nośnikach zewnętrznych. Po nagraniu zaleca się zapisanie danych obrazu na płycie, np. na dysku DVD-R przy użyciu komputera. Nagrania można również zapisywać za pomocą magnetowidu lub nagrywarki DVD/HDD.

## Odtwarzanie nagranych obrazów na innych urządzeniach

- Kamera jest zgodna ze standardem MPEG-4 AVC/H.264 High Profile i umożliwia nagrywanie w wysokiej rozdzielczości (HD). Dlatego nie jest możliwe odtwarzanie nagranych przy jej użyciu obrazów w wysokiej rozdzielczości (HD) na następujących urządzeniach:
  - innych urządzeniach obsługujących format AVCHD, które nie są zgodne z formatem High Profile;
  - urządzeniach niezgodnych z formatem AVCHD.

## Płyty nagrane w rozdzielczości HD (wysoka rozdzielczość)

- Kamera rejestruje nagrania wysokiej rozdzielczości w formacie AVCHD. Nośniki DVD zawierające materiały w formacie AVCHD nie powinny być używane w odtwarzaczach lub rejestratorach DVD, ponieważ odtwarzacze lub rejestratory DVD mogą nie być w stanie wysunąć nośnika i mogą bez ostrzeżenia skasować jego zawartość. Nośniki DVD zawierające materiały w formacie AVCHD mogą być odtwarzane w zgodnych odtwarzaczach dysków Blu-ray™ lub innych zgodnych urządzeniach.

## Ustawianie języka

- Procedury obsługi zilustrowano informacjami wyświetlanymi na ekranie w danym języku. Przed rozpoczęciem korzystania z kamery należy w razie potrzeby zmienić język napisów na ekranie (str. 14).

## Instrukcja obsługi

- Obrazy na ekranie LCD używane w niniejszej instrukcji obsługi w celu zilustrowania wykonywanych czynności zostały wykonane aparatem cyfrowym i dlatego mogą wyglądać inaczej od rzeczywistych obrazów na ekranie LCD.
- W pozycji Instrukcja obsługi pamięć wewnętrzna kamery i karty „Memory Stick PRO Duo” są nazywane „nośnikami zapisu”.

- W pozycji Instrukcja obsługi karty „Memory Stick PRO Duo” i „Memory Stick PRO-HG Duo” są nazywane kartami „Memory Stick PRO Duo”.
- Podręcznik kamery „Handycam” (PDF) znajduje się na dostarczonym dysku CD-ROM (str. 53).
- Zrzuty ekranu pochodzą z systemu Windows Vista. Ekran może wyglądać inaczej w zależności od systemu operacyjnego komputera.

# Kolejność wykonywanych czynności

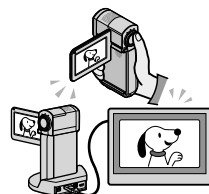
## Nagrywanie filmów i zdjęć (str. 15)

- Domyślnie filmy i zdjęcia są nagrywane w wysokiej rozdzielczości (HD) w pamięci wewnętrznej.
- Można zmienić wybrany nośnik zapisu oraz jakość obrazu nagrywanych filmów (str. 44).



## Odtwarzanie filmów i zdjęć (str. 19)

- Odtwarzanie filmów i zdjęć z poziomu kamery (str. 19)
- Odtwarzanie filmów i zdjęć na podłączonym telewizorze (str. 22)

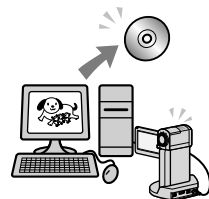


## Zapisywanie filmów i zdjęć na płycie

Zapisywanie filmów i zdjęć na komputerze (str. 32)

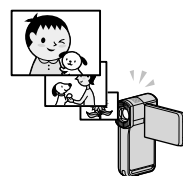
- Można utworzyć płytę z obrazami w wysokiej rozdzielczości (HD) lub standardowej rozdzielczości (SD) z filmów w wysokiej rozdzielczości (HD) przesłanych do komputera. Opis dysku każdego typu zawiera strona 28.

Tworzenie dysku przy użyciu nagrywarki DVD (str. 38)



## Usuwanie filmów i zdjęć (str. 43)

- Aby zwolnić miejsce na nagrania, można usunąć z nośnika kamery filmy i zdjęcia zapisane na innych nośnikach.



# Spis treści

Przeczytać najpierw .....	2
Kolejność wykonywanych czynności .....	7

## ■ Czynności przygotowawcze

Krok 1: Ładowanie akumulatora .....	10
Ładowanie akumulatora za granicą .....	12
Krok 2: Włączanie zasilania oraz ustawianie daty i godziny .....	13
Zmiana ustawień języka .....	14

## ■ Nagrywanie

Nagrywanie .....	15
Przełączanie pomiędzy trybem nagrywania filmów oraz trybem przechwytywania zdjęć .....	18
Pobieranie informacji o położeniu z systemu GPS (HDR-TG5VE/TG7VE) .....	18

## ■ Odtwarzanie

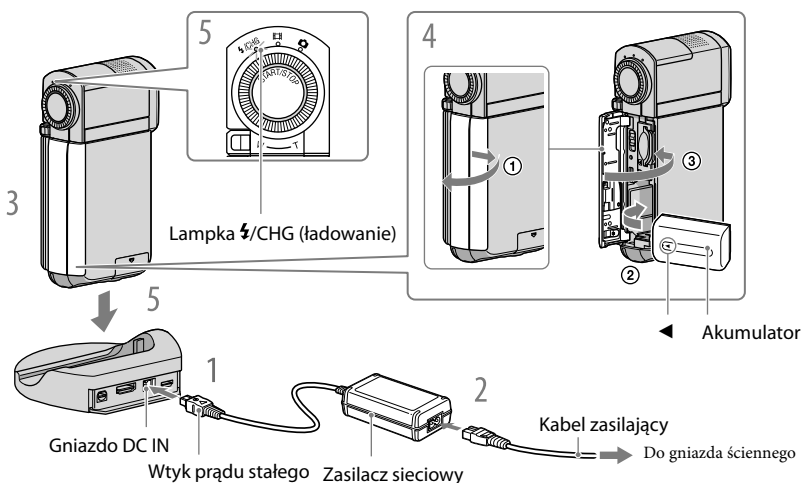
Odtwarzanie z poziomu kamery .....	19
Odtwarzanie obrazów na ekranie telewizora .....	22

## ■ Zapisywanie filmów i zdjęć na komputerze

Przygotowanie komputera (Windows) .....	24
Na komputerach Macintosh .....	25
Wybór metody tworzenia dysku (komputer) .....	28
Tworzenie dysku jednym przyciskiem (One Touch Disc Burn) .....	30
Importowanie filmów i zdjęć do komputera (Easy PC Back-up) .....	32
Zmiana napędu albo folderu docelowego filmów i zdjęć .....	33
Uruchamianie programu PMB (Picture Motion Browser) .....	33
Tworzenie dysku z obrazem w wysokiej rozdzielczości (HD) .....	34
Odtwarzanie dysku z obrazem w wysokiej rozdzielczości (HD) na komputerze .....	35
Tworzenie dysków Blu-ray .....	35
Tworzenie dysku z obrazem w standardowej rozdzielczości (SD) odtwarzanym w odtwarzaczach DVD .....	36
Kopiowanie dysku .....	36
Edytowanie filmów .....	37
Przechwytywanie zdjęć z kadrów filmu .....	37

<b>Zapisywanie obrazów za pomocą nagrywarki DVD</b>	
Wybór metody tworzenia dysku (nagrywarka DVD) .....	38
Tworzenie dysku w formacie wysokiej rozdzielczości (HD) przy użyciu nagrywarki DVD lub innego urządzenia nagrywającego (połączenie przez kabel USB) .....	39
Tworzenie dysku z obrazem w standardowej rozdzielczości (SD) przy użyciu nagrywarki lub innego urządzenia nagrywającego (połączenie przez kabel A/V) .....	41
<b>Korzystanie ze wszystkich możliwości kamery</b>	
Usuwanie filmów i zdjęć .....	43
Zmiana nośnika zapisu .....	44
Sprawdzanie ustawień nośnika zapisu .....	44
Przesyłanie lub kopiowanie filmów i zdjęć z pamięci wewnętrznej na kartę „Memory Stick PRO Duo” .....	45
Dostosowywanie kamery z poziomu menu .....	46
Znajdowanie szczegółowych informacji w Podręcznik kamery „Handycam” .....	53
<b>Informacje dodatkowe</b>	
❓ Rozwiązywanie problemów .....	54
Środki ostrożności .....	56
Dane techniczne .....	59
Wskaźniki ekranowe .....	62
Części i elementy sterujące .....	64
Indeks .....	66

## Krok 1: Ładowanie akumulatora



Akumulator „InfoLITHIUM” NP-FH50 można ładować po zamocowaniu go w kamerze.

- Do kamery nie wolno podłączać innych akumulatorów „InfoLITHIUM” niż model NP-FH50.

**1** Zasilacz sieciowy należy podłączyć do gniazda DC IN stacji dokującej „Handycam” Station.

- Upewnij się, że symbol ▲ na wtyku prądu stałego jest skierowany w górę.



**2** Podłącz przewód zasilający do zasilacza sieciowego i do gniazdka ściennego.

**3** Wyłącz kamerę, zamykając ekran LCD.

**4** Włóż akumulator.

- ① Otwórz pokrywę akumulatora/Memory Stick Duo.
- ② Wkładaj akumulator w kierunku oznaczonym strzałką do momentu, w którym usłyszysz kliknięcie.
- ③ Zamknij pokrywę akumulatora/Memory Stick Duo.

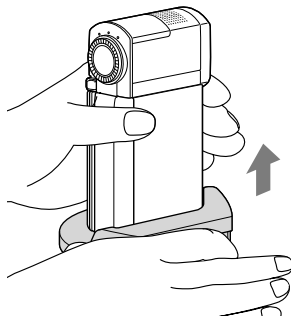
5 Umieść kamerę na stacji dokującej „Handycam” Station zgodnie z powyższą ilustracją, a następnie dokładnie wsuń ją do samego dna stacji „Handycam” Station.

Zaświeci się lampka /CHG (ładowanie) i rozpocznie się ładowanie. Lampka /CHG (ładowanie) zgaśnie po całkowitym naładowaniu akumulatora.

- Informacje o ładowaniu, czasie nagrywania i odtwarzania podano na stronie 60.
- Po włączeniu kamery przybliżony stan naładowania akumulatora można sprawdzić na wskaźniku pozostałej mocy akumulatora w górnym lewym rogu ekranu LCD.
- Podczas wkładania kamery do stacji dokującej „Handycam” Station należy zamknąć pokrywę gniazda DC IN.
- Odłącz zasilacz sieciowy z gniazda DC IN, przytrzymując rękoma zarówno stację dokującą „Handycam” Station, jak i wtyczkę zasilacza.

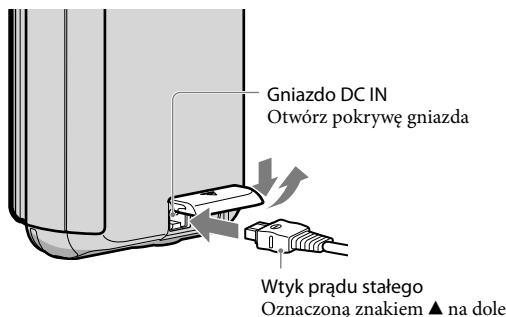
Aby odłączyć kamerę ze stacji dokującej „Handycam” Station

Zamknij panel LCD i wyjmij kamerę ze stacji dokującej „Handycam” Station, przytrzymując rękoma kamerę i stację „Handycam” Station.



## Ładowanie akumulatora za pomocą samego zasilacza sieciowego

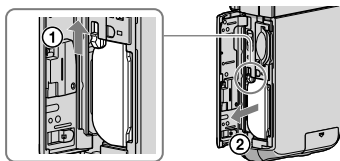
Zamknij panel LCD wyłączając kamerę, a następnie podłącz zasilacz sieciowy do gniazda DC IN w urządzeniu.



## Odłączanie akumulatora

Wyłącz kamerę i otwórz pokrywę akumulatora/Memory Stick Duo.

Przesuń dźwignię zwalniającą BATT (akumulator) (①) i wysuń akumulator (②).





- Nie wolno upuszczać akumulatora.

## Używanie gniazda ściennego jako źródła zasilania

Podłącz kamerę tak samo, jak w punkcie „Krok 1: Ładowanie akumulatora”.

## Uwagi dotyczące akumulatora i zasilacza sieciowego

- Po wyjęciu akumulatora lub odłączeniu zasilacza należy zamknąć ekran LCD i upewnić się, że lampki  (Film)/ (Zdjęcie) (str. 13) są wyłączone.
- Nie wolno zwierać wtyku prądu stałego zasilacza sieciowego ani styków akumulatora metalowymi przedmiotami. Grozi to awarią.
- W momencie zakupu kamera jest ustawiona w taki sposób, aby po około 5 minutach bezczynności wyłączała się automatycznie w celu uniknięcia rozładowania akumulatora ([AUTO WYŁ.]).

## Ładowanie akumulatora za granicą

Akumulator można ładować przy użyciu znajdującego się w zestawie zasilacza w dowolnym kraju/regionie, w którym sieciowe napięcie zasilające mieści się w zakresie od 100 V do 240 V (prąd zmienny), a częstotliwość wynosi 50 Hz/60 Hz.

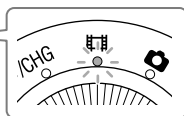
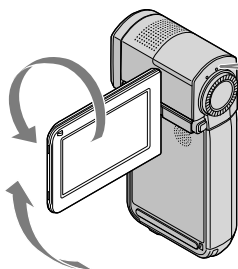
- Nie wolno używać elektronicznego przekładnika napięcia.





## Krok 2: Włączanie zasilania oraz ustawianie daty i godziny

### 1 Otwórz ekran LCD kamery.

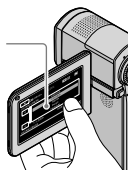
Kamera zostanie włączona, a pokrywa obiektywu zostanie otwarta.







 (Film): nagrywanie filmów  
 (Zdjęcie): fotografowanie

### 2 Za pomocą przycisków / wybierz odpowiedni obszar geograficzny, a następnie dotknij przycisku [DALEJ].

Dotknij przycisku na ekranie LCD.



- Aby ponownie ustawić datę i godzinę, dotknij pozycje **MENU** (MENU) → [USTAW ZEGAR] (w kategorii  [UST.ZEG./]ĘŻ.). Jeśli dana opcja nie jest widoczna na ekranie, naciśnij przyciski  / , aż do jej wyświetlenia.

### 3 Ustaw [CZAS LETNI], datę oraz godzinę i dotknij przycisku **OK**.


Zegar zacznie działać.

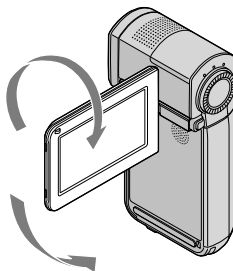
- Po ustawieniu opcji [CZAS LETNI] w pozycji [WŁĄCZ], wskazanie zegara przesunie się o godzinę do przodu.



- Data i godzina nie są wyświetlane podczas nagrywania, lecz są automatycznie nagrywane na nośniku zapisu i mogą zostać wyświetlone podczas odtwarzania. Aby wyświetlić datę i godzinę, dotknij pozycji **MENU** (MENU) → [KOD DANYCH] (w kategorii **8** [UST.ODTWARZ.]) → [DATA/CZAS] → **OK** → **X**.
- Sygnały dźwiękowe obsługi można wyłączyć dotknięciem opcji **MENU** (MENU) → [SYGN.DŹWIĘK.] (w kategorii **11** [UST.DŹW./WYŚW.]) → [WYŁĄCZ] → **OK** → **X**.
- Po określeniu nastawy zegara będzie ona regulowana automatycznie, jeśli opcje [AUTOUST.ZEGARA] oraz [AUTOUST.STREFY] zostały przestawione w pozycję [WŁĄCZ]. Automatywna nastawa zegara może nie funkcjonować w zależności od rejonu/kraju określonego w ustawieniach kamery. W takiej sytuacji należy przestawić opcje [AUTOUST.ZEGARA] oraz [AUTOUST.STREFY] w pozycję [WYŁĄCZ] (HDR-TG5VE/TG7VE).

## Wyłączanie zasilania

Zamknij ekran LCD. Lampka  (Film) zamiga przez chwilę, po czym zostanie wyłączone zasilanie.



## Zmiana ustawień języka

Można zmienić język, w jakim wyświetlane są na ekranie komunikaty.

Dotknij kolejno pozycje **MENU** (MENU) → [**A**] UST.JĘZYKA (w kategorii **13** [UST.ZEG./**A**] JĘZ.) → żądany język → **OK** → **X**.

# Nagrywanie

## Nagrywanie filmów

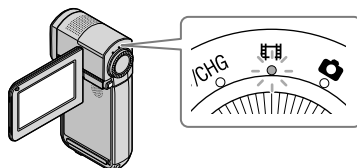
Domyślnie filmy są nagrywane w wysokiej rozdzielczości (HD) w pamięci wewnętrznej (str. 44, 49).



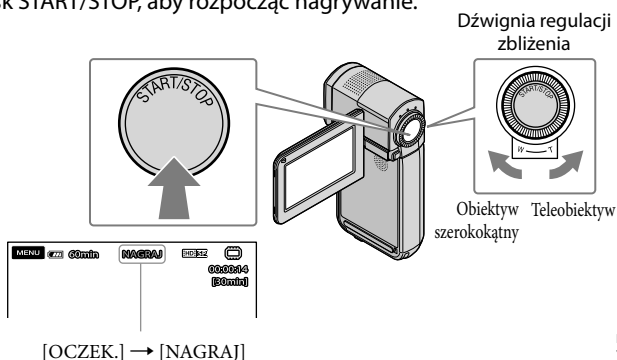
- Nie wolno dotykać wbudowanego mikrofonu podczas nagrywania materiału.

### 1 Otwórz ekran LCD kamery.

Kamera zostanie włączona, a pokrywa obiektywu zostanie otwarta.



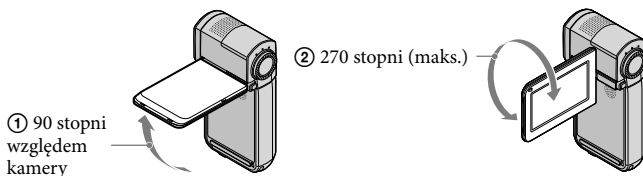
### 2 Dociśnij przycisk START/STOP, aby rozpocząć nagrywanie.



Aby zatrzymać nagrywanie, dociśnij ponownie przycisk START/STOP.

- Obraz można przybliżyć za pomocą dźwigni regulacji zbliżenia. Delikatne przesuwanie dźwigni regulacji zbliżenia zapewnia powolną zmianę zoomu. Zoom zmienia się szybciej, gdy dźwignia zostanie przesunięta dalej.
- Włączenie kamery lub przełączenie jej w tryb nagrywania lub odtwarzania sprawi, że ikony oraz wskaźniki zostaną wyświetlone na panelu LCD przez około 5 sekund, po czym znikną. Aby wyświetlić ponownie ikonę oraz wskaźniki, dotknij panelu LCD.

- Jeśli podczas nagrywania zostanie zamknięty ekran LCD, kamera przerwie nagrywanie.
- Informacje o czasie nagrywania filmów można znaleźć na stronie 60.
- Gdy rozmiar pliku filmowego przekroczy 2 GB, automatycznie tworzony jest kolejny plik.
- Można zmienić nośnik zapisu oraz jakość obrazu (str. 44, 49).
- Można zmienić tryb nagrywania filmów (str. 49).
- Funkcja [STEADYSHOT] jest domyślnie włączona [ustawienie WŁĄCZ].
- Aby wyregulować ustawienie panelu LCD, otwórz go najpierw pod kątem 90 stopni w stosunku do kamery (1), a następnie ustaw właściwy kąt (2). Panel LCD można obrócić o 270 stopni w stronę obiektywu (2), co pozwala nagrywać filmy i zdjęcia w trybie lustrzanym.



- Przy ustawieniach domyślnych po wykryciu uśmiechu na twarzy osoby podczas nagrywania filmu automatycznie wykonywane jest zdjęcie ([WYKRYW.UŚM.]/[UST.RAMKI]). Dookoła twarzy osoby, której zdjęcie ma zostać zapisane po wykryciu uśmiechu, wyświetlana jest pomarańczowa ramka. Można zmienić ustawienie w menu (str. 49).
- Poziom zoom można zwiększyć za pomocą zoomu cyfrowego. Ustaw poziomy zoom, dotykając kolejno opcji **MENU** (MENU) → [ZOOM CYFR.] (w kategorii **2** [UST.FILMOWANIA]) → żądane ustawienie → **OK** → **X**.
- W przypadku wyświetlania filmów na telewizorze obsługującym funkcję x.v.Color należy nagrywać filmy za pomocą funkcji x.v.Color. Dotknij pozycji **MENU** (MENU) → [X.V.COLOR] (w kategorii **3** [UST.NAGRYWANIA]) → [WŁĄCZ] → **OK** → **X**. W celu wyświetlenia filmów konieczne może być dostosowanie ustawień telewizora. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.

## Fotografowanie

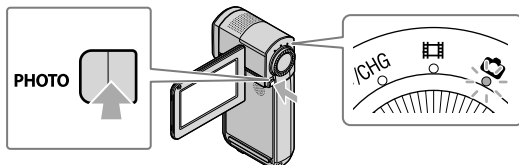
Domyślnie zdjęcia są zapisywane w pamięci wewnętrznej (str. 44).

### 1 Otwórz ekran LCD kamery.

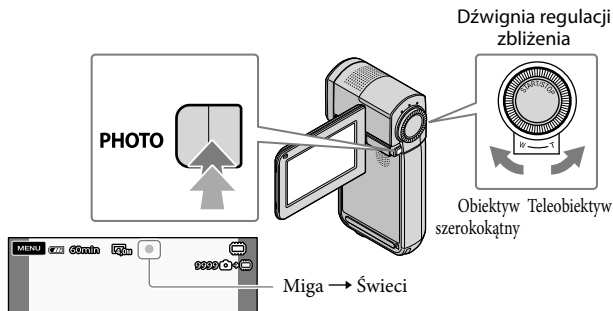
Kamera zostanie włączona, a pokrywa obiektywu zostanie otwarta.


## 2 Naciśnij przycisk PHOTO, aby włączyć lampkę (Zdjęcie).



Ekran LCD zostanie przełączony w tryb przechwytywania zdjęć, a jego proporcje obrazu zostaną przestawione na 4:3.



## 3 Naciśnij lekko przycisk PHOTO, aby ustawić ostrość, a następnie naciśnij go do oporu.



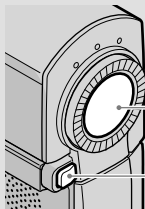
Zniknięcie wskaźnika  sygnalizuje, że obraz został zapisany.

- Liczba zdjęć, jaką można wykonać jest widoczna na ekranie LCD (str. 62).
- Aby zmienić rozmiar obrazu, dotknij pozycji **MENU** (MENU) → [ ROZM.OBR.] (w kategorii **5** [UST. ZDJĘCIA KAM.]) → żądane ustawienie → **OK** → **X**.
- Funkcja błysku w kamerze będzie używana w sytuacjach, w których oświetlenie otoczenia jest zbyt słabe. Błysk jest nieaktywny podczas nagrywania filmów. Aby zmienić tryb pracy błysku dotknij pozycji **MENU** (MENU) → [TRYB BŁYSKU] (w kategorii **5** [UST.ZDJĘCIA KAM.]) → żądane ustawienie → **OK** → **X**.
- Gdy wyświetlany jest wskaźnik , nie można nagrywać zdjęć.

## Przełączanie pomiędzy trybem nagrywania filmów oraz trybem przechwytywania zdjęć

Lekko naciśnij przycisk START/STOP, aby przełączyć urządzenie w tryb nagrywania filmów.


Lekko naciśnij przycisk PHOTO, aby przełączyć urządzenie w tryb przechwytywania zdjęć.



Lekko naciśnij, aby przełączyć urządzenie w tryb nagrywania filmów

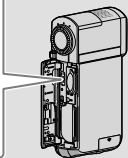
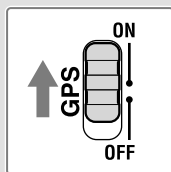
Lekko naciśnij, aby przełączyć urządzenie w tryb przechwytywania zdjęć

## Pobieranie informacji o położeniu z systemu GPS (HDR-TG5VE/TG7VE)

Przestawienie przełącznika GPS w pozycję ON spowoduje wyświetlenie znaku  na ekranie LCD, oraz przestawienie kamery w tryb określania położenia za pomocą informacji pobieranych z satelit GPS. Określenie informacji o położeniu umożliwia korzystanie z takich funkcji, jak Indeks mapy.

Odczyt wskaźnika zmienia się, informując o sile odbieranego sygnału GPS.

- Podczas podróży w samolocie należy przestawić przełącznik GPS w pozycję OFF przed każdym startem i lądowaniem.



- Wbudowana mapa została udostępniona dzięki następującym firmom: Mapa Japonii została udostępniona przez firmę ZENRIN CO., LTD., a mapy innych obszarów przez firmę NAVTEQ.

# Odtwarzanie z poziomu kamery

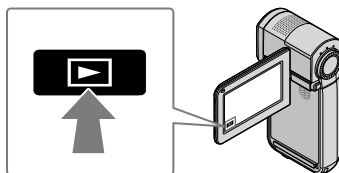
Domyślnie odtwarzane są filmy i zdjęcia zapisywane w pamięci wewnętrznej (str. 44).

## Odtwarzanie filmów

### 1 Otwórz ekran LCD kamery.

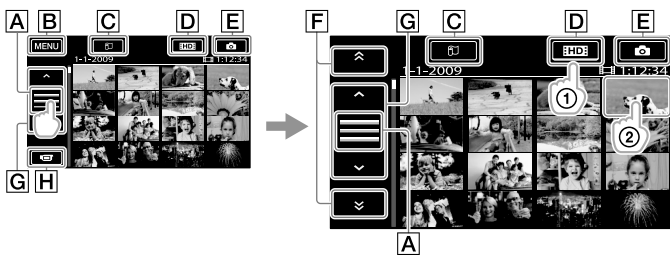
Kamera zostanie włączona, a pokrywa obiektywu zostanie otwarta.

### 2 Dotknij pozycji (ODTWARZANIE).



Po kilku sekundach pojawi się ekran VISUAL INDEX.


### 3 Dotknij (lub ) (1) → wybrany film (2).






**A** Przelączenie wyświetlania przycisków obsługi.



**B** Do ekranu MENU

**C** Wyświetlanie ekranu Indeks mapy (HDR-TG5VE/TG7VE).

**D** : Wyświetla obraz filmowy w wysokiej rozdzielczości (HD).

**E** : Wyświetla fotografie.

**F**  / : Wyświetla filmy nagrane podczas poprzedniej/następnej daty.

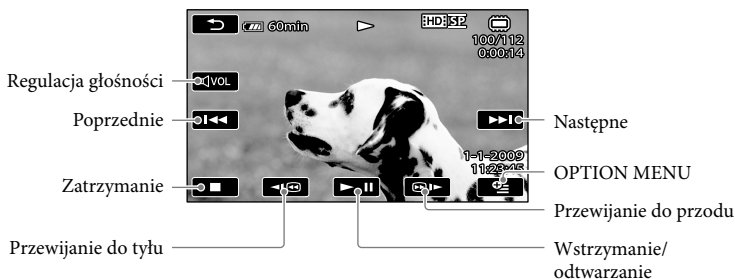
**G**  / : Wyświetla poprzedni/następny film.

**H** Powraca do ekranu nagrywania.

• Możesz przewijać ekran, dotykając i przeciągając **F** lub **G**.

- Przy ostatnio odtwarzanych lub nagrywanych filmach i zdjęciach wyświetlany jest symbol **▶|**.  
Po dotknięciu filmu lub zdjęcia z symbolem **▶|** można kontynuować odtwarzanie od chwili jego przerwania. (Wskaźnik **▶** jest wyświetlany na zdjęciach zapisanych na karcie „Memory Stick PRO Duo”)

Kamera rozpocznie odtwarzanie wybranego filmu.



- Po zakończeniu odtwarzania ostatniego z wybranych filmów ponownie zostanie wyświetlony ekran VISUAL INDEX.
- Dotknij **◀|** / **|▶** w trybie pauzy, aby odtwarzać filmy w zwolnionym tempie.
- Kolejne dotknięcie przycisków **◀|** / **|▶** podczas odtwarzania powoduje, że filmy będą odtwarzane w tempie ok. 5 razy → ok. 10 razy → ok. 30 razy → ok. 60 razy.
- Możesz wyświetlić element VISUAL INDEX dotknięciem pozycji **MENU** (MENU) → [VISUAL INDEX] (w kategorii **6** [ODTWARZANIE]).
- VISUAL INDEX można również wyświetlić poprzez obrócenie ekranu LCD o 180 stopni i zamknięcie panelu ekranem do zewnątrz.
- Podczas nagrywania automatycznie rejestrowana jest informacja o dacie, godzinie oraz o warunkach filmowania i współrzędnych położenia (HDR-TG5VE/TG7VE). Informacje te nie są wyświetlane podczas nagrywania, można je jednak wyświetlić w trakcie odtwarzania, dotykając kolejno opcji **MENU** (MENU) → [KOD DANYCH] (w kategorii **8** [UST.ODTWARZ.]) → żądane ustawienie → **OK** → **X**.

## Regulacja głośności filmów

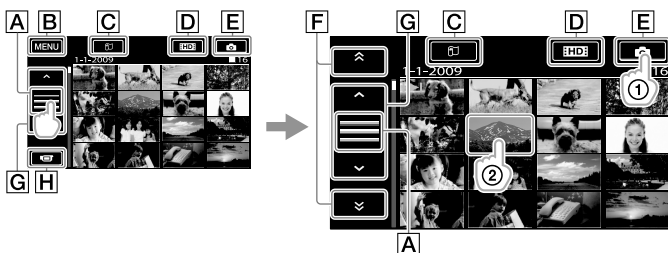
Podczas odtwarzania filmów, dotknij opcję **◀VOL** → wyreguluj przy użyciu opcji **◀** / **▶** → **▶**.

- Głośność dźwięku można również ustawić w pozycji OPTION MENU za pomocą elementów **◀** / **▶**.



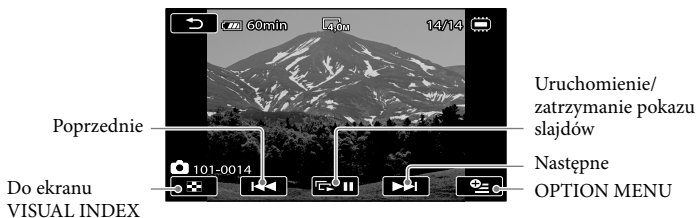
## Przeglądanie zdjęć

Dotknij kolejno (Zdjęcie) (1) → wybrane zdjęcie (2) na ekranie VISUAL INDEX.



- A** Przeliczenie wyświetlania przycisków obsługi.
- B** Do ekranu MENU
- C** Wyświetlanie ekranu Indeks mapy (HDR-TG5VE/TG7VE).
- D** **HDI**: Wyświetla obraz filmowy w wysokiej rozdzielczości (HD).
- E** : Wyświetla fotografie.
- F** : Wyświetla zdjęcia nagrane podczas poprzedniej/następnej daty.
- G** : Wyświetla poprzednie/następne zdjęcie.
- H** Powraca do ekranu nagrywania.

Kamera wyświetli wybrane zdjęcie.



- Zdjęcie można przybliżyć, przesuwając dźwignię regulacji zbliżenia podczas wyświetlania zdjęć (PB ZOOM). Dotknięcie punktu w ramce PB ZOOM spowoduje ustawienie go jako punktu środkowego.
- Podczas przeglądania zdjęć zarejestrowanych na karcie „Memory Stick PRO Duo” na ekranie wyświetlany jest symbol (odtworzony folder).

# Odtwarzanie obrazów na ekranie telewizora

Konfiguracje połączeń i jakość obrazu (wysoka rozdzielczość (HD) lub standardowa rozdzielczość (SD)) wyświetlanego na ekranie telewizora zależą od typu podłączonego telewizora oraz używanych złączy. Kamerę można łatwo podłączyć do telewizora, wykonując polecenia wyświetlane na ekranie [OPIS POŁ.TV].

## Podłączanie telewizora przy użyciu [OPIS POŁ.TV]

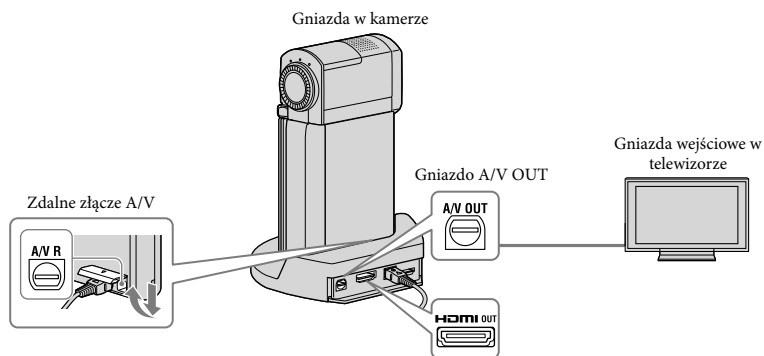
**1** Zmień ustawienia sygnału wejściowego telewizora, tak aby odbierał sygnał z gniazda, do którego jest podłączona kamera.

- Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.

**2** Włącz kamerę i dotknij opcji **MENU** (MENU) → [OPIS POŁ.TV] (w kategorii **9** [INNE]) na ekranie LCD.

- Jako źródła zasilania należy używać zasilacza sieciowego wchodzącego w skład zestawu (str. 12).

**3** Podłącz kamerę do telewizora zgodnie z instrukcjami na ekranie [OPIS POŁ.TV].



- Gdy do wyprowadzania sygnałów wideo wykorzystywany jest przewód połączeniowy A/V, filmy będą odtwarzane w standardowej rozdzielczości (SD).
- Twoja kamera została wyposażona w Zdalne złącze A/V, a stacja dokująca „Handycam” Station został wyposażona w gniazdo A/V OUT. Podłącz przewód połączeniowy A/V lub przewód komponentowy A/V do stacji dokującej „Handycam” Station lub do kamery.

## 4 Rozpocznij odtwarzanie filmów i zdjęć z poziomu kamery (str. 19).

- Wybierz odpowiednie ustawienia wyjścia w kamerze.

Aby podłączyć telewizor HD do komponentowych gniazd wideo:

**MENU** (MENU) → [ZŁOŻONY] (w kategorii **12** [UST.WYJŚCIA]) → [1080i/576i] → **OK** → **X**

Aby podłączyć telewizor nie obsługujący rozdzielczości HD do komponentowych gniazd wideo:

**MENU** (MENU) → [ZŁOŻONY] (w kategorii **12** [UST.WYJŚCIA]) → [576i] → **OK** → **X**

Podłączanie telewizora 4:3:

**MENU** (MENU) → [TYP TV] (w kategorii **12** [UST.WYJŚCIA]) → [4:3] → **OK** → **X**

Włączanie funkcji „BRAVIA” Sync:

**MENU** (MENU) → [STER.PRZEZ HDMI] (w kategorii **14** [UST.OGÓLNE]) → [WŁĄCZ] (ustawienie domyślne) → **OK** → **X**

### Funkcja „Photo TV HD”

Ta kamera jest zgodna z formatem „Photo TV HD”. Funkcja „Photo TV HD” umożliwia wyświetlanie delikatnych tekstur i kolorów w bardzo dużej rozdzielczości i wysokiej jakości porównywalnej ze zdjęciami. Po podłączeniu urządzeń firmy Sony zgodnych z formatem Photo TV HD za pomocą kabla HDMI\* lub komponentowego kabla A/V\*\* przed użytkownikiem otwiera się całkiem nowy, zapierający dech w piersi świat fotografii w jakości HD.

\* Podczas wyświetlania zdjęć telewizor automatycznie przełączy się na odpowiedni tryb.

\*\*Konieczna będzie odpowiednia konfiguracja ustawień telewizora. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora obsługującego funkcję Photo TV HD.

# Przygotowanie komputera

## (Windows)

Program „PMB (Picture Motion Browser)” umożliwia wykonywanie poniższych operacji.

- Importowanie obrazów do komputera
- Wyświetlanie i edycja zaimportowanych obrazów
- Tworzenie dysku
- Przesyłanie filmów i zdjęć do witryny internetowej

Aby zapisywać filmy i zdjęcia z poziomu komputera, zainstaluj program „PMB” z dostarczonego dysku CD-ROM.

- Nie należy formatować pamięci wewnętrznej kamery z poziomu komputera. Kamera może nie działać poprawnie.
- Kamera rejestruje nagrania w wysokiej rozdzielczości w formacie AVCHD. Używając dostarczonego oprogramowania dla komputerów PC, można skopiować nagrania w wysokiej rozdzielczości na nośnik DVD. Jednak nośniki DVD zawierające nagrania AVCHD nie mogą być używane w odtwarzaczach ani nagrywarkach DVD, ponieważ odtwarzacz ani nagrywarka DVD mogą nie być w stanie wysunąć nośnika i mogą bez ostrzeżenia skasować jego zawartość.

### Krok 1 Sprawdzenie komputera

#### System operacyjny\*1

Microsoft Windows XP SP3\*2/Windows Vista SP1\*3

#### Procesor

Intel Pentium 4 2,8 GHz lub szybszy (zalecany Intel Pentium 4 3,6 GHz lub szybszy, Intel Pentium D 2,8 GHz lub szybszy, Intel Core Duo 1,66 GHz lub szybszy albo Intel Core 2 Duo 1,66 GHz lub szybszy.) Jednak procesor Intel Pentium III 1 GHz jest wystarczający do wykonania następujących operacji:

- Importowanie filmów i zdjęć do komputera
- One Touch Disc Burn
- Utworzenie dysku Blu-ray/dysku w formacie AVCHD/dysku wideo DVD (procesor Intel Pentium 4, 2,8 GHz jest wymagany do utworzenia dysku wideo DVD przez konwersję obrazu w wysokiej rozdzielczości (HD) do obrazu w standardowej rozdzielczości (SD).)
- Kopiowanie dysku

#### Oprogramowanie

Program DirectX 9.0c lub nowszy (ten produkt wykorzystuje technologię DirectX instalacja programu DirectX jest wymagana.)

#### Pamięć

W systemie Windows XP: 512 MB lub więcej (zalecane 1 GB lub więcej.)

Jednak 256 MB lub więcej wystarcza do przetwarzania filmów w standardowej rozdzielczości (SD).

W systemie Windows Vista: 1 GB lub więcej

#### Pamięć wewnętrzna

Miejsce na dysku wymagane do instalacji: Około 500 MB (podczas tworzenia dysków w formacie AVCHD może być wymagane 10 GB lub więcej. Podczas tworzenia dysków w formacie Blu-ray może być wymagane maksymalnie 50 GB.)

#### Monitor

Co najmniej 1 024 × 768 pikseli

#### Inne

Port USB (standardowy port Hi-Speed USB (zgodny ze standardem USB 2.0)), nagrywarka Blu-ray/DVD (napęd CD-ROM jest wymagany do instalacji), jako system plików na dysku twardym zalecany jest NTFS lub exFAT.

- Działanie na wszystkich komputerach nie jest gwarantowane.
- \*1 Wymagana jest instalacja standardowa. Działanie nie jest gwarantowane w przypadku uaktualnienia systemu operacyjnego lub w środowisku wykorzystującym kilka systemów operacyjnych.
- \*2 Wersje 64-bitowe i wersja Starter (Edition) nie są obsługiwane.

\*3 Wersja Starter (Edition) nie jest obsługiwana.

## Na komputerach Macintosh

Dostarczone oprogramowanie „PMB” nie jest obsługiwane na komputerach Macintosh. Aby przetwarzać zdjęcia na komputerze Macintosh podłączonym do kamery, zapoznaj się z informacjami w poniższej witrynie internetowej.  
<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/pl/>

## Krok 2 Instalacja dostarczonego oprogramowania „PMB”

Oprogramowanie „PMB” należy zainstalować przed podłączeniem kamery do komputera.

- Jeżeli wersja oprogramowania „PMB” dostarczona z urządzeniem jest już zainstalowana na komputerze, należy sprawdzić jego wersję. (Numer wersji można wyświetlić, klikając kolejno polecenia [Help] - [About PMB].) Porównaj numer wersji na dostarczonej płycie CD-ROM w wcześniej zainstalowaną wersją oprogramowania „PMB” i sprawdź, czy najpierw zainstalowano starszą, a następnie nowszą wersję. Jeśli numer wcześniej zainstalowanej wersji oprogramowania „PMB” jest wyższy niż wersja oprogramowania „PMB” dostarczonego z kamerą, odinstaluj oprogramowanie „PMB” z komputera, a następnie zainstaluj je ponownie, zaczynając od starszej wersji. Jeżeli najpierw zostanie zainstalowana nowsza wersja oprogramowania „PMB”, niektóre funkcje mogą nie działać prawidłowo.
- Patrz strona 53 w Podręcznik kamery „Handycam”.

- 1** Sprawdź, czy kamera jest podłączona do komputera.

- 2** Włącz komputer.

- Zaloguj się jako administrator, aby umożliwić instalację.
- Przed rozpoczęciem instalacji oprogramowania należy zamknąć wszystkie uruchomione aplikacje.

- 3** Włóż dostarczony dysk CD-ROM do napędu komputera.

Zostanie wyświetlony ekran instalacji.

- Jeżeli ekran nie zostanie wyświetlony, kliknij kolejno [Start] → [Computer] (w Windows XP, [My Computer]), a następnie kliknij dwukrotnie [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM)\*.

\* Litery dostępnych napędów (jak np. (E:)) mogą różnić się w zależności od używanego komputera.

- 4** Kliknij [Install].



- 5** Wybierz język instalatora aplikacji, a następnie kliknij [Next].

- 6** Podłącz zasilacz sieciowy do stacji dokującej „Handycam” Station i do gniazdka ściennego .

- Jeśli nie korzystasz ze stacji dokującej „Handycam” Station, podłącz zasilacz sieciowy oraz dedykowany adapter złącza USB do kamery (str. 12, 65), a następnie przejdź do czynności 8.

---

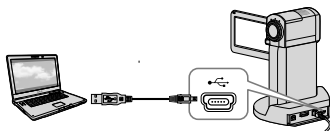
**7** Umieść kamerę na stacji dokującej „Handycam” Station.

---

**8** Włącz kamerę otwierając ekran LCD.

---

**9** Stosując przewód USB (w zestawie), połącz gniazdo  $\Psi$  (USB) stacji dokującej „Handycam” Station lub dedykowanego adaptera złącza USB z komputerem.



Na wyświetlaczu kamery automatycznie pojawia się ekran [WYBÓR USB].

---



**10** Dotknij [  POŁĄCZ.USB ] na ekranie kamery.

- Jeśli ekran [WYBÓR USB] nie zostanie wyświetlony, dotknij **MENU** (MENU) → [POŁĄCZ.USB] (w kategorii **9** [INNE]).



**11** Kliknij [Continue] na komputerze.

---

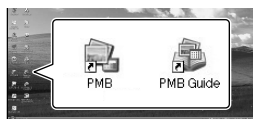
**12** Przeczytaj dokładnie warunki umowy licencyjnej. Jeżeli zgadzasz się na warunki, zmień  na , a następnie kliknij [Next] → [Install].

---

**13** Postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie, aby zainstalować oprogramowanie.

- W zależności od komputera, konieczne może być zainstalowanie dodatkowego oprogramowania. Jeżeli zostanie wyświetlony ekran instalacji, postępuj według instrukcji, aby zainstalować wymagane oprogramowanie.
- Uruchom ponownie komputer, jeżeli jest to wymagane do ukończenia instalacji.


Po ukończeniu instalacji zostaną wyświetlone następujące ikony. Wyjmij dysk CD-ROM z napędu komputera.



- Mogą zostać wyświetlone dodatkowe ikony.
  - W zależności od procedury instalacji, mogą nie zostać wyświetlone żadne ikony.
  - Podręcznik kamery „Handycam” nie jest instalowany podczas tej procedury (str. 53).
-

## Aby odłączyć kamerę od komputera

---

- 1 Kliknij ikonę  w prawym dolnym rogu pulpitu → [Safely remove USB Mass Storage Device].





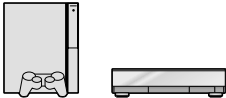


- 2 Dotknij [KON] → [TAK] na ekranie kamery.
- 

- 3 Odłącz kabel USB.
- 

- Dysk Blu-ray można utworzyć na komputerze za pomocą nagrywarki Blu-ray. Zainstaluj dodatek BD Add-on Software dla oprogramowania „PMB” (str. 35)


# Wybór metody tworzenia dysku (komputer)


W tej części opisano kilka metod tworzenia dysku z obrazem nagrany w wysokiej rozdzielczości (HD) lub obrazem nagrany w standardowej rozdzielczości (SD) z filmów lub zdjęć w wysokiej rozdzielczości (HD). Wybierz metodę odpowiednią do używanego odtwarzacza.


Odtwarzacz	Wybór metody i typu dysku	
Urządzenia odtwarzające dyski Blu-ray (odtwarzacz Blu-ray, konsola PLAYSTATION®3 itp.)	➔ <ol style="list-style-type: none"><li>1 Importowanie filmów i zdjęć do komputera (Easy PC Back-up) (str. 32)</li><li>↓</li><li>2 Tworzenie dysku Blu-ray* z obrazem nagrany w wysokiej rozdzielczości (HD) (str. 35)</li></ol>	<b>Blu-ray</b> 
Urządzenia odtwarzające obraz w formacie AVCHD (odtwarzacz dysków Blu-ray firmy Sony, konsola PLAYSTATION®3 itp.)	➔ Tworzenie dysku jednym przyciskiem (One Touch Disc Burn) (str. 30)	<b>HD</b> 
	➔ <ol style="list-style-type: none"><li>1 Importowanie filmów i zdjęć do komputera (Easy PC Back-up) (str. 32)</li><li>↓</li><li>2 Tworzenie dysku w formacie AVCHD z obrazem nagrany w wysokiej rozdzielczości (HD) (str. 34)</li></ol>	<b>HD</b> 
Standardowe urządzenia odtwarzające dyski DVD (odtwarzacz DVD, komputer umożliwiające odtwarzanie dysków DVD itp.)	➔ <ol style="list-style-type: none"><li>1 Importowanie filmów i zdjęć do komputera (Easy PC Back-up) (str. 32)</li><li>↓</li><li>2 Tworzenie dysku z obrazem w standardowej rozdzielczości (SD) (str. 36)</li></ol>	<b>SD</b> 

\* Aby utworzyć dysk Blu-ray, należy zainstalować dodatek BD Add-on Software dla programu „PMB” (str. 35).

## Charakterystyka poszczególnych typów dysków

 **Blu-ray** Użycie dysku Blu-ray umożliwia nagranie filmów w wysokiej rozdzielczości (HD) o długości większej niż filmy nagrane na dyskach DVD.

 **HD** Film w wysokiej rozdzielczości (HD) można nagrać na nośniku DVD, na przykład DVD-R i uzyskać dysk z obrazem w wysokiej rozdzielczości (HD).

 **SD** Film w standardowej rozdzielczości (SD) przekonwertowany z filmu w standardowej rozdzielczości (HD) można nagrać na nośniku DVD, na przykład DVD-R, i utworzyć dysk z obrazem w standardowej rozdzielczości (SD).



## Dyski, których można używać z programem „PMB”

Z programem „PMB” można używać następujących dysków o średnicy 12 cm. W przypadku dysków Blu-ray patrz strona 35.

Typ dysku	Cechy
DVD-R/DVD+R/DVD+R DL	Zapis jednokrotny
DVD-RW/DVD+RW	Zapis wielokrotny

- Na konsoli PLAYSTATION®3 powinna być zawsze zainstalowana najnowsza wersja oprogramowania systemowego konsoli PLAYSTATION®3.
- W niektórych krajach i regionach konsola PLAYSTATION®3 może nie być dostępna.

# Tworzenie dysku jednym przyciskiem (One Touch Disc Burn)

Filmy oraz fotografie mogą zostać zapisane na płycie. Filmy oraz fotografie, które nagrano za pomocą kamery lecz nie zapisano za pomocą funkcji One Touch Disc Burn mogą zostać automatycznie zapisane na płytę. Zdjęcia i filmy są zapisywane na dysku z oryginalną jakością.

- Filmy w wysokiej rozdzielczości (HD) (ustawienie domyślne) zostaną nagrane na dysku z tą samą jakością (HD). Dysku z obrazem w wysokiej rozdzielczości (HD) nie można oglądać w odtwarzaczach DVD.
- Funkcja tworzenia dysku Blu-ray nie jest dostępna w programie One Touch Disc Burn.
- Aby utworzyć dysk z obrazem w standardowej rozdzielczości (SD) z filmów w wysokiej rozdzielczości (HD), należy najpierw zaimportować filmy na komputer (str. 32), a następnie utworzyć dysk z obrazem w standardowej rozdzielczości (SD) (str. 36).
- Wcześniej należy zainstalować program „PMB” (str. 25), jednak nie należy uruchamiać programu „PMB”.
- W przypadku tej operacji kamerę należy podłączyć do gniazda elektrycznego przy użyciu dostarczonego zasilacza sieciowego (str. 12).
- Funkcja One Touch Disc Burn kamery umożliwia zapisanie filmów i zdjęć zarejestrowanych tylko w pamięci wewnętrznej.

## 1 Włącz komputer i włóż pusty dysk do napędu DVD.

- Informacje o typach dysków, których można użyć, znajdują się na stronie 28.
- Jeżeli zostanie uruchomione dowolne oprogramowanie inne niż „PMB”, zamknij je.

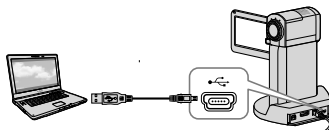
## 2 Podłącz zasilacz sieciowy do stacji dokującej „Handycam” Station i do gniazdka ściennego.

- Jeśli nie korzystasz ze stacji dokującej „Handycam” Station, podłącz zasilacz sieciowy oraz dedykowany adapter złącza USB do kamery (str. 12, 65), a następnie przejdź do czynności 4.

## 3 Umieść kamerę na stacji dokującej „Handycam” Station.

## 4 Włącz kamerę otwierając ekran LCD.

## 5 Stosując przewód USB (w zestawie), połącz gniazdo USB stacji dokującej „Handycam” Station lub dedykowanego adaptera złącza USB z komputerem.

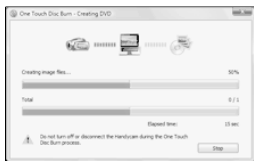


- Nagrane obrazy zostaną utracone, jeśli zamkniesz panel LCD po podłączeniu kamery do innych urządzeń za pomocą przewodu USB.

- 
- 6 Dotknij pozycji **MENU** (MENU)  
→ [POŁĄCZ.USB] (w kategorii  
9 [INNE]) → [WYPALANIE  
PŁYTY].



- 
- 7 Postępuj zgodnie z instrukcjami  
wyświetlanymi na monitorze  
komputera.



- Użycie funkcji One Touch Disc Burn nie powoduje zapisania filmów i zdjęć na komputerze.

# Importowanie filmów i zdjęć do komputera (Easy PC Back-up)

Filmy i zdjęcia zarejestrowane w kamerze, które nie zostały zapisane za pomocą funkcji Easy PC Back-up można zaimportować do komputera automatycznie. Wcześniej należy włączyć komputer.

- W przypadku tej operacji kamerę należy podłączyć do gniazda elektrycznego przy użyciu dostarczonego zasilacza sieciowego (str. 12).

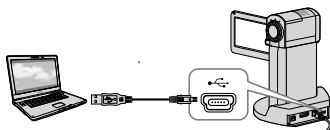
1 Podłącz zasilacz sieciowy do stacji dokującej „Handycam” Station i do gniazdka ściennego .

- Jeśli nie korzystasz ze stacji dokującej „Handycam” Station, podłącz zasilacz sieciowy oraz dedykowany adapter złącza USB do kamery (str. 12, 65), a następnie przejdź do czynności 3.

2 Umieść kamerę na stacji dokującej „Handycam” Station.



3 Włącz kamerę otwierając ekran LCD.

4 Stosując przewód USB (w zestawie), połącz gniazdo  $\Psi$  (USB) stacji dokującej „Handycam” Station lub dedykowanego adaptera złącza USB z komputerem.



Na wyświetlaczu kamery pojawi się ekran [WYBÓR USB].

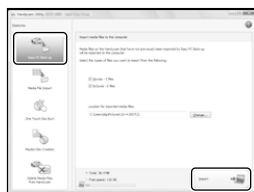
- Nagrane obrazy zostaną utracone, jeśli zamkniesz panel LCD po podłączeniu kamery do innych urządzeń za pomocą przewodu USB.

5 Dotknij przycisku [  POŁĄCZ. USB], aby zaimportować obrazy z pamięci wewnętrznej lub przycisk [  POŁĄCZ.USB], aby zaimportować obrazy z karty „Memory Stick PRO Duo”.



Na monitorze komputera pojawi się okno [Handycam Utility].

6 Kliknij kolejno [Easy PC Back-up] → [Import].



Filmy i zdjęcia zostaną zaimportowane do komputera.

Po ukończeniu operacji pojawi się ekran „PMB”.

- Po ukończeniu operacji może pojawić się ekran z informacją, że filmy są analizowane. Analiza filmów może długo potrwać. W tym czasie można korzystać z programu „PMB”.

## Uruchamianie programu PMB (Picture Motion Browser)

- Można utworzyć dyski z obrazem w wysokiej rozdzielczości (HD) (dysk Blu-ray/dysk w formacie AVCHD) (str. 34) lub dyski z obrazem w standardowej rozdzielczości (SD) (str. 36) z zaimportowanych filmów w wysokiej rozdzielczości (HD).
- Informacje na temat importowanych filmów i zdjęć zawiera część „PMB Guide” (str. 33).
- Filmy w wysokiej rozdzielczości (HD) można eksportować z komputera do kamery (HDR-TG5E/TG5VE). Na ekranie „PMB” kliknij kolejno [Manipulate] → [Export to] → [Handycam (Internal Memory)] lub [Handycam (Memory Stick)]. Szczegółowe informacje zawiera część „PMB Guide” (str. 33).

### Zmiana napędu albo folderu docelowego filmów i zdjęć

Na ekranie [Handycam Utility] podczas powyżej opisanej czynności 6 kliknij kolejno [Easy PC Back-up] → [Change]. Na wyświetlonym ekranie można wybrać napęd lub folder zapisywania obrazów.

Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu „PMB” wyświetlaną na monitorze.



- Jeżeli ikona nie jest wyświetlana, kliknij kolejno [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB], aby uruchomić program „PMB”.

Teraz możesz wyświetlać i edytować filmy oraz zdjęcia lub nagrywać je na dysku za pomocą programu „PMB”.

### Zapoznanie się z podręcznikiem „PMB Guide”

Informacje na temat korzystania z programu „PMB” zawiera podręcznik „PMB Guide”. Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu „PMB Guide” wyświetlaną na monitorze, aby otworzyć podręcznik „PMB Guide”.



- Jeżeli ikona nie jest wyświetlana, kliknij kolejno [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Help] → [PMB Guide]. Podręcznik „PMB Guide” można także otworzyć z menu [Help] programu „PMB”.

# Tworzenie dysku z obrazem w wysokiej rozdzielczości (HD)

Dysk z obrazem w wysokiej rozdzielczości można utworzyć (HD), zapisując na nim filmy w wysokiej rozdzielczości (HD) zaimportowane wcześniej do komputera (str. 32).

- W tej części opisano procedurę nagrywania filmu w wysokiej rozdzielczości (HD) na dysku DVD (str. 29).
- Dysk z obrazem w wysokiej rozdzielczości (HD) można odtwarzać w urządzeniach zgodnych z formatem AVCHD, takich jak odtwarzacz Blu-ray firmy Sony i konsola PLAYSTATION®3. Nie można odtwarzać tego dysku w standardowych odtwarzaczach DVD (str. 28).


1 Włącz komputer i włóż pusty dysk do napędu DVD.

- Informacje o typach dysków, których można użyć, znajdują się na stronie 29.
- Jeżeli zostanie uruchomione dowolne oprogramowanie inne niż „PMB”, zamknij je.

2 Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu „PMB” wyświetlaną na monitorze, aby otworzyć podręcznik „PMB”.

- Program „PMB” można także uruchomić, klikając kolejno [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

3 Kliknij [Folders] lub [Calendar] po lewej stronie okna i wybierz folder lub datę, a następnie wybierz filmy w wysokiej rozdzielczości (HD).

- Filmy w wysokiej rozdzielczości (HD) są oznaczone symbolem .
- Na dysku nie można zapisywać zdjęć.

- Aby zaznaczyć kilka filmów, przytrzymaj klawisz Ctrl i klikaj miniatury.

4 Na górze okna kliknij kolejno [Manipulate] → [AVCHD (HD) Creation].



Pojawi się okno umożliwiające wybranie filmów.

- Aby dodać filmy do wcześniej wybranych, zaznacz filmy w oknie głównym i przeciągnij je do okna wybierania filmów.

5 Aby utworzyć dysk, postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

- Tworzenie dysku może długo potrwać.

## Odtwarzanie dysku z obrazem w wysokiej rozdzielczości (HD) na komputerze

Dyski z obrazem w wysokiej rozdzielczości (HD) można odtwarzać w programie „Player for AVCHD” instalowanym razem z programem „PMB”.

Aby uruchomić program „Player for AVCHD”, kliknij kolejno [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Player for AVCHD].

Informacje na temat obsługi zawiera część „Player for AVCHD”.

- W zależności od systemu komputerowego, filmy mogą nie być odtwarzane płynnie.

## Tworzenie dysków Blu-ray

Można utworzyć dysk Blu-ray z filmem w wysokiej rozdzielczości (HD) wcześniej zaimportowanym na komputer (str. 32).

Aby utworzyć dysk Blu-ray, należy zainstalować dodatek BD Add-on Software dla programu „PMB”. Kliknij [BD Add-on Software] na ekranie instalacyjnym programu „PMB” i zainstaluj dodatek, postępując według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

- Przed zainstalowaniem oprogramowania [BD Add-on Software] połącz komputer z Internetem.



Włóż pusty dysk Blu-ray do napędu i kliknij kolejno [Manipulate] → [Blu-ray Disc (HD) Creation] w kroku 4 części „Tworzenie dysku z obrazem w wysokiej rozdzielczości (HD)” (str. 34). Inne procedury są takie same, jak w przypadku tworzenia dysku z obrazem w wysokiej rozdzielczości (HD).

- Komputer musi umożliwiać tworzenie dysków Blu-ray.
- Dyski Blu-ray można tworzyć, korzystając z nośników BD-R (jednokrotny zapis) i BD-RE (wielokrotny zapis). Po utworzeniu nie można dodać zawartości do żadnego typu dysku.

# Tworzenie dysku z obrazem w standardowej rozdzielczości (SD) odtwarzanym w odtwarzaczach DVD

Można utworzyć dysk z obrazem w standardowej rozdzielczości (SD), wybierając filmy i zdjęcia wcześniej zaimportowane do komputera (str. 32).

- Jako źródło można wybrać filmy w wysokiej rozdzielczości (HD). Jednak obraz zostanie przekonwertowany z wysokiej rozdzielczości (HD) do standardowej rozdzielczości (SD). Konwersja jakości obrazu filmów potrwa dłużej niż ich nagrywanie.


1 Włącz komputer i włóż pusty dysk do napędu DVD.

- Informacje o typach dysków, których można użyć, znajdują się na stronie 29.
- Jeżeli zostanie uruchomione dowolne oprogramowanie inne niż „PMB”, zamknij je.

2 Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu „PMB” wyświetlaną na monitorze, aby otworzyć podręcznik „PMB”.

- Program „PMB” można także uruchomić, klikając kolejno [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

3 Kliknij [Folders] lub [Calendar] po lewej stronie okna i wybierz folder lub datę, a następnie wybierz filmy i zdjęcia.

- Filmy w wysokiej rozdzielczości (HD) są oznaczone symbolem .
- Aby zaznaczyć kilka filmów i zdjęć, przytrzymaj klawisz Ctrl i klikaj miniatury.

4 Na górze okna kliknij kolejno [Manipulate] → [DVD-Video (SD) Creation].

Pojawi się okno umożliwiające wybranie filmów i zdjęć.

- Aby dodać filmy i zdjęcia do wcześniej wybranych, zaznacz filmy i zdjęcia w oknie głównym i przeciągnij je do okna wybierania filmów i zdjęć.



5 Aby utworzyć dysk, postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

- Tworzenie dysku może długo potrwać.

## Kopiuwanie dysku

Nagrany dysk można skopiować za pomocą programu „Video Disc Copier”.

Dysk można także skopiować, konwertując filmy w wysokiej rozdzielczości (HD) do filmów w standardowej rozdzielczości (SD). Kliknij kolejno [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier], aby uruchomić oprogramowanie. Informacje na temat obsługi zawiera część „Video Disc Copier”.

- Kopiuwanie na dysk Blu-ray jest niemożliwe.




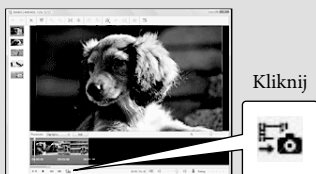
## Edytowanie filmów

Z filmu można wyciąć wybrane fragmenty i zapisać je jako osobny plik. Wybierz w programie „PMB”, film, który chcesz edytować, a następnie kliknij kolejno [Manipulate] → [Video Trimming] w menu, aby wyświetlić okno Video Trimming. Informacje na temat obsługi zawiera część „PMB Guide” (str. 33).

## Przechwytywanie zdjęć z kadrów filmu

Kadr z filmu można zapisać jako plik zdjęcia.

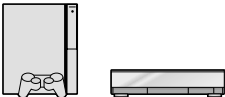



W oknie odtwarzania filmów programu „PMB” kliknij , aby wyświetlić okno [Save Frame]. Informacje na temat obsługi zawiera część „PMB Guide” (str. 33).



## Wybór metody tworzenia dysku (nagrywarka DVD)

W tej części opisano kilka metod tworzenia dysku z obrazem nagrany w wysokiej rozdzielczości (HD) lub obrazem nagrany w standardowej rozdzielczości (SD) z filmów lub zdjęć w wysokiej rozdzielczości (HD). Wybierz metodę odpowiednią do używanego odtwarzacza.

- Przygotuj dysk DVD, na przykład DVD-R.
- Informacje na temat tworzenia dysków Blu-ray zawiera strona 35.

Odtwarzacz	Wybór metody i typu dysku
<p>Urządzenia odtwarzające obraz w formacie AVCHD (odtwarzacz dysków Blu-ray firmy Sony, konsola PLAYSTATION®3 itp.)</p> 	<p>Tworzenie dysku w formacie wysokiej rozdzielczości (HD) przy użyciu nagrywarki DVD lub innego urządzenia nagrywającego (połączenie za pośrednictwem kabla USB) (str. 39)</p> 
<p>Standardowe urządzenia odtwarzające dyski DVD (odtwarzacz DVD, komputer umożliwiający odtwarzanie dysków DVD itp.)</p> 	<p>Tworzenie dysku w formacie standardowej rozdzielczości (SD) przy użyciu nagrywarki lub innego urządzenia nagrywającego (połączenie za pośrednictwem kabla A/V) (str. 41)</p> 

- Na konsoli PLAYSTATION®3 powinna być zawsze zainstalowana najnowsza wersja oprogramowania systemowego konsoli PLAYSTATION®3.
- W niektórych krajach i regionach konsola PLAYSTATION®3 może nie być dostępna.

# Tworzenie dysku w formacie wysokiej rozdzielczości (HD) przy użyciu nagrywarki DVD lub innego urządzenia nagrywającego (połączenie przez kabel USB)

Używając przewodu USB podłącz kamerę do urządzenia nagrywającego płyty, które obsługuje materiał filmowy w wysokiej rozdzielczości (HD), jak np. nagrywarka Sony DVD. Dodatkowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

Poniżej opisano sposób tworzenia płyty po podłączeniu kamery do nagrywarki Sony DVD.

- W przypadku tej operacji kamerę należy podłączyć do gniazda elektrycznego przy użyciu zasilacza sieciowego (str. 12).

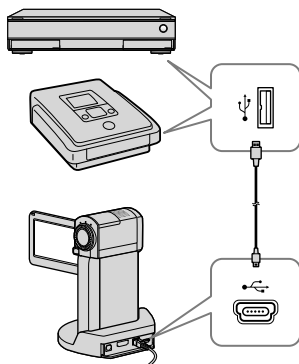
**1** Podłącz zasilacz sieciowy do stacji dokującej „Handycam” Station i do gniazdka ściennego .

- Jeśli nie korzystasz ze stacji dokującej „Handycam” Station, podłącz zasilacz sieciowy oraz dedykowany adapter złącza USB do kamery (str. 12, 65), a następnie przejdź do czynności 3.



**2** Umieść kamerę na stacji dokującej „Handycam” Station.

**3** Włącz kamerę, otwierając ekran LCD.

**4** Stosując przewód USB (w zestawie), połącz gniazdo  $\Psi$  (USB) stacji dokującej „Handycam” Station lub dedykowanego adaptera złącza USB z nagrywarką DVD lub podobnym urządzeniem.



Na wyświetlaczu kamery pojawi się ekran [WYBÓR USB].

**5** Dotknij na ekranie kamery opcję [  POŁĄCZ.USB ], jeżeli filmy są nagrywane w pamięci wewnętrznej lub opcję [  POŁĄCZ.USB ], jeżeli filmy są zapisywane na karcie „Memory Stick PRO Duo”.

**6** Nagraj filmy na podłączonym urządzeniu.

- Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

---

7 Po zakończeniu operacji dotknij na ekranie kamery kolejno [KON] → [TAK].

---

8 Odłącz kabel USB.

---

- Utworzonej płyty z nagrany obrazem wysokiej rozdzielczości (HD) nie należy używać w odtwarzaczach/nagrywarkach DVD. Ze względu na fakt, że odtwarzacze/nagrywarki DVD nie obsługują formatu AVCHD, mogą wystąpić problemy z wysunięciem takiej płyty z odtwarzacza/nagrywarki DVD.
- W niektórych krajach i regionach nagrywarka DVD firmy Sony może nie być dostępna.

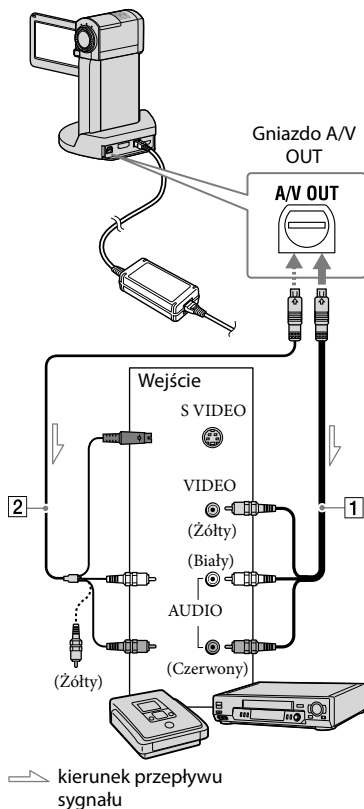
# Tworzenie dysku z obrazem w standardowej rozdzielczości (SD) przy użyciu nagrywarki lub innego urządzenia nagrywającego (połączenie przez kabel A/V)

Po podłączeniu kamery do nagrywarki płyt, nagrywarki Sony DVD lub innego urządzenia nagrywającego za pośrednictwem przewodu połączeniowego A/V można kopiować na dysk lub kasetę wideo obrazy odtwarzane z poziomu kamery. Urządzenie należy podłączyć w sposób **1** lub **2**. Dodatkowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia. Przed wykonaniem tej operacji należy wybrać nośnik z filmami, które mają być skopiowane i jakość obrazu (str. 44, 49).

- W przypadku tej operacji kamerę należy podłączyć do gniazda elektrycznego przy użyciu zasilacza sieciowego (str. 12).
- Filmy w formacie wysokiej rozdzielczości (HD) będą kopiowane w formacie standardowej rozdzielczości (SD).

- 1** Przewód połączeniowy A/V (w zestawie) Podłącz przewód łączący A/V do gniazda wejściowego innego urządzenia. Twoja kamera została wyposażona w Zdalne złącze A/V, a stacja dokująca „Handycam” Station została wyposażona w gniazdo A/V OUT (str. 64, 65). Podłącz przewód łączący A/V do stacji dokującej „Handycam” Station lub do kamery, zależnie od stosowanej konfiguracji.
- 2** Przewód połączeniowy A/V do łączenia z S VIDEO (sprzedawane oddzielnie) W przypadku podłączania do innego urządzenia za pośrednictwem gniazda S VIDEO przy użyciu przewodu połączeniowego A/V S VIDEO

(sprzedawany oddzielnie) można uzyskać wyższą jakość obrazu w porównaniu z połączeniem za pośrednictwem kabla połączeniowego A/V. Podłącz biały i czerwony wtyk (lewy/prawy kanał audio) oraz wtyk S VIDEO (kanał S VIDEO) kabla połączeniowego A/V z kablem S VIDEO. Jeśli zostanie podłączony tylko wtyk S VIDEO, nie będzie słychać dźwięku. Nie jest konieczne podłączenie wtyku żółtego (wideo).



---

## 1 Włóż nośnik zapisu do urządzenia nagrywającego.

- Jeśli urządzenie nagrywające jest wyposażone w przełącznik wyboru sygnału wejściowego, ustaw go w odpowiedniej pozycji.

---

## 2 Podłącz kamerę do urządzenia nagrywającego (nagrywarki płyt itp.) za pośrednictwem przewodu połączeniowego A/V **1** (w zestawie) lub przewodu połączeniowego A/V ze złączem S VIDEO **2** (sprzedawany oddzielnie).

- Podłącz kamerę do gniazd wejściowych urządzenia nagrywającego.

---

## 3 Uruchom odtwarzanie z poziomu kamery i nagrywanie z poziomu urządzenia nagrywającego.

- Szczegółowe informacje na ten temat zawiera instrukcja obsługi dostarczona w zestawie z urządzeniem nagrywającym.

---

## 4 Po zakończeniu kopiowania zatrzymaj urządzenie nagrywające, a następnie kamerę.

---

- Ze względu na fakt, że kopiowanie odbywa się za pośrednictwem analogowej transmisji danych, jakość obrazu może ulec pogorszeniu.
- Obrazów nie można przesyłać do nagrywarek podłączonych za pośrednictwem przewodu HDMI.

- Aby ukryć wskaźniki (np. licznik) wyświetlane na ekranie podłączonego urządzenia, dotknij kolejno pozycji **MENU** (MENU) → [WY WYŚWIETL.] (w kategorii **12** [UST. WYJŚCIA]) → [PANEL LCD] (ustawienie domyślne) → **OK** → **X**.
- Aby zawrzeć informacje o dacie lub godzinie, współrzędnych (HDR-TG5VE/TG7VE) lub ustawieniach kamery, dotknij pozycji **MENU** (MENU) → [KOD DANYCH] (w kategorii **8** [UST.ODTWARZ.]) → przy żądanym ustawieniu → **OK** → **X**. Ponadto dotknij kolejno pozycji **MENU** (MENU) → [WY WYŚWIETL.] (w kategorii **12** [UST. WYJŚCIA]) → [WY V/PANEL] → **OK** → **X**.
- W przypadku urządzeń z ekranem o proporcjach 4:3 dotknij kolejno opcje **MENU** (MENU) → [TYP TV] (w kategorii **12** [UST.WYJŚCIA]) → [4:3] → **OK** → **X**.
- W przypadku podłączania urządzenia monofonicznego, do wejścia wideo należy podłączyć żółty wtyk przewodu połączeniowego A/V, a do wejścia audio urządzenia – wtyk biały (kanał lewy) lub czerwony (kanał prawy).
- W niektórych krajach i regionach nagrywarka DVD firmy Sony może nie być dostępna.

## Usuwanie filmów i zdjęć

Można zwolnić miejsce na nośniku, usuwając z niego filmy i zdjęcia. Przed wykonaniem tej operacji należy wybrać nośnik z filmami i zdjęciami, które mają być usunięte (str. 44).

1 Dotknij pozycji **MENU** (MENU).

2 Aby usunąć filmy, dotknij pozycji **[F:]USUŃ** (w kategorii **[7] [EDYC]**) → **[H:]USUŃ** lub **[HSD:]USUŃ**.

- Aby usunąć zdjęcia, dotknij pozycji **[K:]USUŃ** (w kategorii **[7] [EDYC]**) → **[K:]USUŃ**.

3 Dotknij i zaznacz przy użyciu symbolu **✓** filmy lub zdjęcia, które mają zostać usunięte.



4 Dotknij kolejno opcje **OK** → **[TAK]** → **OK** → **X**.

- Usuwanie wszystkich filmów jednocześnie  
Podczas czynności 2, dotknij pozycji **[F:]USUŃ** → **[H:]USUŃ WSZ.** / **[HSD:]USUŃ WSZ.** → **[TAK]** → **[TAK]** → **OK** → **X**.
- Usuwanie wszystkich zdjęć jednocześnie  
Podczas czynności 2, dotknij pozycji **[K:]USUŃ** → **[K:]USUŃ WSZ.** → **[TAK]** → **[TAK]** → **OK** → **X**.

## Formatowanie nośnika zapisu

Formatowanie polega na usunięciu wszystkich filmów i zdjęć w celu odzyskania wolnego miejsca dostępnego dla operacji nagrywania.

- W przypadku tej operacji kamerę należy podłączyć do gniazda elektrycznego przy użyciu dostarczonego zasilacza sieciowego (str. 12).
- Aby uniknąć utraty ważnych obrazów, przed sformatowaniem nośnika zapisu należy je zapisać (str. 24).
- Usunięte zostaną również chronione filmy i zdjęcia.

1 Dotknij pozycji **MENU** (MENU) → **[FORMAT.NOŚNIKA]** (w kategorii **[10] [ZARZĄDZAJ NOŚNIKIEM]**).

2 Dotknij nośnika zapisu, który ma zostać sformatowany (**[PAMIĘĆ WEWN.]** lub **[MEMORY STICK]**).

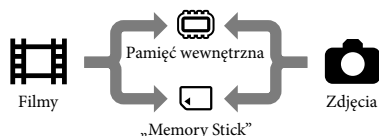
3 Dotknij przycisku **[TAK]** → **[TAK]** → **OK**.

- Gdy wyświetlany jest komunikat [Wykonywanie...] nie należy zamykać ekranu LCD, naciskać przycisków na kamerze, odłączać zasilacza sieciowego ani wyciągać karty „Memory Stick PRO Duo” z kamery. (Podczas formatowania nośnika lampka dostępu świeci lub miga.)

# Zmiana nośnika zapisu

Jako nośnik zapisu, odtwarzania lub edycyjny kamery można wybrać pamięć wewnętrzną lub kartę „Memory Stick PRO Duo”. Nośnik dla filmów i zdjęć wybiera się oddzielnie.

Domyślnie zarówno zdjęcia jak i filmy są zapisywane w pamięci wewnętrznej.



- Na wybranym nośniku można przeprowadzać operacje nagrywania, odtwarzania i edycji.
- Informacje o dostępnym czasie nagrywania filmów można znaleźć na stronie 60.

## Wybór nośnika zapisu w przypadku filmów

- 1 Dotknij pozycji **MENU** (MENU) → [UST.NOŚN.FILM.] (w kategorii **10** [ZARZĄDZAJ NOŚNIKIEM]).

Zostanie wyświetlony ekran [UST. NOŚN.FILM.].

- 2 Dotknij symbolu odpowiedniego nośnika.

- 3 Dotknij przycisku [TAK] → **OK**.  
Nośnik zapisu ulegnie zmianie.

## Wybór nośnika w przypadku zdjęć



- 1 Dotknij pozycji **MENU** (MENU) → [UST.NOŚNIKA ZDJ.] (w kategorii **10** [ZARZĄDZAJ NOŚNIKIEM]).

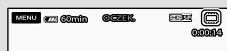
Zostanie wyświetlony ekran [UST. NOŚNIKA ZDJ.].


- 2 Dotknij symbolu odpowiedniego nośnika zapisu.

- 3 Dotknij przycisku [TAK] → **OK**.  
Nośnik zapisu ulegnie zmianie.

## Sprawdzanie ustawień nośnika zapisu

Należy podświetlić lampkę  (Film), aby sprawdzić nośnik zapisu dla filmów, lub lampkę  (Zdjęcia), aby sprawdzić nośnik zapisu dla zdjęć. Symbol nośnika wyświetlany jest w prawym górnym rogu ekranu.



 : Pamięć wewnętrzna

 : „Memory Stick PRO Duo”

## Wkładanie karty „Memory Stick PRO Duo”

- Ustaw nośnik zapisu na [MEMORY STICK], aby nagrywać filmy i/lub zdjęcia na karcie „Memory Stick PRO Duo” (str. 44).

Typy kart „Memory Stick”, których można używać w kamerze

- Do nagrywania filmów zaleca się korzystanie z kart „Memory Stick PRO Duo” o pojemności co najmniej 1 GB z oznaczeniem:
  - **MEMORY STICK PRO DUO** (karta „Memory Stick PRO Duo”)\*
  - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** (karta „Memory Stick PRO-HG Duo”)

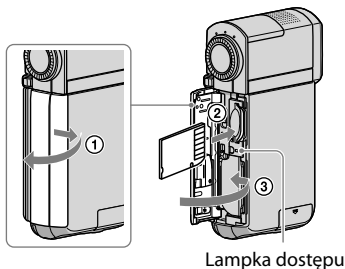



\* Można używać kart zarówno z oznaczeniem Mark2, jak i bez niego.

- Ta kamera obsługuje karty „Memory Stick PRO Duo” o pojemności do 16 GB.

## 1 Włóż kartę „Memory Stick PRO Duo”.

- 1 Otwórz pokrywę akumulatora/Memory Stick Duo.
- 2 Wkładaj kartę „Memory Stick Duo” do momentu, w którym usłyszysz kliknięcie.
- 3 Zamknij pokrywę akumulatora/Memory Stick Duo.



Po włożeniu nowej karty „Memory Stick PRO Duo” przy zapalanej lampce  (Film) zostanie wyświetlony ekran [Utwórz plik bazy danych obrazu.].

- Po włożeniu karty „Memory Stick PRO Duo” do gniazda w niewłaściwym kierunku, karta „Memory Stick PRO Duo”, gniazdo karty „Memory Stick Duo” lub dane obrazu mogą zostać uszkodzone.

## 2 Dotknij przycisku [TAK].

- Aby na karcie „Memory Stick PRO Duo” nagrywać tylko zdjęcia, dotknij przycisku [NIE].


- Jeżeli w punkcie 2 zostanie wyświetlony komunikat [Nie udało się utworzyć nowego pliku bazy danych obrazu. Prawdopodobnie nie ma wystarczającej ilości wolnego miejsca.], należy sformatować kartę „Memory Stick PRO Duo” (str. 43).

## Wysuwanie karty „Memory Stick PRO Duo”

Otwórz pokrywę akumulatora/Memory Stick Duo i lekko dociśnij kartę „Memory Stick PRO Duo”.

- Nie otwieraj pokrywy akumulatora/Memory Stick Duo podczas nagrywania.
- Podczas wkładania i wyjmowania karty „Memory Stick PRO Duo” należy uważać, aby karta „Memory Stick PRO Duo” nie wyskoczyła z gniazda i nie upadła.

## Przesyłanie lub kopiowanie filmów i zdjęć z pamięci wewnętrznej na kartę „Memory Stick PRO Duo”

Dotknij pozycji **MENU** (MENU) → [PRZEŚLIJ FILM]/[KOPIUJ ZDJĘCIE] (w kategorii  [EDYC]), a następnie postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

# Dostosowywanie kamery z poziomu menu

- Opcje menu są opisane bardziej szczegółowo i uzupełnione kolorowymi zdjęciami w Podręcznik kamery „Handycam” (str. 53).

## Korzystanie z menu

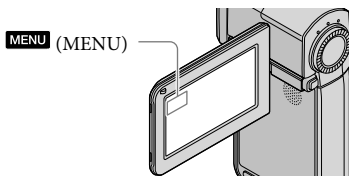
Kamera została wyposażona w funkcję MOJE MENU, która umożliwia zarejestrowanie 6 najczęściej używanych pozycji menu, a także funkcję MENU, w której są wyświetlane wszystkie pozycje menu.

Domyślnie wyświetlana jest funkcja MOJE MENU.

### 1 Otwórz ekran LCD kamery.

Kamera zostanie włączona, a pokrywa obiektywu zostanie otwarta.

### 2 Dotknij pozycji **MENU** (MENU).



Zostanie wyświetlony ekran MOJE MENU.



Do ekranu MENU

- Pozycje MOJE MENU w trybie nagrywania są różne od pozycji dostępnych w trybie odtwarzania.

### 3 Dotknij pozycji menu, która ma zostać zmieniona.

### 4 Po wprowadzeniu ustawienia dotknij pozycji **OK**.

Aby zarejestrować ulubione pozycje menu w funkcji MOJE MENU

### 1 W trakcie wykonywania czynności 3 opisanej w sekcji „Korzystanie z menu” dotknij pozycji [UST.FUN.M.MENU].

### 2 Dotknij pozycji [NAGRYWANIE] lub [ODTWARZANIE].

Wybierz [NAGRYWANIE], aby zmienić pozycje w MOJE MENU (NAGRYWANIE) lub [ODTWARZANIE], aby zmienić pozycje w MOJE MENU (ODTWARZANIE).



### 3 Dotknij przycisku, który ma zostać zmieniony.

### 4 Dotknij **OK** → rejestrowanej pozycji.

**5** Dotknij pozycji **[X]** po wyświetleniu ekranu MOJE MENU.

- Każda funkcja MOJE MENU może pomieścić do 6 pozycji menu w trybie odtwarzania i nagrywania.
- Domyślne ustawienia dla każdej funkcji MOJE MENU są następujące:
  - MOJE MENU dla trybu nagrywania [USTAW. **H:HD** / **S:SD**], [**TR** TRYB NAGR.], [**ROZM.** ROZM. OBR.], [UST. NOŚNIKA ZDJ.], [TRYB BŁYSKU], [WYKRYW. UŚM.]
  - MOJE MENU dla trybu odtwarzania [**U** USUŃ], [**U** USUŃ], [USTAW. **H:HD** / **S:SD**], [ZAZNACZENIE], [JASNOŚĆ LCD], [PRZEŚLIJ FILM]

Aby zmienić ustawienia poprzez MENU

**1** Otwórz ekran LCD kamery.

Kamera zostanie włączona, a pokrywa obiektywu zostanie otwarta.

**2** Dotknij pozycji **[MENU]** (MENU).

Zostanie wyświetlony ekran MOJE MENU.

- Jeśli ekran MENU został już wyświetlony wcześniej, ekran MENU zostanie wyświetlony ponownie. Wykonaj czynność 4.

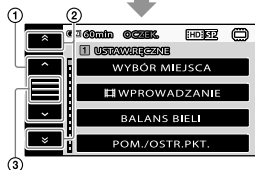
**3** Dotknij pozycji **[MENU]**.

Zostaną wyświetlone pozycje MENU.



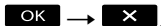
Do ekranu MOJE MENU

**4** Dotknij pozycji menu, która ma zostać zmieniona.



- 1 Przechodzi przez 4 pozycje naraz
  - 2 Przechodzi pomiędzy kategoriami
  - 3 Wyświetla pozycje **[X]** i **[MENU]**.
- Możliwość zarejestrowania niektórych pozycji menu może nie być dostępna, zależnie od warunków odtwarzania lub nagrywania.
  - Pozycje lub ustawienia oznaczone szarym kolorem nie są dostępne.
  - Aby przewijać listę menu, dotknij pozycji 1 lub 2 i przeciągnij ekran.

5 Po dokonaniu zmian w ustawieniach dotknij pozycji



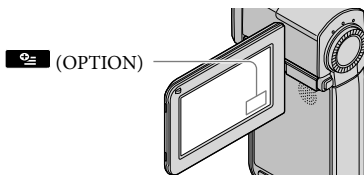
- Aby powrócić do poprzedniego ekranu, dotknij

- W zależności od zmienianych pozycji menu, kamera zostanie przełączona w tryb odtwarzania lub nagrywania.

## Korzystanie z pozycji OPTION MENU

OPTION MENU wygląda jak okno podręczne wyświetlane na komputerze po kliknięciu prawym przyciskiem myszy. Wyświetlane są opcje menu, które można zmienić w danym kontekście.

1 Dotknij pozycji (OPTION).



2 Dotknij wybranej karty → opcji, aby zmienić ustawienie.



Karta

3 Po wprowadzeniu ustawienia dotknij przycisku .

- Pozycje lub ustawienia oznaczone szarym kolorem nie są dostępne.
- Jeśli dana opcja nie jest wyświetlana na ekranie, dotknij następnej karty. (Dana karta może nie być wyświetlana.)
- Karty oraz pozycje wyświetlane na ekranie odpowiadają aktywnemu trybowi pracy kamery (odtworzenia/nagrywania).

## Kategoria 1 (USTAW.RĘCZNE)

- WYBÓR MIEJSCA..... Wybór odpowiednich ustawień nagrywania w zależności od typu sceny, na przykład ujęcia nocnego lub plaży.
- WPROWADZ..... Wprowadzanie lub zanikanie sceny.
- BALANS BIELI..... Regulacja balansu bieli.
- POM./OSTR.PKT..... Jednoczesna regulacja jasności i ostrości dla wybranego obiektu.
- POMIAR PKT..... Regulacja jasności obrazów do obiektu dotkniętego na ekranie.
- OSTROŚĆ PKT..... Ustawienie ostrości na obiekcie dotkniętym na ekranie.
- EKSPozyCJA..... Regulacja jasności filmów i zdjęć.
- OSTROŚĆ..... Ręczne ustawianie ostrości.
- TELE MAKRO..... Sfotografowanie obiektu, na którym ustawiono ostrość przy miękkim tle.
- PL.WOL.NAGR..... Rejestracja szybko poruszających się obiektów w zwolnionym tempie.

## Kategoria 2 (UST.FILMOWANIA)

- ZOOM CYFR..... str. 16
- RAMKA PROW..... Wyświetlanie ramki umożliwiającej określenie poziomego lub pionowego ustawienia przedmiotu.
- STEADYSHOT..... str. 16
- WBUD.ZOOM MIC..... Nagrywanie filmów z wyraźnym dźwiękiem, odpowiadającym ustawieniu zoomu.
- POZ.ODN.MIK..... Ustawianie poziomu czułości mikrofonu.
- AUTO POD ŚWIATŁ..... Automatyčna regulacja ekspozycji w przypadku filmowania obiektów pod światło.
- AUT WOLN MIG..... Automatyčne dostosowanie czasu otwarcia migawki.
- OBIEKTYW..... Optymalizacja działania funkcji Steadysht i ustawienia ostrości w zależności od założonego obiektywu.

## Kategoria 3 (UST.NAGRYWANIA)

- USTAW. / ..... Ustawianie jakości obrazu do nagrywania, odtwarzania lub edycji filmów.
- TRYB NAGR..... Ustawianie trybu nagrywania filmów. W przypadku nagrywania szybko poruszających się obiektów zalecany jest tryb wysokiej jakości obrazu, np. [FH].
- X.V.COLOR..... str. 16
- WYBÓR SZEROK..... Ustawianie stosunku krawędzi poziomej do krawędzi pionowej obrazu w przypadku filmów w standardowej rozdzielczości (SD).

## Kategoria 4 (UST.FUN.TWARZY)

- UST.RAMKI..... Włączenie lub wyłączenie wyświetlania ramki wykrywania po wykryciu twarzy w obiektywie.
- WYKRYW.TWARZY..... Automatyčna regulacja jakości obrazu twarzy.
- WYKRYW.UŚM..... Automatyčne robienie zdjęć po każdorazowym wykryciu uśmiechu.
- CZUŁOŚĆ NA UŚM..... Określa poziom czułości funkcji wykrywania uśmiechu MIG.UŚMIECHU.
- PRIORYTET UŚM..... Określanie celu priorytetowego funkcji MIG.UŚMIECHU (dziecko lub osoba dorosła).

## Kategoria **5** (UST.ZDJĘCIA KAM.)

---

- SAMOWYZWAL ..... Regulacja samowyzwalacza kamery w trybie robienia zdjęć.
- ROZM.OBR ..... Ustawianie rozmiaru zdjęcia.
- TRYB BŁYSKU ..... Regulacja sposobu uruchamiania lampy błyskowej.
- POZ.BŁYSKU ..... Określanie jasności lampy błyskowej.
- RED.CZER.OCZ ..... Zapobiega efektowi czerwonych oczu podczas robienia zdjęć z lampą błyskową.
- NR PLIKU ..... Ustawianie sposobu przypisywania numerów plików.

## Kategoria **6** (ODTWARZANIE)

---

- VISUAL INDEX ..... str. 19
- INDEKS DATY ..... Wyszukiwanie obrazów według daty.
- MAPA\* ..... Wyświetlanie funkcji Indeks mapy, która umożliwia wyszukiwanie filmów i fotografii według miejsca nagrywania.
- KLATKI FILMU ..... Wyświetla i odtwarza sceny w pewnych odstępach.
- TWARZ ..... Wyświetla i odtwarza sceny zawierające twarze.
- ZAZNACZENIE ..... Umożliwia zaznaczenie pewnej liczby krótkich scen, a następnie odtworzenie wszystkich zaznaczonych elementów w formie skrótowego materiału, wraz z muzyką i wizualnymi efektami.
- LISTA ODTW. .... Wyświetlanie i odtwarzanie listy odtwarzania filmów.

## Kategoria **7** (EDYC)

---

### USUŃ

- HD: USUŃ/
- SD: USUŃ ..... str. 43
- HD: USUŃ wg daty/
- SD: USUŃ wg daty ..... str. 43
- HD: USUŃ WSZ./
- SD: USUŃ WSZ. .... str. 43

### USUŃ

- USUŃ ..... str. 43
- USUŃ wg daty ..... str. 43
- USUŃ WSZ ..... str. 43

### OCHRONA

- OCHRONA  HD: /
- OCHRONA  SD: ..... Ustawianie zabezpieczenia w celu uniknięcia usunięcia filmów.
- OCHR.  HD: wg daty/
- OCHR.  SD: wg daty ..... Ustawianie zabezpieczenia filmów według daty nagrania, dzięki czemu nie będzie można ich przypadkowo usunąć.

### OCHRONA

- OCHRONA  ..... Ustawianie zabezpieczenia w celu uniknięcia usunięcia zdjęć.
- OCHR.  wg daty ..... Ustawianie zabezpieczenia zdjęć według daty nagrania, dzięki czemu nie będzie można ich przypadkowo usunąć.

### PODZIEL ..... Dzielenie filmów.

- PRZECHWYĆ ZDJ. .... Przechwytywanie zdjęć z wybranych scen filmów.

## PRZEŚLIJ FILM

PRZESYŁANIE wybr..... str. 45

PRZESYŁ.wg daty ..... str. 45

PRZESYŁ.WSZ./

PRZESYŁ.WSZ. .... str. 45

## KOPIUJ ZDJĘCIE

KOPIUJ wybrane ..... str. 45

KOPIUJ wg daty ..... str. 45

## ED.LISTY ODTW.

DODAJ/

DODAJ ..... Dodawanie filmów do listy odtwarzania.

DODAJ wg daty/

DODAJ wg daty ..... Dodawanie do listy odtwarzania filmów nagranych w tym samym dniu i godzinie.

USUŃ/ USUŃ..... Usuwanie wybranych filmów z listy odtwarzania.

USUŃ WSZYST/

USUŃ WSZYST..... Usuwanie wszystkich filmów z listy odtwarzania.

PRZENIEŚ/

PRZENIEŚ..... Zmiana kolejności filmów na liście odtwarzania.

## Kategoria (WYŚW.UST.OBR.)

---

USTAW. ..... Ustawianie jakości obrazu do nagrywania, odtwarzania lub edycji filmów.

KOD DANYCH..... Wyświetlanie szczegółowych informacji o nagraniu podczas odtwarzania.

## Kategoria (INNE)

---

TW.POZYCJA\* ..... Wyświetla bieżące położenie na mapie.

### POŁĄCZ.USB

POŁĄCZ.USB..... Łączenie z pamięcią wewnętrzną za pośrednictwem złącza USB.

POŁĄCZ.USB ..... Podłączenie karty „Memory Stick PRO Duo” za pośrednictwem złącza USB.

WYPALANIE PŁYTY ..... str. 30

OPIS POŁ.TV ..... str. 22

OPRÓŻNIJ MUZYKĘ\*\* ..... Usuwanie plików muzycznych.

POBIERZ MUZYKĘ\*\* ..... Pobieranie plików muzycznych, które można odtworzyć za pomocą Highlight Playback.

STAN AKUMULAT. .... Wyświetlanie informacji o akumulatorze.

## Kategoria (ZARZĄDZAJ NOŚNIKIEM)

---

UST.NOŚN.FILM. .... str. 44

UST.NOŚNIKA ZDJ..... str. 44

INFO O NOŚNIKU ..... Wyświetlanie informacji o nośniku zapisu, na przykład na temat ilości wolnego miejsca.

### FORMAT.NOŚNIKA

PAMIĘĆ WEWN ..... str. 43

MEMORY STICK ..... str. 43

NAP.PL.B.D.OBR.

PAMIĘĆ WEWN. .... str. 55

MEMORY STICK ..... str. 55

### Kategoria **11** (UST.DŹW./WYŚW.)

---

GŁOŚNOŚĆ ..... str. 20

SYGN.DŹWIĘK. .... str. 14

JASNOŚĆ LCD ..... Regulacja jasności ekranu LCD.

PODŚWIET.LCD ..... Regulacja podświetlenia ekranu LCD.

KOLOR LCD ..... Regulacja intensywności kolorów ekranu LCD.

UST.WYŚWIETL. .... Określenie długości okresu wyświetlania ikon lub wskaźników na ekranie LCD.

### Kategoria **12** (UST.WYJŚCIA)

---

TYP TV ..... str. 23

ZŁOŻONY ..... str. 23

ROZDZIELCZ.HDMI

ROZDZIELCZ.HD ..... Określa rozdzielczość obrazu nagrywanego w jakości HD (HD).

ROZDZIELCZ.SD ..... Określa rozdzielczość obrazu nagrywanego w standardowej jakości (SD).

WY WYŚWIETL. .... Włączanie lub wyłączanie wyświetlania komunikatów ekranowych na ekranie telewizora.

### Kategoria **13** (UST.ZEG./ JĘZ.)

---

USTAW ZEGAR ..... str. 13

USTAW STREFĘ ..... str. 13

AUTOUST.ZEGARA\* ..... Włącza lub wyłącza automatyczną regulację nastawy zegara zgodnie z sygnałem odebrany z satelit GPS.

AUTOUST.STREFY\* ..... Włączanie lub wyłączanie automatycznej kompensacji różnic w strefach czasowych poprzez pobieranie informacji o bieżącym położeniu z satelit GPS.

CZAS LETNI ..... str. 13

UST.JĘZYKA ..... str. 14

### Kategoria **14** (UST.OGÓLNE)

---

TRYB DEMO ..... Włączanie lub wyłączanie wyświetlania demonstracji.

KALIBRACJA ..... Kalibracja panelu dotykowego.

AUTO WYŁ. .... Zmiana ustawień opcji [AUTO WYŁ.] (str. 12).

STER.PRZEZ HDMI ..... str. 23

\* HDR-TG5VE/TG7VE

\*\*HDR-TG5E/TG5VE



# Znajdowanie szczegółowych informacji w Podręcznik kamery „Handycam”

Podręcznik kamery „Handycam” to dokument, który można wyświetlić na monitorze komputera. Zawiera on opis funkcji kamery w niektórych przypadkach uzupełniony kolorowymi zdjęciami.

Podręcznik kamery „Handycam” umożliwia uzyskanie dodatkowych informacji na temat obsługi kamery.

1 Aby zainstalować Podręcznik kamery „Handycam” na komputerze z systemem Windows, włóż dostarczony dysk CD-ROM do napędu w komputerze.

2 Na wyświetlonym ekranie instalacyjnym kliknij [Handycam Handbook].



3 Wybierz język i model kamery, a następnie kliknij [Handycam Handbook (PDF)].

- Nazwa modelu kamery jest wydrukowana na spodzie.

4 Kliknij [Exit] → [Exit], a następnie wyjmij płytę z napędu CD-ROM.

Aby wyświetlić Podręcznik kamery „Handycam”, kliknij dwukrotnie ikonę skrótu wyświetlaną na monitorze.



- W przypadku korzystania z komputera Macintosh otwórz folder [Handbook] – [PL] na dysku CD-ROM, a następnie skopiuj plik [Handbook.pdf].
- Do otwarcia Podręcznik kamery „Handycam” wymagany jest program Adobe Reader. Jeśli nie został on zainstalowany na komputerze, można go pobrać ze strony internetowej firmy Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>
- Podręcznik „PMB Guide” zawiera szczegółowe informacje na temat dostarczonego oprogramowania „PMB” (str. 33).

## ? Rozwiązywanie problemów

Gdy podczas użytkowania kamery wystąpią problemy, należy podjąć próbę ich rozwiązania, korzystając z poniższej tabeli. Jeśli nie można usunąć problemu, należy odłączyć źródło zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą produktów firmy Sony.

### Przed wysłaniem kamery do naprawy

- W przypadku niektórych problemów może zająć konieczność inicjalizacji lub zmiany zawartości wewnętrznej pamięci kamery. W takiej sytuacji dane zapisane w pamięci wewnętrznej zostaną skasowane. Przed przekazaniem kamery do naprawy upewnij się, że została wykonana kopia zapasowa pamięci wewnętrznej na innym nośniku. Nie jest możliwe udzielenie jakiegokolwiek rekompensaty za utratę danych zapisanych w pamięci wewnętrznej.
- W czasie naprawy może zająć konieczność zapoznania się z pewną minimalną ilością danych zapisanych w pamięci wewnętrznej. Sprzedawca Sony nie zapisze ani nie skopiuje tych danych.
- Podręcznik kamery „Handycam” (str. 53) zawiera szczegółowe informacje na temat sposobu działania kamery, a podręcznik „PMB Guide” (str. 33) zawiera informacje na temat podłączania kamery do komputera.

### Nie można włączyć kamery.

- Zamocuj w kamerze naładowany akumulator (str. 10).
- Podłącz wtyczkę zasilacza sieciowego do gniazda elektrycznego (str. 12).

### Po włączeniu zasilania kamera nie działa.

- Kamera jest gotowa do filmowania po upływie kilku sekund od włączenia. Nie świadczy to o usterce.

- Odłącz zasilacz sieciowy od gniazda elektrycznego lub wyjmij akumulator, a następnie podłącz ponownie po upływie około 1 minuty. Jeżeli kamera nadal nie działa, naciśnij RESET (str. 64), używając ostrego przedmiotu. (Po naciśnięciu RESET zostaną wyzerowane wszystkie ustawienia, włącznie z nastawą zegara.)

### Kamera nagrzewa się.

- Kamera może rozgrzać się podczas pracy. Nie świadczy to o usterce.

### Kamera niespodziewanie się wyłącza.

- Użyj zasilacza sieciowego (str. 12).
- Włącz ponownie zasilanie.
- Naładuj akumulator (str. 10).

### Obrazy nie są nagrywane mimo docisnięcia przycisku START/STOP lub PHOTO.

- Kamera nagrywa na nośniku zapisu właśnie zarejestrowany obraz. W tym czasie nie można nagrywać nowych obrazów.
- Nośnik zapisu jest zapełniony. Usuń zbędne obrazy (str. 43).
- Całkowita liczba scen filmowych lub zdjęć przekroczyła dostępną dla nagrywania pojemność kamery. Usuń zbędne obrazy (str. 43).

### Nie można zainstalować programu „PMB”.

- Sprawdź parametry systemu komputerowego lub wymaganą procedurę instalacji programu „PMB” (str. 24).

### Program „PMB” nie działa prawidłowo.

- Zamknij program „PMB” i uruchom ponownie komputer.

### Komputer nie rozpoznaje kamery.

- Odłącz od złącza USB wszystkie urządzenia poza klawiaturą, myszą i kamerą.

- Odłącz przewód USB oraz stację dokującą „Handycam” Station lub dedykowany adapter USB od komputera i urządzenia, po czym uruchom ponownie komputer i ponownie podłącz te elementy.

### Informacje diagnostyczne/ wskaźniki ostrzegawcze

Jeśli na ekranie wizjera lub na ekranie LCD są wyświetlane wskaźniki ostrzegawcze, należy postępować według poniższych wskazówek.

Jeśli problem nadal występuje pomimo kilkakrotnych prób jego usunięcia, skontaktuj się z punktem sprzedaży firmy Sony lub miejscowym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Sony.

C:04:□□

- Używany akumulator nie jest akumulatorem typu „InfoLITHIUM” (NP-FH50). Należy użyć akumulatora typu „InfoLITHIUM” (NP-FH50) (str. 10).
- Prawidłowo podłącz wtyk napięcia stałego zasilacza sieciowego do gniazda DC IN kamery lub stacji dokującej „Handycam” Station (str. 10).

C:13:□□ / C:32:□□

- Odłącz źródło zasilania. Podłącz ponownie kamerę do źródła zasilania i spróbuj ją uruchomić.

C:06:□□

- Temperatura akumulatora jest zbyt wysoka. Wymień akumulator lub umieść go w chłodnym miejscu.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ /  
E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□ /  
E:95:□□ / E:96:□□

- Kamera wymaga naprawy. Skontaktuj się z autoryzowanym punktem sprzedaży firmy Sony lub miejscowym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Sony. Podaj sprzedawcy lub pracownikowi serwisu 5-cyfrowy kod błędu zaczynający się literą „E”.

101-0001

- Jeżeli wskaźnik miga powoli, plik jest uszkodzony lub nie można go odczytać.



- Poziom naładowania akumulatora jest niski.



- Temperatura akumulatora jest zbyt wysoka. Wymień akumulator lub umieść go w chłodnym miejscu.



- Nie włożono karty „Memory Stick PRO Duo” (str. 44).
- Jeżeli wskaźnik miga, jest za mało miejsca na nagrywanie obrazów. Usuń niepotrzebne obrazy (str. 43) lub sformatuj kartę „Memory Stick PRO Duo” (str. 43) po zapisaniu obrazu na innym nośniku.
- Plik bazy danych obrazów jest uszkodzony. Sprawdź plik bazy danych, dotyczący kolejno pozycje **MENU** (MENU) → [NAP. PL.B.D.OBR.] (w kategorii **10** [ZARZĄDZAJ NOŚNIKIEM]) → nośnik zapisu.



- Karta „Memory Stick PRO Duo” jest uszkodzona. Sformatuj kartę „Memory Stick PRO Duo” z poziomu kamery (str. 43).



- Włożono niezgodną kartę „Memory Stick Duo” (str. 44).



- Dostęp do karty „Memory Stick PRO Duo” został ograniczony z poziomu innego urządzenia.



- Wystąpił błąd funkcji lampy błyskowej.



- Zbyt mała intensywność światła. Należy skorzystać z lampy błyskowej.
- Kamera jest niestabilna. Podczas filmowania trzymaj kamerę oburącz. Należy przy tym pamiętać, że wskaźnik ostrzegawczy dotyczący drgań kamery nie zniknie.



- Nośnik zapisu jest zapełniony. Usuń zbędne obrazy (str. 43).
- Nie można zapisywać zdjęć w trakcie operacji przetwarzania danych. Poczekaj chwilę i ponów nagrywanie.

## Informacje o użytkowaniu i konserwacji

- Kamery i jej akcesoriów nie należy używać ani przechowywać w następujących miejscach:
  - W miejscach narażonych na nadmierne wysoką lub niską temperaturę, lub w miejscach wilgotnych. W miejscach narażonych na działanie temperatur przekraczających 60 °C, np. w miejscach bezpośredniego operowania promieni słonecznych, w pobliżu nawiewu gorącego powietrza lub w samochodzie zaparkowanym w nasłonecznionym miejscu. Mogą one ulec uszkodzeniu lub odkształceniu.
  - W miejscach narażonych na działanie silnych pól magnetycznych lub wibracji mechanicznych. Kamera może ulec uszkodzeniu.
  - W sąsiedztwie silnych fal radiowych lub promieniowania. W takich warunkach kamera może nieprawidłowo nagrywać obraz.
  - W pobliżu odbiorników AM i sprzętu wideo. Mogą pojawić się zakłócenia.
  - Na piaszczystej plaży ani w innych zapyłonych miejscach. Przedostanie się do kamery piasku lub pyłu może spowodować jej uszkodzenie. Niektóre uszkodzenia tego typu mogą być trwałe.
  - W pobliżu okien lub na otwartej przestrzeni, gdzie ekran LCD lub obiektyw mogą być narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Spowoduje to uszkodzenie wnętrza ekranu LCD.
- Kamera powinna być zasilana napięciem stałym 6,8 V/7,2 V (akumulator) lub 8,4 V (zasilacz sieciowy).
- Do zasilania kamery prądem stałym lub zmiennym należy używać akcesoriów zalecanych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Chronić kamerę przed wilgocią, np. przed deszczem lub wodą morską. Zamoczenie kamery grozi jej uszkodzeniem. Niektóre uszkodzenia tego typu mogą być trwałe.
- Jeśli do wnętrza obudowy kamery dostanie się obcy przedmiot lub plyn, należy zaprzestać użytkowania kamery, odłączyć ją od źródła zasilania i zlecić jej przegląd w punkcie sprzedaży wyrobów firmy Sony.

- Z kamerą należy obchodzić się ostrożnie. Nie wolno jej demontować ani przerabiać. Należy chronić ją przed wstrząsami mechanicznymi i uderzeniami (np. młotkiem). Uważać, aby jej nie upuścić lub przypadkowo nie nadepnąć. Szczególnie ostrożnie należy obchodzić się z obiektywem.
- Jeżeli kamera nie jest używana, należy ją wyłączyć.
- Nie należy używać kamery owiniętej na przykład ręcznikiem. Grozi to jej przegrzaniem.
- Odłączając przewód zasilający, należy ciągnąć za wtyk, a nie za przewód.
- Należy uważać, aby przewód zasilający nie uległ uszkodzeniu, na przykład w wyniku przygnięcia go ciężkim przedmiotem.
- Nie wolno używać zdeformowanego lub uszkodzonego akumulatora.
- Metalowe styki należy utrzymywać w czystości.
- W razie wycieku elektrolitu należy:
  - zasięgnąć porady miejscowego autoryzowanego punktu serwisowego firmy Sony;
  - zmyć ciecz, która miała kontakt ze skórą;
  - jeśli ciecz przedostanie się do oczu, przemyć je dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

## Jeśli kamera nie będzie używana przez długi czas

- Aby zachować optymalny stan kamery przez dłuższy czas, należy mniej więcej raz w miesiącu włączyć ją i uruchomić z jej poziomu nagrywanie i odtwarzanie obrazów.
- Akumulator należy przechowywać po uprzednim całkowitym rozładowaniu.

## Ekran LCD

- Nie należy zbyt mocno naciskać ekranu LCD, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Jeśli kamera pracuje w niskiej temperaturze, na ekranie LCD może pojawić się obraz szczytkowy. Nie świadczy to o usterce.
- Podczas pracy kamery tylna strona ekranu LCD może się nagrzewać. Nie świadczy to o usterce.

## Czyszczenie ekranu LCD

- Odciski palców lub kurz na ekranie LCD można usunąć z jego powierzchni za pomocą miękkiej ściereczki. W przypadku korzystania z zestawu do czyszczenia ekranów LCD (sprzedawany oddzielnie) nie należy powierzchni ekranu LCD bezpośrednio spryskiwać płynem czyszczącym. Należy użyć papieru czyszczącego zwilżonego płynem.

## Obchodzenie się z obudową

- Jeśli obudowa kamery ulegnie zabrudzeniu, należy ją oczyścić miękką ściereczką zwilżoną wodą, a następnie wytrzeć suchą, miękką szmatką.
- Aby nie uszkodzić obudowy, należy unikać:
  - używania substancji chemicznych, np. rozcieńczalnika, benzyny, alkoholu, ściereczek nasączonych substancjami chemicznymi, środków odstraszających owady, środków owadobójczych i filtrów przeciwsłonecznych;
  - obsługi kamery rękami zabrudzonymi powyższymi substancjami;
  - narażania obudowy na długotrwały kontakt z przedmiotami wykonanymi z gumy lub winylu.

## Informacje o konserwacji i przechowywaniu obiektywu

- Powierzchnię obiektywu należy przetrzeć miękką szmatką:
  - gdy na powierzchni obiektywu widoczne są odciski palców,
  - w miejscach gorących i wilgotnych,
  - gdy obiektyw jest narażony na działanie soli zawartej w powietrzu, np. nad morzem.
- Obiektyw należy przechowywać w dobrze wentylowanym, czystym miejscu, zabezpieczonym przed dostępem kurzu.
- Aby zapobiec tworzeniu się pleśni, należy co pewien czas przeczyszczyć obiektyw w sposób opisany powyżej.




## Ładowanie zamontowanego fabrycznie akumulatora


Kamera jest wyposażona fabrycznie w akumulator, który zapewnia zachowanie daty, godziny i innych ustawień, nawet po jej wyłączeniu. Akumulator zamontowany fabrycznie jest ładowany zawsze, gdy kamera jest podłączona do gniazda elektrycznego za pomocą zasilacza sieciowego lub gdy jest zasilana z akumulatora głównego. Całkowite rozładowanie akumulatora nastąpi po upływie około 3 miesięcy nieużywania kamery. Do użytkowania kamery należy przystąpić po naładowaniu zamontowanego fabrycznie akumulatora. Nawet jeśli zamontowany fabrycznie akumulator nie jest naładowany, nie będzie to miało żadnego wpływu na działanie kamery, o ile nie będzie zapisywana data nagrania.

### Procedury

Kamerę należy podłączyć do gniazda ściennego za pośrednictwem dostarczonego zasilacza i pozostawić ją na ponad 24 godziny z zamkniętym ekranem LCD.

## Uwaga dotycząca pozbywania się/ przekażywania kamery

Nawet po przeprowadzeniu operacji [ USUŃ WSZ.], [ USUŃ WSZ.], [ USUŃ WSZ.] lub [FORMAT.NOŚNIKA] albo sformatowaniu nośnika w kamerze dane mogą nie zostać całkowicie usunięte z nośnika.

Przed przekazaniem kamery zaleca się wykonanie działania [ OPRÓŻNIJ] (patrz część „Znajdowanie szczegółowych informacji w Podręcznik kamery „Handycam” na stronie 53.) w celu uniemożliwienia odzyskania danych. Dodatkowo przed pozbyciem się kamery w celu jej utylizacji zaleca się zniszczenie korpusu urządzenia.

## Uwaga dotycząca pozbywania się/ przekażywania kart „Memory Stick PRO Duo”

Nawet w przypadku usunięcia danych z karty „Memory Stick PRO Duo” lub sformatowania karty „Memory Stick PRO Duo” z poziomu kamery lub komputera nie wszystkie dane zostaną całkowicie usunięte z karty „Memory Stick PRO Duo”. Przed przekazaniem karty „Memory Stick PRO Duo” komuś innemu wskazane jest całkowite usunięcie danych z poziomu komputera przy użyciu specjalnego oprogramowania do kasowania danych. Dodatkowo przed pozbyciem się karty „Memory Stick PRO Duo” wskazane jest zniszczenie korpusu karty „Memory Stick PRO Duo”.

# Dane techniczne

## System

Format sygnału: PAL – kolor, specyfikacja CCIR  
HDTV zgodna ze standardem 1080/50i

Format nagrywania filmów:

Video: HD: MPEG-4 AVC/H.264 zgodne z formatem AVCHD  
SD: MPEG-2 PS  
Audio: Dolby Digital 2-kanalowy  
Dolby Digital Stereo Creator

Format plików zdjęć

: Zgodny z DCF Ver.2.0  
: Zgodny z Exif Ver.2.21  
: Zgodny z MPF Baseline

Nośnik zapisu (filmy/zdjęcia)

Pamięć wewnętrzna: 16 GB

„Memory Stick PRO Duo”

HDR-TG5E:

Podczas pomiaru pojemności nośników 1 GB równa się 1 miliardowi bajtów, z których część jest używana do zarządzania danymi.

HDR-TG5VE/TG7VE:

Przy określaniu pojemności nośnika 1 GB odpowiada 1 miliardowi bajtów, jednostce służącej do zarządzania danymi i/lub przechowywania plików aplikacji.

Ilość miejsca zużywanego do tego celu wynosi około 1,24 GB.

Przetwornik obrazu: Czujnik CMOS 3,6 mm

(typ 1/5)

Liczba rejestrowanych pikseli (zdjęcie, 4:3):

Maks. 4,0 megapiksele (2 304 × 1 728) pikseli\*

Brutto: Ok. 2 360 000 pikseli

Efektywnie (film, 16:9):

Ok. 1 430 000 pikseli

Efektywnie (zdjęcia, 16:9):

Ok. 1 490 000 pikseli

Efektywnie (zdjęcia, 4:3):

Ok. 1 990 000 pikseli

Obiektyw:

Carl Zeiss Vario-Tessar

10 × (optyczny), 20 ×, 120 × (cyfrowy)

F1,8 ~ 2,3

Ogniskowa:

f=3,2–32,0 mm

Przy konwersji na format aparatu 35 mm

Podczas kręcenia filmów\*\*:

(16:9)

Podczas robienia zdjęć: 38 ~ 380 mm (4:3)

Temperatura kolorów: [AUTO], [JEDNO NAC.],

[WEWNAŹRZ] (3 200 K), [NA ZEWN.]

(5 800 K)

Minimalne podświetlenie

5 lx (luks) [opcja [AUT WOLN MIG] ustawiona na [WŁĄCZ]], czas otwarcia migawki: 1/25 sekundy)

\* Jedyna w swoim rodzaju matryca przetwornika obrazu firmy Sony i system obróbki obrazu ClearVid (BIONZ) umożliwiają uzyskanie zdjęć w rozdzielczości odpowiadającej opisanym rozmiarom.

\*\* Parametry ogniskowej odpowiadają rzeczywistym wartościom liczby pikseli dla obiektywu szerokokątnego.

## Złącza wejściowe/wyjściowe

Zdalne złącze A/V: Gniazdo komponentowe/ wideo i wyjściowe audio

## Ekran LCD

Obraz: 6,7 cm (typ 2,7, proporcje obrazu 16:9)

Całkowita liczba pikseli: 211 200 (960 × 220)

## Ogólne

Wymagania dotyczące źródła zasilania: prąd stały 6,8 V/7,2 V (akumulator); prąd stały 8,4 V (zasilacz sieciowy)

Średnie zużycie energii: Podczas nagrywania z wykorzystaniem ekranu LCD przy standardowej jasności: HD: 3,1 W SD: 2,4 W

Temperatura pracy: 0 °C do 40 °C

Temperatura przechowywania: -20 °C do +60 °C

Wymiary (przybliżone): 30 × 117 × 62 mm (szer./wys./głęb.) razem z częściami wystającymi 30 × 117 × 62 mm (szer./wys./głęb.) razem z częściami wystającymi i założonym akumulatorem

Masa (przybliżona)

HDR-TG5E:

220 g — tylko urządzenie główne

270 g z włożonym akumulatorem (w zestawie)

HDR-TG5VE/TG7VE:

230 g — tylko urządzenie główne

280 g z włożonym akumulatorem (w zestawie)

## Stacja dokująca „Handycam” Station

DCRA-C250

Złącza wejściowe/wyjściowe

Gniazdo A/V OUT: komponentowe/  
gniazdo wyjścia dźwięku i obrazu

Gniazdo HDMI OUT: typu A (19-pinowe)

Gniazdo USB: mini-B

(HDR-TG7VE: tylko wyjście)

## Dedykowany adapter USB

Złącza wejściowe/wyjściowe

Gniazdo USB: mini-B

(HDR-TG7VE: tylko wyjście)

## Zasilacz sieciowy AC-L200C/AC-L200D

Wymagania dotyczące źródła zasilania: prąd zmienny, 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz

Pobór prądu: 0,35 A – 0,18 A

Zużycie energii: 18 W

Napięcie wyjściowe: prąd stały 8,4 V\*

Temperatura pracy: 0 °C do 40 °C

Temperatura przechowywania: -20 °C do +60 °C

Wymiary (przybliżone): 48 × 29 × 81 mm (szer./ wys./głęb.) razem z częściami wystającymi

Masa (przybliżona): 170 g bez przewodu zasilającego

\* Pozostałe dane techniczne znajdują się na etykiecie zasilacza sieciowego.

## Akumulator NP-FH50

Maksymalne napięcie wyjściowe: prąd stały 8,4 V

Napięcie wyjściowe: prąd stały 6,8 V

Maksymalne napięcie ładowania: prąd stały 8,4 V

Maksymalny prąd ładowania: 1,75 A

Pojemność

typowa: 6,1 Wh (900 mAh)

minimalna: 5,9 Wh (870 mAh)

Typ: Litowo-jonowy

Konstrukcja oraz dane techniczne kamery i akcesoriów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

• Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories.

## Przewidywany czas ładowania i pracy dostarczonego akumulatora (w minutach)

Jakość obrazu	HD	SD
Czas ładowania (pełne naładowanie)	135	
Czas nagrywania ciągłego	100	135
Typowy czas nagrywania	50	65
Czas odtwarzania	155	180

- Czas nagrywania i odtwarzania to przybliżony czas w przypadku korzystania z całkowicie naładowanego akumulatora.
- Wysoka rozdzielczość (HD)/Standardowa rozdzielczość (SD)
- Warunek rozpoczęcia nagrywania: Opcja [MENU] TRYB NAGR.] powinna być przestawiona w tryb [SP].
- Nagrywany materiał może zostać zapisany do pamięci wewnętrznej urządzenia lub na kartę „Memory Stick PRO Duo”.
- Typowy czas nagrywania to czas przy wielokrotnym rozpoczęciu/przerwywaniu nagrywania, włączaniu/wyłączaniu zasilania i korzystaniu z zoomu.

## Przewidywany czas nagrywania filmów w pamięci wewnętrznej (w minutach)

- Aby ustawić tryb nagrywania, dotknij kolejno opcje [MENU] (MENU) → [MENU] TRYB NAGR.] (w kategorii [3] [UST.NAGRYWANIA]). Domyślnie ustawiony tryb nagrywania to [HD SP] (str. 49).

## Jakość HD (wysoka rozdzielczość) (HD) w minutach

Tryb nagrywania	Czas nagrywania	
	HDR-TG5E	HDR-TG5VE/TG7VE
[HD FH]	115 (115)	110 (110)
[HD HQ]	230 (165)	220 (155)
[HD SP]	290 (205)	275 (195)
[HD LP]	390 (300)	370 (285)

## Jakość standardowa (standardowa rozdzielczość) (SD) w minutach

Tryb nagrywania	Czas nagrywania	
	HDR-TG5E	HDR-TG5VE/TG7VE
[SD HQ]	235 (210)	225 (200)
[SD SP]	340 (210)	325 (200)
[SD LP]	715 (460)	680 (440)

- Liczba w ( ) wskazuje minimalny czas nagrywania.



## Przykład przewidywanego czasu nagrywania na karcie „Memory Stick PRO Duo” (w minutach)

Tryb nagrywania	Dla pojemności 4 GB	
	Wysoka rozdzielczość (HD)	Standardowa rozdzielczość (SD)
[FH]	25 (25)	—
[HQ]	55 (40)	55 (50)
[SP]	70 (50)	80 (50)
[LP]	95 (70)	170 (110)

- Liczba w ( ) wskazuje minimalny czas nagrywania.
- Używana jest karta Sony „Memory Stick PRO Duo”.
- Dostępny czas nagrywania może się różnić w zależności od warunków nagrywania, ustawień opcji [ ] TRYB NAGR. oraz typu karty „Memory Stick”.
- Czas ładowania/nagrywania/odtworzenia
  - Mierzony podczas korzystania z kamery w temperaturze 25 °C (zalecana temperatura 10 °C do 30 °C)
  - W pewnych warunkach użytkowania kamery w niższej temperaturze czas nagrywania i odtwarzania może być krótszy.

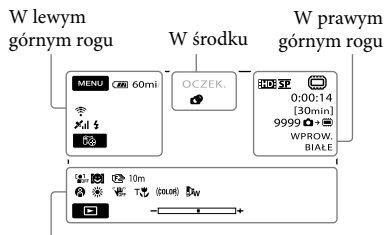
## Informacje o znakach towarowych

- „Handycam” i **HANDYCAM** są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- „AVCHD” i logotyp „AVCHD” są znakami towarowymi firmy Panasonic Corporation i Sony Corporation.
- „Memory Stick”, **MEMORY STICK**, „Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, „Memory Stick Micro”, „MagicGate”, **MAGICGATE**, „MagicGate Memory Stick” i „MagicGate Memory Stick Duo” są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- „x.v.Colour” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- „BIONZ” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- „BRAVIA” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- „Blu-ray Disc” i logo są znakami towarowymi.
- Dolby i symbol double-D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.
- HDMI, logo HDMI i High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licencing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista i DirectX są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Microsoft w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Macintosh i Mac OS są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Intel, Intel Core i Pentium są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation oraz jej oddziałów w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- „PLAYSTATION” jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Sony Computer Entertainment Inc..

# Wskaźniki ekranowe

- Adobe, logo Adobe i Adobe Acrobat są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- NAVTEQ i logo NAVTEQ Maps są znakami towarowymi firmy NAVTEQ w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.

Wszystkie inne nazwy produktów przytoczone w niniejszej pozycji mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm. Ponadto znaki <sup>TM</sup> i © nie zawsze są pojawiają się w niniejszej instrukcji.



Na dole

## W lewym górnym rogu

Wskaźnik	Opis
	Przycisk MENU
	Nagrywanie przy użyciu samowyzwalacza
	Stan pracy funkcji śledzenia GPS
	Przycisk TW.POZYCJA
	Błysk, RED.CZER.OCZ
	POZ.ODN.MIK. niski
	WYBÓR SZEROK
	WBUD.ZOOM MIC
	Stan naładowania akumulatora
	Przycisk powrotu

## W środku

Wskaźnik	Opis
[OCZEK./[NAGRAJ]]	Status nagrywania
	Rozmiar zdjęcia
	Ustawianie pokazu slajdów
	Ostrzeżenie
	Tryb odtwarzania

## W prawym górnym rogu

Wskaźnik	Opis
	Jakość nagrywania (HD/SD) i tryb nagrywania (FH/HQ/SP/LP)

Wskaźnik	Opis
	Nośnik zapisu/ odtworzenia/edycji
0:00:00	Licznik (godzina:minuta: sekunda)
[00min]	Szacowany pozostały czas nagrywania
<b>WPROW. BIAŁE</b> <b>WPROW. CZARNE</b>	<b>WPROWADZANIE</b>
9999 9999	Orientacyjna liczba możliwych do nagrania zdjęć i nośników zapisu
<b>101</b>	Folder odtwarzania
100/112	Numer aktualnie odtworzanego filmu lub zdjęcia/Liczba wszystkich zarejestrowanych filmów lub zdjęć

## Na dole

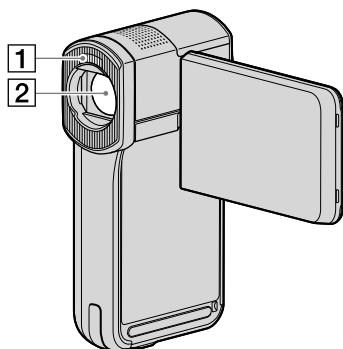
Wskaźnik	Opis
	Opcja [WYKRYW. TWARZY] przestawiona w pozycję [WYŁĄCZ]
	WYKRYW.UŚM.
	Ręczne ustawianie ostrości
	WYBÓR MIEJSCA
	Balans bieli
	Wyłączenie funkcji SteadyShot
	POM./OSTR.PKT. POMIAR PKT./ EKSPOZYCJA
	TELE MAKRO
	X.V.COLOR
	OBIEKTYW
	Przycisk OPTION
	Przycisk ODTWARZANIE
	Przycisk pokazu slajdów
101-0005	Nazwa pliku danych
	Obraz chroniony

Wskaźnik	Opis
	Przycisk Indeks

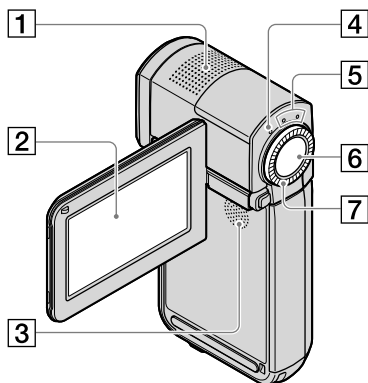
- Wygląd wskaźników i ich położenie są jedynie orientacyjne i mogą one odbiegać od stanu faktycznego.
- W zależności od modelu kamery część wskaźników może nie być wyświetlana.

# Części i elementy sterujące

Liczby w ( ) to numery odnośnych stron.

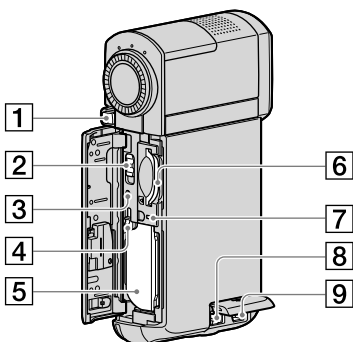


- 1 Błysk
- 2 Obiektyw (firmy Carl Zeiss)

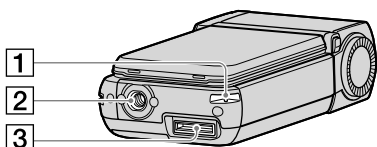


- 1 Wbudowany mikrofon
- 2 Ekran LCD/panel dotykowy (13)  
Możesz zamknąć panel LCD urządzenia ekranem do zewnątrz, jeśli obrócisz go o 180 stopni przed zamknięciem. Ta funkcja jest bardzo wygodna podczas odtwarzania nagranych materiałów.
- 3 Głośnik

- 4 Lampka  $\frac{1}{2}$ /CHG (ładowanie) (10)
- 5 Lampki  $\frac{1}{2}$ (Film)/ $\frac{1}{2}$ (Zdjęcie) (13)
- 6 Przycisk START/STOP (15)
- 7 Dźwignia regulacji zbliżenia (15, 17, 21)

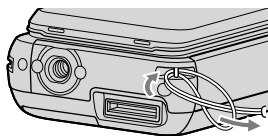


- 1 Przycisk PHOTO (17)
- 2 Przełącznik GPS (HDR-TG5VE/TG7VE)
- 3 Przycisk RESET  
Przycisk RESET służy do zerowania wszystkich ustawień z wyjątkiem nastawy zegara.
- 4 Dźwignia zwalniająca BATT (akumulatora)
- 5 Akumulator
- 6 Gniazdo karty „Memory Stick Duo” (45)
- 7 Lampka dostępu („pamięć wewnętrzna”, karta „Memory Stick PRO Duo”) (45)  
Gdy lampka jest podświetlona lub miga, kamera odczytuje/zapisuje dane.
- 8 Gniazdo DC IN (10, 12)
- 9 Zdalne złącze A/V (22)



### 1 Zaczep paska na nadgarstek

Po przymocowaniu paska (w zestawie) i przełożeniu ręki przez powstałą pętlę, zabezpieczysz kamerę przed uszkodzeniem spowodowanym upadkiem.



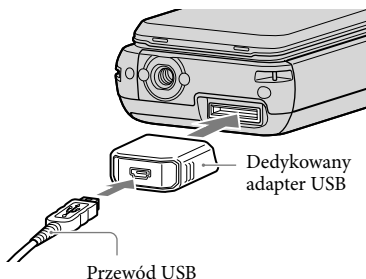
### 2 Gniazdo statywu

Statyw (sprzedawany oddzielnie) należy przytwierdzić do gniazda statywu przy użyciu śruby statywowej (sprzedawana oddzielnie: długość śruby musi być mniejsza niż 5,5 mm).

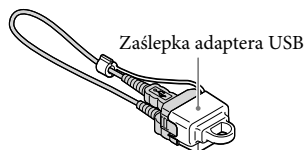
### 3 Złącze interfejsu

Umożliwia połączenie kamery ze stacją dokującą „Handycam” Station lub dedykowanym adapterem USB.

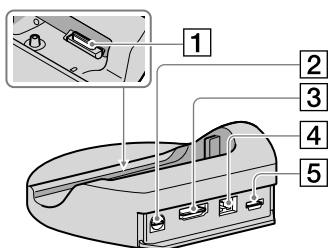
Zastosowanie dedykowanego adaptera USB umożliwi podłączenie przewodu USB do kamery bez konieczności stosowania stacji dokującej „Handycam” Station.



- Przyłącz dedykowany adapter USB do krótkiego lub długiego przewodu, stosownie do sytuacji.
- Należy zachować ostrożność, i nie naciągać nadmiernie przewodu, bądź zawieszać na nim adapter. Może to grozić uszkodzeniem urządzenia.
- Podczas przenoszenia przewodu USB w torbie, plecaku itp., należy zakładać na niego zaślepkę adaptera USB.



## Stacja dokująca „Handycam” Station



### 1 Złącze interfejsu

Złącze interfejsu służy do połączenia kamery ze stacją dokującą „Handycam” Station.

### 2 Gniazdo A/V OUT (22, 41)

### 3 Gniazdo HDMI OUT (22)

### 4 Gniazdo DC IN (10)

### 5 Gniazdo $\Psi$ (USB) (26, 30, 32, 39) HDR-TG7VE: tylko wyjście

# Indeks

<b>A</b>	Akumulator ..... 10	<b>Ł</b>	Ładowanie akumulatora za granicą ..... 12	<b>S</b>	Stacja dokująca „Handycam” Station ..... 4, 10, 65
	AVCHD ..... 28, 38				Statyw ..... 65
<b>C</b>	Czas nagrywania i odtwarzania ..... 60	<b>M</b>	Macintosh ..... 25		Sygnaly dźwiękowe podczas pracy ..... 14
	Części i elementy sterujące ..... 64		„Memory Stick” ..... 44	<b>S</b>	Środki ostrożności ..... 56
<b>D</b>	Dane techniczne ..... 59		„Memory Stick PRO Duo” ..... 44		
	DATA/CZAS ..... 14		„Memory Stick PRO-HG Duo” ..... 44	<b>T</b>	Telewizor ..... 22
	Dostarczone elementy ..... 4		Menu ..... 46, 49		Tworzenie dysku ..... 28, 38
	Dysk Blu-ray ..... 35		MOJE MENU ..... 46		Tworzenie dysku z obrazem w standardowej rozdzielczości (SD) ..... 36, 41
<b>E</b>	Easy PC Back-up ..... 32	<b>N</b>	Nagrywanie ..... 15		Tworzenie dysku z obrazem w wysokiej rozdzielczości (HD) ..... 34, 39
	Edytowanie filmów ..... 37		Nagrywarka DVD ..... 38, 39	<b>U</b>	USB ..... 24, 39
<b>F</b>	Filmy ..... 15, 19		Nagrywarka płyt ..... 41		Ustawianie daty i godziny ..... 13
	Formatowanie ..... 43		Napęd lub folder docelowy ..... 33		USUŃ ..... 43
<b>G</b>	Głośność ..... 20	<b>O</b>	Naprawa ..... 54	<b>V</b>	VISUAL INDEX ..... 19
<b>I</b>	Informacje diagnostyczne ..... 55		Nośnik zapisu ..... 44		
	Instalacja ..... 25		Odtwarzanie ..... 19	<b>W</b>	Windows ..... 24
<b>J</b>	Jak dbać o urządzenie ..... 56		Odtwarzanie dysku z obrazem w wysokiej rozdzielczości (HD) ..... 35		Włączanie zasilania ..... 13
	Jakość obrazu ..... 49, 51		One Touch Disc Burn ..... 30		Wskaźniki ekranowe ..... 62
	Język ..... 14		OPIS POŁ.TV ..... 22		Wskaźniki ostrzegawcze ..... 55
<b>K</b>	Kolejność wykonywanych czynności ..... 7	<b>P</b>	Oprogramowanie ..... 25	<b>Z</b>	Zdjęcia ..... 16, 21
	Komputer ..... 24		OPTION MENU ..... 48		
	Konserwacja ..... 56		PMB (Picture Motion Browser) ..... 24, 25, 33		
	Kopiowanie ..... 45		PMB Guide ..... 33		
	Kopiowanie dysku ..... 36		Podręcznik kamery „Handycam” ..... 53		
	Korzystanie z gniazda elektrycznego jako źródła zasilania ..... 12		Powiększenie ..... 15, 17, 21		
<b>Ł</b>	Ładowanie akumulatora ..... 10		Przechwytywanie zdjęć z kadrów filmu ..... 37		
			Przesyłanie ..... 45		
			Przewód łączący A/V ..... 41		
		<b>R</b>	RESET ..... 64		
			Rozwiązywanie problemów ..... 54		

Listy menu znajdują się na stronach od 49 do 52.



# Nejprve si přečtěte toto

Než začnete přístroj používat, prostudujte si tuto příručku a poté ji uschovejte pro případné další použití.

## VAROVÁNÍ

**Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti; omezíte tak nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.**

**Nevystavujte akumulátory nadměrnému teplu, jako např. slunečnímu záření, ohni a podobně.**

## UPOZORNĚNÍ

### Modul akumulátoru

Při nesprávném zacházení s modulem akumulátoru může dojít k výbuchu, zapálení ohně nebo dokonce chemickému popálení. Věnujte pozornost níže uvedeným upozorněním.

- Nerozebírejte jej.
- Nesazte se modul akumulátoru zdeformovat, ani jej nevystavujte působení síly nebo nárazům, např. tlučení, upuštění na zem nebo šlapání na něj.
- Nezkrajte jej, kontakty akumulátoru by neměly přijít do styku s kovovými předměty.
- Nevystavujte modul akumulátoru teplotě vyšší než 60 °C, např. na přímém slunci nebo v automobilu zaparkovaném na slunci.
- Nespalujte jej a nevhazujte do ohně.
- Nepoužívejte poškozené nebo vytékající lithium-iontové akumulátory.
- Modul akumulátoru dobíjejte vždy pomocí značkové nabíječky Sony nebo pomocí zařízení určeného k nabíjení akumulátoru.
- Nenechávejte modul akumulátoru v dosahu malých dětí.
- Uchovávejte modul akumulátoru v suchu.
- Vyměňte akumulátor pouze za stejný typ nebo ekvivalentní typ doporučený společností Sony.
- Použité moduly akumulátoru urychleně zlikvidujte v souladu s pokyny.

K výměně použijte pouze akumulátor uvedeného typu. Jinak může dojít k požáru nebo zranění.

### Napájecí adaptér

Nepoužívejte napájecí adaptér umístěný v úzkém prostoru, například mezi stěnou a nábytkem.

Při používání napájecího adaptéru použijte blízkou síťovou zásuvku. Dojde-li během používání videokamery k jakékoli poruše, ihned napájecí adaptér odpojte ze síťové zásuvky.

I když je videokamera vypnutá, je do ní při připojení k síťové zásuvce pomocí napájecího adaptéru stále dodáván střídavý proud (ze sítě).

## PRO ZÁKAZNÍKY V EVROPĚ



Sony Corporation tímto prohlašuje, že tato Digitální videokamera s vysokým rozlišením HDR-TG5VE/TG7VE je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Podrobnosti lze získat na následující URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### Upozornění pro zákazníky v zemích, na které se vztahují směrnice ES (HDR-TG5E)

Výrobce tohoto produktu je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japonsko. Oprávněným zástupcem pro EMC a bezpečnost produktů je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. S otázkami týkajícími se servisu či záruky se obračtejte na adresy uvedené ve zvláštních servisních či záručních dokumentech.

### Upozornění

Elektromagnetické pole může při specifických frekvencích ovlivnit obraz a zvuk tohoto přístroje.



Tento výrobek byl testován a bylo shledáno, že splňuje omezení stanovená ve směrnici EMC pro používání propojovacích kabelů kratších než 3 metry.

### Upozornění

Pokud statická elektřina nebo elektromagnetismus způsobí přerušení přenosu dat v polovině (selhání), restartujte aplikaci a znovu připojte komunikační kabel (kabel USB apod.).



**Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)**

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa, určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje.

Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.



**Nakládání s nepotřebnými bateriemi (platí v Evropské unii a dalších evropských státech využívajících systém odděleného sběru)**

Tento symbol umístěný na baterii nebo na jejím obalu upozorňuje, že s baterií opatřenou tímto označením by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem. Správným nakládáním s těmito nepotřebnými bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení s vyřazenými bateriemi. Materiálová recyklace pomůže chránit přírodní zdroje. V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovou baterii vyjmul z přístroje pouze kvalifikovaný personál. K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobek, který je na konci své životnosti na místo, jenž je určen ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace. Pokud jde o ostatní baterie, prosím, nahlédněte do té části návodu k obsluze, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterii kontaktujte, prosím, místní obecní úřad, firmu zabezpečující místní odpadové hospodářství nebo prodejnu, kde jste výrobek zakoupili.

CZ

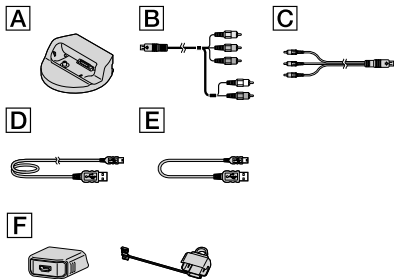
## Dodané součásti

Čísla v závorkách ( ) představují dodané množství.

- Napájecí adaptér (1)
- Napájecí kabel (1)
- Kolébka „Handycam“ Station (1) **A**
- Komponentní A/V kabel (1) **B**
- A/V propojovací kabel (1) **C**
- USB kabel (dlouhý) (1) **D**
- USB kabel (krátký) (1) **E**
- Adaptér USB (1)/ Víčko adaptéru USB (1) **F**

Adaptér USB a víčko adaptéru USB jsou předem připojeny ke kabelu USB (krátkému).

- Dobíjecí modul akumulátoru NP-FH50 (1)
- Poutko na zápěstí (1)
- CD-ROM „Handycam“ Application Software (1) (str. 24)
  - „PMB“ (software včetně „PMB Guide“)
  - Příručka k produktu „Handycam“ (PDF)
- „Návod k použití“ (Tato uživatelská příručka) (1)



- Informace o paměťových „Memory Stick“, které lze používat s videokamerou, naleznete na straně 43.

## Poznámky k použití

### Použití videokamery

- Videokamera není odolná proti prachu a stříkající vodě a není ani vodotěsná. Viz „Opatření“ (str. 54).
- Pokud svítí nebo bliká kontrolka režimu (Videoklip)/ (Fotografie) (str. 12) nebo indikátor přístupu (str. 43), neprovádějte žádné z následujících činností. V opačném případě může dojít k poškození záznamového média, ztrátě nahraných snímků nebo jiným problémům.
  - Vysunutí „Memory Stick PRO Duo“
  - Odpojení modulu akumulátoru nebo napájecího adaptéru od videokamery
  - Vystavení videokamery mechanickým úderům nebo otřesům.
- Nevystavujte videokameru mechanickým úderům nebo otřesům. Videokamera nemusí být schopna nahrávat nebo přehrávat videoklipy a fotografie.
- Při připojování videokamery k jinému zařízení pomocí komunikačního kabelu věnujte pozornost správnému připojení konektorů. Zasuňte-li konektor násilím, mohou se poškodit kontakty. To může způsobit chybnou funkci videokamery.
- Pokud zavřete LCD panel, když je vaše videokamera připojena k jiným zařízením pomocí kabelu USB, mohou být nahrané snímky ztraceny.
- Funkce GPS funguje, i když je videokamera vypnutá, pokud je přepínač GPS nastaven na ON. Během vzletání a přistávání letadla se ujistěte, že je přepínač GPS nastaven do polohy OFF (HDR-TG5VE/TG7VE).
- Opakujete-li často nahrávání/mazání snímků, dojde na záznamovém médiu k fragmentaci dat. Nelze ukládat nebo nahrávat snímky. V takovém případě nejdříve uložte své snímky na externí médium a poté použijte funkci [FORMÁT.MÉDIUM] (str. 41).

- Obrazovka LCD je vyrobena pomoci vysoce presne technologie, díky níž lze efektivně využít více než 99,99 % pixelů. Přesto se může stát, že se na obrazovce LCD budou neustále zobrazovat drobné tmavé nebo světlé body (bílé, červené, modré nebo zelené). Výskyt těchto bodů je běžným důsledkem výrobního procesu a nijak neovlivňuje výsledky nahrávání.

## Poznámky ohledně teploty videokamery/modulu akumulátoru

- Pokud se videokamera nebo modul akumulátoru příliš zahřeje, může být znemožněno nahrávání a přehrávání pomocí videokamery kvůli aktivaci ochranných funkcí videokamery. V takovém případě se na LCD obrazovce objeví indikátor (str. 53).

## Nahrávání

- Před zahájením nahrávání otestujte funkci nahrávání a ověřte, zda je obraz a zvuk nahráván bez problémů.
- Záruka se nevztahuje na obsah záznamu, a to ani v případě, kdy nahrávání nebo přehrávání neproběhlo následkem selhání videokamery, záznamového média apod.
- Barevné televizní systémy se v jednotlivých zemích/oblastech liší. Chcete-li přehrávat záznam na barevném televizoru, potřebujete televizor se systémem PAL.
- Televizní programy, filmy, videonahrávky a jiné materiály mohou podléhat autorským právům. Nepovolené kopírování takových materiálů může představovat porušení autorských práv.
- Chcete-li zabránit ztrátě obrazových dat, ukládejte průběžně všechny nahrané snímky na externí média. Doporučujeme ukládat obrazová data na disk, jako je DVD-R, pomocí počítače. Data můžete také ukládat pomocí videorekordéru nebo DVD/HDD rekordéru.

## Přehrávání snímků na jiných zařízeních

- Videokamera je kompatibilní s formátem MPEG-4 AVC/H.264 High Profile pro nahrávání ve vysokém rozlišení (HD). Snímky nahrané touto videokamerou ve vysokém rozlišení (HD) nelze přehrávat na následujících zařízeních:
  - Jiná zařízení kompatibilní se formátem AVCHD, která nepodporují High Profile
  - Zařízení, která nejsou kompatibilní s formátem AVCHD

## Disky nahrané ve vysokém rozlišení HD (vysoké rozlišení)

- Tato videokamera snímá záběry s vysokým rozlišením ve formátu AVCHD. Médium DVD, které obsahuje videoklip ve formátu AVCHD, nepoužívejte s přehrávači nebo rekordéry typu DVD, protože rekordéry/přehrávače DVD by mohly selhat při vysunutí média a bez upozornění smazat obsah média. Média DVD obsahující videoklipy ve formátu AVCHD lze přehrávat na přehrávačích a rekordérech kompatibilních s technologií Blu-ray™ a na jiných kompatibilních zařízeních.

## Jazykové nastavení

- Pro vysvětlení provozních postupů se na displeji zobrazují v každém místním jazyce pokyny. V případě potřeby lze zobrazený jazyk před použitím videokamery změnit (str. 13).

## Tato příručka

- Snímky LCD obrazovky použité v této příručce jako ilustrace jsou pořízeny digitálním fotoaparátem, a mohou se proto mírně lišit od skutečných snímků LCD obrazovky.
- V této příručce Návod k použití se vnitřní paměť videokamery a „Memory Stick PRO Duo“ označují termínem „záznamové médium“.
- V této příručce Návod k použití se „Memory Stick PRO Duo“ i „Memory Stick PRO-HG Duo“ označují jako „Memory Stick PRO Duo“.
- Příručka k produktu „Handycam“ (PDF) naleznete na dodaném CD-ROM (str. 51).
- Náhledy obrazovek jsou z operačního systému Windows Vista. Pohledy se mohou lišit v závislosti na operačním systému.

# Směr činnosti

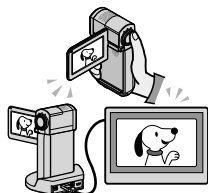
## Nahrávání videoklipů a fotografií (str. 14)

- Při výchozím nastavení jsou videoklipy nahrávány ve vysokém rozlišení (HD) do vnitřní paměti.
- Můžete změnit zvolené záznamové médium a kvalitu obrazu videoklipů (str. 42).



## Přehrávání videoklipů a fotografií (str. 18)

- Přehrávání videoklipů a fotografií na videokameře (str. 18)
- Přehrávání videoklipů a fotografií na připojeném televizoru (str. 21)

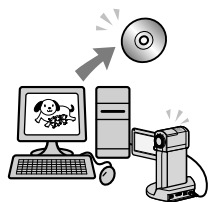


## Ukládání videoklipů a fotografií na disk

Ukládání videoklipů a fotografií do počítače (str. 31)

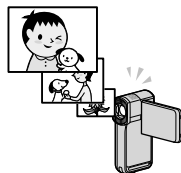
- Ze snímků ve vysokém rozlišení (HD) importovaných do počítače můžete vytvořit disk buď s vysokým rozlišením (HD) nebo se standardním rozlišením (SD). Popis jednotlivých typů disků naleznete na straně 27.

Vytváření disku pomocí DVD vypalovačky nebo rekordéru (str. 36)



## Mazání videoklipů a fotografií (str. 41)

- Prostor na záznamovém médiu videokamery lze uvolnit smazáním videoklipů a fotografií, které jste již uložili na jiné médium.

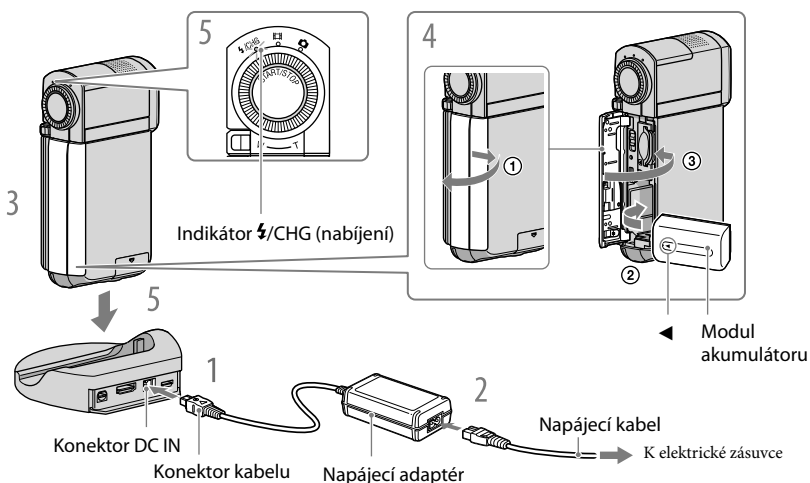


# Obsah

Nejprve si přečtete toto .....	2
Směr činnosti .....	6
<b>Začínáme</b>	
Krok 1: Nabíjení modulu akumulátoru .....	9
Nabíjení modulu akumulátoru v zahraničí .....	11
Krok 2: Zapnutí a nastavení data a času .....	12
Změna nastavení jazyka .....	13
<b>Nahrávání</b>	
Nahrávání .....	14
Přepínání mezi režimy nahrávání videoklipů a fotografií .....	17
Získání údajů o poloze pomocí GPS (HDR-TG5VE/TG7VE) .....	17
<b>Přehrávání</b>	
Přehrávání na videokameře .....	18
Přehrávání snímků na televizoru .....	21
<b>Ukládání videoklipů a fotografií do počítače</b>	
Příprava počítače (Windows) .....	23
Při použití počítače Macintosh .....	24
Výběr způsobu vytvoření disku (počítač) .....	27
Vytváření disku jedním dotykem (One Touch Disc Burn) .....	29
Importování videoklipů a fotografií do počítače (Easy PC Back-up) .....	31
Změna cílového disku nebo složky pro videoklipy a fotografie .....	32
Spuštění PMB (Picture Motion Browser) .....	32
Vytváření disku s vysokým rozlišením (HD) .....	33
Přehrávání disku s vysokým rozlišením (HD) na počítači .....	33
Vytvoření disku Blu-ray .....	34
Vytvoření disku se snímky standardní kvality rozlišení (SD), které lze přehrát pomocí běžných DVD přehrávačů .....	34
Kopírování disku .....	35
Úprava filmů .....	35
Zachycení fotografií z videoklipu .....	35

<b>Ukládání snímků pomocí DVD vypalovačky/rekordéru</b>	
Výběr způsobu vytvoření disku (DVD vypalovačka/rekordér) .....	36
Vytváření disku ve vysokém rozlišení (HD) pomocí vypalovačky DVD, atd. (připojení přes USB kabel) .....	37
Vytváření disku se standardním rozlišením (SD) pomocí rekordéru atd. (připojení přes A/V kabel) .....	39
<b>Dobré využití vaší videokamery</b>	
Mazání videoklipů a fotografií .....	41
Výměna nahrávacího média .....	42
Kontrola nastavení záznamového média .....	42
Kopírování videoklipů a fotografií z vnitřní paměti na „Memory Stick PRO Duo“ .....	43
Přizpůsobení videokamery pomocí nabídek .....	44
Získejte detailní informace z Příručka k produktu „Handycam“ .....	51
<b>Doplňující informace</b>	
❓ Odstraňování problémů .....	52
Opatření .....	54
Specifikace .....	56
Indikátory na obrazovce .....	60
Součásti a ovládací prvky .....	61
Rejstřík .....	63

## Krok 1: Nabíjení modulu akumulátoru



Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ NP-FH50 můžete dobít po připojení k videokameře.

- K videokameře nelze připojit žádný jiný modul akumulátoru „InfoLITHIUM“, než modul akumulátoru NP-FH50.

**1** Připojte AC adaptér ke zdířce DC IN na kolébce „Handycam“ Station.

- Ujistěte se, že značka ▲ na konektoru napájecího kabelu směřuje nahoru.

**2** Připojte napájecí kabel k napájecímu adaptéru a elektrické zásuvce.

**3** Vypněte videokameru zavřením LCD obrazovky.

**4** Vložte baterii.

- ① Otevřete baterii/kryt Memory Stick Duo.
- ② Vložte baterii ve směru šipky úplně dovnitř, dokud nezapadne.
- ③ Zavřete baterii/kryt Memory Stick Duo.

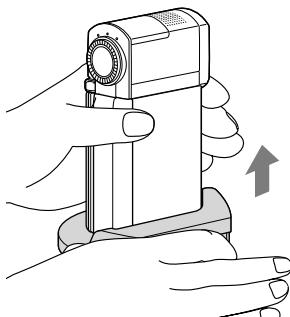
**5** Bezpečně umístěte videokameru do kolébky „Handycam“ Station, jak je zobrazeno výše, a vložte ji do kolébky „Handycam“ Station až nadoraz.

Rozsvítí se indikátor 4/CHG (nabíjení) a začne dobíjení. Když indikátor 4/CHG (nabíjení) zhasne, je modul akumulátoru plně dobítý.

- Informace o době nabíjení, nahrávání a přehrávání naleznete na straně 57.
- Když je vaše kamera zapnuta, můžete zkontrolovat zbývající energii akumulátoru pomocí indikátoru zbývajících energie v horním levém rohu LCD obrazovky.
- Při vkládání videokamery do kolébky „Handycam“ Station zavřete kryt konektoru DC IN.
- Odpojte napájecí adaptér od konektoru DC IN. Přitom držte kolébku „Handycam“ Station a konektor DC.

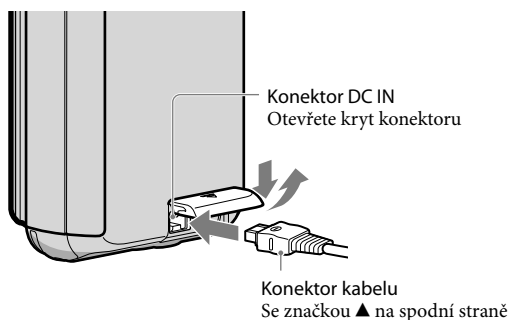
### Vyjmutí videokamery z kolébky „Handycam“ Station

Zavřete LCD panel a vyjměte videokameru z kolébky „Handycam“ Station. Při tom držte kolébku „Handycam“ Station a videokameru.



### Nabíjení modulu akumulátoru pouze s pomocí napájecího adaptéru

Zavřete LCD panel na vypnuté videokameře a potom připojte napájecí adaptér ke zdířce DC IN na videokameře.

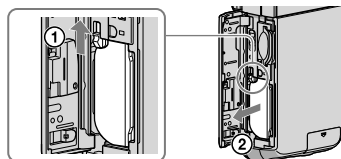




## Vyjmutí modulu akumulátoru

Vypněte videokameru a otevřete kryt baterie/Memory Stick Duo.

Prosuňte uvolňovací páčku BATT (akumulátor) (①) a vyjměte modul akumulátoru (②).





- Dbejte na to, abyste neupustili modul akumulátoru na zem.

## Použití elektrické zásuvky jako zdroje napájení

Proveďte stejné zapojení, jako je uvedeno v části „Krok 1: Nabíjení modulu akumulátoru“.

## Poznámky k modulu akumulátoru a napájecímu adaptéru

- Po odpojení modulu akumulátoru nebo napájecího adaptéru zavřete LCD panel do polohy a ujistěte se, že indikátor  (Videoklip)/ (Fotografie) (str. 12) nesvítí.
- Nezkratujte zásuvku DC napájecího adaptéru nebo výstupy akumulátoru žádnými kovovými předměty. Mohlo by dojít k poškození videokamery.
- Při výchozím nastavení se napájení vypíná automaticky, pokud na videokameře neprovedete žádnou operaci po dobu 5 minut. Šetří se tak energie v akumulátoru ([AUT.VYPN.]).

## Nabíjení modulu akumulátoru v zahraničí

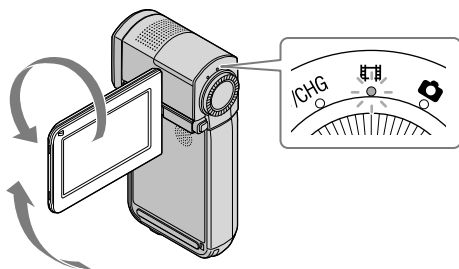
Modul akumulátoru lze nabíjet v jakékoliv zemi/oblasti pomocí napájecího adaptéru dodaného spolu s videokamerou, kde se používá střídavý proud v rozmezí AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz.

- Nepoužívejte elektronický napěťový transformátor.

## Krok 2: Zapnutí a nastavení data a času

### 1 Otevřete LCD panel vaší videokamery.

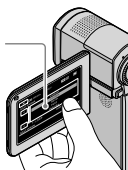
Kryt objektivu je otevřený a videokamera zapnutá.



(Videoklip): Nahrávání videoklipů  
 (Fotografie): Pořizování fotografií

### 2 Pomocí / vyberte požadovanou zeměpisnou oblast a poté klepněte na [DALŠÍ].

Klepněte na tlačítko na obrazovce LCD.

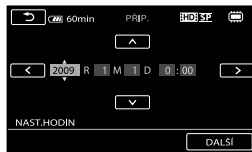


- Pokud chcete opět nastavit datum a čas, stiskněte **MENU** (MENU) → [NAST.HODIN] (pod kategorií [NAST.HOD/ JAZ]). Pokud položka není na obrazovce, klepněte na / , dokud se položka nezobrazí.

### 3 Nastavte [LETNÍ ČAS], datum a čas a poté klepněte na **OK**.

Horiny se spustí.


- Pokud nastavíte [LETNÍ ČAS] na [ZAP], posunou se hodiny o 1 hodinu.

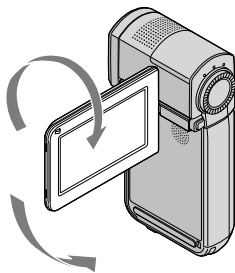


- Datum a čas se neobjevuje během nahrávání, ale jsou automaticky nahrávány na záznamové médium a lze jej zobrazit během přehrávání. Pokud chcete zobrazit datum a čas, stiskněte **MENU** (MENU) → [DATOVÝ KÓD] (pod kategorií [NAS.PŘEHRÁVÁNÍ]) → [DATUM/ČAS] → **OK** → **X**.

- Zvuky funkcí můžete vypnout klepnutím na **MENU** (MENU) → [ZVUKY] (Pod kategorií **11** [NAST. ZVUK./ZOBR]) → [VYP] → **OK** → **X**.
- Když je čas hodin nastaven, je automaticky upravován, když jsou [AUT.NAST.HODIN] a [AUT.NAST. PÁSMA] nastaveny na [ZAP]. Hodiny se nemusí nastavit na správný čas automaticky v závislosti na zemi/oblasti zvolené pro videokameru. V takovém případě nastavte [AUT.NAST.HODIN] a [AUT.NAST. PÁSMA] na [VYP] (HDR-TG5VE/TG7VE).

## Vypnutí

Zavřete panel LCD. Indikátor  (Videoklip) bliká několik sekund a pak se zařízení vypne.



## Změna nastavení jazyka

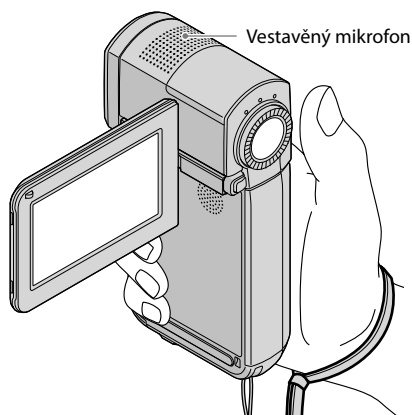
Zobrazení na obrazovce lze měnit tak, aby se zprávy zobrazovaly v nastaveném jazyce.

Stiskněte **MENU** (MENU) → [**12**] NAST.JAZYKA (pod kategorií **13** [NAST.HOD/ **12**]JAZ) → požadovaný jazyk → **OK** → **X**.

# Nahrávání

## Nahrávání videoklipů

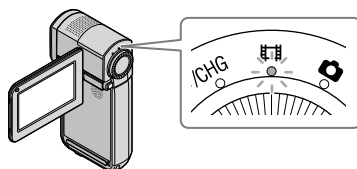
Při výchozím nastavení jsou videoklipy nahrávány ve vysokém rozlišení (HD) do vnitřní paměti (str. 42, 47).



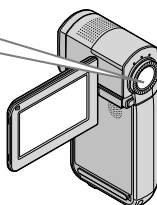
- Během nahrávání se nedotýkejte vestavěného mikrofonu.

### 1 Otevřete LCD obrazovku vaší videokamery.

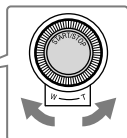
Kryt objektivu je otevřený a videokamera zapnutá.



### 2 Úplným stisknutím START/STOP zahajte nahrávání.



Páčka zoomu



Široký Teleobjektív

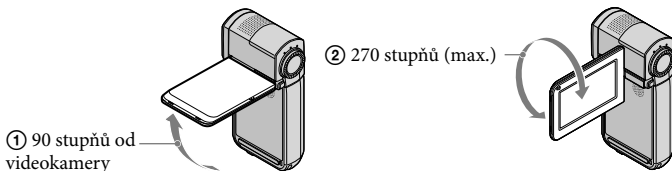


[PŘÍP.] → [NAHR.]

Chcete-li ukončit nahrávání, znovu úplně stiskněte tlačítko START/STOP.

- Snímky lze zvětšit pomocí páčky zoom. Jemným posunutím páčky funkce zoom lze dosáhnout pomalejší změny přiblížení. Větším vychýlením docílíte rychlejší změny přiblížení.
- Ikony a indikátory na LCD panelu se zobrazí na dobu přibl. 5 sekund a pak zmizí po zapnutí videokamery nebo přepínání mezi režimy nahrávání a přehrávání. Pokud chcete ikony a indikátory opět zobrazit, dotkněte se LCD panelu.

- Když během natáčení zavřete panel LCD, videokamera přestane natáčet.
- Dostupnou dobu nahrávání u videoklipů naleznete na straně 58.
- Překročí-li velikost videoklipu 2 GB, vytvoří se automaticky další videoklip.
- Můžete změnit záznamové médium a kvalitu obrazu (str. 42, 47).
- Můžete změnit režim nahrávání videoklipů (str. 47).
- [STEADYSHOT] je ve výchozím nastavení nastaveno na [ZAP].
- Chcete-li upravit úhel panelu LCD, nejdříve otevřete panel LCD o 90 stupňů vzhledem ke kameře (1) a poté upravte úhel (2). Pokud panel LCD otočíte o 270 stupňů k objektivu (2), můžete videoklipy/fotografie nahrávat v zrcadlovém režimu.



- Ve výchozím nastavení je fotografie nahrána automaticky, když videokamera detekuje úsměv osoby během natáčení videoklipu ([DETEKCE ÚSMĚVU]/[NAST. RÁMEČKŮ]). Oranžový rámeček se zobrazí okolo tváře zaměřené osoby, což umožňuje provést snímek podle detekce úsměvu. Můžete změnit nastavení menu (str. 47).
- Úroveň přiblížení lze zvýšit použitím digitálního zoomu. Úroveň přiblížení nastavte dotykem **MENU** (MENU) → [DIGIT.ZOOM] (pod kategorií 2 [NAST.SNÍMÁNÍ]) → požadované nastavení → **OK** → **X**.
- Při prohlížení videoklipů na televizoru odpovídajícím x.v.Color, nahrajte videoklipy pomocí funkce x.v.Color. Stiskněte **MENU** (MENU) → [X.V.COLOR] (pod kategorií 3 [NAST.NAHRÁVÁNÍ]) → [ZAP] → **OK** → **X**. Možná bude nutné na televizoru provést určitá nastavení. Řiďte se uživatelskou příručkou k televizoru.

## Pořizování fotografií

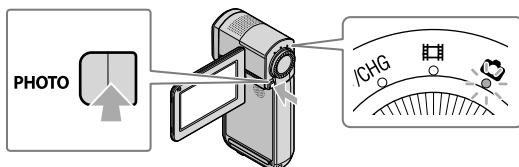
Při výchozím nastavení jsou fotografie ukládány na vnitřní paměť (str. 42).

### 1 Otevřete LCD panel vaší videokamery.

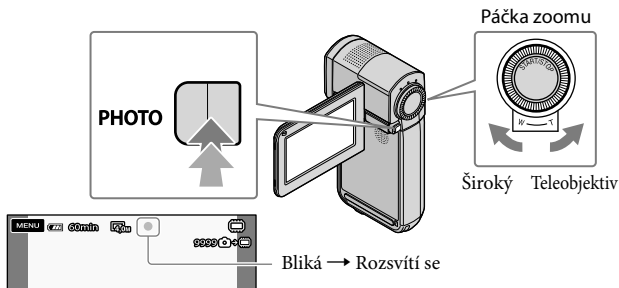
Kryt objektivu je otevřený a videokamera zapnutá.


## 2 Lehkým stisknutím PHOTO zapnete indikátor (Fotografie).

Zobrazení LCD obrazovky se přepne do režimu nahrávání fotografií a poměr stran obrazovky se změní na 4:3.






## 3 Jemným stisknutím tlačítka PHOTO upravte zaostření a poté tlačítko domáčknete.



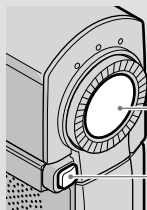
Fotografie je uložena, když zmizí .

- Jemným posunutím páčky funkce zoom lze dosáhnout pomalejší změny přiblížení. Větším vychýlením docílíte rychlejší změny přiblížení.

- Na LCD obrazovce lze zkontrolovat počet fotografií, které lze ještě vyfotit (str. 60).
- Úroveň přiblížení nastavte dotykem **MENU** (MENU) →  [VELIK.OBR.] (pod kategorií **5** [NASTAV. PRO FOTO]) → požadovaného nastavení → **OK** → .
- Pokud je osvětlení nedostačující, vaše videokamera automaticky spustí blesk. Blesk nefunguje v režimu nahrávání videoklipů. Funkci blesku videokamery lze nastavit stisknutím **MENU** (MENU) → [REŽIM BLESKU] (pod kategorií **5** [NASTAV.PRO FOTO]) → požadovaného nastavení → **OK** → .
- Fotografie nelze pořizovat, je-li zobrazen indikátor .

## Přepínání mezi režimem nahrávání videoklipů a fotografií


Lehkým stisknutím START/STOP přepnete do režimu nahrávání videoklipů. Lehkým stisknutím PHOTO přepnete do režimu nahrávání fotografií.



Lehkým stisknutím přepnete do režimu nahrávání videoklipů

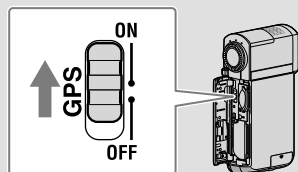
Lehkým stisknutím přepnete do režimu nahrávání fotografií

## Získání údajů o poloze pomocí GPS (HDR-TG5VE/TG7VE)

Když nastavíte přepínač GPS na ON, zobrazí se na LCD obrazovce  a videokamera získává údaje o poloze od satelitů GPS. Získání údajů o poloze umožní použít funkce, jako je Index mapy.

Indikátor se mění podle síly signálu GPS.

- Ujistěte se, že je přepínač GPS během vzletání a přistávání letadla nastaven na OFF.



- Vestavěná mapa je podporována těmito firmami: Mapa Japonska od ZENRIN CO., LTD., ostatní oblasti od NAVTEQ.

# Přehrávání na videokameře

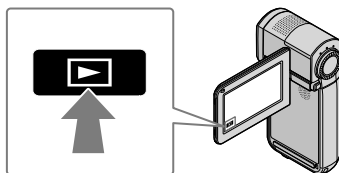
Při výchozím nastavení jsou přehrávány videoklipy a fotografie z vnitřní paměti (str. 42).

## Přehrávání videoklipů

### 1 Otevřete LCD panel vaší videokamery.

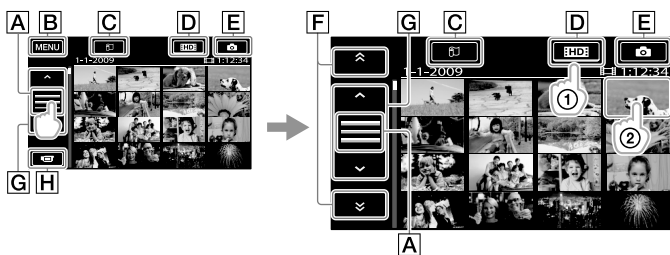
Kryt objektivu je otevřený a videokamera zapnutá.

### 2 Stiskněte (PŘEHRÁVÁNÍ).



Obrazovka VISUAL INDEX se objeví po několika sekundách.


### 3 Stiskněte (nebo ) (1) → požadovaný videoklip (2).






**A** Přepínače ovládání zobrazení tlačítek.



**B** Na obrazovku MENU

**C** Zobrazí obrazovku Index mapy (HDR-TG5VE/TG7VE).

**D** : Zobrazí snímek ve vysokém rozlišení (HD).




**E** : Zobrazí fotografie.

**F**  / : Zobrazí videoklipy nahrané předchozího/dalšího data.

**G**  / : Zobrazí předchozí/další videoklip.

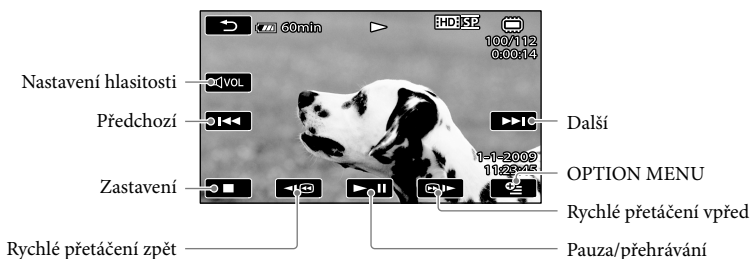
**H** Vráti se k obrazovce nahrávání.

• Obrazovkou lze rolovat stisknutím a tahem **F** nebo **G**.

•  se zobrazí u posledního přehrávaného nebo nahrávaného videoklipu či fotografie. Pokud klepnete na videoklip nebo fotografii, u které se zobrazuje , můžete pokračovat v přehrávání od předchozího času. ( se zobrazí na fotografii nahrané na „Memory Stick PRO Duo“.)



Videokamera začne přehrávat vybraný videoklip.




- Dosáhne-li přehrávání vybraného videoklipu posledního klipu, vrátí se zobrazení na obrazovku VISUAL INDEX.
- Chcete-li během pauzy pomalu přehrávat videoklip, klepněte na / .
- Při opakovaném klepnutím na / během přehrávání se videoklipy přehrávají přibližně 5násobnou → přibližně 10násobnou → přibližně 30násobnou → přibližně 60násobnou rychlostí.
- VISUAL INDEX lze zobrazit stisknutím **MENU** (MENU) → [VISUAL INDEX] (pod kategorií **6** [PŘEHŘÁVÁNÍ]).
- VISUAL INDEX lze zobrazit po otočení LCD obrazovky o 180 stupňů a sklopení s obrazovkou směřující ven.
- Při nahrávání se automaticky ukládá datum, čas, souřadnice (HDR-TG5VE/TG7VE) a podmínky nahrávání. Tyto informace se během nahrávání nezobrazují, ale lze je zobrazit při přehrávání klepnutím na **MENU** (MENU) → [DATOVÝ KÓD] (pod kategorií **8** [NAS.PŘEHŘÁVÁNÍ]) → požadované nastavení → **OK** → **X**.

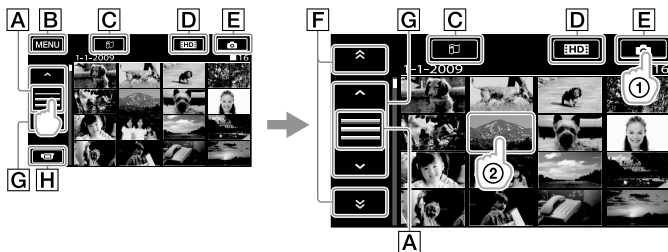
## Nastavení hlasitosti videoklipů






Během přehrávání videoklipů stiskněte → nastavení pomocí / → .

- Hlasitost zvuku lze nastavit pomocí / v nabídce OPTION MENU.

## Prohlížení fotografií

Dotkněte  (Fotografie) (1) → požadovaná fotografie (2) na obrazovce VISUAL INDEX.



- A** Přepínače ovládání zobrazení tlačítek.
- B** Na obrazovku MENU
- C** Zobrazí obrazovku Index mapy (HDR-TG5VE/TG7VE).
- D** **HDI**: Zobrazí snímek ve vysokém rozlišení (HD).
- E** : Zobrazí fotografie.
- F**  / : Zobrazí fotografie nahrané předchozího/dalšího data.
- G**  / : Zobrazí předchozí/další fotografií.
- H** Vráťte se k obrazovce nahrávání.

Videokamera zobrazí vybranou fotografii.



- Prohlížené fotografie můžete přiblížit posunutím páčky funkce zoom (PB ZOOM). Když se dotknete bodu v rámečku PB ZOOM, přesune se bod do středu rámečku.
- Při prohlížení fotografií uložených na „Memory Stick PRO Duo“ se na obrazovce zobrazí **101** ▶ (složka přehrávání).

# Přehrávání snímků na televizoru

Způsoby připojení a kvalita obrazu (vysoké rozlišení (HD) nebo standardní rozlišení (SD)) na televizoru se může lišit v závislosti na typu připojeného televizoru a použitých konektorů. Videokameru snadno připojíte k televizoru podle pokynů [PRŮV.PŘIPOJ.TV].

## Připojení televizoru pomocí [PRŮV.PŘIPOJ.TV]

### 1 Přepněte vstup televizoru na připojený konektor.

- Řiďte se uživatelskou příručkou k televizoru.

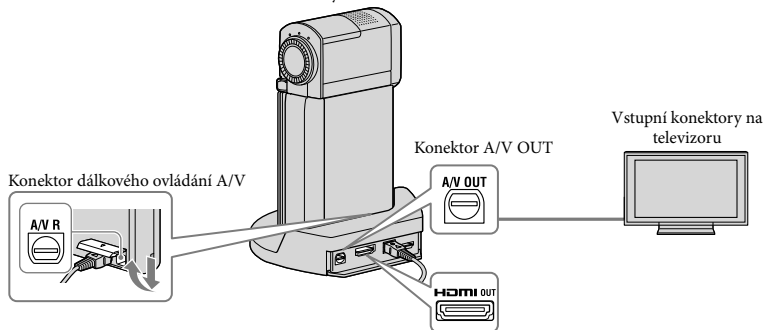
### 2 Zapněte videokameru a dotkněte se **MENU** (MENU) → [PRŮV.PŘIPOJ.TV] (pod položkou **9** [DALŠÍ]) na LCD panelu.

- Jako zdroj napájení použijte napájecí adaptér (str. 11).

### 3 Připojte videokameru a televizor podle [PRŮV.PŘIPOJ.TV].



Konektory na videokameře



- Je-li pro zobrazení videoklipů použit připojovací kabel A/V, budou zobrazeny ve standardním rozlišení (SD).
- Videokamera obsahuje Konektor dálkového ovládání A/V a kolébka „Handycam“ Station je vybavena konektorem A/V OUT. Připojte spojovací kabel A/V nebo komponentní kabel A/V ke kolébce „Handycam“ Station nebo k videokameře.

---

## 4 Zahajte přehrávání videoklipů a fotografií na videokameře (str. 18).

---

- Na videokameře proveďte požadovaná výstupní nastavení.

Připojení televize s vysokým rozlišením přes komponentní video konektor:

**MENU** (MENU) → [KOMPONENTNÍ] (pod kategorií **12** [NASTAV.VÝSTUPU]) → [1080i/576i] → **OK** → **X**

Připojení televize bez vysokého rozlišení přes komponentní video konektor:

**MENU** (MENU) → [KOMPONENTNÍ] (pod kategorií **12** [NASTAV.VÝSTUPU]) → [576i] → **OK** → **X**

Připojení televizoru 4:3:

**MENU** (MENU) → [TYP TV] (pod kategorií **12** [NASTAV.VÝSTUPU]) → [4:3] → **OK** → **X**

Aktivace "BRAVIA" Sync:

**MENU** (MENU) → [OVLÁDÁNÍ HDMI] (pod kategorií **14** [OBEČNÁ NASTAV.] ) → [ZAP] (výchozí nastavení) → **OK** → **X**

### Použití „Photo TV HD“

Videokamera je kompatibilní s „Photo TV HD“. „Photo TV HD“ umožňuje vysoce kvalitní fotografické zobrazení jemných povrchů a barev. Připojením zařízení kompatibilních se Sony Photo TV HD pomocí kabelu HDMI \* nebo komponentního kabelu A/V\*\* lze prohlížet celou škálu vysoce kvalitních fotografií v kvalitě HD.

\* Televizor se při přehrávání fotografií automaticky přepne do správného režimu.

\*\*Bude nutné nastavit televizor. Podrobnosti naleznete v uživatelské příručce k televizoru kompatibilnímu s Photo TV HD.

# Příprava počítače

## (Windows)

Následující činnosti můžete provést pomocí programu „PMB (Picture Motion Browser)“.

- Importování snímků do počítače
- Prohlížení a úprava importovaných snímků
- Vytvoření disku
- Nahrávání videoklipů a fotografií na webové stránky

Chcete-li ukládat videoklipy a fotografie pomocí počítače, nainstalujte si předem program „PMB“ z dodaného CD-ROM.

- Neformátujte vnitřní paměť videokamery pomocí počítače. Videokamera nemusí pracovat správně.
- Videokamera nahrává záznam ve vysokém rozlišení ve formátu AVCHD. Pomocí příloženého softwaru pro PC lze záznam ve vysokém rozlišení zkopírovat na DVD. Přesto by DVD obsahující záznam AVCHD neměla být přehrávána na přehrávačích nebo rekordérech založených na DVD, protože DVD přehrávače/ rekordéry nemusí správně vysunout médium a mohou bez varování smazat jeho obsah.

### Krok 1 Kontrola počítačového systému

#### Operační systém\*1

Microsoft Windows XP SP3\*2/Windows Vista SP1\*3

#### CPU

Intel Pentium 4 2,8 GHz nebo rychlejší (doporučuje se Intel Pentium 4 3,6 GHz nebo rychlejší, Intel Pentium D 2,8 GHz nebo rychlejší, Intel Core Duo 1,66 GHz nebo rychlejší, nebo Intel Core 2 Duo 1,66 GHz nebo rychlejší.)

Pro následující činnosti ale stačí Intel Pentium III 1 GHz nebo rychlejší:

- Import videoklipů a fotografií do počítače
- One Touch Disc Burn

- Vytváření disku Blu-ray/disku formátu AVCHD/DVD-vídeo (Intel Pentium 4, 2,8 GHz nebo rychlejší je potřeba k vytvoření DVD videa, když se převádí z vysokého rozlišení (HD) na standardní rozlišení (SD).)
- Kopírování disku

#### Aplikace

DirectX 9.0c nebo novější (Tento výrobek je založen na technologii DirectX. Je nutné mít nainstalováno DirectX.)

#### Paměť

Pro Windows XP: 512 MB nebo rychlejší (doporučuje se 1 GB nebo více.)  
Pro zpracování videoklipů ve standardním rozlišení stačí 256 MB nebo více (SD).  
Pro Windows Vista: 1 GB nebo více

#### Vnitřní paměť

Volná kapacita na disku nutná pro instalaci: Přibližně 500 MB (pro vytváření disků ve formátu AVCHD může být potřeba 10 GB nebo více. K vytváření disků Blu-ray je nezbytná kapacita minimálně 50 GB.)

#### Displej

Minimálně 1 024 × 768 bodů

#### Další

USB port (musí být dodán jako standard, Hi-Speed USB (kompatibilní s USB 2.0)), Blu-ray disk/vypalovačka disků DVD (jednotka CD-ROM je nezbytná pro instalaci) Jako souborový systém pro pevný disk se doporučuje buď NTFS nebo exFAT.

- Správná funkce se všemi počítačovými prostředními není zaručena.
- \*1 Je nutná standardní instalace. Funkce není zaručena u upgradovaného operačního systému ani u multi-boot systému.
- \*2 64bitové edice a Starter (Edition) nejsou podporovány.
- \*3 Starter (Edition) není podporováno.

## Při použití počítače Macintosh

Dodaný software „PMB“ nepodporuje počítače Macintosh. Informace o zpracování fotografií pomocí počítače Macintosh připojeného k videokameře naleznete na této internetové adrese:  
<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/cz/>

## Krok 2 Instalace dodaného programu „PMB“

Před zapojením videokamery do počítače nainstalujte program „PMB“.

- Pokud je na počítači již nainstalován program „PMB“, zkontrolujte, o jakou verzi jde. (Číslo verze se zobrazí po klepnutí na [Help] - [About PMB].) Porovnejte číslo verze dodaného CD-ROM s verzí nainstalovaného programu „PMB“ a zkontrolujte, že verze byly nainstalovány popořadě od nižší k vyšší. Pokud je číslo verze dříve nainstalovaného programu „PMB“ vyšší než verze programu „PMB“ vaší videokamery, odinstalujte „PMB“ z počítače a nainstalujte jej v pořadí od nižší verze k vyšší. Pokud nejdříve nainstalujete vyšší verzi programu „PMB“, nemusí některé funkce fungovat.
- Viz strana 51 v Příručka k produktu „Handycam“.

**1** Potvrďte, že videokamera není připojena k počítači.

**2** Zapněte počítač.

- Přihlašte se jako správce počítače, abyste mohli provést instalaci.
- Před instalací programu zavřete všechny programy běžící na počítači.

**3** Do jednotky počítače vložte dodaný CD-ROM.

Zobrazí se instalační obrazovka.

- Pokud se obrazovka nezobrazí, klepněte na [Start] → [Computer] (v Windows XP, [My Computer]), poté dvakrát poklepejte na [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM)\*.

\* Názvy jednotek (například (E:)) se mohou na různých počítačích lišit.

**4** Klepněte na [Install].



**5** Zvolte jazyk aplikace, která se má nainstalovat, a pak klepněte na [Next].

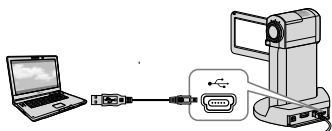
**6** Připojte napájecí adaptér „Handycam“ Station k elektrické zásuvce.

- Pokud nepoužíváte kolébku „Handycam“ Station, připojte napájecí adaptér a adaptér terminálu k USB k videokameře (str. 10, 62), a pokračujte ke kroku 8.

**7** Vložte videokameru do kolébky „Handycam“ Station.


**8** Zapněte videokameru otevřením LCD obrazovky.

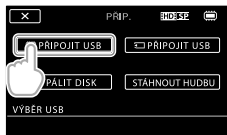
- 9 Připojte konektor  $\Psi$  (USB) kolébky „Handycam“ Station nebo adaptér terminálu USB a počítač pomocí kabelu USB (je součástí dodávky).





Na displeji videokamery se automaticky zobrazí obrazovka [VÝBĚR USB].

- 10 Klepněte na [  PŘIPOJIT USB ] na obrazovce videokamery.

- Pokud se obrazovka [VÝBĚR USB] neobjeví, stiskněte **MENU** (MENU) → [PŘIPOJIT USB] (pod kategorií  [DALŠÍ]).



- 11 Klepněte na [Continue] na obrazovce počítače.

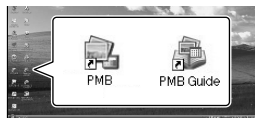
- 12 Pečlivě si přečtěte licenční podmínky. Pokud s podmínkami souhlasíte, změňte  na  a potom klepněte na [Next] → [Install].

- 13 Pokračujte v instalaci programu podle instrukcí na obrazovce.

- U některých počítačů může být nutné nainstalovat software od třetích stran. Pokud se objeví instalační obrazovka, nainstalujte podle instrukcí požadovaný software.
- Pokud je to nutné, restartujte po instalaci počítač.


Když je instalace dokončena, zobrazí se následující ikony.

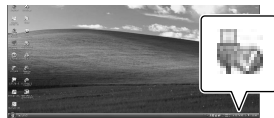
Vyjměte CD-ROM z jednotky vašeho počítače.



- Mohou se objevit další ikony.
- V některých případech se mohou v závislosti na postupu instalace nezobrazit žádné ikony.
- Při tomto postupu se nenainstaluje Příručka k produktu „Handycam“ (str. 51).

## Odpojení videokamery od počítače

- 1 Klepněte na ikonu  v pravém dolním rohu pracovní plochy počítače → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 2 Klepněte na [KON] → [ANO] na obrazovce videokamery.

---

### 3 Odpojte kabel USB.



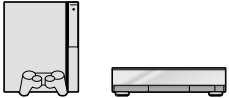


---

- Disk Blu-ray můžete vytvořit pomocí počítače s vypalovačkou Blu-ray. Nainstalujte BD Add-on Software pro „PMB“ (str.34)




# Výběr způsobu vytvoření disku (počítač)


Je zde popsáno několik způsobů, jak z videoklipů nebo fotografií ve vysokém rozlišení (HD) uložených ve videokameře vytvořit disk ve vysokém rozlišení (HD) nebo ve standardním rozlišení (SD). Vyberte způsob vhodný pro váš přehrávač disků.


Přehrávač	Výběr metody a typu disku	
Zařízení pro přehrávání disků Blu-ray (přehrávač disků Blu-ray, PLAYSTATION®3, atd.)	➔ ① Importování videoklipů a fotografií do počítače (Easy PC Back-up) (str. 31) ↓ ② Vytváření Blu-ray disku* s vysokým rozlišením (HD) (str. 34)	
Zařízení pro přehrávání disků ve formátu AVCHD (přehrávač disků Sony Blu-ray, PLAYSTATION®3, atd.)	➔ Vytváření disku jedním dotykem (One Touch Disc Burn) (str. 29)	
	➔ ① Importování videoklipů a fotografií do počítače (Easy PC Back-up) (str. 31) ↓ ② Vytváření disku ve formátu AVCHD s vysokým rozlišením (HD) (str. 33)	
Běžné zařízení pro přehrávání DVD disků (přehrávač DVD disků, počítač schopný přehrávat DVD, atd.)	➔ ① Importování videoklipů a fotografií do počítače (Easy PC Back-up) (str. 31) ↓ ② Vytváření disku se standardním rozlišením (SD) (str. 34)	

\* K vytvoření disku Blu-ray musí být nainstalován program BD Add-on Software pro „PMB“ (str. 34).

## Popis typů disků

 **Blu-ray** Disky Blu-ray umožňují nahrávat videoklipy ve vysokém rozlišení (HD) delší než obvyklé DVD disky.

 **HD** Videoklipy ve vysokém rozlišení (HD) lze nahrávat na média DVD, jako jsou DVD-R disky, takže dojde k vytvoření disku s vysokým rozlišením (HD).

 **SD** Videoklipy ve standardním rozlišení (SD) převedené z videoklipů ve vysokém rozlišení (HD) lze nahrát na média DVD, jako jsou DVD-R disky, takže dojde k vytvoření disku se standardním rozlišením (SD).

## Disky, které lze používat s programem „PMB“

S programem „PMB“ můžete používat disky průměru 12 cm následujících typů. Informace k diskům Blu-ray naleznete na straně 34.

Typ disku	Vlastnosti
DVD-R/DVD+R/DVD+R DL	Nepřepisovatelné
DVD-RW/DVD+RW	Přepisovatelné

- Dbejte na to, aby na vašem zařízení PLAYSTATION®3 byla vždy nejnovější verze systémového softwaru PLAYSTATION®3.
- V některých zemích nebo oblastech nemusí být zařízení PLAYSTATION®3 dostupné.

# Vytváření disku jedním dotykem

## (One Touch Disc Burn)

Videoklipy a fotografie lze uložit na disk. Videoklipy a fotografie nahrané na vaši videokameru a které nebyly uloženy pomocí One Touch Disc Burn lze uložit na disk automaticky. Videoklipy a fotografie se ukládají na disk ve stejné kvalitě, ve které byly nahrány.

- Videoklipy s vysokým rozlišením (HD) (Výchozí nastavení) vytvoří disk s vysokým rozlišením (HD). Disk ve vysokém rozlišení (HD) nelze přehrát na DVD přehrávačích.
- Vytváření disku Blu-ray není možné provádět pomocí funkce One Touch Disc Burn.
- Chcete-li vytvořit disk ve standardním rozlišení (SD) z videoklipů nahraných ve vysokém rozlišení (HD), nejprve nainportujte videoklipy do počítače (str. 31) a potom vytvořte disk ve standardním rozlišení (SD) (str. 34).
- Nejprve ale nainstalujte „PMB“ (str. 24). Nespouštějte „PMB“.
- Videokameru připojte do elektrické zásuvky pomocí napájecího adaptéru dodaného k tomuto účelu (str. 11).
- Pomocí funkce One Touch Disc Burn můžete ukládat videoklipy a fotografie uložené na vnitřní paměti.

1 Zapněte počítač a do jednotky vložte prázdný DVD disk.

- Popis jednotlivých typů disků, které lze použít, naleznete na straně 27.
- Pokud se automaticky spustí nějaký jiný program než „PMB“, vypněte jej.

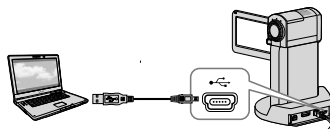
2 Připojte napájecí adaptér „Handycam“ Station k elektrické zásuvce.

- Pokud nepoužíváte kolébku „Handycam“ Station, připojte napájecí adaptér a adaptér terminálu k USB k videokameře (str. 10, 62), a pokračujte ke kroku 4.

3 Vložte videokameru do kolébky „Handycam“ Station.

4 Zapněte videokameru otevřením LCD obrazovky.

5 Připojte konektor  $\Psi$  (USB) kolébky „Handycam“ Station nebo adaptér terminálu USB a počítač pomocí kabelu USB (je součástí dodávky).



- Pokud zavřete LCD panel, když je vaše videokamera připojena k jiným zařízením pomocí kabelu USB, mohou být nahrané snímky ztraceny.

6 Stiskněte **MENU** (MENU) → [PŘIPOJIT USB] (pod kategorií **9**) [DALŠÍ] → [VYPÁLIT DISK].



---

## 7 Postupujte podle pokynů na obrazovce počítače.



- 
- Když provedete One Touch Disc Burn, videoklipy ani fotografie se neuloží do počítače.

# Importování videoklipů a fotografií do počítače

## (Easy PC Back-up)

Videoklipy a fotografie nahrané ve vaší videokameře, které dosud nebyly uloženy, lze automaticky importovat do počítače pomocí funkce Easy PC Back-up. Napřed zapněte počítač.

- Videokameru připojte do elektrické zásuvky pomocí napájecího adaptéru dodaného k tomuto účelu (str. 11).

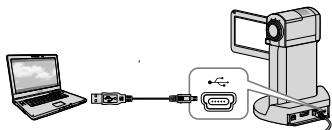
1 Připojte napájecí adaptér „Handycam“ Station k elektrické zásuvce.

- Pokud nepoužíváte kolébku „Handycam“ Station, připojte napájecí adaptér a adaptér terminálu k USB k videokameře (str. 10, 62), a pokračujte ke kroku 3.

2 Vložte videokameru do kolébky „Handycam“ Station.

3 Zapněte videokameru otevřením LCD obrazovky.

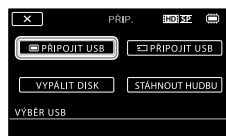
4 Připojte konektor  $\Psi$  (USB) kolébky „Handycam“ Station nebo adaptér terminálu USB a počítač pomocí kabelu USB (je součástí dodávky).



Na displeji videokamery se zobrazí obrazovka [VÝBĚR USB].

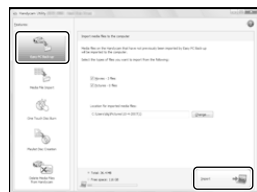
- Pokud zavřete LCD panel, když je vaše videokamera připojena k jiným zařízením pomocí kabelu USB, mohou být nahrané snímky ztraceny.

5 Dotkněte se tlačítka [PŘIPOJIT USB], aby se snímky nainportovaly z vnitřní paměti, nebo [PŘIPOJIT USB], aby se snímky nainportovaly z „Memory Stick PRO Duo“.



Na displeji počítače se zobrazí obrazovka [Handycam Utility].

6 Klepněte na [Easy PC Back-up] → [Import] na obrazovce počítače.



Dojde k nainportování videoklipů a fotografií do počítače.

Když proces dokončen, zobrazí se obrazovka „PMB“.

- Po dokončení procesu se může zobrazit obrazovka s informací, že probíhá analýza videoklipů. Analýza videoklipů může trvat delší dobu. Mezitím můžete pracovat s programem „PMB“.

# Spuštění PMB (Picture Motion Browser)

- Ze snímků ve vysokém rozlišení (HD) importovaných do počítače můžete vytvořit disk buď ve vysokém rozlišení (HD) (disk Blu-ray/disk ve formátu AVCHD) (str. 33) nebo ve standardním rozlišení (SD) (str. 34).
- Více o importování vybraných videoklipů a fotografií naleznete v „PMB Guide“ (str. 32).
- Snímky ve vysokém rozlišení (HD) můžete exportovat z počítače do videokamery (HDR-TG5E/TG5VE). V obrazovce „PMB“ klepněte na [Manipulate] → [Export to] → [Handycam (Internal Memory)] nebo [Handycam (Memory Stick)]. Více informací viz „PMB Guide“ (str. 32).

## Změna cílového disku nebo složky pro videoklipy a fotografie

V obrazovce [Handycam Utility] ve výše uvedeném kroku 6 klepněte na [Easy PC Back-up] → [Change]. Na zobrazené obrazovce můžete vybrat disk nebo složku, kam se mají uložit snímky.

Dvakrát klepněte na ikonu „PMB“ na obrazovce počítače.



- Pokud se na obrazovce počítače ikona nezobrazí, klepněte na [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB] a „PMB“ se spustí.

Pomocí programu „PMB“ můžete prohlížet a upravovat videoklipy nebo fotografie nebo je ukládat na disky.

## Čtení příručky „PMB Guide“

Podrobnosti o používání programu „PMB“ naleznete v příručce „PMB Guide“. Dvakrát klepněte na ikonu „PMB Guide“ na obrazovce počítače, a otevře se „PMB Guide“.



- Pokud se na obrazovce počítače ikona nezobrazí, klepněte na [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Help] → [PMB Guide]. „PMB Guide“ můžete také otevřít z položky [Help] v programu „PMB“.

# Vytváření disku s vysokým rozlišením (HD)

Spojením videoklipů ve vysokém rozlišení (HD) importovaných do počítače můžete vytvořit disk s vysokým rozlišením (HD) (str. 31).

- V této části je vysvětlen postup nahrávání s vysokým rozlišením (HD) na DVD disk (str. 28).
- Disk s vysokým rozlišením (HD) lze přehrát na zařízeních pro formát AVCHD, jako je např. přehrávač disků Blu-ray Sony a PLAYSTATION®3. Disk nelze přehrát na běžných DVD přehrávačích (str. 27).


1 Zapněte počítač a do jednotky vložte prázdný DVD disk.

- Popis jednotlivých typů disků, které lze použít, naleznete na straně 28.
- Pokud se automaticky spustí nějaký jiný program než „PMB“, vypněte jej.

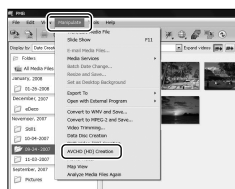
2 Dvakrát klepněte na ikonu „PMB“ na obrazovce počítače, a otevře se „PMB“.

- „PMB“ lze spustit také klepnutím na [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

3 Klepněte na [Folders] nebo [Calendar] na levé straně okna a zvolte složku nebo datum, pak vyberte videoklipy ve vysokém rozlišení (HD).

- Videoklipy ve vysokém rozlišení (HD) jsou označeny značkou .
- Na disk nelze uložit fotografie.
- Chcete-li zvolit více videoklipů, přidrže klávesu Ctrl a klepněte na náhledy.

4 Na horní straně okna klepněte na [Manipulate] → [AVCHD (HD) Creation].



Zobrazí se okno pro zvolení videoklipů.

- Chcete-li přidat videoklipy ke dříve zvoleným videoklipům, vyberte videoklipy v hlavním okně a přetáhněte je do okna pro volbu videoklipů.

5 Podle pokynů na obrazovce vytvořte disk.

- Vytvoření disku může trvat delší dobu.

## Přehrávání disku s vysokým rozlišením (HD) na počítači

Disky s vysokým rozlišením (HD) lze přehrát pomocí přehrávače „Player for AVCHD“ nainstalovaného společně s programem „PMB“.

„Player for AVCHD“ spustíte klepnutím na [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Player for AVCHD].

Informace o ovládání naleznete v nápovědě k „Player for AVCHD“.

- Na některých počítačích nemusí být přehrávání videoklipů plynulé.

## Vytvoření disku Blu-ray

Disk Blu-ray lze vytvořit z videoklipu s vysokým rozlišením (HD) nainstalovaného do počítače (str. 31).

K vytvoření disku Blu-ray musí být nainstalován program BD Add-on Software pro „PMB“. Klepněte na [BD Add-on Software] na instalační obrazovce „PMB“ a nainstalujte doplněk podle instrukcí na obrazovce.

- Během instalace [BD Add-on Software] připojte počítač k internetu.



Do jednotky umístíte prázdný disk Blu-ray a klepněte na [Manipulate] → [Blu-ray Disc (HD) Creation] v kroku 4 v „Vytváření disku s vysokým rozlišením (HD)“ (str. 33). Ostatní operace jsou stejné jako u vytváření disku s vysokým rozlišením (HD).

- Váš počítač musí podporovat vytváření disků Blu-ray.
- K vytváření disků Blu-ray jsou k dispozici média BD-R (nepřepisovatelná) a BD-RE (přepisovatelná). Po vytvoření disku není možné k žádnému z těchto typů disků cokoli přidávat.

## Vytvoření disku se snímky standardní kvality rozlišení (SD), které lze přehrát pomocí běžných DVD přehrávačů

Můžete vytvořit disk se snímky standardního rozlišení (SD) zvolením videoklipů a fotografií předem nainportovaných do vašeho počítače (str. 31).

- Jako zdroj je možné zvolit videoklipy vysokého rozlišení (HD). Kvalita obrazu bude však změněna z původního vysokého rozlišení (HD) na standardní rozlišení (SD). Konvertování kvality obrazu videoklipů bude trvat déle než nahrávání videoklipů.


1 Zapněte počítač a do jednotky vložte prázdný DVD disk.

- Popis jednotlivých typů disků, které lze použít, naleznete na straně 28.
- Pokud se automaticky spustí nějaký jiný program než „PMB“, vypněte jej.

2 Dvakrát klepněte na ikonu „PMB“ na obrazovce počítače, a otevře se „PMB“.

- „PMB“ lze spustit také klepnutím na [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

3 Klepněte na [Folders] nebo [Calendar] na levé straně okna a zvolte složku nebo datum, pak vyberte videoklipy a fotografie.

- Videoklipy ve vysokém rozlišení (HD) jsou označeny značkou .
- Chcete-li zvolit více videoklipů a fotografií, přidržte klávesu Ctrl a klepněte na náhledy.



4 Na horní straně okna klepněte na [Manipulate] → [DVD-Video (SD) Creation].

Zobrazí se okno pro zvolení videoklipů a fotografií.

- Chcete-li přidat videoklipy a fotografie ke dříve zvoleným videoklipům, vyberte videoklipy a fotografie v hlavním okně a přetáhněte je do okna pro volbu videoklipů a fotografií.



5 Podle pokynů na obrazovce vytvořte disk.

- Vytvoření disku může trvat delší dobu.

### Kopírování disku

Nahráný disk lze kopírovat na jiný disk pomocí „Video Disc Copier“.

Je možné také kopírovat disk konvertováním videoklipů vysokého rozlišení (HD) na videoklipy ve standardním rozlišení (SD).

Klepnutím na [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier] spustíte software. Informace naleznete v nápovědě k „Video Disc Copier“.

- Nelze kopírovat na disk Blu-ray.


### Úprava filmů

Z videoklipu můžete vyříznout pouze důležité části a uložit je jako jiný soubor.

Pomocí „PMB“ zvolte videoklip, který chcete upravit a klepnutím na [Manipulate] → [Video Trimming] v nabídce zobrazíte okno oříznutí videa. Informace naleznete v nápovědě k „PMB Guide“ (str. 32).

### Zachycení fotografií z videoklipu

Okénko videoklipu můžete uložit jako fotografii.

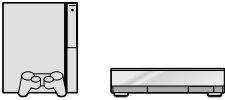



V okénku přehrávání videoklipů aplikace „PMB“ klepnutím na  zobrazíte okénka [Save Frame]. Informace naleznete v nápovědě k „PMB Guide“ (str. 32).



## Výběr způsobu vytvoření disku (DVD vypalovačka/rekordér)

Je zde popsáno několik způsobů, jak z videoklipů nebo fotografií ve vysokém rozlišení (HD) uložených ve videokameře vytvořit disk ve vysokém rozlišení (HD) nebo ve standardním rozlišení (SD). Vyberte způsob vhodný pro váš přehrávač disků.

- Připravte DVD disk, jako je DVD-R, pro vytvoření disku.
- Viz strana 34 pro vytvoření disku Blu-ray.

Přehrávač	Výběr metody a typu disku
<p>Zařízení pro přehrávání disků ve formátu AVCHD (přehrávač disků Sony Blu-ray, PLAYSTATION®3, atd.)</p> 	<p>Vytváření disku ve vysokém rozlišení (HD) pomocí vypalovačky DVD, atd. (připojení kabelem USB ) (str. 37)</p> 
<p>Běžné zařízení pro přehrávání DVD disků (přehrávač DVD disků, počítač schopný přehrávat DVD, atd.)</p> 	<p>Vytváření disku s obrazem ve standardním rozlišení (SD) pomocí rekordéru, apod. (připojení pomocí A/V kabelu) (str. 39)</p> 

- Dbejte na to, aby na vašem zařízení PLAYSTATION®3 byla vždy nejnovější verze systémového softwaru PLAYSTATION®3.
- V některých zemích nebo oblastech nemusí být zařízení PLAYSTATION®3 dostupné.

# Vytváření disku ve vysokém rozlišení (HD) pomocí vypalovačky DVD, atd.

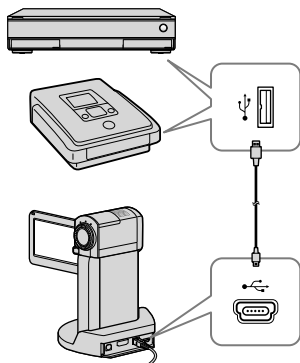
(připojení přes USB kabel)

Pomocí kabelu USB připojte videokameru k zařízení na vytváření disků, které je kompatibilní s vysokým rozlišením zobrazení videoklipů (HD), jako je vypalovačka Sony DVD. Přečtěte si také návody k použití zařízení, které chcete připojit.

V této příručce je popisován postup vytváření disku připojením videokamery k vypalovačce Sony DVD.

- Videokameru připojte do elektrické zásuvky pomocí napájecího adaptéru k tomuto účelu (str. 11).

- 1 Připojte napájecí adaptér „Handycam“ Station k elektrické zásuvce.
  - Pokud nepoužíváte kolébku „Handycam“ Station, připojte napájecí adaptér a adaptér terminálu k USB k videokameře (str. 10, 62), a pokračujte ke kroku 3.
- 2 Vložte videokameru do kolébky „Handycam“ Station.
- 3 Zapněte videokameru otevřením LCD obrazovky.
- 4 Připojte konektor  $\Psi$  (USB) kolébky „Handycam“ Station nebo adaptér terminálu USB a vypalovačku DVD apod. pomocí kabelu USB (je součástí dodávky).



Na displeji videokamery se zobrazí obrazovka [VÝBĚR USB].

- 5 Dotkněte se během nahrávání videoklipů do vnitřní paměti [ $\Psi$  PŘIPOJIT USB] nebo [ $\Psi$  PŘIPOJIT USB], když jsou videoklipy nahrávány na „Memory Stick PRO Duo“ na obrazovce videokamery.
- 6 Spusťte nahrávání videoklipů na připojeném zařízení.
  - Podrobnosti naleznete v návodu k použití připojovaného zařízení.
- 7 Po dokončení operace klepněte na obrazovce videokamery na [KON] → [ANO].
- 8 Odpojte kabel USB.

- Vytvořený disk s obrazem ve vysokém rozlišení (HD) nedoporučujeme používat v přehrávačích/rekordérech DVD. Důvodem je to, že přehrávače/rekordéry DVD nejsou kompatibilní s formátem AVCHD a v důsledku toho by nemusely přehrávače/rekordéry DVD disk vysunout.
- Sony DVD vypalovačka není v některých zemích/oblastech dostupná.

# Vytváření disku se standardním rozlišením (SD) pomocí rekordéru atd.

(připojení přes A/V kabel)

Snímky přehrávané na videokameře lze kopírovat na disk nebo videokazetu, pokud videokameru připojíte k rekordéru disků, k vypalovačce Sony DVD apod. pomocí připojovacího kabelu A/V. Připojte zařízení pomocí metody **1** nebo **2**. Přečtěte si také návody k použití zařízení, která chcete připojit. Před zahájením operace vyberte záznamové médium obsahující videoklipy a kvalitu snímků, které chcete kopírovat (str. 42, 47).

- Videokameru připojte do elektrické zásuvky pomocí napájecího adaptéru k tomuto účelu (str. 11).
- Videoklipy ve vysokém rozlišení (HD) jsou kopírovány ve standardním rozlišení (SD).

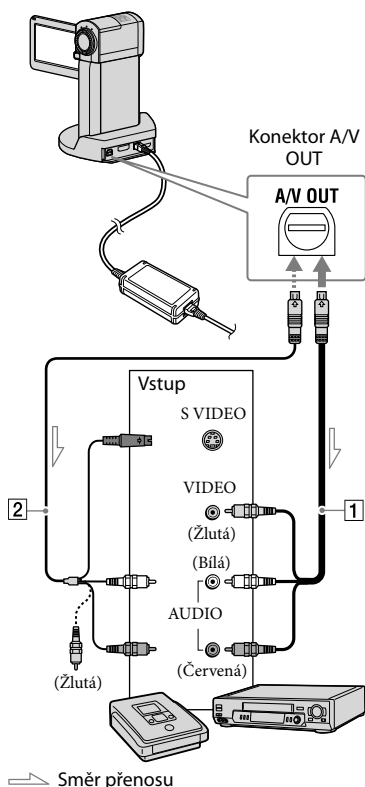
## **1** A/V připojovací kabel (je součástí dodávky)

Připojte připojovací kabel A/V ke vstupní zdířce dalšího zařízení.

Videokamera obsahuje konektor dálkového ovládání A/V a kolébka „Handycam“ Station je vybavena konektorem A/V OUT (str. 61, 62). Připojte spojovací kabel A/V ke kolébce „Handycam“ Station nebo k videokameře podle nastavení.

## **2** Připojovací kabel A/V s S VIDEO (prodává se samostatně)

Pokud se připojujete k jinému zařízení pomocí konektoru S VIDEO připojovacím kabelem A/V s kabelem S VIDEO (prodává se samostatně), lze přenášet snímky s vyšší kvalitou, než při použití kabelu A/V. Zapojte bílé a červené konektory (levé/pravé audio) a konektor S VIDEO (kanál S VIDEO) kabelu A/V s kabelem S VIDEO (volitelný). Pokud zapojíte pouze konektor S VIDEO, nebude reprodukován zvuk. Připojení žlutého konektoru (video) není nutné.



➔ Směr přenosu

## **1** Vložte záznamové médium do nahrávacího zařízení.

- Je-li nahrávací zařízení vybaveno voličem vstupu, vyberte příslušný vstup.

---

2 Připojte videokameru k nahrávacímu zařízení (rekordér disků, apod.) pomocí přípojovacího kabelu A/V [1] (je součástí dodávky) nebo přípojovacího kabelu A/V s S VIDEO [2] (prodává se samostatně).

- Připojte videokameru ke vstupním konektorům záznamového zařízení.

---

3 Spustěte přehrávání na videokameře a nahrajte obraz na záznamovém zařízení.

- Podrobnosti najdete v návodu k použití, jenž je dodáván se záznamovým zařízením.

---

4 Po dokončení kopírování zastavte záznamové zařízení a teprve poté videokameru.

---

- Vzhledem k tomu, že kopírování spočívá v přenosu analogových dat, může se zhoršit kvalita obrazu.
- Kopírovat nelze na rekordéry připojené kabelem HDMI.
- Pokud chcete skrýt indikátory na obrazovce monitoru připojeného zařízení (například počítadlo atd.), dotkněte se **MENU** (MENU) → [VÝSTUP ZOBŘ.] (pod kategorií [12] [NASTAV. VÝSTUPU]) → [PANEL LCD] (výchozí nastavení) → **OK** → **X**.
- Chcete-li nahrávat datum/čas, souřadnice (HDR-TG5VE/TG7VE), nebo data nastavení videokamery, stiskněte **MENU** (MENU) → [DATOVÝ KÓD] (pod kategorií [8] [NAS. PŘEHŘÁVÁNÍ]) → požadované nastavení → **OK** → **X**.

Také stiskněte **MENU** (MENU) → [VÝSTUP ZOBŘ.] (pod kategorií [12] [NASTAV. VÝSTUPU]) → [V-VÝS./PANEL] → **OK** → **X**.

- Když je velikost obrazovky zobrazovacích zařízení (televizoru atd.) 4:3, stiskněte **MENU** (MENU) → [TYP TV] (pod kategorií [12] [NASTAV.VÝSTUPU]) → [4:3] → **OK** → **X**.
- Pokud připojíte monofonní zařízení, zapojte žlutý konektor kabelu A/V ke vstupnímu video konektoru a bílý (levý kanál) nebo červený (pravý kanál) konektor ke vstupnímu audio konektoru na zařízení.
- Sony DVD vypalovačka není v některých zemích/oblastech dostupná.

## Mazání videoklipů a fotografií

Prostor na záznamovém médiu lze uvolnit smazáním videoklipů a fotografií.

Před zahájením operace vyberte záznamové médium obsahující videoklipy a fotografie, které chcete vymazat (str. 42).

1 Stiskněte **MENU** (MENU).

2 Chcete-li smazat videoklipy, dotkněte se [**ODSTRANIT**] (pod kategorií [**STŘH**]) → [**ODSTRANIT VŠE**] nebo [**ODSTRANIT**].

- Chcete-li smazat fotografie, dotkněte se [**ODSTRANIT**] (pod kategorií [**STŘH**]) → [**ODSTRANIT**].

3 Dotykem na displeji zobrazte symbol ✓ u videoklipů nebo fotografií, které se mají vymazat.



4 Dotkněte se **OK** → [ANO] → **OK** → **X**.

- Vymazání všech videoklipů najednou  
V kroku 2 se dotkněte [**ODSTRANIT**] → [**ODSTR. VŠE**]/[**ODSTR. VŠE**] → [ANO] → [ANO] → **OK** → **X**.

- Vymazání všech fotografií najednou  
V kroku 2 se dotkněte [**ODSTRANIT**] → [**ODSTRANIT VŠE**] → [ANO] → [ANO] → **OK** → **X**.

## Formátování nahrávacího média

Formátování maže všechny videoklipy a fotografie a uvolňuje místo na záznamovém médiu.

- Videokameru připojte do elektrické zásuvky pomocí napájecího adaptéru dodaného k tomuto účelu (str. 11).
- Chcete-li zabránit případné ztrátě důležitých snímků, měli byste si je před formátováním záznamového média uložit (str. 23).
- Zabezpečené videoklipy a fotografie budou také smazány.

1 Stiskněte **MENU** (MENU) → [FORMÁT.MÉDIUM] (pod kategorií [**SPRÁVA MÉDIA**]).

2 Dotkněte se nahrávacího média, které chcete formátovat ([**INTERNÍ PAMĚŤ**] nebo [**MEMORY STICK**]).

3 Dotkněte se [ANO] → [ANO] → **OK**.

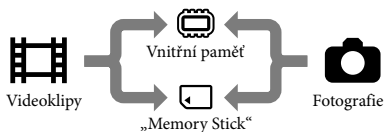
- Zatímco je zobrazeno [Probíhá zpracování...], nezavírejte LCD obrazovku, nepoužívejte tlačítka na videokameře, neodpojujte napájecí adaptér ani nevyssouvajte „Memory Stick PRO Duo“ z videokamery. (Indikátor přístupu svítí nebo bliká, zatímco je médium formátováno.)

# Výměna nahrávacího média

Jako záznamové, přehrávací nebo editační médium lze na videokameře vybrat vnitřní paměť nebo „Memory Stick PRO Duo“.

Médium pro videoklipy a fotografie vyberte samostatně.

Při výchozím nastavení jsou videoklipy a fotografie ukládány na vnitřní paměť.



- Na vybrané médium můžete nahrávat, přehrávat z něj nebo provádět úpravy.
- Dostupnou dobu nahrávání u videoklipů naleznete na straně 58.

## Výběr záznamového média pro videoklipy

- 1 Stiskněte **MENU** (MENU) → [NAS. MÉDIA - FILM] (pod kategorií **10** [SPRÁVA MÉDIA]).

Zobrazí se obrazovka [NAS.MÉDIA - FILM].

- 2 Klepněte na požadované médium.

- 3 Stiskněte [ANO] → **OK**.  
Záznamové médium se změní.

## Výběr média pro fotografie



- 1 Stiskněte **MENU** (MENU) → [NAS. MÉDIA - FOTO] (pod kategorií **10** [SPRÁVA MÉDIA]).

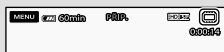
Zobrazí se obrazovka [NAS.MÉDIA - FOTO].

- 2 Klepněte na požadované záznamové médium.

- 3 Stiskněte [ANO] → **OK**.  
Záznamové médium se změní.

## Kontrola nastavení záznamového média

Rozsviňte indikátor  (Film), chcete-li kontrolovat záznamové médium použité pro videoklipy, nebo indikátor  (Fotografie) pro fotografie. V pravém horním rohu obrazovky se zobrazí symbol média.



 Vnitřní paměť

 „Memory Stick PRO Duo“

## Vkládání „Memory Stick PRO Duo“

- Chcete-li ukládat videoklipy a/nebo fotografie na „Memory Stick PRO Duo“ (str. 42), nastavte záznamové médium na [MEMORY STICK].

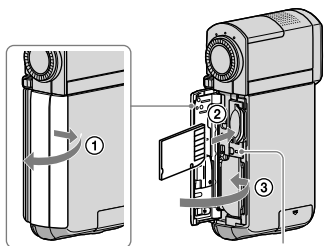


## Typy karet „Memory Stick“, které lze použít ve videokameře


- Pro nahrávání videoklipů se doporučuje použití „Memory Stick PRO Duo“ o kapacitě 1 GB nebo větší s označením:
  - **MEMORY STICK PRO DUO** („Memory Stick PRO Duo“)\*
  - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** („Memory Stick PRO-HG Duo“)
- \* Označeno značkou Mark2 nebo neoznačeno, lze použít obě možnosti.
- „Memory Stick PRO Duo“ o velikosti až 16 GB s videokamerou fungují.

### 1 Vložte „Memory Stick PRO Duo“.

- 1 Otevřete baterii/kryt Memory Stick Duo.
- 2 Vložte „Memory Stick Duo“, dokud nezapadne.
- 3 Zavřete baterii/kryt Memory Stick Duo.



Indikátor přístupu

Obrazovka [Vytvořit nový soubor databáze obrazů.] se zobrazí, když vložíte novou „Memory Stick PRO Duo“ zatímco svítí indikátor  (Videoklip).

- Pokud vložíte „Memory Stick PRO Duo“ silou špatným směrem, může dojít k poškození „Memory Stick PRO Duo“, slotu „Memory Stick Duo“ nebo dat.

### 2 Klepněte na [ANO].

- Chcete-li na „Memory Stick PRO Duo“ ukládat pouze fotografie, klepněte na [NE].

- Pokud je v kroku 2 zobrazeno [Nepodařilo se vytvořit nový soubor databáze obrazů. Příčinou může být nedostatek volného místa.] naformátujte „Memory Stick PRO Duo“ (str. 41).

### Vysunutí „Memory Stick PRO Duo“

Otevřete kryt baterie/Memory Stick Duo a jednou lehce zatlačte „Memory Stick PRO Duo“ směrem dovnitř.

- Neotevírejte během nahrávání kryt baterie/Memory Stick Duo.
- Během vkládání a vyjímání „Memory Stick PRO Duo“ dbejte na to, aby „Memory Stick PRO Duo“ nevypadlo.

### Kopírování videoklipů a fotografií z vnitřní paměti na „Memory Stick PRO Duo“

Stiskněte **MENU** (MENU) → [KOPÍROVAT FILM]/[KOPÍROVAT FOTO] (pod kategorií **[Z]** [STŘH] ), poté postupujte podle obrazovek na displeji.

# Prizpůsobení videokamery pomocí nabídek

- Položky nabídky jsou popsány detailněji s barevnými fotografiemi v části Příručka k produktu „Handycam“ (str. 51).

## Použití nabídek

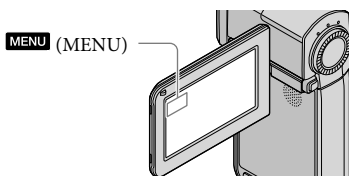
Vaše videokamera je vybavena nabídkou MOJE MENU, kam lze uložit 6 položek nabídek, které používáte nejčastěji, a MENU, kde se zobrazí všechny položky nabídek.

MOJE MENU je zobrazeno jako výchozí.

### 1 Otevřete LCD panel vaší videokamery.

Kryt objektivu je otevřený a videokamera zapnutá.

### 2 Stiskněte **MENU** (MENU).



Zobrazí se obrazovka MOJE MENU.



Na obrazovku MENU

- Položky MOJE MENU v režimu nahrávání se liší od položek v režimu přehrávání.

### 3 Dotkněte se položky nabídky, kterou chcete změnit.

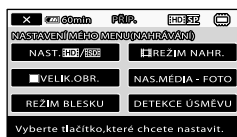
### 4 Po změně nastavení klepněte na **OK**

Pro registraci oblíbených položek nabídky MOJE MENU

### 1 V kroku 3 „Použití nabídek“ se dotkněte [NAST. MÉHO MENU].

### 2 Stiskněte [NAHRÁVÁNÍ] nebo [PŘEHRÁVÁNÍ].

Zvolením [NAHRÁVÁNÍ] změníte položky pro MOJE MENU (NAHRÁVÁNÍ) nebo [PŘEHRÁVÁNÍ] pro změnu položek pro MOJE MENU (PŘEHRÁVÁNÍ).



### 3 Dotkněte se tlačítka, které chcete změnit.

### 4 Stiskněte **OK** → položku, kterou chcete registrovat.

- 5 Stiskněte **[X]** po zobrazení obrazovky MOJE MENU.

- V každé nabídce MOJE MENU můžete registrovat až 6 položek nabídky pro nahrávání a režim přehrávání.
- Výchozí nastavení pro každou nabídku MOJE MENU je následující:
  - MOJE MENU pro režim nahrávání [NAST. HD/SD], [REŽIM NAHR.], [VELIK.OBR.], [NAS.MÉDIA - FOTO], [REŽIM BLESKU], [DETEKCE ÚSMĚVU]
  - MOJE MENU pro režim přehrávání [ODSTRANIT], [ODSTRANIT], [NAST. HD/SD], [PRŮŘEZ], [JAS LCD], [KOPÍROVAT FILM]

## Změna nastavení pomocí MENU

- 1 Otevřete LCD panel vaší videokamery.

Kryt objektivu je otevřený a videokamera zapnutá.

- 2 Stiskněte **[MENU]** (MENU).

Zobrazí se obrazovka MOJE MENU.

- Pokud se obrazovka MENU předem zobrazila, zobrazí se obrazovka MENU znovu. Pokračujte krokem 4.

- 3 Stiskněte **[MENU]**.

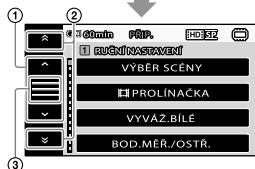
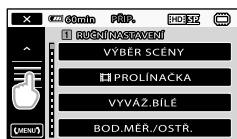
Zobrazí se položky MENU.

Kategorie



Na obrazovku MOJE MENU

- 4 Dotkněte se položky nabídky, kterou chcete změnit.




- 1 Prochází 4 položky najednou
  - 2 Přechází z kategorie do kategorie
  - 3 Zobrazí **[X]** a **[MENU]**.
- Některé položky nabídky nelze nastavit v závislosti na režimu přehrávání a nahrávání.
  - Zašedlé položky nabídky nebo nastavení nejsou dostupné.
  - Můžete stisknout ① nebo ② a přetáhnout na obrazovku pro rolování seznamem nabídky.

- 5 Po změně nastavení se dotkněte **[OK]** → **[X]**.

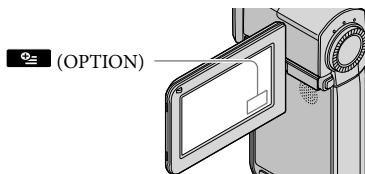
- Chcete-li se vrátit na předchozí obrazovku, klepněte na **[↶]**.

- V závislosti na položkách nabídky, které měníte, se vaše videokamera přepíná mezi režimem přehrávání a nahrávání.

## Použití nabídky OPTION MENU


 OPTION MENU se zobrazuje podobně jako na počítači místní nabídka po klepnutí pravým tlačítkem myši. Zobrazí se položky nabídky, které lze změnit v kontextu.

- 1 Stiskněte  (OPTION).



- 2 Klepněte na požadovanou kartu → položka, u které se má změnit nastavení.



- 3 Po dokončení nastavení klepněte na .

- Zašedlé položky nabídky nebo nastavení nejsou dostupné.

- Pokud požadovaná položka není na obrazovce, klepněte na jinou záložku. (Jiná záložka nemusí být k dispozici.)
- Záložky a položky, které se objeví na obrazovce závisí na stavu nahrávání/přehrávání vaší videokamery v danou chvíli.

**1** Kategorie (RUČNÍ NASTAVENÍ)

VÝBĚR SCÉNY.....	Zvolí vhodné nastavení nahrávání podle typu scény, jako jsou noční záběry nebo pláž.
PROLÍNAČKA .....	Roztmívání a stmívání scén.
VYVÁŽ.BÍLÉ.....	Nastaví vyvážení bílé.
BOD.MĚŘ./OSTŘ.....	Jas a zaostření vybraného objektu lze nastavit zároveň.
BOD.MĚŘENÍ.....	Nastaví jas snímků podle objektu, kterého se na obrazovce dotknete.
BOD.OSTŘENÍ .....	Zaostří na objekt, kterého se dotknete na obrazovce.
EXPOZICE.....	Nastavuje jas videoklipů a fotografií.
OSTŘENÍ .....	Zaostří manuálně.
TELE MACRO.....	Zaostří na snímáný objekt, pozadí je rozostřené.
PLYN.POM.NAH .....	Nahrává rychle se pohybující objekty zpomalně.

**2** Kategorie (NAST.SNÍMÁNÍ)

DIGIT.ZOOM.....	str. 15
VODICÍ MŘÍŽ.....	Zobrazí rámeček pro ujištění, zda je objekt horizontální nebo vertikální.
STEADYSHOT.....	str. 15
ZOOM MIKROFONU .....	Nahrává videoklipy s živým zvukem vhodným k poloze zoom.
REFER.ÚR.MIK.....	Nastaví úroveň mikrofonu.
AUT.PROTISVĚTLO .....	Upraví expozici pro objekty v protisvětle automaticky.
AUT.POM.ZÁVĚR.....	Nastavuje rychlost závěrky automaticky.
PŘEDSÁDKA.....	Optimalizuje funkci Steadysht a ostření podle připojeného objektivu.

**3** Kategorie (NAST.NAHRÁVÁNÍ)



NAST.  HD /  SD .....	Nastaví kvalitu obrazu nahrávání, přehrávání a úpravy videoklipů.
REŽIM NAHR.....	Nastaví režim pro nahrávání videoklipů. Při nahrávání rychle se pohybujících objektů se doporučuje vysoká kvalita obrazu, např. [FH].
X.V.COLOR.....	str. 15
VÝBĚR ŠÍŘKY.....	Nastaví horizontální a vertikální poměr pro nahrávání videoklipů se standardní kvalitou obrazu (SD).

**4** Kategorie (NAST.FUNK.TVÁŘE)

NAST.RÁMEČKŮ.....	Zvolí zda se má zobrazit rámeček detekce v případě detekování tváře.
DETEKCE TVÁŘE.....	Nastaví kvalitu zobrazení tváře (tváří) automaticky.
DETEKCE ÚSMĚVU.....	Automaticky fotografuje v případě detekce tváře.
ÚSMĚV - CITLIVOST .....	Nastaví citlivost detekce úsměvu pomocí funkce ÚSMĚV - ZÁVĚRKA.
ÚSMĚV - PRIORITA .....	Nastaví prioritu objektů (dítě nebo dospělý) pro funkci ÚSMĚV - ZÁVĚRKA.




## 5 Kategorie (NASTAV.PRO FOTO)

---

-  SAMOSPOUŠŤ ..... Nastaví samospoušť, když je videokamera v režimu nahrávání.
-  VELIK.OBR. .... Nastaví velikost fotografie.
- REŽIM BLESKU..... Nastaví způsob aktivace blesku.
- ÚROV.BLESKU..... Nastaví jas blesku.
- KOR.ČERV.OČÍ..... Zamezí jevu červených očí při snímání s bleskem.
- Č.SOUBORU ..... Nastaví způsob přidělení čísla souboru.

## 6 Kategorie (PŘEHRÁVÁNÍ)







---

- VISUAL INDEX..... str. 18
- DATOVÝ INDEX ..... Aktivuje vyhledávání snímků podle data.
-  JMAPA\* ..... Zobrazí Index mapy pro vyhledávání videoklipů a fotografií podle místa nahrávání.
-  FILMOVÁ CÍVKA..... Zobrazí a přehraje scény podle určitého intervalu.
-  TVÁŘE..... Zobrazí a přehraje scény s tvářemi.
- PRŮŘEZ..... Zvolí určitý počet snímávaných scén a přehraje je po sobě jako výběr vašich videoklipů s hudbou a vizuálními efekty.
- SEZNAM ..... Zobrazuje a přehrává seznamy přehrávání videoklipů.




## 7 Kategorie (STRŮH)

---





### ODSTRANIT

-  ODSTRANIT/
-  ODSTRANIT ..... str. 41
-  ODSTR.dle data/
-  ODSTR.dle data..... str. 41
-  ODSTR.VŠE/
-  ODSTR.VŠE..... str. 41



### ODSTRANIT

-  ODSTRANIT..... str. 41
-  ODSTR.dle data ..... str. 41
-  ODSTRANIT VŠE ..... str. 41

### OCHRANA

- OCHRANA  /
- OCHRANA  ..... Nastaví ochranu, aby nedošlo k smazání videoklipů.
- OCHR.  dle data/
- OCHR.  dle data..... Chrání nahrané videoklipy podle data nahrávání, aby nedošlo k jejich smazání.

### OCHRANA

- OCHRANA  ..... Nastaví ochranu, aby nedošlo k smazání fotografií.
- OCHR.  dle data ..... Chrání nahrané fotografie podle data nahrávání, aby nedošlo k jejich smazání.

### ROZDĚLIT..... Dělí videoklipy.


ZACHYTIT FOTO ..... Zachycuje fotografie a požadované záběry z videoklipů.

## KOPÍROVAT FILM

KOPÍR.dle výběru ..... str. 43

KOPÍR.dle data ..... str. 43

 KOPÍROVAT VŠE/

 KOPÍROVAT VŠE..... str. 43


## KOPÍROVAT FOTO

KOPÍR.dle výběru..... str. 43


KOPÍR.dle data..... str. 43

## UPRAVIT SEZNAM


 PŘIDAT/

 PŘIDAT ..... Přidává videoklipy do seznamu přehrávání.


 PŘIDAT dle data/


 PŘIDAT dle data ..... Přidává videoklipy nahrané ve stejný den do seznamu přehrávání.


 SMAZAT/

 SMAZAT ..... Maže videoklipy ze seznamu přehrávání.

 SMAZAT VŠE/



 SMAZAT VŠE..... Maže všechny videoklipy ze seznamu přehrávání.

 PŘESUNOUT/

 PŘESUNOUT..... Mění pořadí videoklipů v seznamu.

## 8 Kategorie (NAST.ZOBR.OBR.)


---

NAST.  /  ..... Nastaví kvalitu obrazu nahrávání, přehrávání a úpravy videoklipů.


DATOVÝ KÓD ..... Zobrazí během přehrávání detailní údaje nahrávání.


## 9 Kategorie (DALŠÍ)

---

 VAŠE POLOHA\* ..... Zobrazí aktuální polohu na mapě.

### PŘIPOJIT USB

 PŘIPOJIT USB ..... Připojí vnitřní paměť přes USB.

 PŘIPOJIT USB ..... Připojuje „Memory Stick PRO Duo“ přes USB.

VYPÁLIT DISK..... str. 29

PRŮV.PŘIPOJ.TV ..... str. 21

VYPRÁZD.HUDBU\*\* ..... Smaže hudební soubory.

STÁHNOUT HUDBU\*\* ..... Stažené hudební soubory lze přehrát pomocí Highlight Playback.

INFORM.O BATERII ..... Zobrazení údajů o akumulátoru.

## 10 Kategorie (SPRÁVA MÉDIA)

---

NAS.MÉDIA - FILM ..... str. 42

NAS.MÉDIA - FOTO ..... str. 42

INFO O MÉDIU..... Zobrazí údaje o nahrávacím médiu, jako je volné místo.

### FORMÁT.MÉDIUM

INTERNÍ PAMĚŤ ..... str. 41

MEMORY STICK ..... str. 41

### OPRAVIT DATAB.O.

INTERNÍ PAMĚŤ ..... str. 53

MEMORY STICK ..... str. 53

## 11 Kategorie (NAST.ZVUK./ZOBR)

---

HLASITOST .....	str. 19
ZVUKY .....	str. 13
JAS LCD .....	Upravuje jas obrazovky LCD.
PODSVÍC.LCD .....	Upravuje podsvícení obrazovky LCD.
BARVA LCD.....	Upravuje intenzitu barev obrazovky LCD.
NAST.ZOBRAZENÍ.....	Nastaví dobu, po kterou se ikony a indikátory zobrazí na obrazovce LCD.


## 12 Kategorie (NASTAV.VÝSTUPU)

---

TYP TV.....	str. 22
KOMPONENTNÍ.....	str. 22
ROZLIŠENÍ HDMI	
OBSAH HD .....	Nastaví výstupní rozlišení pro snímky nahrané s vysokým rozlišením (HD).
OBSAH SD .....	Nastaví výstupní rozlišení pro snímky nahrané v standardním rozlišení (SD).
VÝSTUP ZOBR.....	Nastaví, zda se na indikátory na obrazovce zobrazí také na obrazovce televizoru.

## 13 Kategorie (NAST.HOD/ JAZ)

---

NAST.HODIN .....	str. 12
NAST.PÁSKA.....	str. 12
AUT.NAST.HODIN* .....	Nastaví, zda videokamera automaticky nastaví čas podle údajů GPS.
AUT.NAST.PÁSKA* .....	Nastaví, zda videokamera automaticky opraví změny časových pásem podle polohy zjištěné pomocí GPS.
LETNÍ ČAS .....	str. 12
 NAST.JAZYKA .....	str. 13

## 14 Kategorie (OBECNÁ NASTAV.)

---

REŽIM DEMO .....	Nastaví, zda se demonstrace zobrazí nebo ne.
KALIBRACE .....	Kalibruje dotykový panel.
AUT.VYPN.....	Mění nastavení [AUT.VYPN.] a (str. 11).
OVLÁDÁNÍ HDMI.....	str. 22

---

\* HDR-TG5VE/TG7VE

\*\*HDR-TG5E/TG5VE



# Získejte detailní informace z Příručka k produktu „Handycam“

Příručka k produktu „Handycam“ je uživatelská příručka, navržená k použití pomocí počítače. Funkce vaší videokamery jsou popsány, některé pomocí barevných fotografií. Příručka k produktu „Handycam“ je potřeba přečíst, pokud chcete vědět více o používání vaší videokamery.

1 Příručka k produktu „Handycam“ nainstalujete do Windows počítače pomocí CD-ROM disku.

2 Klepněte na [Handycam Handbook] na zobrazené instalační obrazovce.



3 Zvolte požadovaný jazyk a model videokamery a klepněte na [Handycam Handbook (PDF)].

- Model videokamery je vytištěn na její spodní straně.

4 Klepněte na [Exit] → [Exit] a pak vyjměte CD-ROM z počítače.

Chcete-li otevřít Příručka k produktu „Handycam“, dvakrát klepněte na ikonu na obrazovce počítače.



- Pokud používáte Macintosh, otevřete složku [Handbook] – [CZ] na CD-ROM a zkopírujte [Handbook.pdf].
- Pro čtení Příručka k produktu „Handycam“ je zapotřebí Adobe Reader. Pokud není nainstalován v počítači, lze jej stáhnout z internetových stránek Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>
- Více podrobností o software „PMB“ (str. 32) viz „PMB Guide“.

# ? Odstraňování problémů

Pokud se při použití videokamery setkáte s jakýmkoli problémem, prostudujte si následující tabulku, která vám pomůže při řešení problému. Pokud problém přetrvává, vypněte videokameru, odpojte zdroj napájení a obraťte se na prodejce společnosti Sony.

### Poznámky před odesláním videokamery do servisu

- V závislosti na problému je možné, že bude třeba inicializovat nebo změnit stávající vnitřní paměť vaší videokamery. V tomto případě budou data ve vnitřní paměti smazána. Před odesláním videokamery do servisu uložte všechna data z vnitřní paměti na jiné médium (záložní). Ztrátu jakýchkoliv dat nejsme povinni nahradit.
- Během opravy můžeme zkontrolovat minimální množství dat ve vnitřní paměti z důvodu prozkoumání problému. Váš prodejce Sony však nebude vaše data kopírovat nebo uchovávat.
- Viz Příručka k produktu „Handycam“ (str. 51) pro podrobnosti o příznacích vaší videokamery a „PMB Guide“ (str. 32) ohledně připojení videokamery k počítači.

### Videokameru nelze zapnout.

- Připojte k videokameře nabitý modul akumulátoru (str. 9).
- Připojte adaptér k elektrické zásuvce (str. 11).

### Videokamera nefunguje, ani když je zapnuto napájení.

- Po zapnutí se videokamera připravuje k činnosti několik sekund. Nejedná se o závadu.

- Odpojte napájecí adaptér od elektrické zásuvky nebo vyjměte modul akumulátoru; po uplynutí 1 minuty modul akumulátoru znovu připojte nebo znovu připojte adaptér. Pokud videokamera stále nefunguje, stiskněte RESET (str. 61) špičatým předmětem. (Stisknutím tlačítka RESET budou resetována všechna nastavení včetně hodin.)

### Videokamera se zahřívá.

- Během používání se videokamera může zahřívát. Nejedná se o závadu.

### Videokamera se náhle vypne.

- Použijte napájecí adaptér (str. 11).
- Znovu zapněte napájení.
- Nabijte modul akumulátoru (str. 9).

### Při úplném stisknutí START/STOP nebo PHOTO nejsou zaznamenávány snímky.

- Videokamera ukládá právě zaznamenaný snímek na záznamové médium. Během této doby nelze vytvořit jiné nahrávky.
- Záznamové médium je plné. Vymažte nepotřebné obrazy (str. 41).
- Celkový počet videoklipů a fotografií překračuje nahrávací kapacitu. Vymažte nepotřebné obrazy (str. 41).

### Nelze nastavit „PMB“.

- Zkontrolujte prostředí počítače a instalační postup pro instalaci „PMB“ (str. 23).

### „PMB“ nefunguje správně.

- Zavřete „PMB“ a restartujte počítač.

### Počítač videokameru nerozlišuje.

- Odpojte zařízení od vstupů USB počítače, kromě videokamery, klávesnice a myši.
- Odpojte kabel USB od počítače a kolébky „Handycam“ Station nebo adaptéru terminálu USB, restartujte počítač a pak opět připojte počítač a videokameru ve správném pořadí.

## Zobrazení výsledků vnitřní kontroly/Výstražné indikátory

Pokud se na LCD obrazovce objeví indikátory, zkontrolujte následující. Pokud problém přetrvává i poté, co jste se jej opakovaně pokoušeli vyřešit, obraťte se na prodejce Sony nebo na autorizované servisní středisko Sony.

### C:04:□□

- Modul akumulátoru není typu „InfoLITHIUM“ ( NP-FH50). Použijte modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ ( NP-FH50) (str. 9).
- Připojte pevně konektor napájecího kabelu napájecího adaptéru do konektoru DC IN kolébky „Handycam“ Station nebo videokamery (str. 9).

### C:13:□□ / C:32:□□

- Odpojte zdroj napájení. Znovu jej připojte a zkuste videokameru použít.

### C:06:□□

- Teplota modulu akumulátoru je vysoká. Vyměňte modul akumulátoru nebo jej umístěte na chladné místo.

### E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□ / E:95:□□ / E:96:□□

- Videokameru je nutné opravit. Obráťte se na prodejce společnosti Sony nebo autorizované servisní středisko společnosti Sony. Sdělte 5místný kód začínající písmenem „E“.

### 101-0001

- Pokud indikátor bliká pomalu, je soubor poškozen nebo nečitelný.



- Baterie je vybitá.



- Teplota modulu akumulátoru je vysoká. Vyměňte modul akumulátoru nebo jej umístěte na chladné místo.



- Není vloženo „Memory Stick PRO Duo“ (str. 42).
- Když indikátor bliká, není dostatek místa pro nahrávání snímků. Smažte nepotřebné snímky (str. 41), nebo formátujte „Memory Stick PRO Duo“ (str. 41) po uložení snímků na jiné médium.
- Soubor databáze snímků je poškozen. Zkontrolujte soubor databáze snímků stisknutím **MENU** (MENU) → [OPRAVIT DATAB.O.] (pod položkou **10** [SPRÁVA MÉDIA] ) → nahrávací médium.



- „Memory Stick PRO Duo“ je poškozeno. Zformátujte „Memory Stick PRO Duo“ videokamerou (str. 41).



- Je vloženo nekompatibilní „Memory Stick Duo“ (str. 43).



- Přístup k „Memory Stick PRO Duo“ byl omezen na jiném zařízení.



- Nastala chyba blesku.



- Osvětlení je příliš slabé. Použijte blesk.
- Videokamera je nestabilní. Uchopte videokameru pevně do obou rukou. Indikátor varování proti otřesům kamery však nezmizí.



- Záznamové médium je plné. Vymažte nepotřebné snímky (str. 41).
- Fotografie nelze pořizovat během zpracovávání. Chvilu počkejte, poté zahajte fotografování.

## Použití a péče

- Videokameru ani příslušenství nepoužívejte ani neukládejte na následujících místech:
  - V nadměrném horku, zimě či vlhkosti. Nikdy je nevystavujte teplotám nad 60 °C, například na přímém slunečním světle, u topných těles nebo v automobilu zaparkovaném na slunci. Může dojít k jejich poškození nebo se mohou zdeformovat.
  - V blízkosti silného magnetického pole ani pod vlivem mechanických vibrací. Může dojít k poškození videokamery.
  - Blízko silných rádiových vln nebo radiace. Funkce nahrávání videokamery by mohly být narušeny.
  - V blízkosti přijímačů AM a videozařízení. Mohly by vzniknout šumy.
  - Na písečné pláži nebo v prашném prostředí. Pokud se do videokamery dostane písek, mohla by se poškodit. Některá poškození nelze opravit.
  - Blízko oken nebo venku, kde mohou být obrazovka LCD nebo objektiv vystaveny přímému slunečnímu svitu. Tímto se poškodí vnitřní část LCD displeje.
- K napájení videokamery používejte pouze stejnosměrný proud 6,8 V/7,2 V (modul akumulátoru) nebo stejnosměrný proud 8,4 V (napájecí adaptér).
- Při napájení střídavým či stejnosměrným proudem používejte volitelné příslušenství doporučené v tomto návodu.
- Nevystavujte videokameru působení vody, např. při dešti nebo u moře. Voda by mohla způsobit poškození videokamery. Některá poškození nelze opravit.
- Dostane-li se dovnitř kamery pevný předmět či tekutina, odpojte kameru od zdroje napájení a před dalším používáním ji nechte zkontrolovat v odborném servisu Sony.
- Vyvarujte se drsného zacházení, rozebírání, upravování, fyzickým otřesům nebo nárazům, jako například tlučení, upuštění přístroje nebo šlapání na něj. Zvláště opatrní buďte při manipulaci s objektivem.
- Vypínejte videokameru, když ji nepoužíváte.

- Nepoužívejte videokameru, pokud je zabalena v nějaké látce, např. v ručníku. Mohlo by dojít k přehřátí.
- Při odpojování držte napájecí kabel za zástrčku, nikoliv za kabel (napájecí).
- Snažte se nepoškodit napájecí kabel, např. položením těžkých předmětů na něj.
- Nepoužívejte zdeformovaný nebo poškozený modul akumulátoru.
- Udržujte kovové kontakty čisté.
- Při vytečení elektrolytu z akumulátoru postupujte takto:
  - obraťte se na autorizovaný servis Sony.
  - důkladně umyjte veškerý elektrolyt, který se dostal do styku s vaší pokožkou.
  - Dostane-li se vám kapalina do očí, vypláchněte je dostatečným množstvím vody a navštivte lékaře.

## Nepoužíváte-li videokameru delší dobu

- Chcete-li videokameru uchovat v optimálním stavu po dlouhou dobu, jednou za měsíc ji zapněte a proveďte nahrávání a přehrávání snímků.
- Před dlouhodobějším skladováním modul akumulátoru vybijte.

## Obrazovka LCD

- Na obrazovku LCD netlačte, mohlo by to způsobit poškození.
- Pokud videokameru používáte v chladném prostředí, může se na obrazovce LCD objevit reziduální obraz. Nejedná se o závadu.
- Během provozu se zadní strana obrazovky LCD zahřívá. Toto není závada.

## Čištění obrazovky LCD

- Pokud je obrazovka LCD znečištěna prachem nebo otisky prstů, doporučujeme vám ji očistit měkkým hadříkem. Použijete-li čisticí sadu LCD Cleaning Kit (prodává se samostatně), nenanášejte čisticí roztok přímo na obrazovku. Použijte čisticí papír navlhčený tímto roztokem.

## Péče o povrch videokamery

- Je-li videokamera zašpiněná, očistěte ji měkkým hadříkem navlhčeným vodou a poté ji otřete dosucha.
- Povrch videokamery by se mohl za následujících okolností poškodit:
  - Při použití chemikálií, např. ředidel, benzínu, alkoholu, chemických látek, repelentů, insekticidů a opalovacího krému
  - Při manipulaci s videokamerou, pokud máte ruce potřísněny výše uvedenými látkami
  - Při dlouhodobějším kontaktu povrchu videokamery s pryžovými či vinylovými předměty

## Údržba a skladování objektivu

- V následujících případech je nutné očistit povrch čočky objektivu měkkým hadříkem:
  - Na povrchu čočky jsou otisky prstů
  - V horkém nebo vlhkém prostředí
  - Je-li objektiv vystaven působení slané vody, např. u moře
- Přechovávejte jej v dobře větraném a bezprašném prostředí.
- Jako ochranu před plísněmi čistěte objektiv pravidelně dle pokynů uvedených výše.

## Nabíjení vestavěného dobíjecího akumulátoru

Ve videokameře je vestavěn dobíjecí akumulátor, který uchovává datum, čas a další nastavení i v případě, že je kamera vypnutá. Vestavěný dobíjecí akumulátor je dobíjen při každém připojení videokamery do síťové zásuvky přes napájecí adaptér, nebo když je připojen modul akumulátoru. Pokud byste videokameru vůbec nepoužívali, vybijte se dobíjecí akumulátor přibližně za 3 měsíce. Používejte videokameru po nabití vestavěného dobíjecího akumulátoru. Pokud dojde k vybití tohoto akumulátoru, nebudou ostatní funkce videokamery, kromě nahrávání data, ovlivněny.

# Specifikace

## Postupy

Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí dodaného napájecího adaptéru a ponechte ji po dobu alespoň 24 hodin se zavřenou LCD obrazovkou.

## Poznámka o přenosu/likvidaci videokamery

Data nemusí být z média vymazána úplně, i když použijete funkci [HDD] ODSTR. VŠE], [SD] ODSTR. VŠE], [M] ODSTRANIT VŠE] nebo [FORMÁT.MÉDIUM] nebo média naformátujete. Při dalším prodeji videokamery doporučujeme použití funkce [VYPRÁZDNIT] (viz Získejte detailní informace z Příručka k produktu „Handycam“ na straně 51), abyste zabránili obnovení svých dat. Při fyzické likvidaci videokamery se doporučuje zničit vlastní tělo přístroje.

## Poznámka o přenosu/likvidaci „Memory Stick PRO Duo“

Data nemusí být z „Memory Stick PRO Duo“ odstraněna úplně, i když jsou z „Memory Stick PRO Duo“ data vymazána nebo je „Memory Stick PRO Duo“ naformátována pomocí videokamery nebo počítače. Pokud „Memory Stick PRO Duo“ někomu předáváte, doporučujeme vymazat všechna data pomocí softwaru pro mazání dat na počítači. Při fyzické likvidaci „Memory Stick PRO Duo“ se doporučuje zničit vlastní tělo „Memory Stick PRO Duo“.

## Systém

Formát signálu: PAL barva, CCIR standardy HD televizor specifikace 1080/50i

Formát nahrávání videoklipu:

Video: kompatibilní s formátem HD: MPEG-4 AVC/H.264 AVCHD

SD: MPEG-2 PS

Audio: Dolby Digital 2kanálové

Dolby Digital Stereo Creator

Formát foto souborů

: DCF Ver.2.0 Kompatibilní

: Exif Ver.2.21 Kompatibilní

: MPF Baseline Kompatibilní

Nahrávací médium (Videoklip/fotografie)

Vnitřní paměť: 16 GB

„Memory Stick PRO Duo“

HDR-TG5E:

Při měření kapacity média odpovídá 1 GB

1 biliónu bytů, což je jednotka používaná pro správu dat.

HDR-TG5VE/TG7VE:

Při měření kapacity média se 1 GB rovná

1 miliardě bytů, což je jednotka používaná pro správu systému a/nebo souborů aplikace. Kapacita použitá pro tento účel je přibližně 1,24 GB.

Obrazové zařízení: 3,6 mm (typ 1/5) CMOS čidlo

Pixely nahrávání (fotografie, 4:3):

Max. 4,0 mega (2 304 × 1 728) pixelů\*

Hrubý: Přibl. 2 360 000 pixelů

Efektivní (videoklip, 16:9):

Přibl. 1 430 000 pixelů

Efektivní (fotografie, 16:9):

Přibl. 1 490 000 pixelů

Efektivní (fotografie, 4:3):

Přibl. 1 990 000 pixelů

Objektiv:

Carl Zeiss Vario-Tessar

10 × (Optický), 20 ×, 120 × (Digitální)

F1,8 ~ 2,3

Ohnisková vzdálenost:

f=3,2 ~ 32,0 mm

Konvertované na 35mm fotoaparát

Pro videoklipy \*\*: 43 ~ 507 mm (16:9)

Fotografie: 38 ~ 380 mm (4:3)

Teplota barvy: [AUTO], [1 STISKEM],

[UVNITŘ] (3 200 K), [VENKU] (5 800 K)

Minimální osvětlení

5 lx (lux) ([AUT.POM.ZÁVĚR.] je nastaveno na [ZAP], rychlost závěrky 1/25 sekundy)

\* Jedinečné uspořádání pixelů Sony ClearVid systému zpracování obrazu (BIONZ) umožňuje fotografie v rozlišení odpovídající popsaným velikostem.

\*\* Ohnisková vzdálenost je výsledek širokoúhlného načtení pixelů.

## Konektory vstupu/výstupu

Konektor dálkového ovládnání A/V: Komponentní/ video a audio výstupní konektor

## Obrazovka LCD

Obraz: 6,7 cm (typ 2,7, poměr stran 16:9)

Celkový počet pixelů: 211 200 (960 × 220)

## Obecné

Požadavky napájení: 6,8 V/7,2 V DC (modul akumulátoru) 8,4 V DC (napájecí adaptér)

Průměrná spotřeba energie: během natáčení s LCD obrazovkou s normálním jasem:  
HD: 3,1 W SD: 2,4 W

Provozní teplota: 0 °C až 40 °C

Teplota skladování: -20 °C až + 60 °C

Rozměry (přibl.): 30 × 117 × 62 mm (š/v/d)  
včetně vystouplých částí  
30 × 117 × 62 mm (š/v/d) včetně vystouplých částí a připojeného dodaného modulu akumulátoru

Hmotnost (přibl.)

HDR-TG5E:

220 g pouze hlavní jednotka

270 g včetně dodaného dobíjecího modulu akumulátoru

HDR-TG5VE/TG7VE:

230 g pouze hlavní jednotka

280 g včetně dodaného dobíjecího modulu akumulátoru

## Kolébka „Handycam“ Station DCRA-C250

Konektory vstupu/výstupu

Konektor A/V OUT: komponentní/ video a audio výstupní konektor

Konektor HDMI OUT: Typ A (19pinový)

USB konektor: mini-B  
(HDR-TG7VE: pouze výstup)

## Adaptér terminálu USB

Konektory vstupu/výstupu

USB konektor: mini-B  
(HDR-TG7VE: pouze výstup)

## Napájecí adaptér AC-L200C/AC-L200D

Požadavky napájení: AC 100 V - AC 240 V,  
50 Hz/60 Hz

Aktuální spotřeba: 0,35 A - 0,18 A

Spotřeba energie: 18 W

Výstupní napětí: 8,4 V DC\*

Provozní teplota: 0 °C až 40 °C

Teplota skladování: -20 °C až + 60 °C

Rozměry (přibl.): 48 × 29 × 81 mm (š/v/d) bez  
vystouplých částí

Hmotnost (přibl.): 170 g bez napájecího kabelu

\* Další specifikace viz nálepka na adaptéru.

## Dobíjecí modul akumulátoru NP-FH50

Maximální výstupní napětí: 8,4 V DC

Výstupní napětí: 6,8 V DC

Maximální nabíjecí napětí: 8,4 V DC

Maximální nabíjení proud: 1,75 A

Kapacita

typická: 6,1 Wh (900 mAh)

minimální: 5,9 Wh (870 mAh)

Typ: Li-ion

Konstrukce a technické údaje videokamery a doplňků se mohou měnit bez předchozího upozornění.

- Vyrobeno podle licence společnosti Dolby Laboratories.

## Předpokládaná doba nabíjení a používání dodaného modulu akumulátoru (minuty)

Kvalita snímku	HD	SD
Doba nabíjení (plné nabití)	135	
Doba nepřetržitého nahrávání	100	135
Typická doba nahrávání	50	65
Doba přehrávání	155	180

- Čas nahrávání a přehrávání je přibližný čas, když je modul akumulátoru plně nabitý.
- Kvalita obrazu vysokého rozlišení (HD)/Kvalita obrazu standardního rozlišení (SD)
- Podmínky natáčení: [REŽIM NAHR.] je nastaveno na [SP].

- Vnitřní paměť nebo „Memory Stick PRO Duo“ je použito jako médium nahrávání.
- Typická doba nahrávání s opakovaným zastavováním/spouštěním, zapínáním/vypínáním, přepínáním a používáním funkce zoom.
- Používá se Sony „Memory Stick PRO Duo“.
- Dostupná doba nahrávání se může měnit podle podmínek nahrávání a snímaného objektu , [REŽIM NAHR.] a typu paměťového „Memory Stick“.
- O době nabíjení/nahrávání/přehrávání
  - Časy naměřené, když je videokamera používána při 25 °C (doporučuje se 10 °C až 30 °C)
  - Doba nahrávání a přehrávání bude kratší při nižších teplotách nebo v závislosti na podmínkách používání videokamery.

### Předpokládaný čas nahrávání ve vnitřní paměti (v minutách)

- Pro přepnutí do režimu nahrávání stiskněte **MENU** (MENU) → [REŽIM NAHR.] (pod kategorií [3] [NAST.NAHRÁVÁNÍ]). Ve výchozím nastavení je režim nahrávání [HD SP] (str. 47).

#### Kvalita vysoké rozlišení (HD) v minutách

Režim nahrávání	Doba nahrávání	
	HDR-TG5E	HDR-TG5VE/TG7VE
[HD FH]	115 (115)	110 (110)
[HD HQ]	230 (165)	220 (155)
[HD SP]	290 (205)	275 (195)
[HD LP]	390 (300)	370 (285)

#### Kvalita standardní rozlišení (SD) v minutách

Režim nahrávání	Doba nahrávání	
	HDR-TG5E	HDR-TG5VE/TG7VE
[SD HQ]	235 (210)	225 (200)
[SD SP]	340 (210)	325 (200)
[SD LP]	715 (460)	680 (440)

- Hodnota uvedená v závorkách je minimální doba nahrávání.


### Příklad předpokládané doby nahrávání videoklipů u „Memory Stick PRO Duo“ (v minutách)

Režim nahrávání	Pro kapacitu 4 GB	
	Vysoké rozlišení (HD)	Standardní rozlišení (SD)
[FH]	25 (25)	—
[HQ]	55 (40)	55 (50)
[SP]	70 (50)	80 (50)
[LP]	95 (70)	170 (110)

- Hodnota uvedená v závorkách je minimální doba nahrávání.



## Informace o ochranných známkách

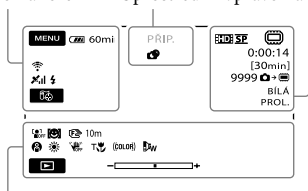
- „Handycam“ a **HANDYCAM** jsou registrované ochranné známky společnosti Sony Corporation.
- Loga „AVCHD“ a „AVCHD“ jsou obchodními značkami Panasonic Corporation a Sony Corporation.
- „Memory Stick“<sup>®</sup>, „“, „Memory Stick Duo“, „**MEMORY STICK DUO**“, „Memory Stick PRO Duo“, „**MEMORY STICK PRO DUO**“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, „**MEMORY STICK PRO-HG DUO**“, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“, „**MAGICGATE**“, „MagicGate Memory Stick“ a „MagicGate Memory Stick Duo“ jsou registrované ochranné známky Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM“ je ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.
- „x.v.Colour“ je ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.
- „BIONZ“ je ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.
- „BRAVIA“ je ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.
- „Blu-ray Disc“ a logo jsou obchodní značky.
- Značka Dolby a double-D jsou obchodními značkami Dolby Laboratories.
- HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky HDMI Licencing LLC.
- Windows, Windows Media, Windows Vista a DirectX jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v USA a v dalších zemích.
- Macintosh a Mac OS jsou registrované ochranné známky společnosti Apple Inc. v USA a v dalších zemích.
- Intel, Intel Core a Pentium jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Intel Corporation nebo jejich dceřiných společností ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- „PLAYSTATION“ je registrovanou ochrannou známkou společnosti Sony Computer Entertainment Inc..
- Adobe, logo Adobe a Adobe Acrobat jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Adobe Systems Incorporated ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.

- NAVTEQ a logo NAVTEQ Maps jsou ochranné známky společnosti NAVTEQ v USA a jiných zemích.

Ostatní zde zmíněné názvy produktů mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných společností. Symboly <sup>™</sup> a <sup>®</sup> nejsou v této příručce uváděny vždy.

# Indikátory na obrazovce

Vlevo nahoře Uprostřed Vpravo nahoře



Dole

Vlevo nahoře

Indikátor	Význam
	Tlačítko MENU
	Nahrávání se samospouští
	Stav vyhledávání GPS
	Tlačítko VAŠE POLOHA
	Blesk, KOR.ČERV.OČÍ
	REFER.ŮR.MIK nízká
	VÝBĚR ŠÍRKY
	ZOOM MIKROFONU
	Zbývající kapacita baterie
	Tlačítko návratu

Uprostřed

Indikátor	Význam
[PŘIP.]/[NAHR.]	Stav nahrávání
	Velikost fotografie
	Velikost fotografie
	Nastavení prezentace
	Varování
	Režim přehrávání

Vpravo nahoře

Indikátor	Význam
	Kvalita nahrávání (HD/SD) a režim nahrávání (FH/HQ/SP/LP)
	Média nahrávání/přehrávání/úprav

Indikátor	Význam
0:00:00	Počítadlo (hodina/minuta/sekunda)
[00min]	Odhadovaná zbývající doba nahrávání
BILÁ CERNÁ PROL. PROL.	PROLÍNAČKA
9999	Přibližný počet uložitelných fotografií a záznamová média
9999	Přibližný počet uložitelných fotografií a záznamová média
	Složka pro přehrávání
100/112	Aktuálně přehrávaný videoklip nebo fotografie/Celkový počet uložených videoklipů nebo fotografií

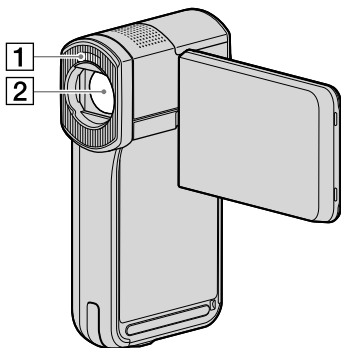
Dole

Indikátor	Význam
	[DETEKCE TVÁŘE] nastaveno na [VYP]
	DETEKCE ÚSMĚVU
	Ruční ostření
	VÝBĚR SCÉNY
	Vyvážení bílé
	SteadyShot vypnuto
	BOD.MĚŘ./OSTŘ. BOD.MĚŘENÍ/EXPOZICE
	TELE MACRO
	X.V.COLOR
	PŘEDSÁDKA
	Tlačítko OPTION
	Tlačítko PŘEHŘÁVÁNÍ
	Tlačítko prezentace
	Název datového souboru
	Zabezpečený snímek
	Tlačítko rejstříku

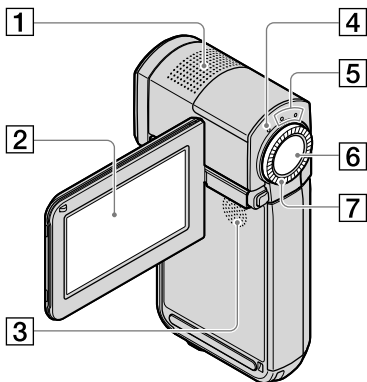
- Indikátory a jejich polohy jsou jen přibližné a mohou se lišit od aktuálního stavu.
- Některé indikátory se nezobrazí, v závislosti na typu videokamery.

# Součásti a ovládací prvky

Čísla v závorkách ( ) jsou referenční stránky.

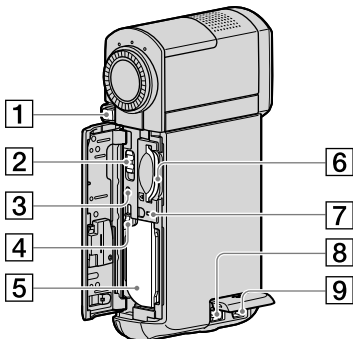


- 1 Blesk
- 2 Objektiv (objektiv Carl Zeiss)

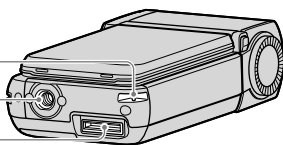


- 1 Vestavěný mikrofón
- 2 Obrazovka LCD/Dotýkový panel (12)  
Pokud otočíte LCD panel o 180 stupňů, můžete zavřít LCD panel s LCD obrazovkou natočenou směrem ven. Tato funkce je vhodná pro přehrávání.
- 3 Reprodukční

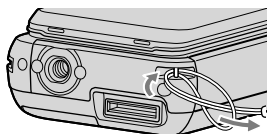
- 4 Indikátor  $\frac{1}{2}$ /CHG (nabíjení) (9)
- 5 Indikátor  $\frac{1}{2}$  (Videoklip)/ $\frac{1}{2}$  (Fotografie) (12)
- 6 Tlačítko START/STOP (14)
- 7 Páčka zoomu (14, 16, 20)



- 1 Tlačítko PHOTO (16)
- 2 Přepínač GPS (HDR-TG5VE/TG7VE)
- 3 Tlačítko RESET  
Stisknutím RESET provedete inicializaci nastavení včetně nastavení hodin.
- 4 Uvolňovací páčka BATT (akumulátor)
- 5 Modul akumulátoru
- 6 Slot „Memory Stick Duo“ (43)
- 7 Indikátor přístupu (Vnitřní paměť, „Memory Stick PRO Duo“) (43)  
Pokud indikátor svítí nebo bliká, videokamera čte nebo zapisuje data.
- 8 Konektor DC IN (9, 10)
- 9 Konektor dálkového ovládní A/V (21)

**1****2****3****1** Háček pro poutko na zápěstí

Přípevněte poutko (je součástí dodávky) a navlékněte jej na zápěstí, aby byla videokamera zabezpečena před pádem a poškozením.

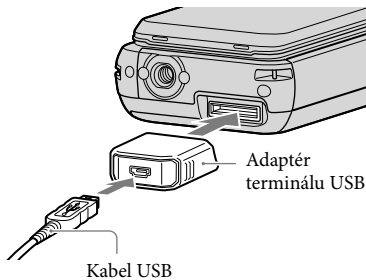
**2** Závit stativu

Přípevněte stativ (prodává se samostatně) pomocí závitů a šroubu stativu (prodává se samostatně: délka šroubu musí být menší než 5,5 mm).

**3** Konektor rozhraní

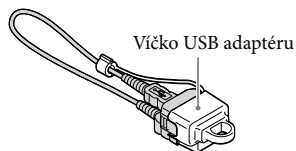
Připojuje videokameru ke kolébce „Handycam“ Station nebo k USB adaptéru terminálu.

Připojením USB adaptéru terminálu můžete připojit USB kabel k videokameře bez kolébky „Handycam“ Station.

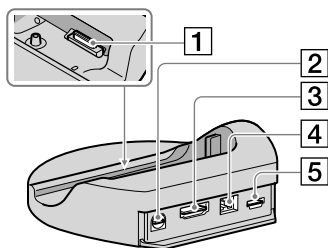


- V závislosti na místě použití videokamery připojte USB adaptér terminálu ke krátkému nebo dlouhému kabelu.

- Nevystavujte kabel ani adaptér úderům nebo hrubému zacházení. Mohlo by dojít k jeho poškození.
- Přípevněte víčko adaptéru USB ke kabelu USB během přenášení v zavazadlech apod.



## Kolébka „Handycam“ Station

**1** Konektor rozhraní

Připojte ke konektoru rozhraní videokamery, když připojujete videokameru ke kolébce „Handycam“ Station.

**2** Konektor A/V OUT (21, 39)**3** Konektor HDMI OUT (21)**4** Konektor DC IN (9)**5** Konektor  $\Psi$  (USB) (25, 29, 31, 37)

HDR-TG7VE: pouze výstup

# Rejstřík

<b>A</b>		<b>U</b>	
A/V připojovací kabel.....	39	Údržba.....	54
Akumulátor.....	9	Úprava filmů.....	35
AVCHD.....	27, 36	USB.....	23, 37
<b>C</b>		<b>V</b>	
Cílový disk nebo složka.....	32	Varovné indikátory.....	53
<b>D</b>		Videoklipy.....	14, 18
DATUM/ČAS.....	12	VISUAL INDEX.....	18
Disk Blue-ray.....	34	Vytváření disku s vysokým rozlišením (HD).....	33, 37
Dodané součásti.....	4	Vytváření disku se standardním rozlišením (SD).....	34, 39
DVD vypalovačka.....	36, 37	Vytvoření disku.....	27, 36
<b>E</b>		<b>W</b>	
Easy PC Back-up.....	31	Windows.....	23
<b>F</b>		<b>Z</b>	
Formátování.....	41	Zachycení fotografií z videoklipu.....	35
Fotografie.....	15, 20	Zapnutí.....	12
<b>H</b>		Záznamová média.....	42
Hlasitost.....	19	Zoom.....	14, 16, 20
<b>I</b>		Zvukový signál činnosti.....	13
Indikátory na obrazovce.....	60		
Instalace.....	24		
<b>J</b>			
Jazyk.....	13		
<b>K</b>			
Kolébka „Handycam“ Station.....	4, 9, 62		
Kopie.....	43		
Kopírování.....	43		
Kopírování disku.....	35		
Kvalita snímku.....	47, 49		
<b>M</b>			
Macintosh.....	24		
„Memory Stick“.....	43		
„Memory Stick PRO Duo“.....	42		
„Memory Stick PRO-HG Duo“.....	43		
Menus.....	44, 47		
MOJE MENU.....	44		
<b>N</b>			
Nabíjení akumulátoru v zahraníčí.....	11		
Nabíjení modulu akumulátoru...9			
Nahrávání.....	14		
Nahrávání a doba přehrávání...57			
Nastavení data a času.....	12		
<b>O</b>			
Obrazovka vnitřní kontroly.....	53		
ODSTRANIT.....	41		
Odstraňování problémů.....	52		
One Touch Disc Burn.....	29		
Opatření.....	54		
Opravy.....	52		
OPTION MENU.....	46		
<b>P</b>			
Péče.....	54		
PMB (Picture Motion Browser).....	23, 24, 32		
PMB Guide.....	32		
Počítač.....	23		
Počítačový systém.....	23		
Použití elektrické zásuvky ve zdi jako zdroje napájení.....	11		
PRŮV.PŘIPOJ.TV.....	21		
Přehrávání.....	18		
Přehrávání disku s vysokým rozlišením (HD).....	33		
Příručka k produktu „Handycam“.....	51		
<b>R</b>			
Rekordér disků.....	39		
RESET.....	61		
<b>S</b>			
Směr činnosti.....	6		
Software.....	24		
Součásti a ovládací prvky.....	61		
Specifikace.....	56		
Stativ.....	62		
<b>T</b>			
Televizor.....	21		

Seznamy nabídek  
naleznete na stranách  
47 až 50.

# Legfontosabb tudnivalók

Mielőtt használatba venné a készüléket, kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és tegye el, hogy a jövőben bármikor fellapozhassa.

## VIGYÁZAT

**Tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.**

**Ne tegye ki az akkumulátorokat túlzott hőnek, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlóknak.**

## FIGYELEM!

### Akkumulátor

Ha nem megfelelően bánik az akkumulátorral, az felrobbanhat, tüzet, sőt a kikerülő vegyi anyag sérülést is okozhat. Tartsa szem előtt az alábbiakat.

- Ne szedje szét.
- Ne törje össze az akkumulátort, és óvja az ütéstől és az erős fizikai hatásoktól, többek között ne kalapálja, ne ejtse le, ne lépjen rá.
- Ne zárja rövidre az akkumulátor pólusait, és ügyeljen arra is, hogy érintkezőihez ne érjen fémtárgy.
- Óvja a 60°C fölötti hőmérséklettől: ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak, ne hagyja tűző napon parkoló gépkocsiban.
- Ne gyújtsa meg és ne dobja tűzbe.
- Ne használjon se sérült, se olyan lítium ion akkumulátort/elemet, amelyből folyik az elektrolit.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátort eredeti Sony akkumulátortöltővel, illetve olyan készülékkel töltsen, amely fel tudja tölteni az akkumulátort.
- Kisgyerekektől elzárva tárolja az akkumulátort.
- Tartsa szárazon az akkumulátort.
- Az akkumulátort/elemet csak azonos típusú vagy a Sony által javasolt helyettesítő akkumulátorra/elemre cserélje.
- Az elhasznált akkumulátort azonnal, a használati útmutatóban ismertetett módon dobja ki.

Csak a megadott típusú akkumulátort/elemet használja. Ellenkező esetben tűz vagy sérülés keletkezhet.

### Hálózati tápegység

A hálózati csatlakozóaljzatot ne helyezze el szűk helyen, például a fal és egy bútordarab között.

A hálózati tápegységet csatlakoztassa egy közeli fali csatlakozóaljzatba. Ha a kamera használata során meghibásodást észlel, azonnal húzza ki a hálózati tápegységet a fali csatlakozóaljzathoz.

Ha a hálózati tápegység a fali konnektorhoz csatlakozik, a kamera még akkor is feszültség alatt áll, ha kikapcsolja.

## EURÓPAI VÁSÁRLÓINK FIGYELMÉBE



Alulírott, Sony Corporation nyilatkozom, hogy a HDR-TG5VE/TG7VE digitális HD videokamera megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat: <http://www.compliance.sony.de/>

### Megjegyzés az EU-s irányelveket követő országokban élő vásárlóink számára (HDR-TG5E)

A termék gyártója a Sony Corporation (címe: 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japán). EMC- és termékbiztonsági ügyekben a hivatalos márkaképviselőt a Sony Deutschland GmbH (címe: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország) látja el. Kérjük, hogy minden szerviz- és garanciakérdéssel a különálló szerviz- és garanciadokumentumban megadott címen keresse fel munkatársainkat.

## Figyelem

Bizonyos frekvenciájú elektromágneses mezők e készülék kép- és hangminőségét befolyásolhatják.

Ezt a terméket bevizsgálták, és úgy találták, hogy az EMC előírásokban meghatározott korlátokon belül esik, ha 3 méternél rövidebb átváltókábelrel használják.

## Megjegyzés

Ha sztatikus elektromosság vagy elektromágneses erőter miatt az adatátvitel megszakad, indítsa újra az alkalmazást, vagy húzza ki, majd csatlakoztassa ismét az adatátviteli (USB stb.) kábelt.



**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok, újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.



**Feleslegessé vált elemek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**

Ez a szimbólum az elemen vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy azt a használt elemek gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. Olyan berendezéseknél alkalmazott elemeket, ahol biztonsági, teljesítményi, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatosságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz állomány cserélheti ki. Beépített elem esetén, hogy biztosítható legyen az elem megfelelő kezelése, a termékének elhasználódásakor juttassa el azt az arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontra. Minden más elem esetén kérjük, hogy tanulmányozza, milyen módon lehet biztonságosan az elemet a készülékből eltávolítani. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

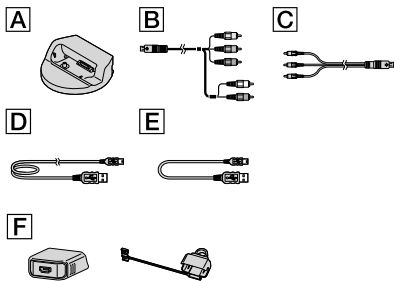
## Mellékelt tartozékok

A zárójelben ( ) a szállított mennyiség található.

- Hálózati tápegység (1)
- Hálózati kábel (1)
- „Handycam” Station töltőegység (1) **A**
- Komponens A/V-kábel (1) **B**
- A/V átjátszókábel (1) **C**
- USB kábel (hosszú) (1) **D**
- USB kábel (rövid) (1) **E**
- Speciális USB terminál adapter (1)/USB adapter fedél (1) **F**

A speciális USB terminál adapter és az USB adapter fedél előzetesen a (rövid) USB kábelhez lett csatlakoztatva.

- NP-FH50 akkumulátor (1)
- Csuklószij (1)
- CD-ROM „Handycam” Application Software (1) (24. oldal)
  - „PMB” (szoftver, beleértve: „PMB Guide”)
  - A „Handycam” kézikönyve (PDF)
- „A kamera használati útmutatója” (ez a kézikönyv) (1)



- A videokamerával használható „Memory Stick” adathordozókat lásd a 43. oldalon.

## Megjegyzések a használatához

### A kamera használata

- A kamera nem porálló, nem cseppálló és nem vízálló. Lásd: „Övintézkedések” (54. oldal).

- Ne tegye a következőket, ha a (Videó)/ (Fénykép) jelzőfény (12. oldal) vagy a hozzáféréscsatlakozó (43. oldal) világít vagy villog. Ellenkező esetben a felvételi adathordozó károsodhat, a felvett képek elveszhetnek, vagy egyéb hiba léphet fel.
  - A „Memory Stick PRO Duo” kártya eltávolítása
  - Az akkumulátor vagy a hálózati tápegység eltávolítása a kamerából
  - A kamera kitétele ütésnek vagy rázkódásnak.
- Ne tegye ki a kamerát ütésnek vagy rázkódásnak. Lehetséges, hogy a kamera nem képes mozgóképeket és fényképeket felvenni vagy lejátszani.
- Ha a kamerát egy másik készülékhez kábellel csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a kábel csatlakozóját a megfelelő állásban helyezte-e be. Ha a csatlakozót beerőlteti az aljzatba, a csatlakozóaljzat megsérülhet, és a kamera meghibásodhat.
- Ha akkor zárja be az LCD panelt, miközben a kamera más eszközökhöz van csatlakoztatva az USB-kábellel, a felvett képek elveszhetnek.
- Még ha a kamera ki is van kapcsolva, a GPS-funkció működik, amíg a GPS-kapcsoló az ON pozícióban van. Ügyeljen arra, hogy a GPS-kapcsolót az OFF pozícióba állítsa repülőgép fel- illetve leszállása közben (HDR-TG5VE/TG7VE).
- Ha több alkalommal rögzít/töröl képeket, a felvételi adathordozón töredeztség léphet fel. A képeket nem lehet menteni vagy felvenni. Ilyenkor először mentse a képeket valamilyen külső adathordozóra, majd hajtsa végre a [HORDOZÓ FORMÁZ] (41. oldal) műveletet.
- Az LCD képernyő rendkívül nagy pontosságú gyártástechnológiával készült, így a ténylegesen működő képpontok aránya több mint 99,99%. Ennek ellenére előfordulhat, hogy folyamatosan apró fekete pontok és/vagy színes (fehér, piros, kék vagy zöld) pontok jelennek meg az LCD képernyőn. Ezek a pontok a gyártási folyamat szokásos velejárói, és semmilyen módon nem befolyásolják a felvételt.



## Megjegyzés a kamera/akkumulátor hőmérsékletével kapcsolatban

- Ha a kamera vagy az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony lesz, akkor előfordulhat, hogy nem lehet felvételt készíteni vagy lejátszani a kamerával, mivel a kamera védelmi funkciója aktiválódik ilyen esetekben. Ilyenkor az LCD képernyőn egy jelzés jelenik meg (53. oldal).

## A felvételtől

- A felvétel elkezdése előtt próbálja ki, hogy a készülék megfelelően rögzíti-e a képet és a hangot.
- A gyártó még abban az esetben sem vállal felelősséget a felvétel elvesztéséből eredő kárért, ha a felvétel vagy a lejátszás a kamera, az adathordozók stb. meghibásodása vagy hibás működése miatt hiúsul meg.
- A televízióadások színrendszere országonként/térségenként változik. Ha a kamerával készült felvételt LCD-készüléken szeretné megnézni, akkor PAL-rendszerű TV-készüléket kell használnia.
- A televízióműsorokat, mozgóképeket, videokazettákat és az egyéb információhordozókat gyakran szerzői jogok védik. Az ilyen anyagok illetéktelen másolása a szerzői jog védelméről szóló törvénybe ütközhet.
- A képatatok elvesztésének megelőzése érdekében a felvett képeket rendszeresen mentse külső adathordozóra. Javasoljuk, hogy a képatokat számítógéppel mentse le például DVD-R lemezre. A képatokat videomagnóval vagy DVD/HDD-felvevővel is elmentheti.

## Felvett képek lejátszása más eszközökön

- A kamera kompatibilis az MPEG-4 AVC/H.264 High Profile szabvánnyal a nagy felbontású (HD) felvételhez. Ezért a kamerával nagy felbontású képminőségben (HD) felvett képeket nem játszhatja le a következő eszközökön:
  - Egyéb AVCHD-formátummal kompatibilis eszközök, amelyek nem támogatják a High Profile módot.

– Az AVCHD-formátummal nem kompatibilis eszközök

## HD képminőséggel felvett (nagy felbontású) lemezek

- A kamera a nagy felbontású felvételeket AVCHD formátumban rögzíti. AVCHD felvételt tartalmazó DVD adathordozót ne használjon DVD-lejátszóban vagy felvevőben, mert előfordulhat, hogy a DVD-lejátszó/felvevő nem adja ki az adathordozót és figyelmeztetés nélkül törli a tartalmat. Az AVCHD-felvételt tartalmazó DVD adathordozót kompatibilis Blu-ray Disc™ lejátszóval/felvevővel vagy más kompatibilis készülékkel lehet lejátszani.

## A nyelvbeállításról

- A helyi nyelveken megjelenő képernyőmenük a működési folyamatot mutatják be. A kamera használata előtt szükség esetén változtassa meg a képernyőre kerülő szövegek nyelvét (13. oldal).

## A kézikönyv

- Az LCD képernyőről ebben a kézikönyvben látható, bemutatató célú képek digitális fényképezőgéppel készültek, ezért az LCD képernyő tényleges képétől különbözhetnek.
- A kamera használati útmutatója kézikönyvben (ebben a kézikönyvben) a kamera belső memóriája és a „Memory Stick PRO Duo” kártyák neve „felvételi adathordozó”.
- A kamera használati útmutatója kézikönyvben (ebben a kézikönyvben) mind a „Memory Stick PRO Duo”, mind a „Memory Stick PRO-HG Duo” adathordozó neve „Memory Stick PRO Duo” adathordozó.
- A „Handycam” kézikönyve (PDF) a melléklet CD-ROM tartalmazza (51. oldal).
- A képernyőmentések a Windows Vista rendszeren készültek. A látvány a számítógép operációs rendszerétől függően változhat.

# A működtetés folyamata

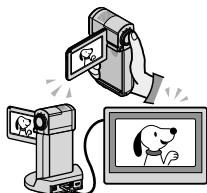
## Mozgóképek és fényképek felvétele (14. oldal)

- Az alapértelmezett beállításban a mozgóképek és fényképek nagy felbontású képminőséggel készülnek (HD) a belső memóriára.
- A felvételi adathordozó és a mozgóképek képminősége módosítható (42. oldal).



## Mozgóképek és fényképek lejátszása (18. oldal)

Mozgóképek és fényképek lejátszása a kamerán (18. oldal)  
Mozgóképek és fényképek lejátszása a csatlakoztatott TV-  
készüléken (21. oldal)

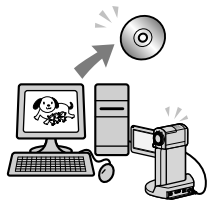


## Mozgóképek és fényképek mentése lemezre

Mozgóképek és fényképek mentése számítógéppel  
(30. oldal)

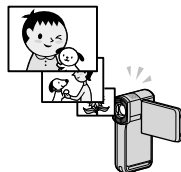
- Létrehozhat nagy felbontású (HD) vagy standard felbontású (SD) lemezt a számítógépre importált nagy felbontású (HD) mozgóképekből. Az egyes lemezek jellemzőiről lásd a 27. oldalt.

Lemez létrehozása egy DVD-íróval vagy -felvevővel  
(36. oldal)



## Mozgóképek és fényképek törlése (41. oldal)

- Helyet szabadíthat fel a felvételekhez a más adathordozóra mentett mozgóképek és fényképek törlésével.

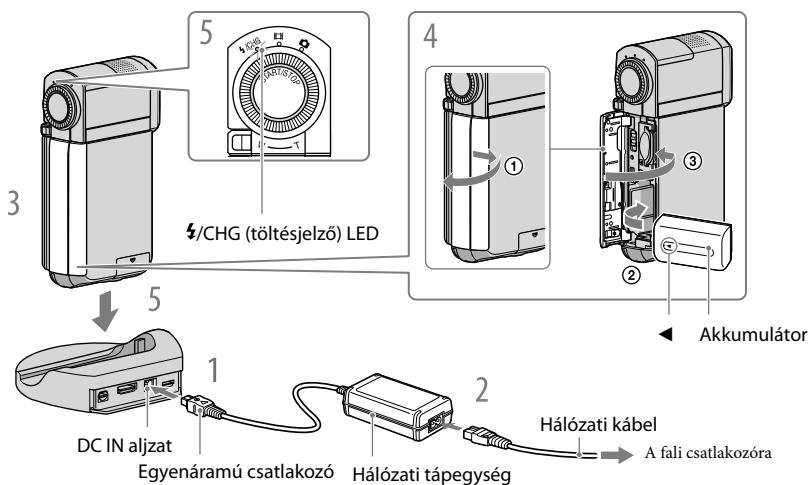


# Tartalomjegyzék

Legfontosabb tudnivalók .....	2
A működtetés folyamata .....	6
<b>Az első lépések</b>	
1. lépés: Az akkumulátor töltése .....	9
Az akkumulátor töltése külföldön .....	11
2. lépés: Bekapcsolás, valamint a dátum és idő beállítása .....	12
A nyelvi beállítás megváltoztatása .....	13
<b>Felvétel</b>	
Felvétel .....	14
A mozgókép és a fotófelvételi módok közötti átkapcsoláshoz .....	17
Helymeghatározási információk megszerzése a GPS (HDR-TG5VE/TG7VE) használatával .....	17
<b>Lejátszás</b>	
Lejátszás a kamerán .....	18
Képek lejátszása tv-készüléken .....	21
<b>Mozgóképek és fényképek mentése számítógéppel</b>	
A számítógép előkészítése (Windows) .....	23
Macintosh használata esetén .....	24
Lemezkészítési módszer kiválasztása (számítógépen) .....	27
Lemez írása egy érintéssel (One Touch Disc Burn) .....	29
Mozgóképek és fényképek importálása számítógépre (Easy PC Back-up) .....	30
A mozgóképek és fényképek célmeghajtójának vagy -mappájának megváltoztatása .....	31
A PMB (Picture Motion Browser) elindítása .....	32
Nagy felbontású (HD) lemez írása .....	32
Nagy felbontású (HD) lemez lejátszása számítógépen .....	33
Blu-ray lemez létrehozása .....	34
Standard felbontású (SD) lemez írása, amely közönséges DVD-lejátszón is lejátszható .....	34
Lemez másolása .....	35
Mozgókép szerkesztése .....	35
Fénykép felvétele mozgóképből .....	35

<b>Képek mentése DVD-íróval, -felvevővel</b>	
A lemezkészítési módszer kiválasztása (DVD-író/-felvevő) .....	36
Nagy felbontású (HD) lemez készítése DVD-íróval stb. (USB-kábelkapcsolat) .....	37
Standard felbontású (SD) lemez készítése felvevővel stb. (A/V-kábelcsatlakozás) ...	39
<b>A kamera lehetőségeinek kihasználása</b>	
Mozgóképek és fényképek törlése .....	41
A felvételi adathordozó cseréje .....	42
A felvételi adathordozó beállításainak ellenőrzése .....	42
Mozgóképek és fényképek másolása a belső memóriából, „Memory Stick PRO Duo” kártyára .....	43
A kamera testreszabása menüvel .....	44
Részletes információ A „Handycam” kézikönyve .....	51
<b>További információk</b>	
? Hibaelhárítás .....	52
Óvintézkedések .....	54
Műszaki adatok .....	56
Képernyőkijelzések .....	60
Részegységek és kezelőszervek .....	61
Tárgymutató .....	63

# 1. lépés: Az akkumulátor töltése



Az „InfoLITHIUM” NP-FH50 akkumulátort a kamerára csatlakoztatva lehet tölteni.

- A kamerához csak NP-FH50 típusú „InfoLITHIUM” akkumulátor csatlakoztatható.

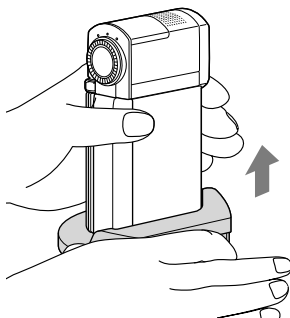
- 1 Csatlakoztassa a hálózati tápegységet a DC IN csatlakozóhoz a „Handycam” Station töltőegységen.
  - Ellenőrizze, hogy az egyenáramú csatlakozón lévő ▲ jelzés felfelé nézzen.
- 2 Csatlakoztassa a hálózati tápvezetékét a hálózati tápegységhez és a fali csatlakozóaljzathoz.
- 3 Az LCD képernyőt becsukva kapcsolja ki a kamerát.
- 4 Tegye be az akkumulátort.
  - ① Nyissa ki az akkumulátor/Memory Stick Duo fedelét.
  - ② Nyomja be az akkumulátort a nyíl irányában kattanásig.
  - ③ Zárja be az akkumulátor/Memory Stick Duo fedelét.
- 5 Tegye a kamerát a „Handycam” Station töltőegységre a fentiek szerint, és illessze azt be a „Handycam” Station töltőegységbe biztonságosan, egészen le az aljáig.

A **⚡/CHG** (töltés) jelző világitani kezd, és a töltés megkezdődik. A **⚡/CHG** (töltés) jelző az akkumulátor teljes feltöltését követően kialszik.

- A feltöltésről, valamint a lejátszási és felvételi időről lásd: 57. oldal.
- Amikor a kamera be van kapcsolva, az akkumulátor hozzátétőleges hátralévő üzemidejét az LCD-képernyő bal felső sarkában található töltöttségjelzőn ellenőrizheti.
- Miután beillesztette a kamerát a „Handycam” Station töltőegységbe, zárja be a DC IN csatlakozó fedelét.
- Csatlakoztassa le a hálózati tápegységet a DC IN csatlakozóról, mind a „Handycam” Station töltőegység, mind pedig a DC dugasz megfogásával.

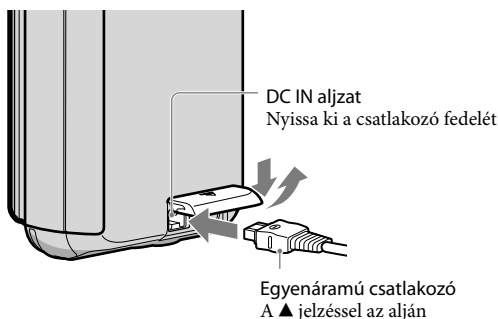
### A kamera leválasztása a „Handycam” Station töltőegységről

Zárja be az LCD panelt, majd vegye ki a kamerát a „Handycam” Station töltőegységből, mind a kamera, mind pedig a „Handycam” Station töltőegység megfogásával.



### Az akkumulátor töltése csak a hálózati tápegység használatával

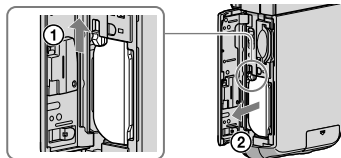
Zárja be az LCD panelt kikapcsolt kamerával, majd csatlakoztassa a hálózati tápegységet a kamerán lévő DC IN csatlakozóhoz.



## Az akkumulátor levétele

Kapcsolja ki a kamerát és nyissa ki az akkumulátor/Memory Stick Duo fedelét.

Tolja el a BATT (akkumulátor) kioldógombját (1), és dobassa ki az akkumulátort (2).





- Legyen óvatos, és ne ejtse le az akkumulátort.

## Fali csatlakozó használata áramforrásként

Végezze el ugyanazokat a csatlakoztatásokat, mint az „1. lépés: Az akkumulátor töltése” esetén.

## Megjegyzések az akkumulátorról és a hálózati tápegységről

- Amikor eltávolítja az akkumulátort vagy kihúzza a hálózati tápegységet, zárja be az LCD képernyőt, és győződjön meg arról, hogy a  (Mozgóképfényképezőgép)/ (Fényképfényképezőgép) lámpa (12. oldal) ki van kapcsolva.
- Ügyeljen arra, hogy fémtárggyal ne zárja rövidre a hálózati tápegység egyenáramú csatlakozóját vagy az akkumulátor pólusait. Ez meghibásodást okozhat.
- Az alapértelmezett beállítás szerint az energiamegtakarítás érdekében az áramellátás automatikusan kikapcsol, ha a kamerán körülbelül 5 percig semmilyen műveletet nem végez ([AUTO.KIKAPCS]).

## Az akkumulátor töltése külföldön

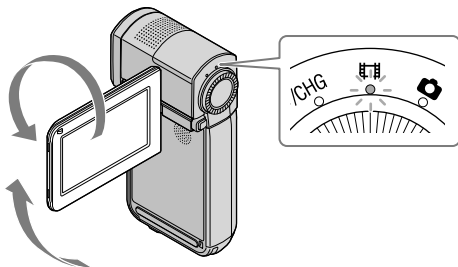
Az akkumulátor bármely olyan országban/térségben feltölthető a kamerahez mellékelt váltakozó áramú tápegység segítségével, ahol a váltakozó áramú hálózat feszültsége 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz.

- Ne használjon feszültségátalakítót.

## 2. lépés: Bekapcsolás, valamint a dátum és idő beállítása

### 1 Nyissa ki az LCD képernyőt.

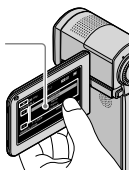
Az objektívfedél kinyílik és a kamera bekapcsol.



(Mozgóképek): Mozgóképek felvétele  
 (Fénykép): Fényképek felvétele

### 2 Válassza ki a kívánt földrajzi területet a / gombbal, majd érintse meg a [TOVÁBB] gombot.

Érintse meg az LCD képernyőn található gombot.



- A dátum és idő beállításához érintse meg a **MENU** (MENU) → [ÓRABEÁLLÍTÁS] (a **13** [ÓRA/ NYELV ÁL.] kategória alatt). Ha az elem nincs a képernyőn, érintse meg a / gombokat, amíg a menüelem megjelenik.

### 3 Válassza a [NYÁRI IDŐ] lehetőséget, állítsa be a dátum és az idő értékét, majd érintse meg az **OK** gombot.

Az óra elindul.

- Ha a [NYÁRI IDŐ] beállítást [BE] értékre állítja, az óra 1 órát lép előre.

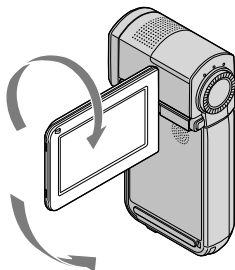




- Felvételkedzés közben a dátum és az idő nem jelenik meg, azonban a felvételi adathordozóra rákerül, és lejátszáskor megjeleníthető. A dátum és idő megjelenítéséhez érintse meg a **MENU** (MENU) → [ADATKÓD] (a **8**) [LEJÁTSZÁSI BEÁLL.] kategória alatt) → [DÁTUM/IDŐ] → **OK** → **X**.
- A műveleti hangjelzéseket a **MENU** (MENU) → [HANGJELZÉS] megérintésével kapcsolhatja ki (a **11**) [HANG/KÉP-BEÁLL.] kategória alatt) → [KI] → **OK** → **X**.
- Az óra beállítását követően az óraidő automatikusan beállítható, ha az [AUT.IDŐBEÁLL.] és az [AUT.ZÓNABEÁLL.] opciót az [BE] értékre állítja. Az óra esetleg nem állítható be a helyes időre automatikusan, a kamerához kiválasztott ország/régió függvényében. Ilyenkor állítsa az [AUT.IDŐBEÁLL.] és az [AUT.ZÓNABEÁLL.] opciót a [KI] értékre (HDR-TG5VE/TG7VE).

## A készülék kikapcsolása

Zárja be az LCD képernyőt. A **⏻** (Mozgókép) jelző néhány másodpercig villog, majd a tápfeszültség kikapcsolódik.



## A nyelvi beállítás megváltoztatása

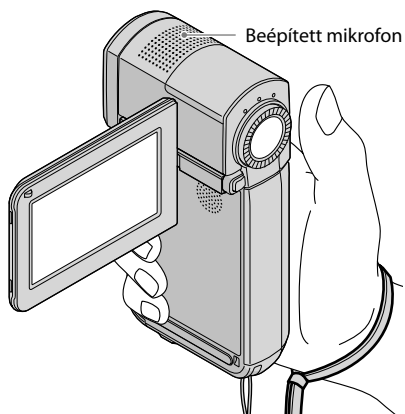
Beállítható a képernyőn megjelenő üzenetek nyelve.

Érintse meg a **MENU** (MENU) → [**A**] NYELV BEÁLL.] opciót (a **13**) [ÓRA/ **A** NYELV ÁL.] kategória alatt) → a kívánt nyelvhez → **OK** → **X**.

# Felvétel

## Mozgóképfelvétel

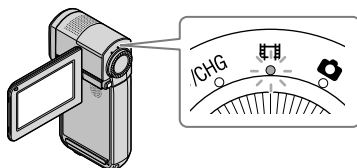
Az alapértelmezett beállításban a mozgóképek nagy felbontású képmínőséggel készülnek (HD) a belső memóriára (42., 47. oldal).



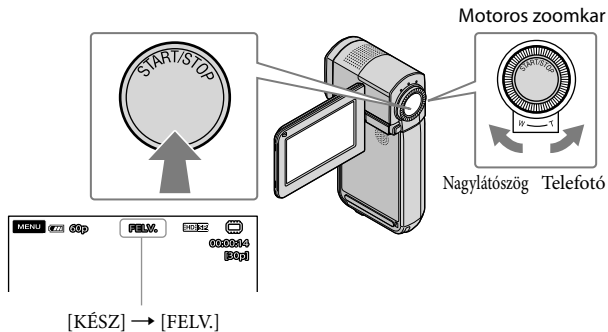
- Ne érintse meg a beépített mikrofont felvétel közben.

### 1 Nyissa ki az LCD képernyőt.

Az objektívfedél kinyílik és a kamera bekapcsol.



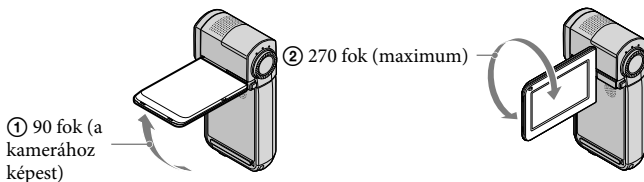
### 2 Nyomja be a START/STOP gombot teljesen a felvétel elindításához.



A felvétel leállításához nyomja be teljesen ismét a START/STOP gombot.

- A motoros zoomkarral nagyíthatók a képek. A lassúbb zoomoláshoz csak kissé mozgassa el a motoros zoomgombot. A gyorsabb zoomoláshoz jobban mozgassa el azt.
- A kamera bekapcsolását ill. a felvétel/lejátszás módok kapcsolását követően az LCD panelen lévő ikonok és jelzések körülbelül 5 másodpercre jelennek meg, azután eltűnnek. Az ikonok és jelzések ismételt megjelenítéséhez érintse meg újra az LCD panelt.

- Ha a felvétel közben bezárja az LCD-képernyőt, a felvétellekzésítés leáll.
- Tekintse meg a 57. oldalt a mozgóképek felvételi idejére vonatkozó információkért.
- Ha egy mozgóképfájl mérete meghaladja a 2 GB-ot, a felvétel automatikusan új mozgóképfájlban folytatódik.
- Megváltoztatható a felvételi adathordozó és a képminőség (42., 47. oldal).
- Megváltoztathatja a mozgóképek felvételi módját (47. oldal).
- A [STEADYSHOT] alapértelmezett beállítása [BE].
- Az LCD panel szögének beállításához előbb nyissa ki az LCD panelt úgy, hogy az 90 fokos szöget zárjon be a kamerához (1), majd állítsa be a szöget (2). Mozgókép/fénykép tükör módban történő felvételéhez forgassa el a 270 fokban az LCD panelt az objektív irányába (2).



- Az alapértelmezett beállítással a kamera automatikusan fényképet készít, ha mozgóképfelvétel közben mosolyt érzékel ([MOSOLYFELISMER.]/[BEKERETEZÉS]). A lehetséges mosolyfelvétellel megcélzott arc körül narancsszínű keret jelenik meg. A beállítás a menüben változtatható meg (47. oldal).
- A nagyítás szintje a digitális zoom használatával növelhető. A nagyítás szintje a **MENU** (MENU) → [DIGITÁLIS ZOOM] (a [2] [FELVÉTELI BEÁLL.] kategória alatt) → a kívánt beállítás megérintésével állítható be → **OK** → **X**.
- Mozgóképek x.v.Color-kompatibilis televízióval való megtekintésekor az x.v.Color funkcióval készíthet felvételt. Érintse meg a **MENU** (MENU) → [X.V.COLOR] opciót (a [3] [FELV.BEÁLLÍTÁSOK] kategória alatt) → [BE] → **OK** → **X**. A mozgóképek megtekintéséhez szükséges lehet a televízió beállítása. Tekintse meg a TV-készülék használati útmutatóját.

## Fényképek készítése

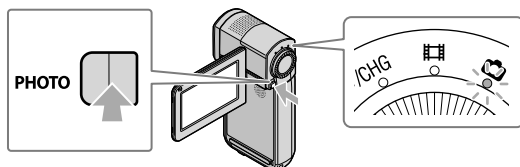
Az alapértelmezett beállítással a fényképek a belső memóriában rögzítődnek (42. oldal).

### 1 Nyissa ki az LCD képernyőt.

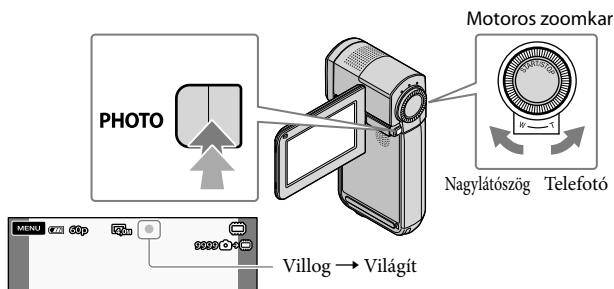
Az objektívfedél kinyílik és a kamera bekapcsol.


- 2** Nyomja meg finoman a PHOTO gombot a  (Fotó) jelzőfény kikapcsolásához.

Az LDC képernyő a fotófelvétel módba kapcsol, és a képernyő 4:3 arányúra változik.





- 3** Nyomja le enyhén a PHOTO gombot a fókusz beállításához, majd nyomja le teljesen.



Amikor a  eltűnik, a fénykép eltárolódott.

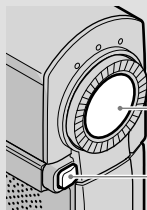
- A lassúbb zoomoláshoz csak kissé mozdítsa el a motoros zoomgombot. A gyorsabb zoomoláshoz jobban mozdítsa el azt.

- A rögzíthető fényképek számát az LCD képernyőn ellenőrizheti (60. oldal).
- A képméret megváltoztatásához érintse meg a **MENU** (MENU) →  **KÉPMÉRET**] (a **5**] [FÉNYKÉPBEÁLL.] kategória alatt) → a kívánt beállítást → **OK** → **X**.
- A kamera automatikusan villant, amikor nincs elegendő környezeti fény. A vaku nem működik mozgóképfelvétel alatt. Megváltoztathatja a kamera vaku használatát, ha megérinti a **MENU** (MENU) → [VAKUS MÓD] (a **5**] [FÉNYKÉPBEÁLL.] kategória alatt) → a kívánt beállítást → **OK** → **X**.
- Nem készíthet fényképet, amíg a  ábra látható.

## A mozgókép és a fotófelvételi módok közötti átkapcsoláshoz

Nyomja meg enyhén a START/STOP gombot a mozgókép-felvételi módba kapcsoláshoz


Nyomja meg enyhén a PHOTO gombot a fotófelvételi módba kapcsoláshoz



Nyomja meg enyhén a mozgókép-felvételi módba kapcsoláshoz

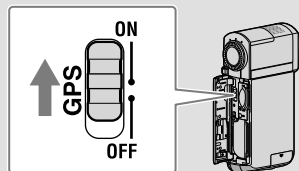
Nyomja meg enyhén a fotófelvételi módba kapcsoláshoz

## Helymeghatározási információk megszerzése a GPS (HDR-TG5VE/TG7VE) használatával

Amikor a GPS-kapcsolót az ON állásba kapcsolja, a  jelenik meg az LCD képernyőn, és a kamera megszerzi a helymeghatározási információkat a GPS műholdtól. A helymeghatározási információk megszerzése lehetővé teszi az olyan funkciók használatát, mint például a Térképindex.

A kijelző a GPS-jel vételi erősségének megfelelően változik.

- Ügyeljen arra, hogy a GPS-kapcsolót az OFF pozícióba állítsa repülőgép fel- és leszállása közben.



- A beépített térképet az alábbi társaságok támogatják: Japán térképét a ZENRIN CO., LTD., egyéb területek térképét a NAVTEQ.

# Lejátszás a kamerán

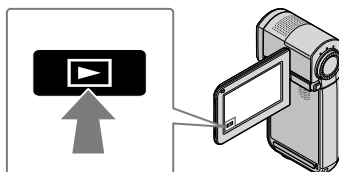
A készülék alapértelmezés szerint a belső memóriában tárolt mozgóképeket és fényképeket játsza le (42. oldal).

## Mozgóképek lejátszása

### 1 Nyissa ki az LCD képernyőt.

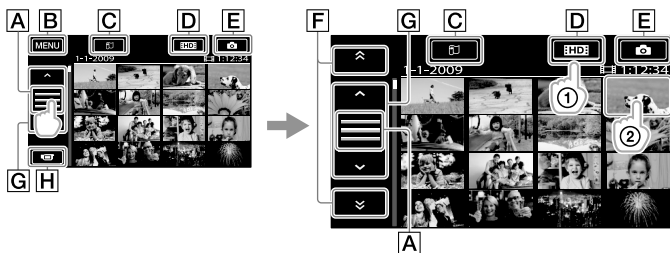
Az objektívfedél kinyílik és a kamera bekapcsol.

### 2 Érintse meg a (LEJÁTSZÁS) opciót.



Néhány másodperc múlva a VISUAL INDEX képernyő jelenik meg.


### 3 Érintse meg a (vagy ) fület (1) → és a kívánt mozgóképfajlt (2).






**A** A működtető gomb kijelzést kapcsolja.

**B** A MENU képernyőhöz

**C** A Térképindex képernyőt jeleníti meg (HDR-TG5VE/TG7VE).

**D** : A nagy felbontású kép minőségű (HD) mozgóképeket jeleníti meg.

**E** : A fotókat jeleníti meg.

**F**  / : Az előző/következő dátumon felvett mozgóképeket jeleníti meg.

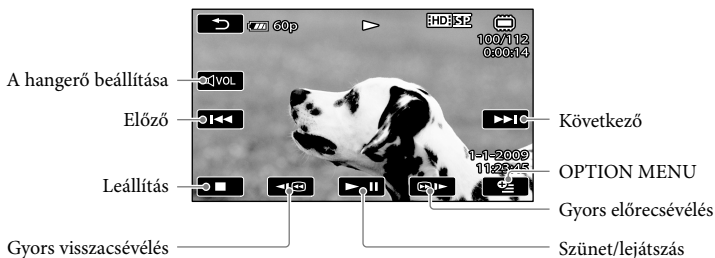
**G**  / : Az előző/következő mozgóképet jeleníti meg.

**H** Visszalép a felvételi képernyőbe.

• A kijelző görgethető a **F** vagy a **G** megérintésével és húzásával.

- A legutóbb lejátszott vagy felvett mozgókép vagy fénykép mellett ►►I jelenik meg. Ha ►►I jelölésű kép- vagy mozgóképfájlt érint meg, akkor ott folytathatja a lejátszást, ahol korábban abbahagyta. (►►I jelenik meg a „Memory Stick PRO Duo” kártyára rögzített fényképen.)

A kamera elindítja a kiválasztott mozgókép lejátszását.




- Ha a kiválasztott mozgóképpel kezdődő lejátszás elér az utolsó mozgóképhez, a képernyőn újból megjelenik a VISUAL INDEX képernyő.
- A mozgóképek lassított lejátszásához szünet módban érintse meg a ◀◀I / I▶▶ gombot.
- Lejátszás közben a ◀◀I / I▶▶ ismételt megérintésével a mozgóképet kb. 5-szörös → kb. 10-szeres → kb. 30-szoros → kb. 60-szoros sebességgel lehet lejátszani.
- A VISUAL INDEX megjeleníthető a MENU (MENU) → [VISUAL INDEX] megérintésével (a [6] [LEJÁTSZÁS] kategória alatt).
- A VISUAL INDEX megjeleníthető, ha elforgatja az LCD képernyőt 180 fokkal, és bezárja kifelé néző képernyővel.
- A felvétel során a felvétel dátuma, ideje, körülményei és a koordináták (HDR-TG5VE/TG7VE) automatikusan rögzítődnek. Ezek az adatok felvétel közben nem jelennek meg, de lejátszás közben megjeleníthetők a MENU (MENU) → [ADATKÓD] → a kívánt beállítás megérintésével → OK → [X] (a [8] [LEJÁTSZÁSI BEÁLL.] kategória alatt).

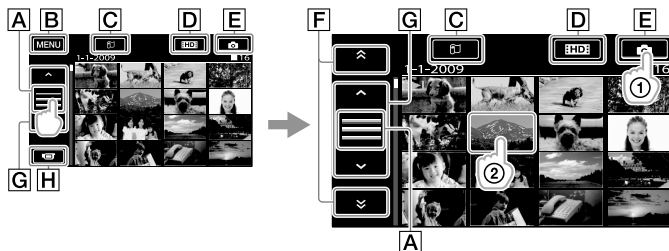
## Mozgóképek hangerejének beállítása

Mozgóképlejátszás közben érintse meg a ◀VOL → gombot, a beállítást a ◀ / ▶ → gombokkal lehet végezni.

- A hangerő az OPTION MENU menüpontban lévő - / + segítségével is beállítható.

## Fényképek megtekintése

Érintse meg a  (Fényképet) (1) → a kívánt fényképet (2) a VISUAL INDEX képernyőn.






**A** A működtető gomb kijelzést kapcsolja.



**B** A MENU képernyőhöz

**C** A Térképindex képernyőt jeleníti meg (HDR-TG5VE/TG7VE).

**D** **HDI**: A nagy felbontású kép minőségű (HD) mozgóképeket jeleníti meg.

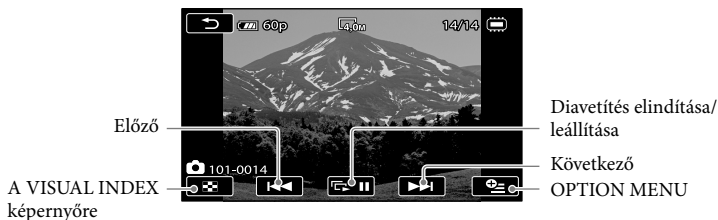
**E** : A fotókat jeleníti meg.

**F**  / : Az előző/következő dátumon felvett fotókat jeleníti meg.

**G**  / : Az előző/következő fotót jeleníti meg.

**H** Visszalép a felvételi képernyőbe.

A kamera megjeleníti a kiválasztott fényképet.



- A fénykép megtekintése közben a motoros zoomkar mozgásával nagyíthatja a fényképet (PB ZOOM). Ha megérinti a PB ZOOM keret egy pontját, az a pont lesz a keret középpontja.
- A „Memory Stick PRO Duo” kártyára rögzített képek megjelenítésekor a **101** ▶ (lejátszási mappa) jelenik meg a képernyőn.



# Képek lejátszása tv-készüléken

A készülékek csatlakoztatási módja, és a televízió képernyőjén látható kép minősége (HD (high definition)/SD (standard definition)) a csatlakoztatott TV-készülék típusától és a használt csatlakozóktól függően eltérő lehet. A kamerát egyszerűen csatlakoztathatja a televízióhoz a [TV-CSATL.SEGÉDL.] utasításainak követésével.

## Csatlakoztatás a [TV-CSATL.SEGÉDL.] használatával

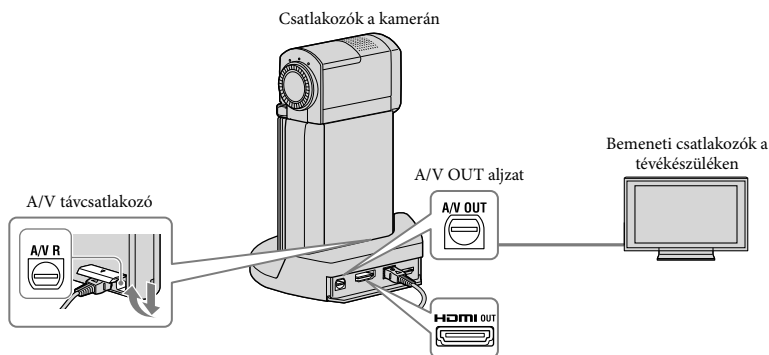
**1** A TV-készüléken a bemenetet irányítsa arra az aljzatra, amelyet a kamerához csatlakoztatott.

- Tekintse meg a TV-készülék használati útmutatóját.

**2** Kapcsolja be a kamerát, és érintse meg a **MENU** (MENU) → [TV-CSATL.SEGÉDL.] menüpontot (az **9** [EGYÉB] kategória alatt) az LCD képernyőn.

- Áramforrásként a mellékelt hálózati tápegységet használja (11. oldal).

**3** Csatlakoztassa a kamerát és a tv-készüléket a [TV-CSATL.SEGÉDL.] szerint.



- Az A/V kábel használatával a mozgóképlejátszás normál felbontású (SD).
- A kamera fel van szerelve egy A/V távcsatlakozó eszközzel, és a „Handycam” Station töltőegység fel van szerelve egy A/V OUT csatlakozóval. Csatlakoztassa az A/V összekötő kábelt vagy komponens A/V-kábelt vagy a „Handycam” Station töltőegységhez vagy a kamerához.

---

## 4 Mozgóképek és fényképek lejátszása a kamerán (18. oldal).

---

- Tegye meg a szükséges kimeneti beállításokat a kamerán.

Nagy felbontású televízió komponens videocsatlakozóval való csatlakoztatásához:

**MENU** (MENU) → [KOMPONENS] (a **12** [KIMENETI BEÁLL.] kategória alatt) → [1080i/576i] → **OK** → **X**

Nem nagy felbontású televízió komponens videocsatlakozóval való csatlakoztatásához:

**MENU** (MENU) → [KOMPONENS] (a **12** [KIMENETI BEÁLL.] kategória alatt) → [576i] → **OK** → **X**

Egy 4:3 TV csatlakoztatásához:

**MENU** (MENU) → [TV TÍPUSA] (a **12** [KIMENETI BEÁLL.] kategória alatt) → [4:3] → **OK** → **X**

„BRAVIA” Sync aktiválásához:

**MENU** (MENU) → [HDMI-VEZÉRLÉS] (a **14** [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategória alatt) → [BE] (az alapértelmezett beállítás) → **OK** → **X**

### „Photo TV HD”

Ez a kamera kompatibilis a „Photo TV HD” szabvánnyal. A „Photo TV HD” segítségével a finom textúrák és színek részletgazdag, fotó minőségű képként jelennek meg. Ha a Sony Photo TV HD-kompatibilis készülékeit HDMI-kábellel\* vagy komponens A/V-kábellel\*\* csatlakoztatja, akkor a fényképek teljesen új világa nyílik meg Ön előtt, lélegzetelállító HD minőségben.

\* A TV-készülék a fényképek megjelenítésekor automatikusan a megfelelő módra vált át.

\*\*A TV-készülék beállítása szükséges. Részletekért tekintse meg a Photo TV HD kompatibilis TV-készülék felhasználói kézikönyvét.

# A számítógép előkészítése (Windows)

A következő műveletek a „PMB (Picture Motion Browser)” használatával hajthatók végre.

- Képek importálása a számítógépre
- Importált képek megtekintése és szerkesztése
- Lemez írása
- Mozgóképek és fényképek feltöltése webhelyekre

A mozgóképek és fényképek számítógéppel való mentéséhez telepítse előre a „PMB” szoftvert a mellékelt CD-ROM lemezzel.

- Ne formázza a kamera belső memóriáját számítógépről. Ha így tesz, lehetséges, hogy a kamera nem fog megfelelően működni.
- Ez a kamera AVCHD formátumba rögzíti a nagy felbontású anyagot. A mellékelt PC-szoftver használatával a nagy felbontású anyag DVD-lemezzre másolható. Az AVCHD anyagot tartalmazó DVD-lemezt nem ajánlott DVD-lejátszóknak és felvevőkben használni, mert előfordulhat, hogy a DVD-lejátszó/felvevő nem adja ki a lemezt, és figyelmeztetés nélkül törlő a tartalmát.

## 1. lépés A számítógépes rendszer ellenőrzése

Operációs rendszer*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP1*3
Processzor
Intel Pentium 4 2,8 GHz vagy gyorsabb (Intel Pentium 4 3,6 GHz vagy gyorsabb, Intel Pentium D 2,8 GHz vagy gyorsabb, Intel Core Duo 1,66 GHz vagy gyorsabb, vagy Intel Core 2 Duo 1,66 GHz vagy gyorsabb ajánlott.) Az Intel Pentium III 1 GHz vagy gyorsabb processzor azonban a következő műveletekhez elegendő:

– Mozgóképek és fényképek importálása a számítógépre
– One Touch Disc Burn
– Blu-ray lemez/AVCHD formátumú lemez/DVD-videó lemez létrehozása (Intel Pentium 4, 2,8 GHz vagy gyorsabb szükséges a DVD-videó nagy felbontású (HD) standard felbontásra (SD) való átalakítással történő létrehozásához.)
– Lemez másolása
Alkalmazás
DirectX 9.0c vagy újabb (Ez a termék a DirectX technológiára épül. Szükséges a DirectX telepítése.)
Memória
Windows XP esetén: 512 MB vagy nagyobb (legalább 1 GB ajánlott.) A legalább 256 MB-os méret azonban a csak standard felbontású (SD) mozgóképek feldolgozásához elegendő. Windows Vista esetén: legalább 1 GB
Belső memória
A telepítéshez szükséges lemezterület: körülbelül 500 MB (10 GB vagy több is szükséges lehet AVCHD formátumú lemez létrehozásakor. Blu-ray lemez létrehozásához legfeljebb 50 GB lehet szükséges.)
Megjelenítő
Legalább 1 024 × 768 képpont
Egyéb
USB-port (ez lehet standard, Hi-Speed USB (USB 2.0 kompatibilis)), Blu-ray lemez/DVD-író (CD-ROM-meghajtó szükséges a telepítéshez) A merevlemezhez NTFS vagy exFAT fájlrendszer ajánlott.

- A működés nem biztosított bármely számítástechnikai környezetben.
- \*1 Szokásos telepítés szükséges. Nem biztosított a működés, ha az operációs rendszert frissítették, vagy több is van a számítógépen.
- \*2 A 64 bites és Starter (Edition) kiadások nem támogatottak.
- \*3 A Starter (Edition) nem támogatott.

## Macintosh használata esetén

A mellékelt „PMB” szoftvert a Macintosh számítógépek nem támogatják.

A fényképeknek a kamerához csatlakoztatott Macintosh számítógéppel való feldolgozásáról lásd a következő webhelyet.

<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/ku/>

## 2. lépés A mellékelt „PMB” szoftver telepítése

Telepítse a „PMB” szoftvert a kamera számítógéphez csatlakoztatása előtt.

- Ha a „PMB” másik eszközhöz tartozó verziója már telepítve van a számítógépen, ellenőrizze a verzióját. (A verziószám megtekintéséhez kattintson a [Help] – [About PMB] parancsra.) Hasonlítsa össze a mellékelt CD-ROM verziószámát a korábban telepített „PMB” verziószámával, ellenőrizze, hogy a verziókat sorrendben telepítették, az alacsonyabtból a nagyobb verzióig. Ha a korábban telepített „PMB” verziószáma magasabb a kamerához tartozó „PMB” verziószámánál, távolítsa el a „PMB” szoftvert a számítógépről és telepítse újra sorrendben, az alacsonyabtból a magasabbig. Ha a „PMB” magasabb verzióját telepíti először, előfordulhat, hogy egyes funkciók helytelenül működnek.
- Lásd A „Handycam” kézikönyve 51 oldalát.

- 1 Ellenőrizze, hogy a kamera nincs a számítógéphez csatlakoztatva.

- 2 Kapcsolja be a számítógépet.

- A telepítéshez rendszergazdaként jelentkezzen be.
- A szoftver telepítése előtt zárja be a számítógépen futó összes alkalmazást.

- 3 Helyezze a mellékelt CD-ROM-ot a számítógép meghajtójába.

Megjelenik a telepítőképernyő.

- Ha a képernyő nem jelenik meg, kattintson a [Start] → [Computer] (Windows XP alatt: [My Computer] menü), majd kattintson kétszer a [SONYPICUTIL (E:)] (CD-ROM)\* elemre.
- \* A meghajtónevek (mint pl. (E:)) változhatnak a számítógéptől függően.

- 4 Kattintson az [Install] parancsra.



- 5 Válassza ki a telepítendő alkalmazás nyelvét, majd kattintson a [Next] gombra.

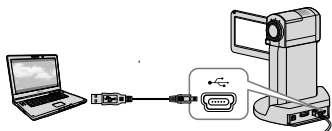
- 6 Csatlakoztassa a hálózati tápegységet a „Handycam” Station töltőegységhez és a fali csatlakozóaljzathoz.

- Ha nem használja a „Handycam” Station töltőegységet, csatlakoztassa a hálózati tápegységet és a speciális USB terminál adaptert a kamerához (10., 62 oldal), majd folytassa a 8. lépéssel.

7 Állítsa a kamerát a „Handycam” Station töltőegységre.

8 Kapcsolja be a kamerát az LCD képernyő kinyitásával.

9 Csatlakoztassa a „Handycam” Station töltőegység vagy a speciális USB terminál adapter  $\Psi$  (USB) csatlakozóját és a számítógépet az USB-kábellel (mellékelve).





Az [USB-S KIVÁL.] képernyő automatikusan megjelenik a kamera képernyőjén.

10 Érintse meg az [USB CSATL.] elemet a kamera képernyőjén.

- Ha az [USB-S KIVÁL.] képernyő nem jelenik meg, érintse meg a **MENU** (MENU) → [USB CSATL.] egységet (a **9** [EGYÉB] kategória alatt).



11 Kattintson a számítógép képernyőjén a [Continue] gombra.

12 Gondosan olvassa el a licen szerződés feltételeit. Ha egyetért velük, változtassa a  ábrát  ábrára, majd kattintson a [Next] → [Install] gombra.

13 A szoftver telepítéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- A számítógéptől függően szükséges lehet külső féltől származó szoftver telepítése. Ha megjelenik a telepítőképernyő, kövesse az utasításokat az igényelt szoftver telepítéséhez.
- Ha a telepítés befejezéséhez szükséges, indítsa újra a számítógépet.

Ha a telepítés befejeződött, a következő ikonok jelennek meg.


Távolítsa el a CD-ROM-ot a számítógépből.



- Egyéb ikonok is megjelenhetnek.
- A telepítési eljárástól függően előfordulhat, hogy nem jelenik meg ikon.
- Ez az eljárás nem telepíti A „Handycam” kézikönyvet (51. oldal).

## A kamera leválasztása a számítógépről

---

- 1** Kattintson a  ikonra a számítógép asztalának jobb alsó sarkában → [Safely remove USB Mass Storage Device].









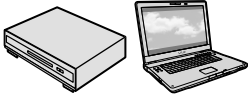


- 2** Érintse meg a [VÉG] → [IGEN] elemet a kamera képernyőjén.

- 3** Válassza le az USB-kábelt.

- Blu-ray lemezt egy Blu-ray íróval rendelkező számítógéppel hozhat létre. Telepítse a BD Add-on Software összetevőt a „PMB” szoftverhez (34. oldal)

# Lemezkesztési módszer kiválasztása (számítógépen)

A kamerával felvett nagy felbontású (HD) mozgóképekből vagy fényképekből számos módszerrel készíthető standard (SD) vagy nagy felbontású (HD) lemez, ezeket ismerteti ez a szakasz. Válassza ki a lejátszójának megfelelő módszert.

Lejátszó	Módszer és lemeztípus kiválasztása	
Blu-ray lejátszó eszközök (Blu-ray lejátszó, PLAYSTATION®3 stb.) 	① Mozgóképek és fényképek importálása számítógépre (Easy PC Back-up) (30. oldal) ↓ ② Nagy felbontású (HD) Blu-ray lemez* írása (34. oldal)	 <b>Blu-ray</b>
AVCHD lejátszó eszközök (Sony Blu-ray lejátszó, PLAYSTATION®3 stb.) 	Lemez készítése egyetlen érintéssel (One Touch Disc Burn) (29. oldal)	 <b>HD</b>
Szokványos DVD-lejátszó eszközök (DVD-lejátszó, DVD lejátszására képes számítógép stb.) 	① Mozgóképek és fényképek importálása számítógépre (Easy PC Back-up) (30. oldal) ↓ ② Nagy felbontású (HD) AVCHD-lemez írása (32. oldal)	 <b>HD</b>
 Szokványos DVD-lejátszó eszközök (DVD-lejátszó, DVD lejátszására képes számítógép stb.) 	① Mozgóképek és fényképek importálása számítógépre (Easy PC Back-up) (30. oldal) ↓ ② Standard felbontású (SD) lemez írása (34. oldal)	 <b>SD</b>

\* Blu-ray lemez létrehozásához a BD Add-on Software telepítése szükséges a „PMB” szoftver mellé (34. oldal).

## Az egyes lemeztípusok jellemzői

**Blu-ray**



A Blu-ray lemez használata lehetővé teszi a DVD-lemezeknél hosszabb nagy felbontású (HD) mozgóképek rögzítését.

**HD**



A nagy felbontású (HD) mozgókép DVD, például DVD-R lemezre rögzíthető, ezzel nagy felbontású (HD) lemez jön létre.

**SD**



A nagy felbontásból (HD) átalakított standard felbontású (SD) mozgókép DVD, például DVD-R lemezre rögzíthető, ezáltal standard felbontású (SD) lemez jön létre.

## A „PMB” szoftverrel használható lemezek

A „PMB” szoftverben a következő típusú 12 cm-es lemezek használhatók. Blu-ray lemezek esetén lásd a 34. oldalt.

Lemez típusa	Szolgáltatások
DVD-R/DVD+R/DVD+R DL	Egyszer írható
DVD-RW/DVD+RW	Újraírható

- A PLAYSTATION®3 készüléken mindig a PLAYSTATION®3 rendszerszoftver legújabb verzióját használja.
- Néhány országban/régióban előfordulhat, hogy a PLAYSTATION®3 nem kapható.



# Lemez írása egy érintéssel

## (One Touch Disc Burn)

Mozgóképeket és fotókat menthet lemezre. A kamerával rögzített, a One Touch Disc Burn funkcióval még nem mentett mozgóképek és fényképek automatikusan lemezre menthetők. A mozgóképek és fényképek a rögzítésük szerinti képminőségben kerülnek a lemezre.

- A nagy felbontású (HD) mozgóképek (az alapértelmezett beállítás) nagy felbontású (HD) lemezt eredményeznek. A nagy felbontású (HD) lemez nem játszható le DVD-lejátszón.
- Blu-ray lemez nem hozható létre a One Touch Disc Burn funkcióval.
- Ha standard felbontású (SD) lemezt szeretne készíteni a nagy felbontású (HD) mozgóképekből, először importálja a mozgóképeket számítógépre (30. oldal), majd hozzon létre standard felbontású (SD) lemezt (34. oldal).
- Telepítse előre a „PMB” szoftvert (24. oldal), de ne indítsa el a „PMB” szoftvert.
- Ehhez a művelethez csatlakoztassa a kamerát a fali csatlakozóba a tartozék hálózati tápegységgel (11. oldal).
- A One Touch Disc Burn funkcióval csak a belső memóriában rögzített videók és fényképek menthetők.

1 Kapcsolja be a számítógépet, és helyezzen egy üres lemezt a DVD-meghajtóba.

- A használható lemeztípusokról lásd a 27. oldalt.
- Ha a „PMB” szoftveren kívül bármilyen szoftver automatikusan elindul, állítsa azt le.

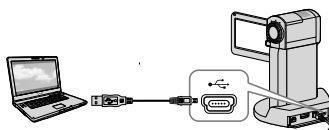
2 Csatlakoztassa a hálózati tápegységet a „Handycam” Station töltőegységhez és a fali csatlakozóaljzathoz.

- Ha nem használja a „Handycam” Station töltőegységet, akkor csatlakoztassa a hálózati tápegységet és a speciális USB terminál adaptert a kamerához (10., 62 oldal), majd folytassa a 4. lépéssel.

3 Állítsa a kamerát a „Handycam” Station töltőegységre.

4 Kapcsolja be a kamerát az LCD képernyő kinyitásával.

5 Csatlakoztassa a „Handycam” Station töltőegység vagy a speciális USB terminál adapter (USB) csatlakozóját és a számítógépet az USB-kábellel (mellékelve).



- Ha akkor zárja be az LCD panelt, miközben a kamera más eszközökhöz van csatlakoztatva az USB-kábellel, a felvett képek elveszhetnek.

- 6 Érintse meg a **MENU** (MENU) → [USB CSATL.] pontot (a **9** [EGYÉB] kategória alatt) → [LEMEZRE ÍRÁS].



- 7 Kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő utasításokat.



- A One Touch Disc Burn nem menti a számítógépre a mozgóképeket és fényképeket.

## Mozgóképek és fényképek importálása számítógépre

### (Easy PC Back-up)

A kamerával rögzített, az Easy PC Back-up használatával még nem mentett mozgóképek és fényképek automatikusan a számítógépre importálhatók. Kapcsolja be előre a számítógépet.

- Ehhez a művelethez csatlakoztassa a kamerát a fali aljzathoz a mellékelt hálózati adapter segítségével (11. oldal).

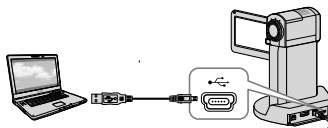
- 1 Csatlakoztassa a hálózati tápegységet a „Handycam” Station töltőegységhez és a fali csatlakozóaljzathoz.

- Ha nem használja a „Handycam” Station töltőegységet, akkor csatlakoztassa a hálózati tápegységet és a speciális USB terminál adaptert a kamerához (10., 62. oldal), majd folytassa a 3. lépéssel.

- 2 Állítsa a kamerát a „Handycam” Station töltőegységre.

- 3 Kapcsolja be a kamerát az LCD képernyő kinyitásával.

- 4 Csatlakoztassa a „Handycam” Station töltőegység vagy a speciális USB terminál adapter  $\Psi$  (USB) csatlakozóját és a számítógépet az USB-kábellel (mellékelve).



Az [USB-S KIVÁL.] menü jelenik meg a kamera képernyőjén.

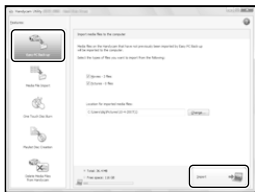
- Ha akkor zárja be az LCD panelt, miközben a kamera más eszközökhöz van csatlakoztatva az USB-kábellel, a felvett képek elveszhetnek.

5 Érintse meg az [📷 USB CSATL.] gombot a belső memóriában tárolt képek importálásához, vagy az [📁 USB CSATL.] gombot a „Memory Stick PRO Duo” kártyán tárolt képek importálásához.



A számítógép képernyőjén megjelenik a [Handycam Utility] ablak.

6 A számítógép képernyőjén kattintson az [Easy PC Back-up] → [Import] lehetőségre.



A szoftver a számítógépre importálja a mozgóképeket és fényképeket. A művelet befejeztével megjelenik a „PMB” képernyő.

- Amikor a művelet befejeződött, megjelenhet egy képernyő, jelezve, hogy a mozgóképek elemzése folyik. A mozgóképek elemzése sokáig tarthat. Közben használhatja a „PMB” szoftvert.

- Vagy nagy felbontású (HD) lemezt (Blu-ray lemezt/AVCHD formátumú lemezt) (32. oldal) vagy standard felbontású (SD) lemezt (34. oldal) hozhat létre az importált nagy felbontású (HD) mozgóképekből.
- A kiválasztott mozgóképek és fényképek importálásáról lásd: „PMB Guide” (32. oldal).
- A nagy felbontású (HD) mozgóképek a számítógépről a kamerára exportálhatók (HDR-TG5E/TG5VE). A „PMB” képernyőn kattintson a [Manipulate] → [Export to] → [Handycam (Internal Memory)] vagy a [Handycam (Memory Stick)] elemre. A részleteket lásd: „PMB Guide” (32. oldal).

### A mozgóképek és fényképek célmeghajtójának vagy -mappájának megváltoztatása

A fenti, 6. lépésben látható [Handycam Utility] képernyőn kattintson az [Easy PC Back-up] → [Change] elemre. A megjelenő képernyőn kiválaszthatja a meghajtót vagy mappát, ahova a képeket menteni kívánja.

## A PMB (Picture Motion Browser) elindítása

Kattintson kétszer a „PMB” parancsikonra a számítógép képernyőjén.



- Ha az ikon nem látható a számítógép képernyőjén, kattintson a [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB] elemre a „PMB” elindításához.

A „PMB” használatával megtekintheti, szerkesztheti és lemezre írhatja a mozgóképeket és fényképeket.

### A „PMB Guide” elolvasása

A „PMB” használatára vonatkozó részletekért olvassa el „PMB Guide” dokumentumot. Kattintson kétszer a számítógép képernyőjén a „PMB Guide” parancsikonra a „PMB Guide” megnyitásához.



- Ha az ikon nem látható a számítógép képernyőjén, kattintson a [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Help] → [PMB Guide] elemre. A „PMB Guide” a „PMB” [Help] segítségével is megnyitható.

## Nagy felbontású (HD) lemez írása

Nagy felbontású (HD) lemez írása korábban a számítógépre importált nagy felbontású (HD) mozgóképek egyesítésével lehetséges (30. oldal).

- Ez a szakasz a nagy felbontású (HD) mozgókép DVD lemezre rögzítésének eljárását (28. oldal) mutatja be.
- A nagy felbontású (HD) lemez AVCHD formátumot lejátszó eszközökön, például Sony Blu-ray lejátszón és PLAYSTATION®3 készüléken játszható le. Szokványos DVD-lejátszón nem játszható le a lemez (27. oldal).


1 Kapcsolja be a számítógépet, és helyezzen egy üres lemezt a DVD-meghajtóba.

- A használható lemeztípusokról lásd a 28. oldalt.
- Ha a „PMB” szoftveren kívül bármilyen szoftver automatikusan elindul, állítsa azt le.

2 Kattintson kétszer a „PMB” parancsikonra a számítógép képernyőjén a „PMB” elindításához.

- A „PMB” a [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB] parancsra kattintva is elindítható.

3 Kattintson a [Folders] vagy [Calendar] elemre az ablak bal oldalán, és jelöljön ki egy mappát vagy dátumot, majd jelölje ki a nagy felbontású (HD) mozgóképeket.

- A nagy felbontású (HD) mozgóképeket  jelöli.
- Fényképek nem menthetők lemezre.

- Több mozgókép kijelöléséhez tartsa nyomva a Ctrl billentyűt és kattintson a miniatűrképekre.

4 Az ablak tetején kattintson a [Manipulate] → [AVCHD (HD) Creation] elemre.



Megjelenik a mozgóképek kijelölésére használható ablak.

- Ha mozgóképeket kíván a korábban kijelöltekhez adni, jelölje ki azokat a fő ablakban és húzza azokat a kiválasztó ablakba.

5 A lemez elkészítéséhez kövesse a képernyőn látható utasításokat.

- A lemez létrehozása sok időt vehet igénybe.

## Nagy felbontású (HD) lemez lejátszása számítógépen

A nagy felbontású (HD) lemezek a „PMB” szoftverrel együtt telepített „Player for AVCHD” használatával játszhatók le.

A „Player for AVCHD” elindításához kattintson a [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Player for AVCHD] parancsra.

A műveletről lásd a „Player for AVCHD” súgóját.

- Lehetséges, hogy a mozgóképek lejátszása nem egyenletes, ez a számítástechnikai környezettől függ.

## Blu-ray lemez létrehozása

Blu-ray lemezt a korábban a számítógépre importált nagy felbontású (HD) mozgókép használatával hozhat létre (30. oldal).

Blu-ray lemez létrehozásához a BD Add-on Software telepítése szükséges a „PMB” szoftver mellé. Kattintson a [BD Add-on Software] elemre a „PMB” telepítőképernyőjén és a képernyőn látható utasítások szerint telepítse ezt a bővítményt.

- A [BD Add-on Software] telepítésekor csatlakoztassa a számítógépet az internetre.



Helyezzen egy üres Blu-ray lemezt a meghajtóba, és kattintson a [Manipulate] → [Blu-ray Disc (HD) Creation] elemre a „Nagy felbontású (HD) lemez írása” 4. lépésében (32. oldal). A többi eljárás megegyezik a nagy felbontású (HD) lemez létrehozásánál látottakkal.

- A számítógépnek támogatnia kell a Blu-ray lemez írását.
- BD-R (egyszer írható) és BD-RE (újraírható) lemez is használható a Blu-ray lemez létrehozásához. A lemez létrehozása után nem adhat hozzá tartalmat, egyik típusnál sem.

## Standard felbontású (SD) lemez írása, amely közönséges DVD-lejátszón is lejátszható

Standard felbontású (SD) lemez írása a korábban a számítógépre importált mozgóképek és fényképek kiválasztásával lehetséges (30. oldal).

- Forrásként kiválaszthatók nagy felbontású (HD) mozgóképek. A képminőséget azonban nagy felbontású (HD) standard felbontásúra (SD) alakítja a rendszer. A mozgóképek képminőségének átalakítása hosszabb időt fog igénybe venni, mint a tényleges felvétel.


**1** Kapcsolja be a számítógépet, és helyezzen egy üres lemezt a DVD-meghajtóba.

- A használható lemeztípusokról lásd a 28. oldalt.
- Ha a „PMB” szoftveren kívül bármilyen szoftver automatikusan elindul, állítsa azt le.

**2** Kattintson kétszer a „PMB” parancsikorra a számítógép képernyőjén a „PMB” elindításához.

- A „PMB” a [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB] parancsra kattintva is elindítható.

**3** Kattintson a [Folders] vagy [Calendar] elemre az ablak bal oldalán, és jelöljön ki egy mappát vagy dátumot, majd jelölje ki a mozgóképeket vagy fényképeket.

- A nagy felbontású (HD) mozgóképeket  jelöli.
- Több mozgókép vagy fénykép kijelöléséhez tartsa nyomva a Ctrl billentyűt és kattintson a miniatűrképekre.

4 Az ablak tetején kattintson a [Manipulate] → [DVD-Video (SD) Creation] elemre.

Megjelenik a mozgóképek és fényképek kijelölésére használható ablak.

- Ha mozgóképeket vagy fényképeket kíván a korábban kijelöltekhez adni, jelölje ki azokat a fő ablakban és húzza azokat a kiválasztó ablakba.



5 A lemez elkészítéséhez kövesse a képernyőn látható utasításokat.

- A lemez létrehozása sok időt vehet igénybe.

### Lemez másolása

Az írott lemezt a „Video Disc Copier” használatával másolhatja le.

A lemez a nagy felbontású (HD) mozgóképek standard felbontásúvá (SD) alakításával is lemásolható.

Kattintson a [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier] parancsra a szoftver elindításához. A műveletről lásd: „Video Disc Copier”.

- Blu-ray lemezre nem másolhat.


### Mozgóképek szerkesztése

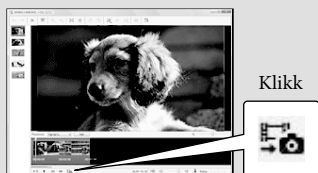
Kivághatja a mozgókép szükséges részeit és másik fájlban mentheti.

A „PMB” használatával jelölje ki a szerkeszteni kívánt mozgóképet, majd kattintson a [Manipulate] → [Video Trimming] elemre a Video Trimming ablak megjelenítéséhez. A műveletről lásd: „PMB Guide” (32. oldal).

### Fénykép felvétele mozgóképből

A mozgókép egy képkockájá fénykép fájlként menthető.

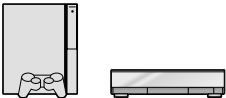



A „PMB” mozgóképlejátszó ablakában kattintson a  elemre a [Save Frame] ablak megjelenítéséhez. A műveletről lásd: „PMB Guide” (32. oldal).



## A lemezkészítési módszer kiválasztása (DVD-író/ -felvevő)

A kamerával felvett nagy felbontású (HD) mozgóképekből vagy fényképekből számos módszerrel készíthető standard (SD) vagy nagy felbontású (HD) lemez, ezeket ismerteti ez a szakasz. Válassza ki a lejátszójának megfelelő módszert.

- Készítsen elő egy DVD lemezt, például egy DVD-R lemezt az íráshoz.
- Blu-ray lemez létrehozásáról lásd a 34 oldalt.

Lejátszó	Módszer és lemeztípus kiválasztása
<p>AVCHD lejátszó eszközök (Sony Blu-ray lejátszó, PLAYSTATION®3 stb.)</p> 	<p>Nagy felbontású (HD) lemez készítése DVD-íróval, stb. (USB-kábelkapcsolat) (37. oldal)</p> 
<p>Szokványos DVD-lejátszó eszközök (DVD-lejátszó, DVD lejátszására képes számítógép stb.)</p> 	<p>Standard felbontású (SD) lemez készítése felvevővel stb. (A/V-kábelkapcsolat) (39. oldal)</p> 

- A PLAYSTATION®3 készüléken mindig a PLAYSTATION®3 rendszerszoftver legújabb verzióját használja.
- Néhány országban/régióban előfordulhat, hogy a PLAYSTATION®3 nem kapható.



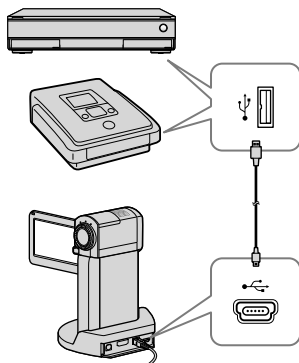
# Nagy felbontású (HD) lemez készítése DVD-íróval stb.

## (USB-kábelkapcsolat)

Az USB-kábellel csatlakoztassa a kamerát a nagy felbontású képminőségű mozgóképpel (HD) kompatibilis lemezkészítő eszközkhöz, mint pl. a Sony DVD-íróhoz. Olvassa el a csatlakoztatandó készülékhez mellékelt használati útmutatót is.

Az alábbiakban a kamera Sony DVD-íróhoz csatlakoztatását és lemez létrehozását ismertető módszer olvasható.

- Ehhez a művelethez csatlakoztassa a kamerát a fali aljzathoz a mellékelt hálózati adapter segítségével (11. oldal).



Az [USB-S KIVÁL.] menü jelenik meg a kamera képernyőjén.



1 Csatlakoztassa a hálózati tápegységet a „Handycam” Station töltőegységhez és a fali csatlakozóaljzathoz.

- Ha nem használja a „Handycam” Station töltőegységet, akkor csatlakoztassa a hálózati tápegységet és a speciális USB terminál adaptert a kamerához (10., 62. oldal), majd folytassa a 3. lépéssel.

2 Állítsa a kamerát a „Handycam” Station töltőegységre.

3 Kapcsolja be a kamerát az LCD képernyő kinyitásával.

4 Csatlakoztassa a „Handycam” Station töltőegység vagy a speciális USB terminál adapter Ψ (USB) csatlakozóját és a DVD-író, stb. az USB-kábellel (mellékelve).

5 A kamera képernyőjén érintse meg az [  USB CSATL.] gombot, ha a mozgóképeket a belső memóriába, vagy az [  USB CSATL.] gombot, ha a „Memory Stick PRO Duo” kártyára rögzítette.

6 Mozgóképek felvétele a csatlakoztatott eszközre.

- További részletekért olvassa el a csatlakoztatni kívánt készülékhez mellékelt használati útmutatót is.

7 A művelet befejezését követően a kamera képernyőjén érintse meg a [VÉG] → [IGEN] gombokat.

8 Válassza le az USB-kábelt.

- A létrehozott nagy felbontású (HD) lemezt nem lehet használni a DVD-lejátszóban és -felvevőkben. Mivel a DVD-lejátszók és -felvevők nem kompatibilisek az AVCHD formátummal, a DVD-lejátszók és -felvevők esetleg nem fogják tudni kiadni a lemezt.
- Néhány országban/régióban előfordulhat, hogy nem kapható Sony DVD-író.

# Standard felbontású (SD) lemez készítése felvevővel stb.

## (A/V-kábelcsatlakozás)

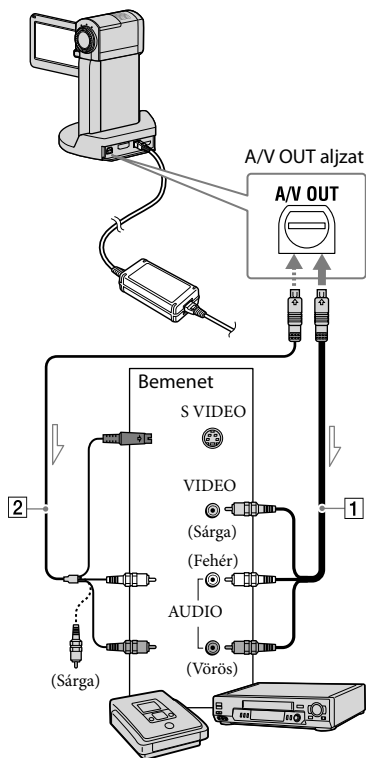
A kamerán lejátszott képeket lemezre vagy videokazettára lehet másolni, ha a kamerát az A/V-kábellel Sony DVD-íróra stb. csatlakoztatja. A készülékeket az alábbi módok egyike szerint csatlakoztassa:

**1** vagy **2**. Olvassa el a csatlakoztatott készülékekhez mellékelt használati útmutatót is. A művelet előtt válassza ki a másolni kívánt videót tartalmazó felvételi adathordozót és a képminőséget (42., 47. oldal).

- Ehhez a művelethez csatlakoztassa a kamerát a fali aljzathoz a mellékelt hálózati adapter segítségével (11. oldal).
- A nagy felbontású (HD) mozgóképek másolása standard felbontással történik (SD).

**1** A/V-csatlakozókábel (mellékelve)  
Csatlakoztassa az A/V-összekötőkábelt egy másik eszköz bemenetéhez. A kamera fel van szerelve egy A/V távcsatlakozó eszközzel, és a „Handycam” Station töltőegység fel van szerelve egy A/V OUT csatlakozóval (61., 62. oldal). Csatlakoztassa az A/V összekötőkábelt vagy a „Handycam” Station töltőegységhez vagy a kamerához a beállítástól függően.

**2** AV-összekötőkábel S VIDEO (külön megvásárolható)  
Ha egy S VIDEO-csatlakozóval rendelkező A/V-átjátszókábel (külön megvásárolható) S VIDEO csatlakozón csatlakozik egy másik készülékre, a kép jobb minőségű lesz, mint az A/V-átjátszókábel használatakor. Egy S VIDEO-kábellel csatlakoztassa az A/V-kábel fehér és vörös (bal/jobbal audio) csatlakozóját és S VIDEO csatlakozóját (S VIDEO csatorna). Ha csak az S VIDEO csatlakozót csatlakoztatja, nem fog hangot hallani. A sárga csatlakozó (videó) csatlakoztatása nem szükséges.



Jeláramlási irány

**1** Helyezze az adathordozót a felvevőbe.

- Ha a felvevőn bemenetválasztó található, állítsa bemenet módra.

---

## 2 Csatlakoztassa a kamerát a felvevőkészülékhez (lemezíró stb.) az A/V-kábellel [1] (mellékelve) vagy egy S VIDEO [2] csatlakozóval ellátott A/V-kábellel (külön megvásárolható).

- A kamerát csatlakoztassa a felvevő készülék bemenetéhez.

---

## 3 Kezdje el a lejátszást a kamerán, és rögzítse a felvevőn.

- További részletek a felvevőkészülékhez mellékelt használati útmutatóban találhatóak.

---

## 4 A másolás befejezésekor állítsa le a felvevőeszközt, majd a kamerát.

---

- Mivel a másolás analóg adatátvitellel történik, a kép minősége romolhat.
- HDMI-kábellel csatlakoztatott felvevőre nem lehet képeket másolni.
- A képernyőkijelzések (például számláló stb.) a csatlakoztatott eszköz képernyőjéről való elrejtéséhez érintse meg a következőt:  
MENU (MENU) → [MEGJEL.HELYE] (a [12] [KIMENETI BEÁLL.] kategória alatt) → [LCD TÁBLA] (az alapértelmezett beállítás) → OK → X.
- A dátum/idő, koordináták (HDR-TG5VE/TG7VE), vagy a kamerabeállítási adatok rögzítéséhez érintse meg a MENU (MENU) → [ADATKÓD] → kívánt beállítást → OK → X (a [8] [LEJÁTSZÁSI BEÁLL.] kategória alatt).  
Ezen kívül érintse meg a MENU (MENU) → [MEGJEL.HELYE] → [VID-KI/TÁBLA] → OK → X pontot (az [12] [KIMENETI BEÁLL.] kategória alatt).

- Ha a megjelenítő eszköz (televízió stb.) képmérete 4:3, érintse meg a következőket:  
MENU (MENU) → [TV TÍPUSA] (a [12] [KIMENETI BEÁLL.] kategória alatt) → [4:3] → OK → X.
- Ha a kamerát monó készülékhez csatlakoztatja, csatlakoztassa az A/V-átjátszókábel sárga csatlakozóját a videobemeneti aljzathoz, a fehér (bal csatorna) vagy vörös (jobb csatorna) csatlakozót pedig az eszköz audiobemeneti aljzatához.
- Néhány országban/régióban előfordulhat, hogy nem kapható Sony DVD-író.

## Mozgóképek és fényképek törlése

Adathordozó-területet szabadíthat fel, ha törli a mozgóképeket és fényképeket a felvételi adathordozóról.

A művelet kezdete előtt válassza ki a törölni kívánt mozgóképeket és fényképeket tartalmazó felvételi adathordozót (42. oldal).

1 Érintse meg a **MENU** (MENU) opciót.

2 A mozgóképek törléséhez érintse meg a [**TÖRLÉS**] (a [**7**] [SZER] kategória alatt) → [**HD**]TÖRLÉS] vagy [**SD**]TÖRLÉS] opciót.

- Fotók törléséhez érintse meg az [**TÖRLÉS**] (a [**7**] [SZER] kategória alatt) → [**TÖRLÉS**] opciót.

3 Érintse meg és jelenítse meg a ✓ jelet a törölni kívánt mozgóképeken és fényképeken.



4 Érintse meg a következőket: **OK** → [IGEN] → **OK** → **X**.

- Az összes mozgóképek törlése egyszerre  
A 2. lépésben érintse meg a [**TÖRLÉS**] → [**HD**] MIND TÖRLÉSE]/[**SD**] MIND TÖRLÉSE] → [IGEN] → [IGEN] → **OK** → **X**.

- Az összes fénykép törlése egyszerre  
A 2. lépésben érintse meg a [**TÖRLÉS**] → [**MIND TÖRLÉSE**] → [IGEN] → [IGEN] → **OK** → **X**.

### A felvételi adathordozó formázása

A formázás a felvételhez rendelkezésre álló terület felszabodításához az összes képet és mozgóképet törli.

- Ehhez a művelethez csatlakoztassa a kamerát a fali csatlakozóba a tartozék hálózati tápegységgel (11. oldal).
- A fontos képek elvesztésének megelőzése érdekében mentse azokat (23. oldal) a felvételi adathordozó formázása előtt.
- A védett mozgóképek és képek is törlődnek.

1 Érintse meg a **MENU** (MENU) → [HORDOZÓ FORMÁZ] opciót (a [**10**] [ADATHORDOZÓ KEZELÉSE] kategória alatt).

2 Érintse meg a formázni kívánt felvételi adathordozót ([BELSŐ MEMÓRIA] vagy [MEMORY STICK]).

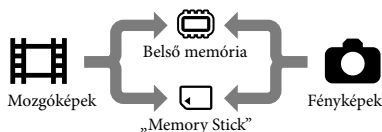
3 Érintse meg az [IGEN] → [IGEN] → **OK** gombokat.

- Míg az [Folyamatban...] látható a képernyőn, ne zárja vissza az LCD képernyőt, ne nyúljon a gombokhoz, ne válassza le a hálózati tápegységet, és ne vegye ki a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát a kamerából. (Formázás közben a hozzáféréscsillagot villog.)

# A felvételi adathordozó cseréje

A felvétel, lejátszás vagy szerkesztés helyeként választhatja a kamera belső memóriáját vagy a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát. Válassza ki külön a mozgóképekhez és fényképekhez használandó hordozót.

Az alapértelmezett beállítással a mozgóképek és képek a belső memóriában rögzítődnek.



- A kiválasztott adathordozón felvételi, lejátszási és szerkesztési műveletek hajthatók végre.
- Tekintse meg az 57. oldalt a mozgóképek felvételi idejére vonatkozó információkért.

## Felvételi adathordozó kiválasztása mozgóképekhez

- 1 Érintse meg a **MENU** (MENU) → [VIDEÓHORD.BEÁLL.] pontot (a [10] [ADATHORDOZÓ KEZELÉSE] kategória alatt).

A [VIDEÓHORD.BEÁLL.] képernyő jelenik meg.

- 2 Érintse meg a kívánt felvételi adathordozót.

- 3 Érintse meg az [IGEN] → **OK** gombokat.

A felvételi adathordozó módosul.

## Felvételi adathordozó kiválasztása fényképekhez

- 1 Érintse meg a **MENU** (MENU) → [FOTÓHORD.BEÁLL.] pontot (a [10] [ADATHORDOZÓ KEZELÉSE] kategória alatt).

A [FOTÓHORD.BEÁLL.] képernyő jelenik meg.

- 2 Érintse meg a kívánt felvételi adathordozót.

- 3 Érintse meg az [IGEN] → **OK** gombokat.

A felvételi adathordozó módosul.

## A felvételi adathordozó beállításainak ellenőrzése

Kapcsolja be a [Mozgóképek] lámpát a mozgóképekhez használt felvételi adathordozó ellenőrzéséhez, vagy a [Fénykép] lámpát a fényképek esetében. A hordozó ikonja a képernyő jobb felső sarkában jelenik meg.



[Mozgóképek]: Belső memória

[Fénykép]: „Memory Stick PRO Duo”

## A „Memory Stick PRO Duo” behelyezése

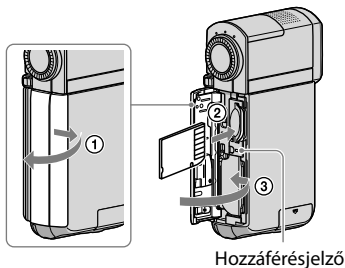
- A felvételi adathordozót állítsa [MEMORY STICK] beállításúra, ha a mozgóképet/képet a „Memory Stick PRO Duo” kártyára kívánja rögzíteni (42. oldal).

## A kamerával használható „Memory Stick” memóriakártyák

- Javasoljuk, hogy mozgóképfelvételhez legalább 1 GB-os „Memory Stick PRO Duo” kártyát használjon, amelynek jelölése:
  - **MEMORY STICK PRO DUO** („Memory Stick PRO Duo”)\*
  - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** („Memory Stick PRO-HG Duo”)
- \* A Mark2 jelöléstől függetlenül mindkettő használható.
- A „Memory Stick PRO Duo” kártyák 16 GB-os méretig igazoltan használhatók ebben a kamerában.

### 1 Tegye be a „Memory Stick PRO Duo”-t.

- ① Nyissa ki az akkumulátor/Memory Stick Duo fedelét.
- ② Tegye be a „Memory Stick Duo” memóriakártyát kattanásig.
- ③ Zárja be az akkumulátor/Memory Stick Duo fedelét.



Az [Új képezelő fájl készítése.] képernyő jelenik meg, ha új „Memory Stick PRO Duo” kártyát helyez be, amikor a [Mozgóképek] lámpa világít.

- Ha a „Memory Stick PRO Duo” kártyát rossz irányban helyezi be, akkor a „Memory Stick PRO Duo” kártya, a „Memory Stick Duo” kártyanyílás vagy a képadatok megsérülhetnek.

### 2 Érintse meg: [IGEN].

- Ha csak képeket kíván rögzíteni a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyára, érintse meg a [NEM] gombot.
- Ha a 2. lépésben [Nem sikerült új képezelő fájl készíteni. Előfordulhat, hogy nincs elegendő üres hely.] jelenik meg, akkor formázza a „Memory Stick PRO Duo” kártyát (41. oldal).

### A „Memory Stick PRO Duo” memóriakártya eltávolítása

Nyissa ki az akkumulátor „Memory Stick Duo” fedelet, és óvatosan, egy mozdulattal nyomja be a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát.

- Felvétélkészítés közben ne nyissa ki az akkumulátor/Memory Stick Duo memóriakártya fedelét.
- A „Memory Stick PRO Duo” memóriakártya behelyezésekor vagy eltávolításakor ügyeljen arra, hogy a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártya ne ugorjon ki és ne essen le.

### Mozgóképek és fényképek másolása a belső memóriából „Memory Stick PRO Duo” kártyára

Érintse meg a következőket:

**MENU** (MENU) → [VIDEÓMÁSOLÁS]/[FOTÓMÁSOLÁS] (a [7] [SZER] kategória alatt), majd kövesse a képernyőn látható utasításokat.

# A kamera testreszabása menükkel

- A menüelemeket részletesen, színes fényképekkel írja le a A „Handycam” kézikönyve (51. oldal).

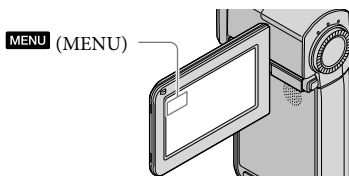
## A menük használata

A kamerában található a SAJÁT MENÜ, ahol a leggyakrabban használt 6 menüegység regisztrálható, és a MENU, ahol az összes menü megjelenik. Alapértelmezésben a SAJÁT MENÜ jelenik meg.

### 1 Nyissa ki az LCD képernyőt.

Az objektívfedél kinyílik és a kamera bekapcsol.

### 2 Érintse meg a **MENU** (MENU) opciót.



A „SAJÁT MENÜ” képernyő jelenik meg.



A MENU képernyőhöz

- A SAJÁT MENÜ egységek felvétel módban eltérnek a lejátszás módhoz képest.

### 3 Érintse meg a módosítani kívánt menüelemet.

### 4 Ha végzett a beállításokkal, érintse meg az **OK** gombot.

A kedvenc menüegységek regisztrálása a SAJÁT MENÜ-be

### 1 Az „A menük használata” c. rész 3. lépésében érintse meg a [SAJÁT MENÜ BEÁLL.] elemet.

### 2 Érintse meg a [FELVÉTEL] vagy a [LEJÁTSZÁS] gombokat.

Válassza ki a [FELVÉTEL] gombot az egység megváltoztatásához a SAJÁT MENÜ(FELVÉTEL) vagy a [LEJÁTSZÁS] gombot a SAJÁT MENÜ(LEJÁTSZÁS) menüben.



### 3 Érintse meg a módosítani kívánt gombot.

### 4 Érintse meg az **OK** → regisztrálni kívánt elemet.



5 Érintse meg: **[X]**, miután a SAJÁT MENÜ képernyő megjelent.

- Minden egyes SAJÁT MENÜ menüben maximum 6 menüegységet regisztrálhat a felvétel és lejátszás módban.
- Az alapértelmezett beállítás minden egyes SAJÁT MENÜ esetében az alábbi:
  - SAJÁT MENÜ a felvétel módhoz **[HDMI/HSDBEÁLL.], [FELV.MÓD], [KÉPMÉRET], [FOTÓHORD.BEÁLL.], [VAKUS MÓD], [MOSOLYFELISMER.]**
  - SAJÁT MENÜ a lejátszás módhoz **[TÖRLÉS], [TÖRLÉS], [HDMI/HSDBEÁLL.], [MEGJELÖLÉS], [LCD-FÉNYERŐ], [VIDEÓMÁSOLÁS]**

## A beállítások megváltoztatása a MENU használatával

1 Nyissa ki az LCD képernyőt.

Az objektívfedél kinyílik és a kamera bekapcsol.

2 Érintse meg a **[MENU]** (MENU) opciót.

A „SAJÁT MENÜ” képernyő jelenik meg.

- Ha a MENU képernyő jelent meg előzőleg, akkor a MENU képernyő jelenik meg ismét. Folytassa a 4. lépéssel.

3 Érintse meg a **[MENU]** opciót.

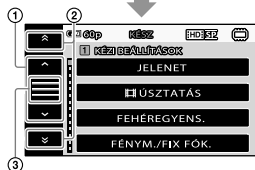
A „MENU” egységek jelennek meg.

Kategória



A SAJÁT MENÜ képernyőhöz

4 Érintse meg a módosítani kívánt menüelemet.



- ① Egyszerre 4 egységen ugrik keresztül
- ② Kategóriáról kategóriára ugrik
- ③ A **[X]** és a **[MENU]** jelenik meg.
  - Esetleg néhány menüegység nem állítható a felvétel vagy lejátszás feltételeitől függően.
  - A szürkén megjelenő menüegységek vagy beállítások nem érhetők el.
  - Megérinthesi az ① vagy ② opciót és húzhatja a képernyőn a menülista görgetéséhez.

---

**5** Ha végzett a beállításokkal, érintse meg az **OK** → **X** gombot.

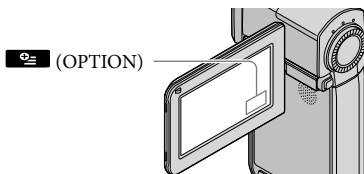
- Az előző képernyőre a **↶** gomb megérintésével térhet vissza.
- Az éppen megváltoztatott menüegység függvényében a kamera a lejátszás és felvétel módok között vált.

### Az **☰** OPTION MENU használata

Az **☰** OPTION MENU ugyanúgy jelenik meg, mint a helyi menü a jobb egérgomb megnyomásakor egy számítógép esetében. Megjelennek a módosítható menüelemek.

---

**1** Érintse meg: **☰** (OPTION).



---

**2** A beállítás módosításához érintse meg a kívánt fület → a módosítani kívánt elemet.



---

**3** Ha végzett a beállításokkal, érintse meg az **OK** gombot.

- A szürkén megjelenő menüegységek vagy beállítások nem érhetők el.
- Ha a kívánt elem nincs a képernyőn, érintsen meg egy másik fület. (Lehet, hogy nincs más fül.)
- A képernyőn megjelenő fülek és egységek a kamera aktuális felvétel/lejátszás állapotától függenek.

**1 (KÉZI BEÁLLÍTÁSOK) kategória**

JELENET.....	A megfelelő felvételi beállítás kiválasztása a jelenet típusához, például egy éjszakai látképhez vagy tengerparthoz.
ÜSZTATÁS.....	Jelenetek ki- vagy beüsztatása.
FEHÉREGYENS.....	A fehéregyensúly állítása.
FÉNYM./FIX FÓK.....	A kiválasztott téma fényerejének és fókuszának állítása egyszerre.
FÉNYMÉRŐ.....	A képek fényerejének igazítása a képernyőn megérintett témához.
FIX FÓKUSZ.....	Fókuszálás a képernyőn megérintett témára.
EXPOZÍCIÓ.....	A mozgóképek és fényképek fényerejének állítása.
FÓKUSZ.....	Kézi fókusz.
KÖZELKÉP.....	Felvét elkészítés a témára fókuszálva, a háttérre fókuszálás nélkül.
FLASS.FELV.....	Gyorsan mozgó témák lassított felvétele.

**2 (FELVÉTELI BEÁLL.) kategória**

DIGITÁLIS ZOOM.....	15. oldal
VEZETŐKERET.....	Keret megjelenítése a téma vízszintes vagy függőleges beállításának biztosításához.
STEADYSHOT.....	15. oldal
BEÉP.ZOOM-MIKR.....	Mozgóképfelvétel a zoom beállításához igazított élénk hanggal.
MIKR.JELSZ.....	A mikrofon hangszintjének beállítása.
AUT.ELLENF.KOMP.....	Az expozíció beállítása ellenfényben álló témák esetén.
AUT.KIS ZÁRSEB.....	A zársebesség automatikus beállítása.
KONVERZ.LENCSE.....	A Steadyshot funkció és a fókusz optimalizálása a csatlakoztatott objektívnek megfelelően.

**3 (FELV.BEÁLLÍTÁSOK) kategória**



BEÁLL.....	A képmínőség beállítása a felvételhez, lejátszáshoz vagy a mozgóképek szerkesztéséhez.
FELV.MÓD.....	A mozgóképek felvételi módjának beállítása. Ha gyorsan mozgó témát vesz fel, magas képmínőség, például az [FH] ajánlott.
X.V.COLOR.....	15. oldal
SZÉLESVÁZSNŰ.....	A vízszintes-függőleges arány beállítása a mozgóképek standard felbontású (SD) felvételéhez.

**4 (ARCFUNK.BEÁLL.) kategória**

BEKERETEZÉS.....	Az érzékelési keret megjelenítésének vagy nem megjelenítésének kiválasztása egy arc érzékelése esetén.
ARCFELISMERÉS.....	Az arc(ok) képmínőségének automatikus beállítása.
MOSOLYFELISMER.....	Automatikus felvét elkészítés mosoly érzékelése esetén.
MOSOLYÉRZÉKENY.....	A mosolyérzékelési érzékenység beállítása a MOSOLYFELVÉTEL funkció segítségével.
MOSOLYPRIORITÁS.....	A prioritás tárgyának (gyermek vagy felnőtt) beállítása a MOSOLYFELVÉTEL funkcióhoz.




## 5 (FÉNYKÉPBEÁLL.) kategória

---

-  ÖNKIOLDÓ ..... Az önkieldő beállítása a fotó felvételi módban lévő kameránál.
-  KÉPMÉRET ..... A fotó méretének beállítása.
- VAKUS MÓD ..... A vaku aktiválásának beállítása.
- VAKUFÉNY ..... A vaku fényerejének beállítása.
- PIROS SZEM ..... A piros szem megelőzése a vakus felvételnél.
- FÁJLSZÁM ..... A fájlszám hozzárendelési módjának beállítása.

## 6 (LEJÁTSZÁS) kategória

---

- VISUAL INDEX ..... 18. oldal
- DÁTUM INDEX ..... A kívánt képek dátum szerinti keresésének lehetővé tétele.
-  TÉRKÉP\* ..... A Térképindex megjelenítése a mozgóképekhez és a fotókhoz a felvétel helye szerint.
-  FILMTEKERCS ..... A jelenetek bizonyos időközönként történő megjelenítése és lejátszása.
-  ARC ..... Az arcjelenetek megjelenítése és lejátszása.
- MEGJELÖLÉS ..... Néhány rövid jelenet kiválasztása és együttes lejátszása a mozgóképek kivonataként, zenével és vizuális effektusokkal.
- LEJÁTSZÁSI LISTA ..... A mozgóképek lejátszási listájának megjelenítése és lejátszása.

## 7 (SZER) kategória


---

### TÖRLÉS


#### TÖRLÉS/

 TÖRLÉS ..... 41. oldal

#### TÖRLÉS dát.sz./

 TÖRLÉS dát.sz. .... 41. oldal

#### MIND TÖRLÉSE/

 MIND TÖRLÉSE ..... 41. oldal

### TÖRLÉS


 TÖRLÉS ..... 41. oldal

 TÖRLÉS dát.szer. .... 41. oldal


 MIND TÖRLÉSE ..... 41. oldal

### VÉDELEM


#### VÉDELEM/


 VÉDELEM ..... Védelem beállítása a mozgóképek törlésének megelőzése érdekében.

#### VÉD.dát.szer./

 VÉD.dát.szer. .... A felvett mozgóképek védelme véletlen törlés ellen, a dátum rögzítésével.

### VÉDELEM

 VÉDELEM ..... Védelem beállítása a fotók törlésének megelőzése érdekében.

 VÉD.dát.szer. .... A felvett fotók védelme véletlen törlés ellen, a dátum rögzítésével.

 SZÉTOSZTÁS ..... Megosztott mozgóképek.


FOTÓRÖGZÍTÉS ..... Fényképek rögzítése a mozgóképek kívánt jeleneteiről.

## VIDEÓMÁSOLÁS

MÁSOL kivál.sz. .... 43. oldal

MÁSOL dát.sz. .... 43. oldal

 MÁSOLJA MIND/

 MÁSOLJA MIND ..... 43. oldal

## FOTÓMÁSOLÁS

MÁSOL kivál.sz. .... 43. oldal


MÁSOL dátum sz. .... 43. oldal

## LEJÁT.LIST.SZERK.


 HOZZÁADÁS/

 HOZZÁADÁS ..... Mozgóképek hozzáadása lejátszási listához.

 HOZZÁAD d.sz./

 HOZZÁAD d.sz. .... Az egy napon felvett mozgóképek hozzáadása egyszerre a lejátszási listához.


 KIVÉTEL/

 KIVÉTEL ..... Lejátszási lista mozgóképeinek törlése.

 KIVESZ MIND/



 KIVESZ MIND ..... A lejátszási lista valamennyi mozgóképeinek törlése.

 ÁTHELYEZÉS/

 ÁTHELYEZÉS ..... Mozgóképek sorrendjének megváltoztatása a lejátszási listában.

## 8 (MEGTEK.BEÁLL.) kategória


---

 /  BEÁLL. .... A képminőség beállítása a felvételhez, lejátszáshoz vagy a mozgóképek szerkesztéséhez.


ADATKÓD ..... A részletes felvételi adatok megjelenítése lejátszás közben.


## 9 (EGYÉB) kategória

---

 ÖN ITT VAN\* ..... Az aktuális helymeghatározás megjelenítése a térképen.

USB CSATL.

 USB CSATL. .... A belső memória csatlakoztatása USB-felületen.

 USB CSATL. .... A „Memory Stick PRO Duo” csatlakoztatása USB-felületen.

LEMEZRE ÍRÁS ..... 29. oldal

TV-CSATL.SEGÉDL ..... 21. oldal

ZENÉT ÜRÍT\*\* ..... Zenei fájlok törlése.

ZENE LETÖLTÉSE\*\* ..... A Highlight Playback opcióval lejátszható zenei fájlok letöltése.

AKKUADATOK ..... Az akkumulátor állapotának megjelenítése.

## 10 (ADATHORDOZÓ KEZELÉSE) kategória

---

VIDEÓHORD.BEÁLL ..... 42. oldal

FOTÓHORD.BEÁLL ..... 42. oldal

HORDOZÓ ADATAI ..... A felvételi adathordozó információinak, például a szabad helynek a megjelenítése.

HORDOZÓ FORMÁZ

BELSŐ MEMÓRIA ..... 41. oldal

MEMORY STICK ..... 41. oldal

## KÉPKEZ.FÁJL JAV.

BELSŐ MEMÓRIA ..... 53. oldal

MEMORY STICK ..... 53. oldal

## 11 (HANG/KÉP-BEÁLL.) kategória

---

HANGERŐ ..... 19. oldal

HANGJELZÉS ..... 13. oldal

LCD-FÉNYERŐ ..... Az LCD képernyő fényerejének beállítása.

LCD-HÁTTÉR ..... Az LCD képernyő háttérvilágításának beállítása.

LCD SZÍNE ..... Az LCD képernyő színintenzitásának beállítása.

MEGJELEN.BEÁLL. .... Az ikonok vagy kijelzések LCD képernyőn történő megjelenítési idejének beállítása.

## 12 (KIMENETI BEÁLL.) kategória

---

TV TÍPUSA ..... 22. oldal

KOMPONENS ..... 22. oldal

### HDMI FELBONTÁSA

HD TARTALOM ..... A nagy felbontásban (HD) felvett képek kimeneti felbontásának beállítása.

SD TARTALOM ..... A standard felbontásban (SD) felvett képek kimeneti felbontásának beállítása.

MEGJEL.HELYE ..... Annak beállítása, hogy megjelenjen-e a képernyőmenük a televízió képernyőjén.

## 13 (ÓRA/ NYELV ÁL.) kategória

---

ÓRABEÁLLÍTÁS ..... 12. oldal

ZÓNABEÁLL. .... 12. oldal

AUT.IDŐBEÁLL.\* ..... A kamera automatikus, a GPS szolgáltatástól szerzett idő segítségével történő időbeállításának kiválasztása.

AUT.ZÓNABEÁLL.\* ..... A kamera automatikus, a GPS szolgáltatástól szerzett helymeghatározási információk segítségével történő időkompenzálásának kiválasztása.

NYÁRI IDŐ ..... 12. oldal

 NYELV BEÁLL. .... 13. oldal

## 14 (ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK) kategória

---

DEMÓ MÓD ..... Annak beállítása, hogy a bemutató megjelenjen-e.

KALIBRÁLÁS ..... Az érintőképernyő kalibrálása.

AUTO.KIKAPCS ..... Az [AUTO.KIKAPCS] beállítás megváltoztatása (11. oldal).

HDMI-VEZÉRLÉS ..... 22. oldal

\* HDR-TG5VE/TG7VE

\*\*HDR-TG5E/TG5VE

# Részletes információ A „Handycam” kézikönyve

A „Handycam” kézikönyve a számítógép képernyőjén való olvasásra szánt felhasználói útmutató. Esetenként színes fényképekkel ismerteti a kamera funkcióit. A „Handycam” kézikönyve célja, hogy többet tudhasson meg a kamera használatáról.

1 A „Handycam” kézikönyve Windows rendszert futtató számítógépre történő telepítéséhez helyezze a mellékelt CD-ROM lemezt a számítógép lemezmeghajtójába.

2 A megjelenő telepítőképernyőn kattintson a [Handycam Handbook] elemre.

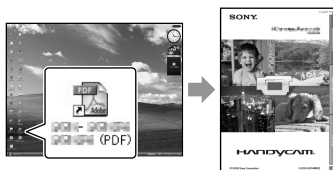


3 Válassza ki a kívánt nyelvet és a kamera típusnevét, majd kattintson a [Handycam Handbook (PDF)] elemre.

- A kamera típusneve az aljára van nyomtatva.

4 Kattintson az [Exit] → [Exit] elemre, majd távolítsa el a CD-ROM lemezt a számítógépből.

A „Handycam” kézikönyve megtekintéséhez kattintson duplán a számítógép képernyőjén látható parancsikorra.



- Macintosh rendszer használata esetén nyissa meg a [Handbook] – [HU] mappát a CD-ROM lemezen, majd másolja át a [Handbook.pdf] fájlt.
- A „Handycam” kézikönyve olvasásához Adobe Reader szükséges. Ha ez nincs a számítógépre telepítve, letölthető az Adobe Systems weboldaláról:  
<http://www.adobe.com/>
- A „PMB Guide” részletes információt nyújt a mellékelt „PMB” (32. oldal) szoftverről.

### ? Hibaelhárítás

Ha a kamera használata során valamilyen probléma merül fel, azt az alábbi táblázat alapján hárítsa el. Ha a probléma továbbra is fennáll, válassza le az áramforrást, és forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz.

#### Mielőtt szervizbe vinné a kamerát

- A probléma jellegétől függően a kamera belső memóriájának inicializálására vagy cseréjére lehet szükség. Ilyen esetben a memórián tárolt adatok törlődnek. Mindenképpen mentse más adathordozóra a belső memória adatait (biztonsági mentés), mielőtt a kamerát szervizbe küldené javításra. A belső memória adatainak elvesztéséért nem vállalunk kártérítési kötelezettséget.
- A javítás során a probléma kivizsgálása céljából minimális ellenőrzést végezhetünk a belső memóriában tárolt adatokon. A Sony vizsonteladó azonban nem másolhatja és nem tarthatja meg az Ön adatait.
- A kamera hibajelenségeinek részleteit A „Handycam” kézikönyve (51. oldal) című dokumentumban találja, a kamera számítógéphez való csatlakoztatásának leírását pedig a „PMB Guide” (32. oldal) tartalmazza.

#### A kamera nem kapcsol be.

- Helyezzen egy feltöltött akkumulátort a kamerára (9. oldal).
- Csatlakoztassa a hálózati tápegységet csatlakozóját a fali aljzatba (11. oldal).

#### A kamera még akkor sem működik, ha be van kapcsolva.

- Bekapcsolás után a kamerának pár másodperce szüksége van ahhoz, hogy felvételre kész állapotba kerüljön. A jelenség nem utal meghibásodásra.
- Húzza ki a hálózati tápegységet a fali aljzattól, vagy távolítsa el az akkumulátort, és csatlakoztassa ismét körülbelül 1 perc múlva. Ha a kamera még most sem működik, nyomja meg a RESET (61. oldal) gombot egy hegyes

tárggyal. (A RESET gomb megnyomásakor minden beállítás – így az óra is – alaphelyzetbe áll.)

#### A kamera melegszik.

- A kamera használat közben felmelegedhet. A jelenség nem utal meghibásodásra.

#### A kamera váratlanul kikapcsol.

- Használja a hálózati tápegységet (11. oldal).
- Kapcsolja be ismét a készüléket.
- Töltse fel az akkumulátort (9. oldal).

#### Hiába nyomja be teljesen a START/STOP vagy a PHOTO gombot, a kamera nem rögzít képet.

- A kamera az éppen felvett képet a felvételi adathordozóra menti. Eközben nem készíthető újabb felvétel.
- A felvételi adathordozó megtelt. Törölje a felesleges képeket (41. oldal).
- A mozgóképfelvételek vagy fényképek száma meghaladja a kamera kapacitását. Törölje a felesleges képeket (41. oldal).

#### A „PMB” nem telepíthető.

- Ellenőrizze a számítógépes környezetet vagy a „PMB” telepítéséhez szükséges eljárást (23. oldal).

#### A „PMB” nem működik megfelelően.

- Lépjen ki a „PMB” alkalmazásból, és indítsa újra a számítógépet.

#### A számítógép nem ismeri fel a kamerát.

- Távolítsa el az összes eszközt a számítógép USB-csatlakozójáról a billentyűzet, az egér és a kamera kivételével.
- Válassza le az USB-kábelt a számítógépről és a „Handycam” Station Cradle egységről vagy a speciális USB terminál adatterről, indítsa újra a számítógépet, majd csatlakoztassa ismét a számítógépet és a kamerát a helyes sorrendben.



## Öndiagnózis kijelzője/ Figyelmeztető szimbólumok

Ha a keresőben vagy az LCD képernyőn kijelzések jelennek meg, ellenőrizze a következőket.

Ha a probléma többszöri elhárítási kísérlet ellenére is fennáll, forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz vagy Sony márkaszervizhez.

### C:04:□□

- Az akkumulátor nem „InfoLITHIUM” akkumulátor (NP-FH50). Használjon „InfoLITHIUM” akkumulátort (NP-FH50) (9. oldal).
- Csatlakoztassa biztonságosan a hálózati tápegység DC csatlakozóját a „Handycam” Station Cradle egység vagy a kamera DC IN csatlakozójához (9. oldal).

### C:13:□□ / C:32:□□

- Távolítsa el az áramforrást. Csatlakoztassa ismét, és próbálja meg újra használni a kamerát.

### C:06:□□

- Az akkumulátor hőmérséklete magas. Cserélje ki az akkumulátort vagy tegye hűvös helyre.

### E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□ / E:95:□□ / E:96:□□

- A kamera javításra szorul. Forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz vagy a megbízott helyi Sony márkaszervizhez. Közölje velük az ötjegyű kódot, amelynek kezdete: „E”.

### 101-0001

- Amikor a jelzőfény lassan villog, a fájl sérült vagy olvashatatlan.



- Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.



- Az akkumulátor hőmérséklete magas. Cserélje ki az akkumulátort vagy tegye hűvös helyre.



- Nincs behelyezve „Memory Stick PRO Duo” memóriakártya (42. oldal).
- Amikor a jelzőfény villog, nincs elég szabad hely a képek rögzítéséhez. Törölje a felesleges képeket (41. oldal), vagy formázza meg a „Memory Stick PRO Duo” kártyát (41. oldal), miután más adathordozóra mentette a képeket.
- A képadatbázisfájl sérült. Ellenőrizze ezt a fájlt a **MENU** (MENU) → [KÉPKEZ.FÁJL JAV.] (a **10** [ADATHORDOZÓ KEZELÉSE] kategória alatt) → felvételi adathordozó megérintésével.



- A „Memory Stick PRO Duo” memóriakártya sérült. Formázza meg a „Memory Stick PRO Duo” kártyát a kamerával (41. oldal).



- Nem kompatibilis „Memory Stick Duo” kártya van a kamerában (43. oldal).



- A „Memory Stick PRO Duo” elérését más készüléken korlátozták.



- Baj van a vakuval.



- A fényerő nem elegendő. Használja a vakut.
- A kamera helyzete labilis. Tartsa stabilan a kamerát mindkét kezével. A kamera bemozdulására figyelmeztető szimbólum viszont nem tűnik el.



- A felvételi adathordozó megtelt. Törölje a felesleges képeket (41. oldal).
- A feldolgozás során nem játszhatók le fényképek. Várjon egy kis ideig, majd vegye fel a képet

## Használat és gondozás

- A kamerát és tartozékait ne használja és ne tárolja az alábbi helyeken:
  - Rendkívül meleg, hideg vagy páras helyen. Soha ne hagyja olyan helyen, ahol a hőmérséklet  $60\text{ }^{\circ}\text{C}$  fölé emelkedhet, például tűző napon parkoló gépkocsiban, hőszugárzó mellett vagy közvetlen napfénynek kitett helyen. A nagy meleg hatására a kamera és tartozékai meghibásodhatnak vagy deformálódhatnak.
  - Erős mágneses tér közelében és rázkódásnak kitett helyen. Ilyen helyen a kamera meghibásodhat.
  - Erős rádióhullámok és sugárzás közelében. Előfordulhat, hogy a felvétel nem lesz élvezhető.
  - AM-vevőkészülékek és videoberendezések közelében. Ezek zajt okozhatnak.
  - Homokos tengerparton vagy poros helyen. Ha homok vagy por kerül a kamerába, meghibásodhat. Esetenként az ilyen meghibásodás nem is javítható.
  - Ablakok közelében vagy a szabadban, ahol az LCD képernyő vagy az objektív közvetlen napfénynek lehet kitéve. Ez károsítja az LCD képernyő belsejét.
- A kamerát 6,8 V/7,2 V-os (akkumulátor) vagy 8,4 V-os (hálózati tápegység) egyenáramú feszültségről üzemeltesse.
- Az egyenáramú vagy váltóáramú üzemeltetéshez használja az ebben az útmutatóban javasolt tartozékokat.
- Ügyeljen arra, hogy a kamerát ne érje víz (pl. eső vagy tengervíz). Ha a kamera vizes lesz, meghibásodhat. Esetenként az ilyen meghibásodás nem is javítható.
- Ha a készülék belsejébe valamilyen szilárd tárgy vagy folyadék kerül, áramtalanítsa a kamerát, és a további üzemeltetés előtt vigye el Sony márkakereskedőhöz.
- Óvatosan bánjon a készülékkel, ne szedje szét, ne alakítsa át, ügyeljen arra, hogy ne érje erős fizikai hatás. Ne ütögesse, ne ejtse le, ne lépjen rá. Különösen ügyeljen az objektív épségére.
- Amikor nem használja a kamerát, kapcsolja ki.

- Üzemeltetés közben ne tekerje a kamerát például törölközőbe. Ilyen esetben a kamera túlmelegedhet.
- Amikor kihúzza a tápkábel, mindig a csatlakozót fogja, és ne a kábelt.
- Óvja a tápkábel (például ne helyezzen rá nehéz tárgyat).
- Ne használjon eltorzult vagy sérült akkumulátort.
- Tartsa tisztán a fémcsatlakozókat.
- Ha az akkumulátorban található elektrolitikus folyadék kifolyt:
  - Keresse fel a helyi jóváhagyott Sony márkaszervizt.
  - Mossa le az esetlegesen a bőrére került folyadékot.
  - Ha a folyadék a szemébe kerül, bő vízzel alaposan öblítse ki, és forduljon orvoshoz.

## Ha a kamerát sokáig nem használja

- Annak érdekében, hogy a kamera hosszú időn keresztül optimálisan működjön, havonta körülbelül egyszer kapcsolja be, készítsen felvételeket, és játssza le őket.
- Tárolás előtt teljesen merítse le az akkumulátort.

## LCD képernyő

- Ne fejtse ki nagy nyomást az LCD képernyőre, mert károsodhat.
- Ha a kamerát hidegben használja, az LCD képernyőn képviszamaradás jelenhet meg. A jelenség nem utal meghibásodásra.
- A kamera használata során az LCD képernyő hátulja felmelegedhet. Ez nem meghibásodás.

## Az LCD képernyő tisztítása

- Ha az LCD képernyő poros vagy ujjlenyomatok vannak rajta, tisztítsa meg puha ronggyal. Ha az LCD tisztítókészletet (külön megvásárolható) használja, a benne található tisztítófolyadékot ne vigye fel közvetlenül az LCD képernyőre. Nedvesítse meg vele a tisztítópapírt, és azzal tisztítsa a képernyőt.

## A készülék ház karbantartása

- Ha a kamera háza szennyezett, törölje meg nedves puha ronggyal, majd törölje tisztára száraz puha ronggyal.
- A felület állapotának megóvása érdekében tartsa szem előtt az alábbiakat:
  - Ne használjon vegyszert, például hígítót, benzint, alkoholt, vegyszerrel átitatott ruhát, impregnálószer, rovarirtót és naptejet.
  - Ne fogja meg a kamerát a fent említett anyagokkal szennyezett kézzel.
  - A kamera háza nem érintkezhet hosszú ideig gumival vagy műanyaggal.

## Az objektív gondozása és tárolása

- Törölje tisztára az objektív felületét tiszta ruhával a következő esetekben:
  - Ha az objektív felületén ujjlenyomatok vannak
  - Nagyon meleg vagy magas páratartalmú helyen
  - Ha az objektívet sós vízpárát tartalmazó levegő éri (például tengerparton)
- Az objektívet jól szellőző, kevés szennyeződésnek és pornak kitett helyen tárolja.
- A penészedés megelőzése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a lencsét a fent leírt módon.




## A beépített akkumulátor töltése


A kamerában beépített akkumulátor található, amelynek segítségével meg tudja őrizni a dátumot, időt és egyéb beállításokat akkor is, ha ki van kapcsolva. A beépített akkumulátor mindig töltődik, ha a kamerát a hálózati tápegységgel a fali aljzathoz csatlakoztatja, vagy behelyezi az akkumulátort. Az újratölthető elem körülbelül 3 hónap alatt merül le teljesen, ha időközben a kamerát egyáltalán nem használja. A kamera használatba vétele előtt töltsse fel a beépített akkumulátort. A kamera működését azonban nem befolyásolja a lemerült beépített akkumulátor. Lemerült akkumulátorral csupán a felvétel idejét nem lehet rögzíteni.

## Eljárások

Csatlakoztassa a kamerához a fali aljzatba dugott hálózati tápegységet (mellékelve), és bezárt LCD képernyővel legalább 24 óráig hagyja így a kamerát.

## Megjegyzés a kamera hulladékkezeléséről/átadásáról

Előfordulhat, hogy adatok a [  MIND TÖRLÉSE], [  MIND TÖRLÉSE], [  MIND TÖRLÉSE] vagy [HORDOZÓ FORMÁZ] vagy a kamera adathordozójának formázása után sem törölnek teljesen.

A kamera átadása esetén ajánlott az [  ÜRES] művelet elvégzése (további információ: „Részletes információ A „Handycam” kézikönyve” 51. oldalán) az adatok visszaállításának megelőzése érdekében. Hasonlóképpen amikor a kamera hulladékká válik és megsemmisíti azt, ajánlatos a kameratest összetörése.

## Megjegyzés a „Memory Stick PRO Duo” kártya hulladékkezeléséről/átadásáról

Még ha törli is az adatokat a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyáról, vagy formázza a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát a kamerán vagy egy számítógépen, nem törölheti teljesen a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyán levő adatokat. Ha a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát valaki másnak adja át, ajánlatos teljesen letörölni az adatokat egy számítógépen egy erre a célra szolgáló adattörölő szoftverrel. Hasonlóképpen amikor ártalmatlanítja a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát, ajánlatos összetörni a „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát.

# Műszaki adatok

## Rendszer

Jelformátum: PAL színes, CCIR szabványos  
HDTV 1080/50i specifikáció

Videofelvételi formátum:

Videó: HD: MPEG-4 AVC/H.264 AVCHD  
formátummal kompatibilis

SD: MPEG-2 PS

Hang: Dolby Digital kétszatsornás  
Dolby Digital Stereo Creator

Fényképek fájlformátuma

: DCF Ver.2.0 kompatibilis

: Exif Ver.2.21 kompatibilis

: MPF Baseline kompatibilis

Felvételi adathordozó (mozgóképfénykép)

Belső memória: 16 GB

„Memory Stick PRO Duo”

HDR-TG5E:

Az adathordozó tárolókapacitásának  
mérésekor 1 GB = egymillió bájttal; a  
tárolókapacitás egy részét a készülék  
adatkezelésre használja.

HDR-TG5VE/TG7VE:

Az adathordozók kapacitásának mérésekor  
1 GB 1 millió bájttal egyenlő, amelynek egy  
kis részét rendszerkezelési célokra és/vagy  
alkalmazási fájlokhoz használja a készülék.  
Erre a célra körülbelül 1,24 GB kapacitás  
használatos.

Képkapcsoló eszköz: 3,6 mm (1/5 típusú) CMOS  
érzékelő

Felvételi képpontok (fotó, 4:3):

Legfeljebb 4,0 mega (2 304 × 1 728) képpont\*

Bruttó: kb. 2 360 000 képpont

Tényleges (mozgóképfénykép, 16:9):

kb. 1 430 000 képpont

Tényleges (fénykép, 16:9):

kb. 1 490 000 képpont

Tényleges (fénykép, 4:3):

kb. 1 990 000 képpont

Objektív:

Carl Zeiss Vario-Tessar

10 × (optikai), 20 ×, 120 × (digitális)

F1,8 ~ 2,3

Fókusz távolság:

f=3,2 ~ 32,0 mm

35 mm-es állóképpé alakítva

Mozgóképek esetében\*\*: 43 ~ 507 mm (16:9)

Fényképek esetében: 38 ~ 380 mm (4:3)\*\*

Színhőmérséklet: [AUTO.], [EGYRE], [BELTÉRI]  
(3 200 K), [KÜLTÉRI] (5 800 K)

Minimális megvilágítás

5 lx (lux) (az [AUT.KIS ZÁRSEB.] beállítása [BE],  
a zársebesség 1/25 másodperc)

\* A Sony ClearVid képfeldolgozó rendszer  
(BIONZ) egyedülálló képpontelrendezése  
teszi lehetővé a fent bemutatott  
méreteknek megfelelő állóképet.

\*\* A fókusz távolság értékei ténylegesen mért  
adatok a nagylátószögű pixelkioldásból.

## Bemenő/kimenő csatlakozók

A/V távcsatlakozó: Komponens/video- és  
hangkimeneti csatlakozó

## LCD képernyő

Kép: 6,7 cm (2,7 hüvelyk, képarány: 16:9)

Összes képpontszám: 211 200 (960 × 220)

## Általános

Energiaellátás: 6,8 V/7,2 V egyenáram  
(akkumulátor); 8,4 V egyenáram (hálózati  
tápegység)

Átlagos teljesítményfelvétel: felvétel közben, az  
LCD képernyő normál fényerejű használata  
esetén: HD: 3,1 W SD: 2,4 W

Üzemi hőmérséklet: 0 °C – 40 °C

Tárolási hőmérséklet: –20 °C és + 60 °C között

Méret (körülbelül): 30 × 117 × 62 mm

(szélesség/magasság/mélység) a kiálló  
részekkel

30 × 117 × 62 mm (szélesség/magasság/  
mélység) a kiemelkedő részekkel és a

csatlakoztatott újratölthető akkumulátorral  
(mellékelve)

Tömeg (körülbelül)

HDR-TG5E:

220 g, csak a készülék

270 g, a mellékelt akkumulátorral együtt

HDR-TG5VE/TG7VE:

230 g, csak a készülék

280 g, a mellékelt akkumulátorral együtt

## „Handycam” Station töltőegység DCRA-C250

Bemenő/kimenő csatlakozók

A/V OUT csatlakozó: Komponens/  
video és audio kimenet csatlakozó

HDMI OUT csatlakozó: A típusú (19 tűs)

USB csatlakozó: mini-B

(HDR-TG7VE: csak kimenet)

## Speciális USB terminál adapter

Bemenő/kimenő csatlakozók

USB csatlakozó: mini-B

(HDR-TG7VE: csak kimenet)

## Hálózati tápegység AC-L200C/AC-L200D

Energiaellátás: 100 V - 240 V, váltakozóáram,  
50 Hz/60 Hz

Áramfogyasztás: 0,35 A - 0,18 A

Teljesítményfelvétel: 18 W

Kimenő feszültség: 8,4 V egyenáram\*

Üzemi hőmérséklet: 0 °C - 40 °C

Tárolási hőmérséklet: -20 °C és + 60 °C között

Méretek (körülbelül): 48 × 29 × 81 mm  
(szélesség/magasság/mélység) a kiálló részek  
nélkül

Tömeg (körülbelül) 170 g a hálózati kábel nélkül

\* A további műszaki adatokat lásd a hálózati  
tápegység címkéjén.

## Akkumulátor NP-FH50

Maximális kimenő feszültség: 8,4 V egyenáram

Kimenő feszültség: 6,8 V egyenáram

Maximális töltőfeszültség: 8,4 V egyenáram

Maximális töltőáram: 1,75 A

Kapacitás

jellemző: 6,1 Wh (900 mAh)

minimum: 5,9 Wh (870 mAh)

Típus: Li-ion


A felvételre szolgáló kamera és tartozékok  
műszaki adatai előzetes bejelentés nélkül  
változhatnak.

• Készült a Dolby Laboratories licence alapján.


## A mellékelt akkumulátor várható töltési és működési ideje (percben)

Képmínőség	HD	SD
Töltési idő (teljes feltöltés)	135	
Folyamatos felvételi idő	100	135
Szokásos felvételi idő	50	65
Lejátszási idő	155	180

• A felvételi és lejátszási idő hozzávetőlegesen  
értendő, teljesen feltöltött akkumulátorral.

- Nagy felbontás (HD)/Standard felbontás (SD)
- Felvételi körülmények: [  FELV.MÓD ] az [ SP ]  
értékre állítva.
- Felvételre a belső memória vagy a „Memory  
Stick PRO Duo” használatos.
- A szokásos felvételi idő az az idő, amikor a  
felvétel indítása és leállítása, a készülék be- és  
kikapcsolása, valamint a zoomolás ismétlődik.

## Mozgóképek várható felvételi ideje a belső memóriába (percben)

- A felvételi mód beállításához érintse meg:  
**MENU** (MENU) → [  FELV.MÓD ] (a  
[ 3 ] [ FELV.BEÁLLÍTÁSOK ] kategória alatt). Az  
alaprételmezett beállítások szerint a felvételi  
mód [ HD SP ] (47. oldal).

## Nagy felbontású képmínőség (HD) percben

Felvételi mód	Felvételi idő	
	HDR-TG5E	HDR-TG5VE/TG7VE
[ HD FH ]	115 (115)	110 (110)
[ HD HQ ]	230 (165)	220 (155)
[ HD SP ]	290 (205)	275 (195)
[ HD LP ]	390 (300)	370 (285)

## Standard felbontású képmínőség (SD) percben

Felvételi mód	Felvételi idő	
	HDR-TG5E	HDR-TG5VE/TG7VE
[ SD HQ ]	235 (210)	225 (200)
[ SD SP ]	340 (210)	325 (200)
[ SD LP ]	715 (460)	680 (440)


- A zárójeltek között ( ) feltüntetett számok a  
minimális felvételi időt jelölik.

**Példa a „Memory Stick PRO Duo”  
kártyán tárolt mozgóképek várható  
felvételi idejére (percben)**

Felvételi mód	4 GB kapacitás esetén	
	Nagy felbontás (HD)	Standard felbontás (SD)
[FH]	25 (25)	—
[HQ]	55 (40)	55 (50)
[SP]	70 (50)	80 (50)
[LP]	95 (70)	170 (110)

- A zárójelk között ( ) feltüntetett számok a minimális felvételi időt jelölik.
- A Sony „Memory Stick PRO Duo” kártya használata esetén.
- A felvételi idő a felvételi körülményektől és témától, a [REK] FELV.MÓD] beállítástól és a „Memory Stick” típusától függően változhat.
- Megjegyzések a töltési/felvételi/lejátszási idővel kapcsolatban
  - A kamera 25 °C-on történő használata esetén (10 °C – 30 °C az ajánlott)
  - A felvételi és lejátszási idő alacsonyabb hőmérsékleten vagy a használat körülményeitől függően kisebb.

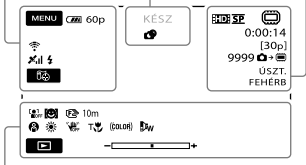
## Védjegyek

- A „Handycam” és a **HANDYCAM** a Sony Corporation bejegyzett védjegye.
- A „AVCHD” és a „AVCHD” embléma a Panasonic Corporation és a Sony Corporation védjegye.
- A „Memory Stick”,  „Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, „Memory Stick Micro”, „MagicGate”, **MAGIC GATE**, „MagicGate Memory Stick” és „MagicGate Memory Stick Duo” a Sony Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- A „InfolITHIUM” a Sony Corporation védjegye.
- A „x.v.Colour” a Sony Corporation védjegye.
- A „BIONZ” a Sony Corporation védjegye.
- A „BRAVIA” a Sony Corporation védjegye.
- A „Blu-ray Disc” és az embléma bejegyzett védjegy.
- A Dolby és a double-D jel a Dolby Laboratories védjegyei.
- A HDMI, a HDMI, embléma és a High-Definition Multimedia Interface a HDMI Licencing LLC védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- A Microsoft, a Windows, a Windows Media, a Windows Vista és a DirectX a Microsoft Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- A Macintosh és a Mac OS az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.
- Az Intel, Intel Core és a Pentium az Intel Corporation vagy leányvállalatainak védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- „PLAYSTATION” a Sony Computer Entertainment Inc. bejegyzett védjegye.
- Az Adobe, az Adobe embléma és az Adobe Acrobat az Adobe Systems Incorporated védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- A NAVTEQ és a NAVTEQ Maps embléma a NAVTEQ bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

Minden más említett terméknév a megfelelő tulajdonos vállalatok védjegye vagy bejegyzett védjegye. Ezen kívül a <sup>TM</sup> és ® nem szerepel minden esetben ebben a kézikönyvben.

# Képernyőkijelzések

Bal fent Középen Jobb fent



Alul

Bal fent

Kijelző	Jelentése
	MENU gomb
	Önkioldóval készített felvétel
	GPS követési állapot
	ÖN ITT VAN gomb
	Vaku, PIROS SZEM
	MIKR.JELSZ. alacsony
	SZÉLESVÁSZNŰ
	BEÉP.ZOOM-MIKR.
	A még felhasználható energia
	Vissza gomb

Középen

Kijelző	Jelentése
	Felvétel állapota
	Fényképméret
	Diavetítés beállítása
	Figyelmeztetés
	Lejátszási mód

Jobb fent

Kijelző	Jelentése
	Felvétel minősége (HD/SD) és felvételi mód (FH/HQ/SP/LP)
	Felvételre/lejátszásra/szerkesztésre szolgáló adathordozó

Kijelző	Jelentése
0:00:00	Számláló (óra:perc:másodperc)
[00perc]	Becsült szabad felvételi idő
ÚSZT. FEHERB. ÚSZT. FEKET.	ÚSZTATÁS
9999	A felvehető képek és felvételi adathordozó hozzátétőleges száma
101	Lejátszási mappa
100/112	Jelenleg lejátszott mozgókép vagy fénykép/Az összes felvett mozgókép vagy fénykép száma

Alul

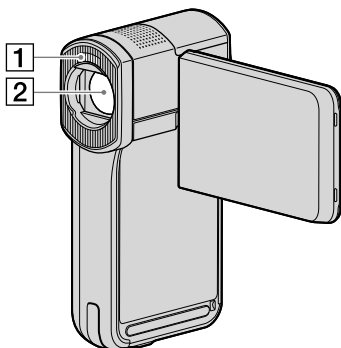
Kijelző	Jelentése
	[ARCFELISMERÉS] a [KI] értékre állítva
	MOSOLYFELISMER.
	Kézi fókusz
	JELENET
	Fehéregyensúly
	SteadyShot kikapcsolva
	FÉNYM./FIX FÓK. FÉNYMÉRŐ/EXPOZÍCIÓ
	KÖZELKÉP
(COLOR)	X.V.COLOR
	KONVERZ.LENCSE
	OPTION gomb
	LEJÁTSZÁS gomb
	Diavetítés gomb
	Adatfájl neve
	Védett kép
	Index gomb

- A kijelzők és a helyzetük hozzátétőleges, és eltérhet a valójában láthatótól.
- A videokamera típusától függően egyes jelzések nem jelennek meg.

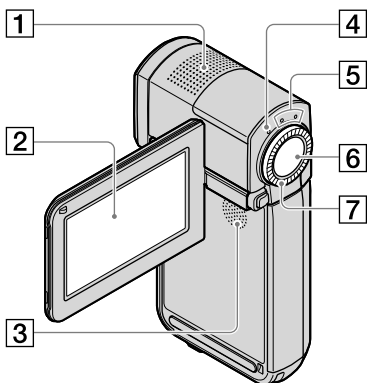


# Részegységek és kezelőszervek

Zárójelben ( ) a megfelelő oldalszám áll.



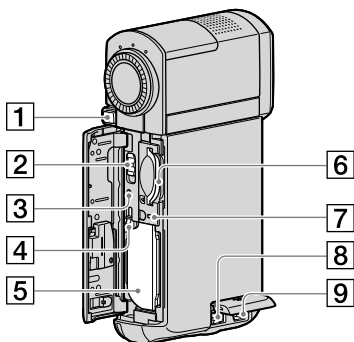
- 1 Vaku
- 2 Objektív (Carl Zeiss objektív)



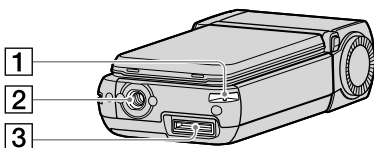
- 1 Beépített mikrofon
- 2 LCD képernyő/érintőpanel (12)  
Ha elforgatja az LCD képernyőt 180 fokkal, akkor bezárhatja az LCD panelt kifelé néző LCD képernyővel. Ez a lejátszási műveletknél kényelmes
- 3 Hangszóró
- 4  $\text{BATT}$ /CHG (töltésjelző) LED (9)

- 5  $\text{M}$  (Mozgóképek)/ $\text{A}$  (Fénykép) üzemmód lámpa (12)

- 6 START/STOP gomb (14)
- 7 Motoros zoomkar (14, 16, 20)

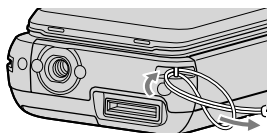


- 1 PHOTO gomb (16)
- 2 GPS kapcsoló (HDR-TG5VE/TG7VE)
- 3 RESET gomb  
Nyomja meg a RESET gombot az összes beállítás inicializálásához, az óra-beállítást is beleértve.
- 4 BATT akkumulátorkioldó gomb
- 5 Akkumulátor
- 6 „Memory Stick Duo” memóriakártya-hely (43)
- 7 Hozzáféréscsatlakozó („Belső memória”, „Memory Stick PRO Duo” kártya) (43)  
Mindaddig, amíg a lámpa világít vagy villog, a kamera adatokat olvas vagy ír.
- 8 DC IN csatlakozó (9, 10)
- 9 A/V távcsatlakozó (21)



### 1 Kapocs a csuklósíjhoz

Csatlakoztassa a (mellékelt) szíjat és dugja keresztül a kezét a hurkon, nehogy a kamera leessen és megsérüljön.



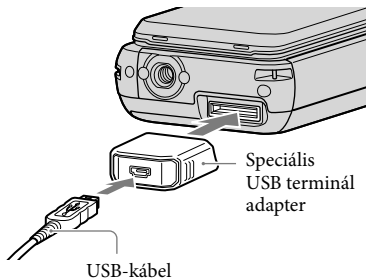
### 2 Háromlábú állvány aljzat

Az állványt (külön megvásárolható) állványrögítő csavarral erősítse az állványfoglalathoz (külön megvásárolható: a csavar nem lehet hosszabb 5,5 mm-nél).

### 3 Interfész csatlakozó

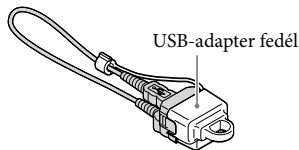
Csatlakoztassa a kamerát a „Handycam” Station töltőállványhoz vagy a speciális USB terminál adapterhez.

A speciális USB terminál adapter csatlakoztatásával a kamerához csatlakoztathatja a USB-kábelt a „Handycam” Station töltőállvány használata nélkül is.

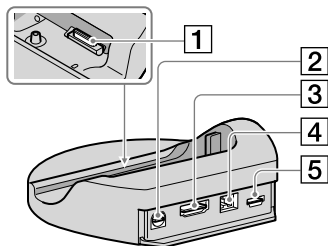


- A kamera használatának idejétől és helyétől függően csatlakoztassa a speciális USB terminál adaptert vagy a hosszú, vagy a rövid kábelhez.

- Ügyeljen arra, hogy ne akassza fel és ne rántsa meg az adaptert vagy a kábelt. Ezek megsérülhetnek.
- Tegye fel az USB-adapter fedelet az USB-kábelre, ha táskában, stb. viszi.



## „Handycam” Station töltőállvány



### 1 Interfész csatlakozó

Csatlakoztassa az interfész csatlakozót a kamerán, amikor a kamerát a „Handycam” Station töltőállványhoz csatlakoztatja.

### 2 A/V OUT csatlakozó (21, 39)

### 3 HDMI OUT aljzat (21)

### 4 DC IN aljzat (9)

### 5 $\Psi$ (USB) csatlakozó (25, 29, 30, 37)

HDR-TG7VE: csak kimenet

# Tárgymutató

<b>A</b>		<b>J</b>		<b>Ö</b>	
A „Handycam” kézikönyve.....	51	Javítás .....	52	Öndiagnózis kijelzője.....	53
A dátum és az idő beállítása.....	12	<b>K</b>		<b>P</b>	
A működtetés folyamata.....	6	Karbantartás.....	54	PMB (Picture Motion Browser).....	23, 24, 32
A/V-csatlakozókábel .....	39	Képernyőkijelzések.....	60	PMB Guide.....	32
Akkumulátor .....	9	Képminőség.....	47, 49	<b>R</b>	
AVCHD.....	27, 36	<b>L</b>		RESET .....	61
Az akkumulátor töltése.....	9	Lejátszás.....	18	Részegységek és kezelőszervek .....	61
Az akkumulátor töltése külföldön.....	11	Lemez írása.....	27, 36	Rögzítés.....	14
<b>B</b>		Lemez másolása .....	35	<b>S</b>	
Bekapcsolás .....	12	Lemezíró .....	39	SAJÁT MENÜ.....	44
Blu-ray lemez .....	34	<b>M</b>		<b>SZ</b>	
<b>C</b>		Macintosh.....	24	Számítógép .....	23
Célmeghajtó vagy -mappa.....	31	Másolás .....	43	Számítógépes rendszer.....	23
<b>D</b>		Mellékelt tartozékok.....	4	Szoftver .....	24
DÁTUM/IDŐ .....	13	„Memory Stick” .....	43	<b>T</b>	
DVD-író.....	36, 37	„Memory Stick PRO Duo” .....	42	Telepítés .....	24
<b>E</b>		„Memory Stick PRO-HG Duo” .....	43	TÖRLÉS.....	41
Easy PC Back-up .....	30	Menük .....	44, 47	TV.....	21
<b>F</b>		Mozgóképek szerkesztése .....	35	TV-CSATL.SEGÉDL. ....	21
Fali csatlakozó használata áramforrásként.....	11	Mozgóképek.....	14, 18	<b>U</b>	
Felvételi adathordozó .....	42	Műszaki adatok .....	56	USB.....	23, 37
Felvételi és lejátszási idő.....	57	Műveleti hangjelzések .....	13	<b>V</b>	
Fénykép felvétele mozgóképből.....	35	<b>N</b>		VISUAL INDEX .....	18
Fényképek.....	15, 20	Nagy felbontású (HD) lemez írása .....	32, 37	<b>W</b>	
Figyelmeztető szimbólumok.....	53	Nagy felbontású (HD) lemez lejátszása .....	33	Windows.....	23
Formázás.....	41	Normál felbontású (SD) lemez írása .....	34, 39	<b>Z</b>	
<b>G</b>		<b>NY</b>		Zoom.....	14, 16, 20
Gondozás.....	54	Nyelv.....	13	<b>O</b>	
<b>H</b>		<b>O</b>		One Touch Disc Burn .....	29
„Handycam” Station töltőállvány .....	4, 9, 62	OPTION MENU .....	46	<b>Ó</b>	
Hangerő .....	19	<b>Ó</b>		Óvintézkedések.....	54
Háromlábú állvány.....	62				
Hibaelhárítás .....	52				

A menülistákat a 47-50  
oldalon találja.

# Najskôr si prečítajte tieto informácie

Skôr, ako zariadenie začnete používať, prečítajte si pozorne túto príručku a odložte si ju ako prípadný zdroj informácií v budúcnosti.

## VÝSTRAHA

**Aby ste znížili riziko vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.**

**Nevystavujte batérie prílišnému teplu, ako je napr. priame slnečné žiarenie, oheň a pod.**

## VÝSTRAHA

### Batéria

Pri nesprávnom zaobchádzaní s batériou môže vybuchnúť, spôsobiť požiar alebo i chemické popáleniny. Dodržiavajte nasledovné opatrenia.

- Batériu nerozoberajte.
- Batériu nedeformujte ani nevystavujte nárazom či silovému pôsobeniu, ako napríklad úderom, pádom alebo pošliapaniu.
- Batériu neskratujte a nedovoľte, aby sa kovové objekty dostali do styku s kontaktmi.
- Nevystavujte batériu vysokým teplotám nad 60 °C, ako napríklad na priamom slnečnom svetle alebo v aute zaparkovanom na slnku.
- Batériu nespľuňte ani neodhadzujte do ohňa.
- Nemanipulujte s poškodenými alebo tečúcimi lítium-iónovými batériami.
- Batériu nabíjajte pomocou pravej nabíjačky batérií od spoločnosti Sony alebo pomocou zariadenia na nabíjanie batérií.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu malých detí.
- Batérie uchovávajte suché.
- Na výmenu používajte iba rovnaký alebo ekvivalentný typ batérie odporúčaný spoločnosťou Sony.
- Použité batérie likvidujte promptne podľa pokynov.

Batériu vymieňajte len za určený typ. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru alebo zraneniu.

### Sieťový adaptér

Sieťový adaptér nepoužívajte, keďže umiestnený v úzkom priestore, napríklad medzi stenou a nábytkom.

Pri používaní sieťového adaptéra použite blízku sieťovú zásuvku. V prípade akejkoľvek poruchy pri používaní kamkordéra ihneď odpojte sieťový adaptér zo sieťovej zásuvky.

Aj keď je kamkordér vypnutý, stále je napájaný z elektrickej siete, ak je pripojený k sieťovej zásuvke pomocou sieťového adaptéra.

## PRE ZÁKAZNÍKOV V EURÓPE



Sony Corporation týmto vyhlasuje, že tento digitálny HD video rekordér HDR-TG5VE/TG7VE spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese:

<http://www.compliance.sony.de/>

### Poznámka pre zákazníkov v krajinách podliehajúcich smerniciam EÚ (HDR-TG5E)

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japonsko. Autorizovaným zástupcom pre smernicu pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) a bezpečnosť produktov je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko V prípade záležitostí týkajúcich sa servisu alebo záruky sa obracajte na adresy uvedené v samostatných dokumentoch týkajúcich sa servisu a záruky.

## Upozornenie

Elektromagnetické pole pri určitých frekvenciách môže na tomto zariadení ovplyvniť kvalitu obrazu a zvuku.

Tento produkt bol testovaný a je v súlade s limitmi smernice EMC týkajúcej sa používania prípojných káblov kratších ako 3 metre.

## Poznámka

Ak statická elektrina alebo elektromagnetické pole spôsobia prerušenie prenosu údajov (zlyhanie), reštartujte aplikáciu alebo odpojte a znovu pripojte komunikačný kábel (kábel USB atď.).



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívne mu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

## UPOZORNENIE

- NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. NEOTVÁRAŤ!
- POUŽÍVAŤ LEN NA SUCHÝCH MIESTACH.
- NEVYSTAVUJTE OHŇU!
- NEVYSTAVUJTE VYSOKÝM TEPLOTÁM (60°).
- NEROZOBERAŤ!
- NESKRATOVAŤ!



**Zneškodňovanie použitých batérií (platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na batérii alebo obale znamená, že batéria dodaná s týmto výrobkom nemôže byť spracovaná s domovým odpadom. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie týchto batérií, pomôžete zabrániť potenciálne negatívne mu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade mohol byť spôsobený pri nesprávnom nakladaní s použitou batériou. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. V prípade, že výrobok, ktorý si z dôvodu bezpečnosti, výkonu alebo integrity údajov, vyžaduje trvalé pripojenie zabudovanej batérie, táto batéria musí byť vymenená iba kvalifikovaným personálom. Aby ste zaručili, že batéria bude správne spracovaná, odovzdajte tento výrobok na konci jeho životnosti na vhodnom zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Pre všetky ostatné batérie, prosím, postupujte podľa časti, ako vybrať bezpečne batériu z výrobku. Odovzdajte batériu na vhodnom zbernom mieste pre recykláciu použitých batérií. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku alebo batérie kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

## Dodávané položky

Čísla v ( ) znamenajú dodávané množstvo.

- Sieťový adaptér striedavého prúdu (1)
- Napájací kábel (1)
- Nabíjaci stojan „Handycam“ Station (1)

**A**

- Komponentový kábel A/V (1) **B**

- A/V prípojný kábel (1) **C**

- USB kábel (dlhý) (1) **D**

- USB kábel (krátky) (1) **E**

- Špeciálny koncový USB adaptér (1)/

Kryt USB adaptéra (1) **F**

Špeciálny koncový USB adaptér a kryt USB adaptéra sú pripevnené k USB káblu (krátkemu) vopred.

- Nabíjateľná batéria NP-FH50 (1)

- Remienok na zápästie (1)

- CD-ROM „Handycam“ Application

Software (1) (s. 24)

– „PMB“ (softvér vrátane „PMB Guide“)

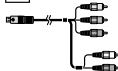
– Príručka k zariadeniu „Handycam“ (PDF)

- „Návod na používanie“ (táto príručka) (1)

**A**



**B**



**C**



**D**



**E**





**F**



- Na strane 44 nájdete informácie o pamäťových kartách „Memory Stick“, ktoré je možné používať s touto videokamerou.

## Poznámky o používaní

### Použitie videokamery

- Videokamera nie je prachuvtzorná, odolná voči vlhkosti ani vodotesná. Prečítajte si časť „Preventívne opatrenia“ (s. 56).
- Keď svietia alebo blikajú indikátory režimu  (videozáznam)/ (fotografia) (s. 12) alebo indikátory prístupu (s. 44), nemali by ste vykonávať žiadnu z nasledujúcich činností. Inak sa môže poškodiť záznamové médium, môžu sa stratíť nahraté zábery alebo sa vyskytnúť iné poruchy.
  - Vysunutie pamäťovej karty „Memory Stick PRO Duo“
  - Odpojenie batérie alebo odpojenie sieťového adaptéra striedavého prúdu od videokamery
  - Vystavenie videokamery nárazom a vibráciami
- Videokameru chráňte pred nárazmi a vibráciami. Videokamera nemusí zaznamenávať alebo prehrávať filmy a fotografie.
- Pred pripojením videokamery k inému zariadeniu pomocou komunikačného kábla skontrolujte, či zasúvate zástrčku konektora správnym smerom. Násilné vtlačenie zástrčky do konektora môže poškodiť konektor alebo spôsobiť poruchu videokamery.
- Ak zatvoríte LCD panel, keď je videokamera pripojená k inému zariadeniu cez USB kábel, zaznamenané snímky sa môžu stratiť.
- Aj keď je videokamera vypnutá, funkcia GPS pracuje, ak vypínač GPS je nastavený na ON. Presvedčte sa, či je počas vzletu či pristávania lietadla vypínač GPS nastavený na OFF (HDR-TG5VE/TG7VE).
- V prípade opakovaného dlhodobiejšieho nahrávania alebo odstraňovania záberov sa na záznamovom médiu spustí fragmentácia údajov. Zábery sa nemusia dať ukladať alebo snímať. V takomto prípade najskôr uložte obrázky na iný typ externého média a potom spustíte funkciu [MEDIA FORMAT] (s. 42).
- Obrazovka LCD sa vyrába použitím najpreciznejších technológií; z tohto dôvodu sa dá efektívne využiť 99,99 % pixlov. Môžu sa však objaviť nepatrné čierne alebo jasné body (biele, červenej, modrej alebo zelenej farby),

ktoré sa nepretržite objavujú na obrazovke LCD. Tieto body vznikajú pri výrobe, sú normálnym javom a nemajú žiaden vplyv na nahrávanie.

## Poznámka o teplote videokamery/ batérie

- Ak sa teplota videokamery alebo batérie nadmerne zvýši alebo zníži, spustenie funkcií na ochranu videokamery v takýchto situáciách môže spôsobiť, že nebudete môcť zaznamenávať či prezerat snímky. V takom prípade sa na LCD displeji objaví indikátor (s. 54).

## Informácie o zázname

- Pred spustením záznamu vyskúšajte funkciu záznamu a skontrolujte, či sa obraz a zvuk nahrávajú bez akýchkoľvek problémov.
- Ak záznam alebo prehrávanie nie je možné spustiť pre poruchu videokamery, pamäťového média ap., za obsah nahrávky sa nebude dať poskytnúť náhrada.
- Systémy kódovania farieb v televízore sa líšia v závislosti od štátu alebo regiónu. Ak chcete zobraziť nahrávky na televíznej obrazovke, potrebujete televízor so systémom PAL.
- Televízne programy, filmy, videopásky a iné materiály môžu byť chránené autorskými právami. Neoprávnené nahrávanie uvedených materiálov môže byť v rozpore so zákonmi o autorských právach.
- Ak chcete zabrániť strate údajov, ukladajte pravidelne všetky nasnímané zábery na externé médiá. Odporúčame, aby ste pomocou počítača uložili obrazové údaje na disk, ako napríklad DVD-R. Obrazové údaje môžete uložiť aj pomocou videorekordéra alebo DVD/HDD rekordéra.

## Prehrávanie zaznamenaných záberov na iných zariadeniach

- Videokamera je kompatibilná s formátom vysokokvalitného profilu MPEG-4 AVC/H.264, ktorý je vhodný pre nahrávanie obrazu v kvalite s vysokým rozlíšením (HD). V nasledujúcich zariadeniach nemôžete prehrávať obrazy zaznamenané vo videokamere v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD):

- Ďalšie zariadenia kompatibilné s formátom AVCHD, ktoré nie sú kompatibilné s formátom vysokokvalitného profilu
- Zariadenia, ktoré nie sú kompatibilné s formátom AVCHD

## Disky nahrať v kvalite obrazu HD (s vysokým rozlíšením)

- Táto videokamera zaznamenáva obraz vo vysokom rozlíšení vo formáte AVCHD. Média DVD, ktoré obsahujú rozlíšenie AVCHD, by sa nemali používať s DVD prehrávačmi ani rekordérm, pretože DVD prehrávač/rekordér nemusí médium vysunúť a môže bez varovania vymazať jeho obsah. DVD médiá vo formáte AVCHD je možné prehrávať v kompatibilnom prehrávači/rekordéri Blu-ray Disc™ alebo v inom kompatibilnom zariadení.

## Informácie o nastavení jazyka

- Informácie na obrazovke zobrazené v miestnom jazyku sa používajú na ilustráciu postupov obsluhy. Podľa potreby pred začatím používania videokamery zmeňte jazyk obrazovky (s. 13).

## Informácie o tejto príručke

- Obrázky LCD obrazovky používané v tejto príručke na ilustračné účely boli zaznamenané pomocou digitálneho fotoaparátu, a preto sa môžu v porovnaní so skutočnými obrázkami obrazovky LCD zobrazovať odlišne.
- V rámci príručky Návod na používanie sa vnútorná pamäť videokamery a pamäťová karta „Memory Stick PRO Duo“ nazývajú tiež „záznamové médiá“.
- V tejto príručke Návod na používanie sa pamäťové karta „Memory Stick PRO Duo“ a pamäťová karta „Memory Stick PRO-HG Duo“ označujú ako pamäťová karta „Memory Stick PRO Duo“.
- Príručku k zariadeniu „Handycam“ (PDF) nájdete na dodávanom disku CD-ROM (s. 52).
- Obrázky pochádzajú z operačného systému Windows Vista. Jednotlivé scény sa môžu odlišovať v závislosti od operačného systému počítača.

# Postup pri používaní

## Záznam filmov a fotografií (s. 14)

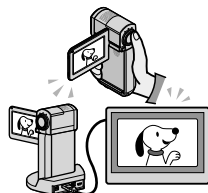
- V rámci predvoleného nastavenia sa videozáznamy a fotografie nahrávajú s vysokým rozlíšením obrazu (HD) a nahrávajú sa do internej pamäte.
- Záznamové médium a kvalitu obrazu môžete zmeniť (s. 43).



## Prehrávanie filmov a fotografií (s. 18)

Prehrávanie filmov a fotografií vo videokamere (s. 18)

Prehrávanie filmov a fotografií na pripojenom TV prijímači (s. 21)

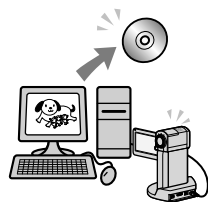


## Ukladanie filmov a fotografií na disk

Ukladanie filmov a fotografií pomocou počítača (s. 30)

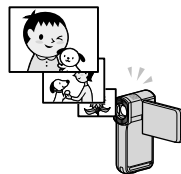
- Disk môžete vytvoriť s vysokým rozlíšením obrazu (HD) alebo so štandardným rozlíšením obrazu (SD) z filmov s vysokým rozlíšením obrazu (HD) importovaných do počítača. Charakteristiky každého typu disku nájdete na strane 27.

Vytvorenie disku pomocou DVD napáľovačky alebo rekordéra (s. 37)



## Odstraňovanie filmov a fotografií (s. 42)

- Miesto na záznam môžete zväčšiť odstránením filmov a fotografií z videokamery, ktoré ste uložili na iné médium.





# Obsah

Najskôr si prečítajte tieto informácie.....	2
Postup pri používaní.....	6
<b>Začíname</b>	
Krok 1: Nabíjanie batérie.....	9
Nabíjanie batérie v zahraničí.....	11
Krok 2: Zapnutie a nastavenie dátumu a času.....	12
Zmena nastavenia jazyka.....	13
<b>Nahrávanie</b>	
Nahrávanie.....	14
Prepínanie medzi režimom videozáznamu a režimom fotozáznamu.....	17
Získanie informácií o polohe pomocou GPS (HDR-TG5VE/TG7VE).....	17
<b>Prehrávanie</b>	
Prehrávanie vo videokamere.....	18
Prehrávanie snímok v televízore.....	21
<b>Ukladanie filmov a fotografií pomocou počítača</b>	
Príprava počítača (Windows).....	23
Ak používate Macintosh.....	24
Výber metódy vytvorenia disku (počítač).....	27
Vytváranie disku jedným dotykem (One Touch Disc Burn).....	29
Importovanie filmov a fotografií do počítača (Easy PC Back-up).....	30
Zmena cieľovej jednotky alebo priečinka pre videozáznamy a fotografie....	31
Spustenie PMB (Picture Motion Browser).....	32
Vytvorenie disku s obrazom s vysokým rozlíšením (HD).....	33
Prehrávanie disku s kvalitou obrazu s vysokým rozlíšením (HD) v počítači...	34
Vytvorenie disku Blu-ray.....	34
Vytvorenie disku so štandardným rozlíšením obrazu (SD), ktorý možno prehrávať v obyčajných prehrávačoch DVD.....	35
Kopírovanie disku.....	36
Úprava filmov.....	36
Záznam fotografie z videozáznamu.....	36

## ■ Ukladanie obrázkov pomocou napaľovačky DVD alebo rekordéra

Výber metódy vytvorenia disku (napaľovačka DVD, rekordér).....	37
Vytvorenie disku s vysokým rozlíšením obrazu (HD) pomocou napaľovačky DVD ap. (Pripojenie pomocou USB kábla).....	38
Vytvorenie disku so štandardným rozlíšením obrazu (SD) pomocou rekordéra ap. (pripojenie pomocou kábla A/V).....	40

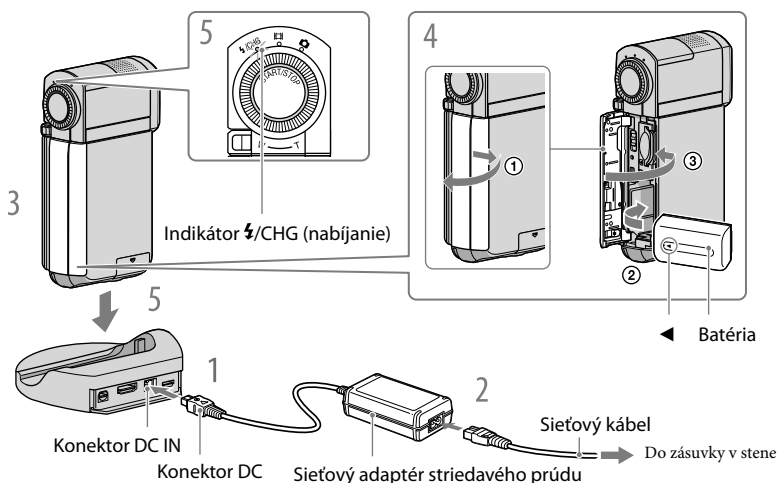
## ■ Správne používanie videokamery

Odstraňovanie videozáznamov a fotografií.....	42
Zmena nahrávacieho média.....	43
Kontrola nastavení záznamového média.....	43
Dubbing a kopírovanie videozáznamov a fotografií z vnútornej pamäte na pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“.....	44
Prispôbenie videokamery pomocou ponúk.....	45
Získanie podrobných informácií z Príručka k zariadeniu „Handycam“.....	52

## ■ Ďalšie informácie

❓ Odstraňovanie problémov.....	53
Preventívne opatrenia.....	56
Technické údaje.....	58
Indikátory na obrazovke.....	61
Súčasti a ovládače.....	63
Register.....	65

## Krok 1: Nabíjanie batérie



Batériu „InfoLITHIUM“ NP-FH50 je možné nabíjať po pripojení k videokamere.

• K videokamere nemôžete pripojiť žiadne iné batérie typu „InfoLITHIUM“ okrem batérií NP-FH50.

- 1 Pripojte sieťový adaptér do zdieľky DC IN na nabíjacom stojane „Handycam“ Station.
  - Značka ▲ na konektore DC musí smerovať hore.
- 2 Pripojte napájací šnúr do sieťového adaptéra a do elektrickej zásuvky.
- 3 Vypnite videokameru zatvorením obrazovky LCD.
- 4 Vložte batériu.
  - ① Otvorte kryt batérie/Memory Stick Duo.
  - ② Vložte batériu v smere šípky a zasuňte ju tak, aby ste počuli cvaknutie.
  - ③ Zatvorte kryt batérie/Memory Stick Duo.
- 5 Položte videokameru na nabíjací stojan „Handycam“ Station podľa obrázka, a pevne ju vložte do nabíjacieho stojana „Handycam“ Station až po spodok.

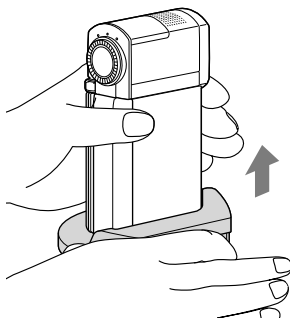
Rozsvieti sa indikátor **⚡/CHG** (nabíjanie) a spustí sa nabíjanie. Keď sa batéria úplne nabije, indikátor **⚡/CHG** (nabíjanie) zhasne.

---

- Informácie o časoch nabíjania, záznamu a prehrávania nájdete na strane 59.
- Keď je videokamera zapnutá, môžete skontrolovať približné množstvo zvyšného napätia batérie pomocou indikátora zvyšného napätia v ľavom hornom rohu LCD obrazovky.
- Keď vkladáte videokameru do nabíjacieho stojana „Handycam“ Station, zatvorte kryt zdievky DC IN.
- Odpojte sieťový adaptér zo zdievky DC IN; držte pritom aj nabíjací stojan „Handycam“ Station, aj zástrčku DC.

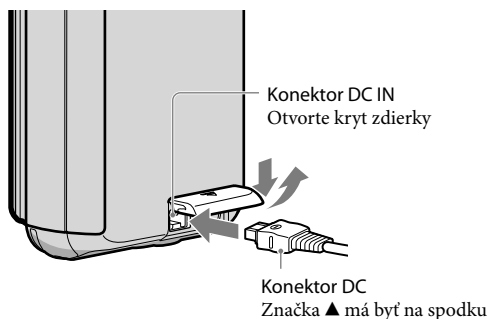
### Wybratie videokamery z nabíjacieho stojana „Handycam“ Station

Zatvorte LCD panel a potom vyberte videokameru z nabíjacieho stojana „Handycam“ Station; držte pritom aj videokameru, aj nabíjací stojan „Handycam“ Station.



### Nabíjanie batérie s použitím len sieťového adaptéra

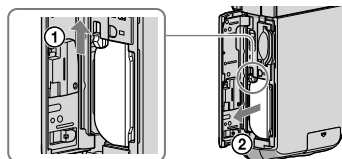
Zatvorte LCD panel, vypnite videokameru a pripojte sieťový adaptér do zdievky DC IN na videokamere.



## Vybratie batérie

Vypnite videokameru a otvorte kryt batérie/Memory Stick Duo.

Posuňte uvoľňovaciu páčku BATT (batéria) (1) a vysuňte batériu (2).





- Dávajte pozor, aby vám batéria nevypadla.

## Použitie elektrickej zásuvky ako zdroja napájania

Urobte tie isté prepojenia ako v „Krok 1: Nabíjanie batérie“.

## Poznámky o batérii a sieťovom adaptéri striedavého prúdu

- Keď vyberiete batériu alebo odpojíte sieťový adaptér striedavého prúdu, zatvorte obrazovku LCD a uistite sa, že kontrolky  (videozáznam)/ (fotografia) (s. 12) sú vypnuté.
- Neskratujte DC konektor sieťového adaptéra striedavého prúdu ani kontakty batérie žiadnymi kovovými predmetmi. Môže to spôsobiť poruchu prístroja.
- V rámci predvoleného nastavenia sa napájanie pre úsporu energie automaticky vypne, ak nebudete videokameru používať približne 5 minút ([A.SHUT OFF]).

## Nabíjanie batérie v zahraničí

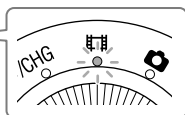
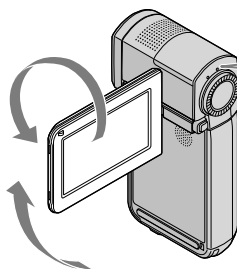
Batériu môžete pomocou dodávaného adaptéra striedavého napätia nabíjať vo všetkých krajinách/regiónoch, ktoré majú v elektrickej rozvodnej sieti striedavý prúd 100 V až 240 V, 50 Hz/60 Hz.

- Nepoužívajte elektronický transformátor napätia.

## Krok 2: Zapnutie a nastavenie dátumu a času

### 1 Otvorte LCD obrazovku videokamery.

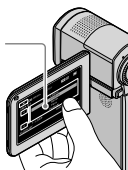
Kryt objektívu je otvorený a videokamera je zapnutá.



- (videozáznam): na nahrávanie videozáznamov
- (fotografia): na nahrávanie fotografií

### 2 Vyberte požadovanú zemepisnú oblasť pomocou položky / a potom sa dotknite tlačidla [NEXT].

Dotknite sa tlačidla na obrazovke LCD.



- Ak chcete znova nastaviť dátum a čas, dotknite sa tlačidiel **MENU** (MENU) → [CLOCK SET] (v kategórii [CLOCK/ LANG]). Ak sa položka na obrazovke nenachádza, dotýkajte sa tlačidla / dovtedy, kým sa táto položka nezobrazí.

### 3 Nastavte [SUMMERTIME], dátum a čas a dotknite sa tlačidla **OK**.

Hodiny sa spustia.

- Ak nastavíte položku [SUMMERTIME] na hodnotu [ON], hodiny sa posunú o 1 hodinu dopredu.

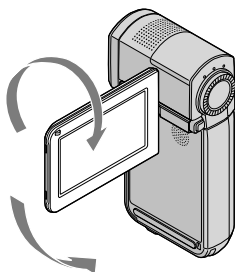


- Počas nahrávania sa dátum a čas nezobrazujú, zaznamenajú sa však automaticky na záznamové médium a je možné ich zobraziť počas prehrávania. Ak chcete zobraziť dátum a čas, dotknite sa tlačidiel **MENU** (MENU) → [DATA CODE] (v kategórii [PLAYBACK SET]) → [DATE/TIME] → **OK** → **X**.

- Pipnutie počas používania možno vypnúť dotknutím sa tlačidiel **MENU** (MENU) → [BEEP] (v kategórii **f1** [SOUND/DISP SET]) → [OFF] → **OK** → **X**.
- Keď sú hodiny nastavené, čas sa automaticky nastaví, ak sú funkcie [AUTO CLOCK ADJ] a [AUTO AREA ADJ] nastavené na [ON]. V závislosti od krajiny/regiónu zvoleného vo videokamere sa automatické nastavenie správneho času nemusí podariť. V takom prípade nastavte funkcie [AUTO CLOCK ADJ] a [AUTO AREA ADJ] na [OFF] (HDR-TG5VE/TG7VE).

## Vypnutie napájania

Zatvorte obrazovku LCD. Kontrolka **⏏** (videosekvencia) niekoľko sekúnd bliká a napájanie sa vypne.



## Zmena nastavenia jazyka

Nastavenie zobrazenia na displeji môžete zmeniť tak, aby sa hlásenia na displeji zobrazovali vo vami zadanom jazyku.

Dotknite sa **MENU** (MENU) → [**A**] LANGUAGE SET] (v kategórii **f3** [CLOCK/**A**] LANG]) → požadovaný jazyk → **OK** → **X**.

# Nahrávanie

## Nahrávanie videozáznamov

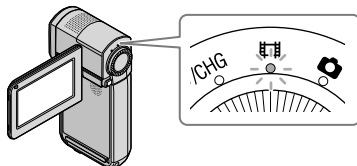
V rámci predvoleného nastavenia sa videozáznamy nahrávajú s vysokým rozlíšením obrazu (HD) a nahrávajú sa do internej pamäte (s. 43, 48).



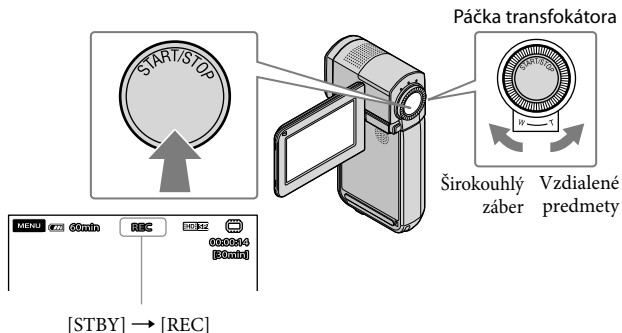
- Počas nahrávania sa nedotýkajte vstavaného mikrofónu.

### 1 Otvorte LCD obrazovku videokamery.

Kryt objektívu je otvorený a videokamera je zapnutá.



### 2 Ak chcete spustiť záznam (nahrávanie), stlačte úplne tlačidlo START/STOP.

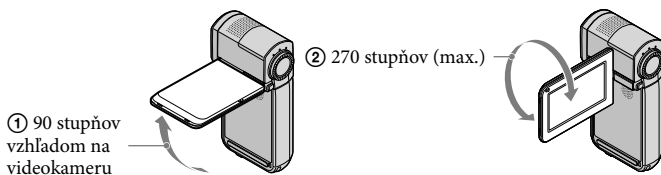




Nahrávanie ukončíte opätovným úplným stlačením tlačidla START/STOP.

- Pomocou páčky transfokátora možno zväčšovať obrázky. Jemným posunutím páčky transfokátora dosiahnete pomalšie priblíženie. Ak chcete priblíženie zrýchliť, posuňte ju ďalej.
- Po zapnutí videokamery alebo po prepnutí medzi režimom záznamu a prehrávania sa na LCD paneli asi na 5 sekúnd zobrazia ikony a indikátory, potom zmiznú. Ak chcete tieto ikony a indikátory zobraziť znovu, dotknite sa LCD panelu.

- Ak počas nahrávania zatvoríte obrazovku LCD, videokamera prestane nahrávať.
- Pozrite stranu 59 s informáciami o čase nahrávania pre videozáznamy.
- Ak veľkosť súboru videozáznamu prekročí 2 GB, automaticky sa vytvorí ďalší súbor.
- Nahrávacie médium a kvalitu obrazu môžete zmeniť (s. 43, 48).
- Môžete zmeniť režim záznamu videozáznamov (s. 48).
- Funkcia [STEADYSHOT] je predvolene nastavená na hodnotu [ON].
- Ak chcete nastaviť uhol panela LCD, najprv otvorte panel LCD tak, aby s videokamerou zvieral uhol 90 stupňov (1) a potom uhol upravte (2). Ak otočíte panel LCD o 270 stupňov vzhľadom na bočnú časť objektívu (2), môžete nahrávať videozáznamy a fotografie v zrkadlovom režime.



- V predvolenom nastavení sa automaticky zaznamená fotografia, keď videokamera deteguje úsmev osoby počas nahrávania videosekvencie ([SMILE DETECTION]/[FRAME SETTING]). Okolo tváre zameranej pre možnú snímku s detekciou úsmevu sa objaví oranžový rámik. Toto nastavenie možno zmeniť v ponuke (s. 48).
- Úroveň priblíženia možno zväčšiť použitím digitálneho priblíženia. Úroveň priblíženia nastavte stlačením tlačidla **MENU** (MENU) → [DIGITAL ZOOM] (v kategórii [2] [SHOOTING SET]) → požadované nastavenie → **OK** → **X**.
- Keď prezeráte videosekvencie na TV prijímači kompatibilnom s režimom x.v.Color, videozáznamy nahrávajte pomocou funkcie x.v.Color. Dotknite sa **MENU** (MENU) → [X.V.COLOR] (v kategórii [3] [RECORDING SET]) → [ON] → **OK** → **X**. Ak chcete sledovať videozáznamy na TV prijímači, je možné, že budete musieť vykonať niektoré nastavenia. Ďalšie informácie nájdete v príručke k televízoru.

## Fotografovanie

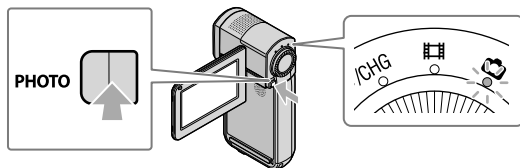
V rámci predvoleného nastavenia sú fotografie nahrávané do internej pamäte (s. 43).

### 1 Otvorte LCD obrazovku videokamery.

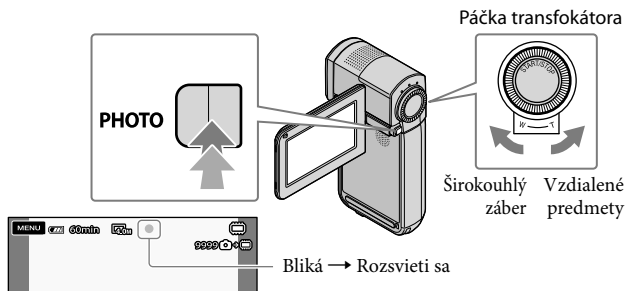
Kryt objektívu je otvorený a videokamera je zapnutá.

**2** Jemným stlačením tlačidla PHOTO zapnete kontrolku  (fotografia).

LCD displej sa prepne do režimu fotozáznamu a pomer strán sa upraví na 4:3.





**3** Jemným stlačením tlačidla PHOTO nastavte zaostrenie a potom tlačidlo stlačte úplne.



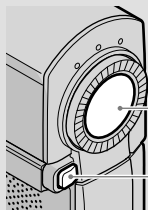
Keď sa stratí symbol , snímka sa zaznamená.

- Jemným posunutím páčky transfokátora dosiahnete pomalšie priblíženie. Ak chcete priblíženie zrýchliť, posuňte ju ďalej.

- Na obrazovke LCD môžete overiť počet obrázkov, ktoré možno zaznamenať (s. 61).
- Ak chcete zmeniť veľkosť obrázka, dotknite sa tlačidla **MENU** (MENU) →  [IMAGE SIZE] (v kategórii **5** [PHOTO SETTINGS]) → požadované nastavenie → **OK** → **X**.
- Ak je v okolí nedostatok svetla, videokamera automaticky zapne blesk. Počas nahrávania videozáznamu blesk nefunguje. Môžete zmeniť ako videokamera bliká dotknutím sa tlačidla **MENU** (MENU) → **[FLASH MODE]** (v kategórii **5** [PHOTO SETTINGS]) → požadované nastavenie → **OK** → **X**.
- Počas zobrazenia  nemôžete nahrávať fotografie.

## Prepínanie medzi režimom videozáznamu a režimom fotozáznamu.


Jemným stlačením tlačidla START/STOP prejdete do režimu videozáznamu. Jemným stlačením tlačidla PHOTO prejdete do režimu fotozáznamu.



Jemným stlačením prejdete do režimu videozáznamu

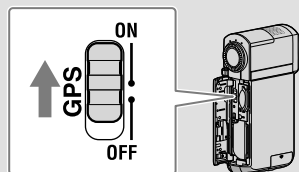
Jemným stlačením prejdete do režimu fotozáznamu

## Získanie informácií o polohe pomocou GPS (HDR-TG5VE/TG7VE)

Keď nastavíte vypínač GPS do polohy ON, na displeji sa objaví ikona  a videokamera získa informácie o polohe z družíc GPS. Získanie informácií o polohe vám umožní používať funkcie ako napr. Map Index.

Indikácia sa mení v závislosti od intenzity prijmu signálu GPS.

- Presvedčte sa, či je počas vzletu či pristávania lietadla vypínač GPS nastavený na OFF.



- Mapa je poskytovaná nasledovnými spoločnosťami: mapa Japonska – ZENRIN CO., LTD., ostatné oblasti – NAVTEQ.

# Prehrávanie vo videokamere

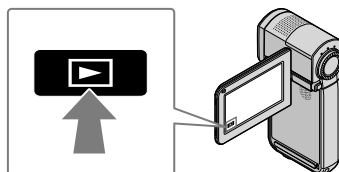
V rámci predvoleného nastavenia sa prehrávajú videozáznamy a fotografie v internej pamäti (s. 43).

## Prehrávanie videozáznamov

### 1 Otvorte LCD obrazovku videokamery.

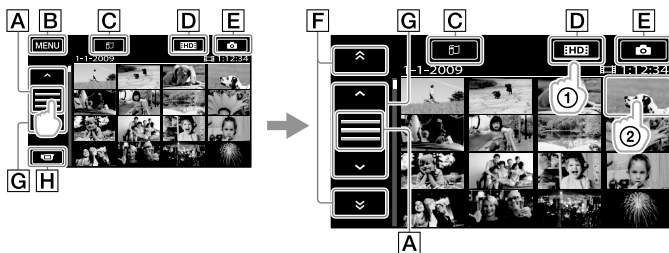
Kryt objektívu je otvorený a videokamera je zapnutá.

### 2 Dotknite sa (PLAYBACK).



O niekoľko sekúnd sa zobrazí obrazovka VISUAL INDEX.


### 3 Dotknite sa karty (alebo ) (1) → požadovaný videozáznam (2).






**A** Slúži na prepínanie zobrazenia funkčného tlačidla.



**B** Na obrazovku MENU

**C** Slúži na zobrazenie obrazovky Map Index (HDR-TG5VE/TG7VE).

**D** : Zobrazenie filmov v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD).

**E** : Zobrazenie fotografií.

**F**  / : Zobrazí videozáznamy nahraté s predchádzajúcim/nasledujúcim dátumom.

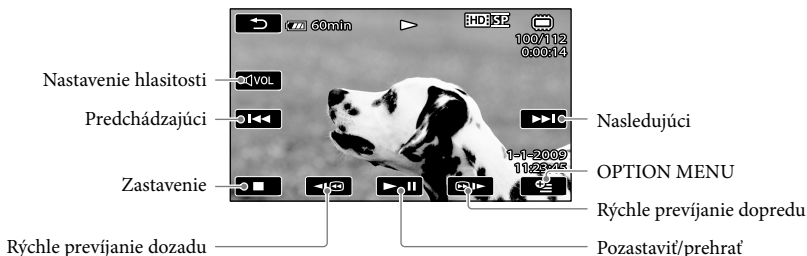
**G**  / : Zobrazí predchádzajúci/nasledujúci videozáznam.

**H** Návrat k nahrávaniu.

- Po displeji môžete rolovať dotykom a ťahom pomocou tlačidiel **F** alebo **G**.

- ► sa zobrazí pri videozázname alebo fotografii, ktoré boli naposledy prehrávané alebo nahraté. Ak sa dotknete videozáznamu alebo fotografie pomocou tlačidla ►, od tohto miesta budete môcť nabuďuce spustiť prehrávanie. (Na fotografii zaznamenanej na pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ sa zobrazí symbol ►.)

Videokamera spustí prehrávanie vybraného videozáznamu.




- Keď prehrávanie od vybraného videozáznamu dosiahne posledný záznam, obnoví sa zobrazenie obrazovky VISUAL INDEX.
- Ak sa počas pozastavenia prehrávania dotknete tlačidla ◀◀ / ▶▶, prehrávanie sa spomalí.
- Ak sa budete počas prehrávania opakovane dotýkať tlačidla ◀◀ / ▶▶, videozáznamy sa budú prehrávať asi 5-krát rýchlejšie → asi 10-krát rýchlejšie → asi 30-krát rýchlejšie → asi 60-krát rýchlejšie.
- VISUAL INDEX môžete zobraziť stlačením tlačidla MENU (MENU) → [VISUAL INDEX] (v kategórii [6] [PLAYBACK]).
- Ak otočíte LCD panel o 180 stupňov a zavriete ho obrazovkou smerom von, môžete zobraziť VISUAL INDEX.
- Dátum a čas nahrávania, ako aj podmienky nahrávania a súradnice (HDR-TG5VE/TG7VE) sa počas nahrávania automaticky nahrávajú. Tieto informácie nie sú počas nahrávania zobrazené, ale počas prehrávania ich môžete zobraziť dotknutím sa tlačidla MENU (MENU) → [DATA CODE] (v kategórii [8] [PLAYBACK SET]) → požadované nastavenie → OK → X.

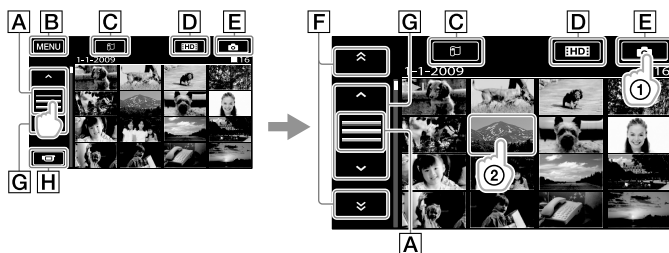
## Nastavenie hlasitosti zvuku videozáznamov







Pri prehrávaní videozáznamov sa dotknite tlačidla ◀VOL → upravte pomocou tlačidla ◀ / ▶ → ↻.

- Hlasitosť zvuku môžete nastaviť pomocou - / + z ponuky OPTION MENU.

## Prezeranie fotografií

Dotknite sa položky  (fotografia) (1) → požadovaná fotografia (2) na obrazovke VISUAL INDEX.



- A** Slúži na prepínanie zobrazenia funkčného tlačidla.
- B** Na obrazovke MENU
- C** Slúži na zobrazenie obrazovky Map Index (HDR-TG5VE/TG7VE).
- D** **HDi**: Zobrazenie filmov v kvalite obrazu s vysokým rozlíšením (HD).
- E** : Zobrazenie fotografií.
- F**  / : Zobrazí zábery nahraté s predchádzajúcim/nasledujúcim dátumom.
- G**  / : Zobrazí predchádzajúci/nasledujúci záber.
- H** : Návrat k nahrávaniu.

Videokamera zobrazí vybratú fotografiu.



- Fotografiu môžete priblížiť posunutím páčky transfokátora počas zobrazenia fotografií (PB ZOOM). Ak sa dotknete určitého bodu v ráme PB ZOOM, tento bod sa stane stredom rámca.
- Počas prezerania fotografií nahratých na pamäťovej karte „Memory Stick PRO Duo“ sa na obrazovke zobrazí symbol **101** (priečinok prehrávania).

# Prehrávanie snímkov v televízore

Spôsoby pripojenia a kvalita obrazu (vysoké rozlíšenie (HD) alebo štandardné rozlíšenie (SD)) sa na televíznej obrazovke môžu javiť rôzne v závislosti od typu televízora, ktorý je pripojený, a od toho, aké konektory použijete. Podľa pokynov v príručke [TV CONNECT Guide] možno videokameru jednoducho pripojiť k TV prijímaču.

## Pripojenie televízora pomocou sprievodcu [TV CONNECT Guide]

### 1 Vstup na televízore prepnete na pripojený konektor.

- Ďalšie informácie nájdete v príručke k televízoru.

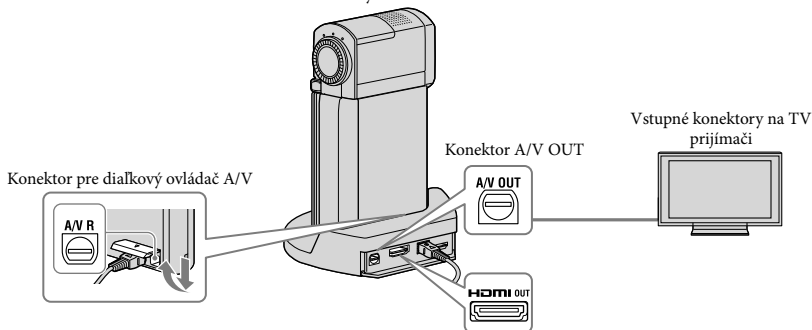
### 2 Zapnite videokameru a na obrazovke LCD sa dotknite **MENU** (MENU) → [TV CONNECT Guide] (v kategórii **9** [OTHERS]).

- Zariadenie napájajte zo sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 11).

### 3 Pripojte videokameru k televízoru podľa pokynov v príručke [TV CONNECT Guide].



Konektory na videokamere



- Keď sa na prenos výstupného obrazu použije prípojný kábel A/V, obrazový materiál na výstupe bude v kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (SD).
- Vaša videokamera má Konektor pre diaľkový ovládač A/V a nabíjaci stojan „Handycam“ Station je vybavený konektorom A/V OUT. Pripojte prepájací kábel A/V alebo komponentový kábel A/V buď k nabíjaciemu stojanu „Handycam“ Station, alebo k videokamere.

---

## 4 Prehrávanie videozáznamov a fotografií vo videokamere (s. 18)

---

- Vykonajte požadované nastavenia výstupu vo videokamere.

Pripojenie TV prijímača s vysokým rozlíšením prostredníctvom komponentových videokonektorov:

**MENU** (MENU) → [COMPONENT] (v kategórii **12** [OUTPUT SETTINGS]) → [1080i/576i] → **OK** → **X**

Pripojenie TV prijímača bez vysokého rozlíšenia prostredníctvom komponentových videokonektorov:

**MENU** (MENU) → [COMPONENT] (v kategórii **12** [OUTPUT SETTINGS]) → [576i] → **OK** → **X**

Postup pripojenia 4:3 TV:

**MENU** (MENU) → [TV TYPE] (v kategórii **12** [OUTPUT SETTINGS]) → [4:3] → **OK** → **X**

Aktivácia „BRAVIA“ Sync:

**MENU** (MENU) → [CTRL FOR HDMI] (v kategórii **14** [GENERAL SET]) → [ON] (predvolené nastavenie) → **OK** → **X**

### Informácie o „Photo TV HD“

Táto videokamera je kompatibilná so štandardom „Photo TV HD“. „Photo TV HD“ umožňuje veľmi kvalitné, detailné, takmer fotografické zobrazovanie jemných štruktúr a odtieňov farieb. Vďaka pripojeniu zariadení kompatibilných so Sony Photo TV HD pomocou kábla HDMI\* alebo A/V kábla\*\* pre prenos komponentného signálu sa vám otvárajú nepreberné možnosti vychutnať si fotografie v priam „dych vyrážajúcej“ HD kvalite.

\* Pri premietaní obrázkov sa televízor automaticky prepne na vhodný režim.

\*\*Bude potrebné nastaviť televízor. Ďalšie informácie nájdete v príručke k televízoru kompatibilnému s režimom Photo TV HD.



# Príprava počítača

## (Windows)

Pomocou funkcie „PMB (Picture Motion Browser)“ môžete vykonávať nasledujúce funkcie.

- importovanie obrázkov do počítača,
- zobrazenie a úprava importovaných obrázkov,
- vytvorenie disku
- odovzdávanie videozáznamov a fotografií na webové lokality.

Ak chcete ukladať videozáznamy a fotografie pomocou počítača, najskôr si nainštalujte program „PMB“ z dodávaného disku CD-ROM.

- Neformátujte internú pamäť videokamery z počítača. Videokamera nemusí fungovať správne.
- Táto videokamera zaznamenáva obraz s vysokým rozlíšením vo formáte AVCHD. Pomocou priloženého PC softvéru možno obraz s vysokým rozlíšením skopírovať na DVD disk. Disk DVD obsahujúci obraz vo formáte AVCHD by sa však nemal používať v prehrávačoch alebo rekordéroch DVD, pretože disk sa v prehrávači alebo rekordéri DVD môže zaseknúť a obsah disku sa môže vymazať bez varovania.

### Krok 1 Kontrola počítačového systému

<b>OS*1</b>
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP1*3
<b>Procesor</b>
Odporúča sa Intel Pentium 4 2,8 GHz alebo rýchlejší (Intel Pentium 4 3,6 GHz alebo rýchlejší, Intel Pentium D 2,8 GHz alebo rýchlejší, Intel Core Duo 1,66 GHz alebo rýchlejší, alebo Intel Core 2 Duo 1,66 GHz alebo rýchlejší.) Procesor Intel Pentium III s frekvenciou 1 GHz (alebo rýchlejší) však postačuje na vykonávanie týchto operácií:

- Importovanie videozáznamov a fotografií do počítača.
- One Touch Disc Burn
- Vytváranie disku Blu-ray/disku s formátom AVCHD/DVD videa (Intel Pentium 4, 2,8 GHz (alebo rýchlejší) sa vyžaduje v prípade, ak vytvárate DVD video formou konverzie obrazu s vysokým rozlíšením (HD) na obraz so štandardným rozlíšením (SD).)
- Kopírovanie disku

#### Aplikácia

Program DirectX 9.0c alebo novší (Tento produkt je založený na technológii DirectX. Podmienkou je nainštalovaný program DirectX.)

#### Pamäť

Pre Windows XP: 512 MB alebo viac (odporúča sa pamäť 1 GB alebo viac.)  
256 MB pamäť (alebo väčšia) sa odporúča iba na spracovanie videozáznamov so štandardným rozlíšením obrazu (SD).  
Pre Windows Vista: 1 GB alebo viac

#### Interná pamäť

Miesto na disku požadované na inštaláciu: približne 500 MB (keď vytvárate disky formátu AVCHD, požadované miesto na disku je 10 GB alebo viac. 50 GB voľného miesta sa vyžaduje v prípade, ak vytvárate disky Blu-ray.)

#### Displej

Min. 1 024 × 768 bodov

#### Iné

USB port (musí tvoriť štandard, Hi-Speed USB (kompatibilné s rozhraním USB 2.0)), napaľovačka Blu-ray/DVD (jednotka CD-ROM sa vyžaduje na inštaláciu). Systém súborov na pevnom disku by mal byť NTFS alebo exFAT.

- Používanie vo všetkých počítačových prostrediach nemožno zaručiť.

\*1 Vyžaduje sa štandardná inštalácia. Používanie nemožno zaručiť, ak bol operačný systém inovovaný alebo v prostredí s možnosťou zavádzania viacerých systémov.

\*2 64-bitové vydania a vydanie Starter (Edition) nie sú podporované.

\*3 Starter (Edition) nie je podporovaná.

## Ak používate Macintosh

Dodávaný softvér „PMB“ nie je podporovaný v počítačoch Macintosh. Ak chcete spracovať fotografie pomocou počítača Macintosh pripojeného k videokamere, navštívte nasledujúcu webovú lokalitu.

<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/sk/>

## Krok 2 Inštalácia dodaného softvéru „PMB“

Softvér „PMB“ nainštalujte ešte pred pripojením videokamery k počítaču.

- Ak je v počítači nainštalovaný program „PMB“, ktorý tvoril súčasť dodávky iného zariadenia, overte jeho verziu. (Číslo verzie zobrazíte kliknutím na položku [Help] – [About PMB].) Porovajte číslo verzie dodávaného disku CD-ROM s číslom verzie už nainštalovaného programu „PMB“ a dbajte, aby boli verzie nainštalované v správnom poradí (od staršej po novšiu). Ak je verzia predtým nainštalovaného programu „PMB“ vyššia než verzia programu „PMB“ videokamery, odinštalujte program „PMB“ z počítača a potom ho v správnom poradí nainštalujte (od staršej verzie po novšiu verziu). Ak najskôr nainštalujete novšiu verziu programu „PMB“, niektoré funkcie nemusia správne fungovať.
- Pozri stranu 52 v Príručka k zariadeniu „Handycam“.

### 1 Overte, či videokamera nie je pripojená k počítaču.

### 2 Zapnite počítač.

- Prihláste sa ako správca.
- Skôr než začnete inštalovať softvér, zavrite všetky aplikácie v počítači.

### 3 Vložte dodaný disk CD-ROM do diskovej jednotky počítača.

Zobrazí sa obrazovka inštalácie.

- Ak sa táto obrazovka nezobrazí, kliknite na položku [Start] → [Computer] (v systéme Windows XP, [My Computer]), potom dvakrát kliknite na [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM)\*.

\* Názvy diskov (napr. (E:)) sa môžu na rôznych počítačoch líšiť.

### 4 Kliknite na položku [Install].



### 5 Vyberte jazyk inštalovanej aplikácie a kliknite na položku [Next].

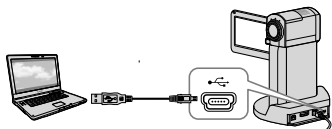
### 6 Pripojte sieťový adaptér k nabíjacíemu stojanu „Handycam“ Station a do elektrickej zásuvky.

- Ak nepoužívate nabíjací stojan „Handycam“ Station pripojte sieťový adaptér a špeciálny koncový USB adaptér k videokamere (s. 10, 64) a pokračujte krokom 8.


7 Položte videokameru na nabíjací stojan „Handycam“ Station.

8 Otvorením LCD obrazovky zapnete videokameru.

9 Prepojte konektor  $\Psi$  (USB) na nabíjacom stojane „Handycam“ Station alebo špeciálny koncový USB adaptér a počítač pomocou USB kábla (dodáva sa).



Na obrazovke videokamery sa automaticky zobrazí obrazovka [USB SELECT].

10 Na obrazovke videokamery sa dotknite položky [  USB CONNECT ].

- Ak sa nezobrazí obrazovka [USB SELECT], dotknite sa **MENU** (MENU) → [USB CONNECT] (v kategórii **9** [OTHERS]).



11 Na obrazovke počítača sa dotknite položky [Continue].

12 Starostlivo si prečítajte podmienky licenčnej zmluvy. Ak súhlasíte s licenčnou zmluvou, začiarknite prepínač  $\circ$  na  $\bullet$  a potom kliknite na položku [Next] → [Install].

13 Počas inštalácie softvéru postupujte podľa pokynov na obrazovke.

- V závislosti od počítača je možné, že budete musieť nainštalovať softvér tretej strany. Ak sa zobrazí obrazovka inštalácie, postupujte podľa pokynov a nainštalujte požadovaný softvér.
- Po dokončení inštalácie reštartujte počítač (podľa potreby).

Po dokončení inštalácie sa zobrazia nasledujúce ikony.


Vyberte disk CD-ROM z počítača.



- Môžu sa zobrazit iné ikony.
- V závislosti od postupu inštalácie sa nemusí zobrazit žiadna ikona.
- V rámci tejto procedúry sa Príručka k zariadeniu „Handycam“ nenainštaluje (s. 52).

## Odpojenie videokamery od počítača

---

- 1 Kliknite na ikonu  v spodnej pravej časti pracovnej plochy počítača → [Safely remove USB Mass Storage Device].





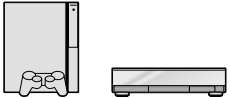


- 2 Na obrazovke videokamery sa dotknite položky [END] → [YES].

- 3 Odpojte USB kábel.

- Môžete vytvoriť disk Blu-ray pomocou počítača s napaľovačkou formátu Blu-ray. Nainštalujte BD Add-on Software pre program „PMB“ (str. 34)


# Výber metódy vytvorenia disku (počítač)


Táto časť obsahuje opis niekoľkých spôsobov vytvorenia diskov s obrazom s vysokým rozlíšením (HD) alebo diskov s obrazom so štandardným rozlíšením (SD) z videozáznamov s obrazom s vysokým rozlíšením (HD) alebo fotografií, ktoré boli vytvorené v tejto videokamere. Vyberte si metódu vhodnú pre váš prehrávač diskov.


Prehrávač	Výber metódy a typu disku	
Zariadenia na prehrávanie disku Blu-ray (prehrávač diskov Blu-ray, PLAYSTATION®3 ap.)	<p>➔</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Importovanie filmov a fotografií do počítača (Easy PC Back-up) (s. 30)</li><li>2 Vytváranie diskov Blu-ray * s obrazom s vysokým rozlíšením (HD) (s. 34)</li></ol>	 Blu-ray
Zariadenia na prehrávanie formátu AVCHD (prehrávač diskov Sony Blu-ray, PLAYSTATION®3 ap.)	<p>➔</p> <p>Vytváranie disku jedným dotykem (One Touch Disc Burn) (s. 29)</p>	 HD
	<p>➔</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Importovanie filmov a fotografií do počítača (Easy PC Back-up) (s. 30)</li><li>2 Vytváranie diskov vo formáte AVCHD s obrazom s vysokým rozlíšením (HD) (s. 33)</li></ol>	 HD
Zariadenia na prehrávanie obyčajných diskov DVD (prehrávač diskov DVD, počítač, v ktorom možno prehrávať disky DVD ap.)	<p>➔</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Importovanie filmov a fotografií do počítača (Easy PC Back-up) (s. 30)</li><li>2 Vytvorenie disku s obrazom so štandardným rozlíšením (SD) (s. 35)</li></ol>	 SD

\* Ak chcete vytvoriť disk Blu-ray, musí byť nainštalovaný softvér BD Add-on Software pre program „PMB“ (str. 34).

## Charakteristiky jednotlivých typov disku

 Na disk Blu-ray môžete zaznamenávať videozáznamy s vysokým rozlíšením obrazu (HD), ktoré sú dlhšie než na disku DVD.

 Film s vysokým rozlíšením obrazu (HD) možno zaznamenať na disky DVD, ako napríklad disky DVD-R a takto vytvoríte disk s vysokým rozlíšením obrazu (HD).

 Film so štandardným rozlíšením obrazu (SD) skonvertovaný z filmu s vysokým rozlíšením obrazu (HD) možno zaznamenať na disky DVD (napr. disky DVD-R) a týmto spôsobom vytvoríte disk so štandardným rozlíšením obrazu (SD).

## Disky, ktoré možno použiť s programom „PMB“

S programom „PMB“ možno použiť disky s priemerom 12 cm nasledujúceho typu. Informácie o diskoch Blu-ray nájdete na stránke 34.

Typ disku	Vlastnosti
DVD-R/DVD+R/DVD+R DL	Nedá sa opakovane zapisovať
DVD-RW/DVD+RW	Dá sa opakovane zapisovať

- Dbajte na to, aby ste v zariadení PLAYSTATION®3 vždy používali najnovšiu verziu systémového softvéru PLAYSTATION®3.
- Zariadenie PLAYSTATION®3 nemusí byť dostupné v niektorých krajinách alebo oblastiach.

# Vytváranie disku jedným dotykom (One Touch Disc Burn)

Videozáznamy a fotografie si môžete uložiť na disk. Videozáznamy a fotografie nahrať vo videokamere, ktoré ešte neboli uložené pomocou funkcie One Touch Disc Burn, sa dajú uložiť na disk automaticky. Videozáznamy a fotografie sa uložia na disk so záznamovou kvalitou obrazu.

- Videozáznamy s vysokým rozlíšením obrazu (HD) (predvolené nastavenie) slúžia na vytvorenie disku s vysokým rozlíšením obrazu (HD). Disk s vysokým rozlíšením obrazu (HD) nemožno prehrávať v prehrávačoch DVD.
- Vytváranie diskov Blu-ray nie je dostupné pomocou funkcie One Touch Disc Burn.
- Ak chcete vytvoriť disk so štandardným rozlíšením obrazu (SD) z videozáznamov s vysokým rozlíšením obrazu (HD), najskôr importujte videozáznamy do počítača (s. 30) a potom vytvorte disk so štandardným rozlíšením obrazu (SD) (s. 35).
- Najskôr nainštalujte program „PMB“ (s. 24), nespúšťajte však program „PMB“.
- Pri tejto operácii pripojte videokameru do elektrickej zásuvky pomocou sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 11).
- Pomocou funkcie One Touch Disc Burn môžete ukladať len videozáznamy a fotografie, ktoré sú zaznamenané vo vnútornej pamäti.

## 1 Zapnite počítač a do jednotky DVD vložte prázdny disk.

- Informácie o typoch diskov, ktoré môžete používať, nájdete na strane 27.
- Ak sa niektorý program, okrem „PMB“ spustí automaticky, vypnite ho.

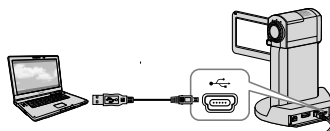
## 2 Pripojte sieťový adaptér k nabíjacíemu stojanu „Handycam“ Station a do elektrickej zásuvky.

- Ak nepoužívate nabíjací stojan „Handycam“ Station, pripojte sieťový adaptér a špeciálny koncový USB adaptér k videokamere (s. 10, 64) a pokračujte krokom 4.

## 3 Položte videokameru na nabíjací stojan „Handycam“ Station.

## 4 Otvorením LCD obrazovky zapnite videokameru.

## 5 Prepajte konektor USB (USB) na nabíjacom stojane „Handycam“ Station alebo špeciálny koncový USB adaptér a počítač pomocou USB kábla (dodáva sa).

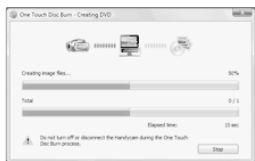


- Ak zatvoríte LCD panel, keď je videokamera pripojená k inému zariadeniu cez USB kábel, zaznamenané snímky sa môžu stratiť.

## 6 Dotknite sa **MENU** (MENU) → [USB CONNECT] (v kategórii **9** [OTHERS]) → [DISC BURN].



## 7 Postupujte podľa pokynov na obrazovke počítača.



- Keď používate funkciu One Touch Disc Burn, videozáznamy a fotografie sa neuložia do počítača.

## Importovanie filmov a fotografií do počítača (Easy PC Back-up)

Videozáznamy a fotografie zaznamenané touto videokamerou, ktoré ešte neboli uložené pomocou funkcie Easy PC Back-up, možno do počítača importovať automaticky. Najskôr zapnite počítač.

- Pri tejto činnosti pripojte videokameru do elektrickej zásuvky pomocou sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 11).

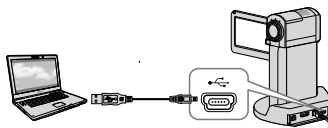
### 1 Pripojte sieťový adaptér k nabíjacíemu stojanu „Handycam“ Station a do elektrickej zásuvky.

- Ak nepoužívate nabíjací stojan „Handycam“ Station, pripojte sieťový adaptér a špeciálny koncový USB adaptér k videokamere (s. 10, 64) a pokračujte krokom 3.

### 2 Položte videokameru na nabíjací stojan „Handycam“ Station.

### 3 Otvorením LCD obrazovky zapnite videokameru.

### 4 Prepojte konektor $\Psi$ (USB) na nabíjacom stojane „Handycam“ Station alebo špeciálny koncový USB adaptér a počítač pomocou USB kábla (dodáva sa).



Na obrazovke videokamery sa zobrazí obrazovka [USB SELECT].



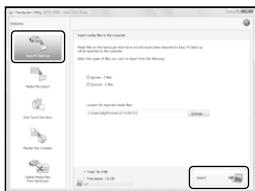
- Ak zatvoríte LCD panel, keď je videokamera pripojená k inému zariadeniu cez USB kábel, zaznamenané snímky sa môžu stratiť.

5 Dotknutím sa položky [📁 USB CONNECT] importujete obrázky v vnútornej pamäti. Dotknutím sa položky [📁 USB CONNECT] importujete obrázky z pamäťovej karty „Memory Stick PRO Duo“.



Na obrazovke počítača sa zobrazí okno [Handycam Utility].

6 Na obrazovke počítača kliknite na položku [Easy PC Back-up] → [Import].



Videozáznamy a fotografie sa importujú do počítača.

Po dokončení operácie sa zobrazí obrazovka „PMB“.

- Po dokončení operácie sa môže zobrazit obrazovka s oznámením o tom, že sa analyzujú videozáznamy. Analýza videozáznamov môže pomerne dlho trvať. Medzičasom môžete použiť program „PMB“.

- Môžete vytvoriť disky s vysokým rozlíšením obrazu (HD) (disk Blu-ray/disky formátu AVCHD) (s. 33) alebo disky so štandardným rozlíšením obrazu (SD) (s. 35) z importovaných videozáznamov s vysokým rozlíšením obrazu (HD).
- Informácie o importovaní vybraných videozáznamov a fotografií nájdete v časti „PMB Guide“ (s. 32).
- Môžete exportovať videozáznamy s vysokým rozlíšením obrazu (HD) z počítača do videokamery (HDR-TG5E/TG5VE). Na obrazovke „PMB“ kliknite na položku [Manipulate] → [Export to] → [Handycam (Internal Memory)] alebo [Handycam (Memory Stick)]. Podrobné informácie nájdete v časti „PMB Guide“ (s. 32).

### Zmena cieľovej jednotky alebo priečinka pre videozáznamy a fotografie

Na obrazovke [Handycam Utility] v kroku 6 vyššie kliknite na položku [Easy PC Back-up] → [Change]. Na zobrazenej obrazovke môžete vybrať jednotku alebo priečinok, do ktorého chcete uložiť obrázky.

# Spustenie PMB (Picture Motion Browser)

Dvakrát kliknite na ikonu odkazu „PMB“ na počítačovej obrazovke.



- Ak sa táto ikona nezobrazuje na obrazovke počítača, kliknutím na položku [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB] spustíte program „PMB“.

Pomocou programu „PMB“ môžete zobrazovať, upravovať alebo vytvárať disky s videozáznamami alebo fotografiami.

## Čítanie príručky „PMB Guide“

Podrobné informácie o používaní programu „PMB“ nájdete v príručke „PMB Guide“. Dvakrát kliknite na ikonu odkazu „PMB Guide“ na obrazovke počítača, čím otvoríte program „PMB Guide“.



- Ak sa táto ikona nezobrazuje na obrazovke počítača, kliknite na položku [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Help] → [PMB Guide]. Príručku „PMB Guide“ môžete otvoriť aj z časti [Help] programu „PMB“.

# Vytvorenie disku s obrazom s vysokým rozlíšením (HD)

Môžete vytvoriť disk s vysokým rozlíšením obrazu (HD) zlúčením filmov s vysokým rozlíšením obrazu (HD), ktoré ste predtým importovali do počítača (s. 30).

- Táto časť obsahuje vysvetlenie postupu záznamu filmu s vysokým rozlíšením obrazu (HD) na disk DVD (s. 28).
- Disky s vysokým rozlíšením obrazu (HD) môžete prehrávať v zariadeniach určených na prehrávanie formátu AVCHD, ako napríklad prehrávač diskov Sony Blu-ray a zariadenie PLAYSTATION®3. Takéto disky sa nedajú prehrávať na bežných DVD prehrávačoch (s. 27).


## 1 Zapnite počítač a do jednotky DVD vložte prázdny disk.

- Informácie o typoch diskov, ktoré môžete používať, nájdete na strane 28.
- Ak sa niektorý program, okrem „PMB“ spustí automaticky, vypnite ho.

## 2 Dvojitým kliknutím na ikonu odkazu „PMB“ na obrazovke počítača spustíte „PMB“.

- Program „PMB“ môžete spustiť aj kliknutím na položku [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

## 3 V ľavej časti okna kliknite na položku [Folders] alebo [Calendar] a vyberte priečinok alebo dátum. Potom vyberte filmy s vysokým rozlíšením obrazu (HD).

- Filmy s vysokým rozlíšením obrazu (HD) sú označené symbolom .
- Fotografie sa nedajú ukladať na disk.

- Ak chcete vybrať viacero filmov, stlačte kláves Ctrl a klikajte na miniatúry.

## 4 V hornej časti okna kliknite na položku [Manipulate] → [AVCHD (HD) Creation].



Zobrazí sa okno používané na výber filmov.

- Ak chcete pridať filmy k už vybraným filmom, vyberte ich v hlavnom okne a myšou ich premiestnite do okna na výber filmov.

## 5 Podľa pokynov na obrazovke vytvorte disk.

- Vytvorenie disku môže pomerne dlho trvať.

## Prehrávanie disku s kvalitou obrazu s vysokým rozlíšením (HD) v počítači

Disky s vysokým rozlíšením obrazu (HD) možno prehrávať pomocou programu „Player for AVCHD“, ktorý sa inštaluje spolu s programom „PMB“.

Ak chcete spustiť program „Player for AVCHD“, kliknite na položku [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Player for AVCHD].

Informácie o používaní programu „Player for AVCHD“ nájdete v pomocníkoví programu.

- V závislosti od počítača sa filmy nemusia dať prehrávať bez problémov.

## Vytvorenie disku Blu-ray

Môžete vytvoriť disk Blu-ray s filmom s vysokým rozlíšením obrazu (HD), ktorý ste predtým importovali do počítača (s. 30).

Ak chcete vytvoriť disk Blu-ray, musí byť nainštalovaný softvér BD Add-on Software pre program „PMB“. Kliknite na položku [BD Add-on Software] na obrazovke inštalácie programu „PMB“ a nainštalujte tento doplnok podľa pokynov na obrazovke.

- Pripojte váš počítač k internetu po nainštalovaní softvéru [BD Add-on Software].



Vložte prázdny disk Blu-ray do diskovej jednotky a kliknite na položku [Manipulate] → [Blu-ray Disc (HD) Creation] v kroku 4 časti „Vytvorenie disku s obrazom s vysokým rozlíšením (HD)“ (s. 33). Ďalšie postupy sú rovnaké ako postupy pri vytváraní diskov s vysokým rozlíšením obrazu (HD).

- Počítač musí podporovať možnosť vytvorenia disku Blu-ray.
- Na vytváranie diskov Blu-ray sú k dispozícii médiá BD-R (neprepisovateľné) a BD-RE (prepisovateľné). Po vytvorení disku sa nedá pridávať obsah na žiadny z uvedených typov disku.

# Vytvorenie disku so štandardným rozlíšením obrazu (SD), ktorý možno prehrávať v obyčajných prehrávačoch DVD

Môžete vytvoriť disk so štandardným rozlíšením obrazu (SD) výberom filmov a fotografií predtým importovaných do počítača (s. 30).

- Filmy s vysokým rozlíšením obrazu (HD) môžete vybrať ako zdroj. Kvalita obrazu sa však skonvertuje z vysokého rozlíšenia (HD) na štandardné rozlíšenie (SD). Konverzia obrazovej kvality trvá dlhšie než záznam filmov.


## 1 Zapnite počítač a do jednotky DVD vložte prázdny disk.

- Informácie o typoch diskov, ktoré môžete používať, nájdete na strane 28.
- Ak sa niektorý program, okrem „PMB“ spustí automaticky, vypnite ho.

## 2 Dvojitým kliknutím na ikonu odkazu „PMB“ na obrazovke počítača spustite „PMB“.

- Program „PMB“ môžete spustiť aj kliknutím na položku [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

## 3 V ľavej časti okna kliknite na položku [Folders] alebo [Calendar] a vyberte priečinok alebo dátum, a potom vyberte filmy alebo fotografie.

- Filmy s vysokým rozlíšením obrazu (HD) sú označené symbolom .
- Ak chcete vybrať viacero filmov a fotografií, stlačte kláves Ctrl a klikajte na miniatúry.

## 4 V hornej časti okna kliknite na položku [Manipulate] → [DVD-Video (SD) Creation].

Zobrazí sa okno používané na výber filmov a fotografií.

- Ak chcete pridať filmy a fotografie k už vybraným filmom a fotografiám, vyberte ich v hlavnom okne a myšou ich premiestnite do okna na výber filmov a fotografií.



## 5 Podľa pokynov na obrazovke vytvorte disk.

- Vytvorenie disku môže pomerne dlho trvať.

## Kopírovanie disku

Obsah nahraného disku môžete skopírovať na iný disk pomocou programu „Video Disc Copier“. Disk môžete skopírovať aj konverziou filmov s vysokým rozlíšením obrazu (HD) na filmy so štandardným rozlíšením obrazu (SD). Kliknutím na položku [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier] spustíte softvér. Informácie o používaní programu „Video Disc Copier“ nájdete v pomocníckovi programu.


- Kopírovanie na disk Blu-ray sa nedá vykonať.

## Úprava filmov

Z filmu môžete vytrihnúť požadovanú časť a uložiť ju ako samostatný súbor. Pomocou programu „PMB“ vyberte film, ktorý chcete upravovať a kliknutím na položku [Manipulate] → [Video Trimming] v zobrazenej ponuke zobrazíte okno úpravy videa. Informácie o používaní nájdete v príručke „PMB Guide“ (s. 32).

## Záznam fotografie z videozáznamu

Rámec videozáznamu môžete uložiť ako fotografický súbor.

V okne prehrávania videozáznamu programu „PMB“ kliknite na položku , čím zobrazíte okná [Save Frame].

Informácie o používaní nájdete v príručke „PMB Guide“ (s. 32).

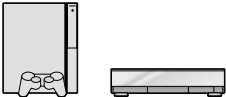





# Ukladanie obrázkov pomocou napaľovačky DVD alebo rekordéra

## Výber metódy vytvorenia disku (napaľovačka DVD, rekordér)

Táto časť obsahuje opis niekoľkých spôsobov vytvorenia diskov s obrazom s vysokým rozlíšením (HD) alebo diskov s obrazom so štandardným rozlíšením (SD) z videozáznamov s obrazom s vysokým rozlíšením (HD) alebo fotografií, ktoré boli vytvorené v tejto videokamere. Vyberte si metódu vhodnú pre váš prehrávač diskov.

- Pripravte si disk DVD (napr. DVD-R) na vytvorenie disku.
- Informácie o vytváraní disku Blu-ray nájdete na strane 34.

Prehrávač	Výber metódy a typu disku
<p>Zariadenia na prehrávanie formátu AVCHD (prehrávač diskov Sony Blu-ray, PLAYSTATION®3 ap.)</p> 	<p>Vytvorenie disku s vysokým rozlíšením obrazu (HD) pomocou DVD napaľovačky ap. (pripojenie pomocou USB kábla) (s. 38)</p> 
<p>Zariadenia na prehrávanie obyčajných diskov DVD (prehrávač diskov DVD, počítač, v ktorom možno prehrávať disky DVD ap.)</p> 	<p>Vytvorenie disku so štandardným rozlíšením obrazu (SD) pomocou diskového rekordéra ap. (pripojenie pomocou kábla A/V) (s. 40)</p> 

- Dbajte na to, aby ste v zariadení PLAYSTATION®3 vždy používali najnovšiu verziu systémového softvéru PLAYSTATION®3.
- Zariadenie PLAYSTATION®3 nemusí byť dostupné v niektorých krajinách alebo oblastiach.

# Vytvorenie disku s vysokým rozlíšením obrazu (HD) pomocou napaľovačky DVD ap. (Pripojenie pomocou USB kábla)

Pomocou USB kábla pripojte videokameru k zariadeniu na vytváranie diskov, na ktoré možno zapísať videozáznam s vysokým rozlíšením obrazu (HD), napríklad DVD napaľovačka Sony. Potrebné informácie nájdete aj v príručkách dodaných so zariadením, ktoré chcete pripojiť.

Spôsob použitý na vytvorenie disku pripojením videokamery k Sony DVD napaľovačke pomocou je uvedený nižšie.

- Pri tejto operácii pripojte videokameru do elektrickej zásuvky pomocou sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 11).

---

**1** Pripojte sieťový adaptér k nabíjacímu stojanu „Handycam“ Station a do elektrickej zásuvky.

- Ak nepoužívate nabíjací stojan „Handycam“ Station, pripojte sieťový adaptér a špeciálny koncový USB adaptér k videokamere (s. 10, 64) a pokračujte krokom 3.

---

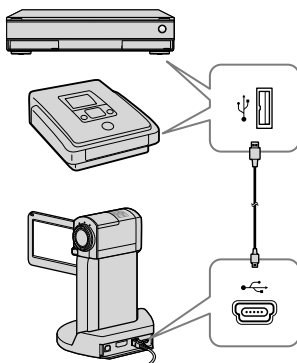
**2** Položte videokameru na nabíjací stojan „Handycam“ Station.

---

**3** Otvorením LCD obrazovky zapnite videokameru.

---

**4** Prepojte konektor USB na nabíjacom stojane „Handycam“ Station alebo špeciálny koncový USB adaptér a DVD napaľovačku pomocou USB kábla (dodáva sa).



Na obrazovke videokamery sa zobrazí obrazovka [USB SELECT].

---

**5** Na obrazovke videokamery sa dotknite položky [USB CONNECT], ak sa film nahrávajú do vnútornej pamäte. Ak sa filmy nahrávajú na pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“, dotknite sa položky [USB CONNECT].

---

**6** Videozáznamy nahrajte na pripojené zariadenie.

- Podrobné informácie nájdete aj v príručkách dodaných so zariadeniami, ktoré chcete pripojiť.



---

7 Po dokončení operácie sa dotknite položky [END] → [YES] na obrazovke videokamery.

---

8 Odpojte USB kábel.

---

- Disk obsahujúci snímky s kvalitou obrazu s vysokým rozlíšením (HD), ktorý ste vytvorili, by sa nemal používať v prehrávačoch alebo rekordéroch DVD. Keďže DVD prehrávače/rekordéry nie sú kompatibilné s formátom AVCHD, DVD prehrávače/rekordéry nemusia vysunúť disk.
- DVD napalovačka od spoločnosti Sony nemusí byť dostupná v niektorých krajinách alebo oblastiach.

# Vytvorenie disku so štandardným rozlíšením obrazu (SD) pomocou rekordéra ap.

## (pripojenie pomocou kábla A/V)

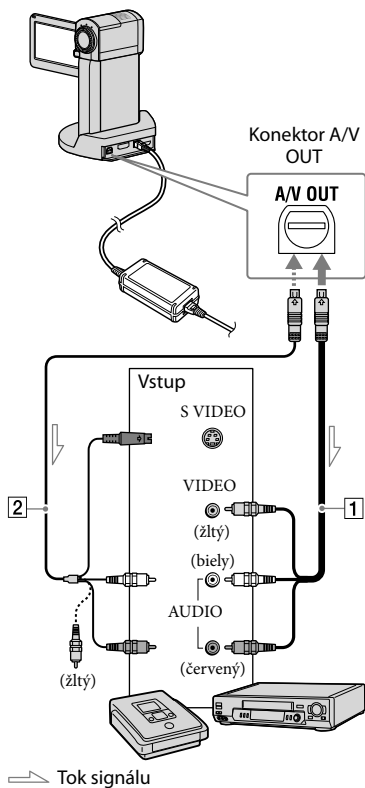
Zábery prehrávané vo videokamere môžete skopírovať na disk alebo videokazetu, a to pripojením videokamery k rekordéru diskov, Sony DVD napaľovačke, ap. pomocou A/V kábla. Zariadenie pripojte spôsobom **1** alebo **2**. Potrebne informácie nájdete aj v príručkách dodaných so zariadeniami, ktoré chcete pripojiť. Zvoľte nahrávacie médium, ktoré obsahuje videozáznamy, ktoré chcete skopírovať a kvalitu obrazu, a to pred operáciou (s. 43, 48).

- Pri tejto operácii pripojte videokameru do elektrickej zásuvky pomocou sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 11).
- Videozáznamy s kvalitou obrazu s vysokým rozlíšením (HD) budú skopirované pri kvalite obrazu so štandardným rozlíšením (SD).

**1** Prepojovací kábel A/V (dodáva sa) Pripojte prepojovací A/V kábel do vstupu druhého zariadenia. Vaša videokamera má Konektor pre diaľkový ovládač A/V a nabíjací stojan „Handycam“ Station je vybavený konektorom A/V OUT (s. 63, 64). Pripojte prepájací A/V kábel buď do nabíjacieho stojana „Handycam“ Station, alebo do videokamery, podľa Vášho nastavenia.

**2** Prípojný kábel s konektorom typu S VIDEO (predáva sa osobitne) Keď sa pripájate k inému zariadeniu prostredníctvom konektora S VIDEO, prípojným A/V káblom a káblom S VIDEO (predáva sa osobitne) môžete dosiahnuť lepší výsledok (kvalitnejší obraz) než s použitím prípojného A/V kábla. Biely a červený konektor (ľavý/pravý

kanál audio signálu) a konektor S VIDEO (kanál S VIDEO) prípojného A/V kábla prepojte s S VIDEO káblom. Ak pripojíte iba konektor S VIDEO, nebudete počuť žiadny zvuk. Pripojenie žltého (video) konektora nie je potrebné.



**1** Záznamové médium vložte do nahrávacieho zariadenia.

- Ak sa na nahrávacom zariadení nachádzajú prepínače vstupov, nastavte ho na vstupný režim.

2 Pripojte videokameru k záznamovému zariadeniu (rekordér diskov ap.) pomocou kábla A/V **1** (dodáva sa) alebo kábla A/V s S VIDEO **2** (predáva sa osobitne).

- Pripojte videokameru do vstupných konektorov nahrávacieho zariadenia.

3 Vo videokamere spustíte prehrávanie a v nahrávacom zariadení nahrávanie.

- Ďalšie informácie nájdete v príručke k nahrávaciemu zariadeniu.

4 Po ukončení kopírovania zastavte nahrávacie zariadenie a potom videokameru.

- Keďže kopírovanie prebieha prostredníctvom analógového prenosu údajov, kvalita obrazu sa môže znížiť.
- Nemôžete kopírovať na rekordéry prepojené HDMI káblom.
- Ak chcete skryť indikátory (ako napríklad počítadlo, atď.) na obrazovke pripojeného monitorovacieho zariadenia, dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [DISP OUTPUT] (v kategórii **12** [OUTPUT SETTINGS]) → [LCD PANEL] (predvolené nastavenie) → **OK** → **X**.

- Ak chcete zaznamenať dátum a čas, súradnice (HDR-TG5VE/TG7VE) alebo údaje nastavenia videokamery, dotknite sa **MENU** (MENU) → [DATA CODE] (v kategórii **8** [PLAYBACK SET]) → požadované nastavenie → **OK** → **X**.

Okrem toho sa dotknite položky **MENU** (MENU) → [DISP OUTPUT] (v kategórii **12** [OUTPUT SETTINGS]) → [V-OUT/PANEL] → **OK** → **X**.

- Keď je rozmer obrazovky zobrazovacích zariadení (TV ap.) 4:3, dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [TV TYPE] (v kategórii **12** [OUTPUT SETTINGS]) → [4:3] → **OK** → **X**.
- Ak pripájate videokameru k monofónnemu zariadeniu, pripojte žltý konektor prípojného A/V kábla ku vstupnému konektoru videa a biely konektor (ľavý kanál) alebo červený konektor (pravý kanál) ku vstupnému konektoru zvuku na zariadení.
- DVD napaľovačka od spoločnosti Sony nemusí byť dostupná v niektorých krajinách alebo oblastiach.

## Odstraňovanie videozáznamov a fotografií

Miesto na médiu dokážete uvoľniť odstránením videozáznamov a fotografií z nahrávacieho média.

Pred začatím činnosti vyberte nahrávacie médium obsahujúce videozáznamy a fotografie, ktoré chcete odstrániť (s. 43).

1 Dotknite sa **MENU** (MENU).

2 Ak chcete vymazať videosekvencie, dotknite sa [**DEDELETE**] (v kategórii [**7**] [EDIT]) → [**DEDELETE**] alebo [**DEDELETE**].

- Ak chcete vymazať fotografie, dotknite sa [**DEDELETE**] (v kategórii [**7**] [EDIT]) → [**DEDELETE**].

3 Dotknutím sa zobrazte symbol ✓ na videozáznamoch alebo fotografiách, ktoré chcete odstrániť.



4 Dotknite sa položky **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

- Súčasné odstránenie všetkých videozáznamov  
V kroku 2 sa dotknite položky [**DEDELETE**] → [**DEDELETE ALL**]/[**DEDELETE ALL**] → [YES] → [YES] → **OK** → **X**.

- Súčasné odstránenie všetkých fotografií  
V kroku 2 sa dotknite položky [**DEDELETE**] → [**DEDELETE ALL**] → [YES] → [YES] → **OK** → **X**.

## Formátovanie nahrávacieho média

Formátovaním sa odstránia všetky videozáznamy a fotografie, aby sa obnovila voľná kapacita pre nahrávanie.

- Pri tejto operácii pripojte videokameru do elektrickej zásuvky pomocou sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 11).
- Ak chcete zabrániť strate dôležitých obrázkov, uložte ich (s. 23) predtým, než budete médium formátovať.
- Chránené videozáznamy a fotografie sa taktiež odstraňujú.

1 Dotknite sa **MENU** (MENU) → [MEDIA FORMAT] (v kategórii [**10**] [MANAGE MEDIA]).

2 Dotknite sa nahrávacieho média, ktoré sa má formátovať ([INT. MEMORY] alebo [MEMORY STICK]).

3 Dotknite sa položky [YES] → [YES] → **OK**.

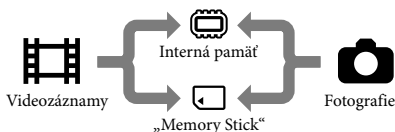
- Keď sa zobrazuje hlásenie [Executing...], nezatvárajte obrazovku LCD, nestláčajte tlačidlá videokamery, neodpájajte sieťový adaptér striedavého prúdu ani nevysúvajte pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ z videokamery. (Počas formátovania média svieti alebo blýka kontrolka prístupu.)

# Zmena nahrávacieho média

Ako záznamové médium, médium na prehrávanie alebo úpravu môžete vo videokamere vybrať internú pamäť alebo pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“.

Vyberte médium, ktoré sa bude používať osobitne pre videozáznamy a fotografie.

V rámci predvoleného nastavenia sú videozáznamy aj fotografie nahrávané do internej pamäte.



- Na vybranom médiu môžete vykonávať nahrávanie, prehrávanie a úpravu.
- Pozrite stranu 59 s informáciami o čase nahrávania pre videozáznamy.

## Výber záznamového nahrávacieho média pre videozáznamy

- 1 Dotknite sa **MENU** (MENU) → [MOVIE MEDIA SET] (v kategórii **10** [MANAGE MEDIA]).  
Zobrazí sa obrazovka [MOVIE MEDIA SET].

- 2 Dotknite sa požadovaného média.

- 3 Dotknite sa položky [YES] → **OK**.

Záznamové médium sa zmení.

## Výber záznamového média pre fotografie

- 1 Dotknite sa **MENU** (MENU) → [PHOTO MEDIA SET] (v kategórii **10** [MANAGE MEDIA]).



Zobrazí sa obrazovka [PHOTO MEDIA SET].

- 2 Dotknite sa požadovaného nahrávacieho média.


- 3 Dotknite sa položky [YES] → **OK**.


Záznamové médium sa zmení.

## Kontrola nastavení záznamového média

Zapnite indikátor  (videozáznam) na kontrolu nahrávacieho média používaného pre videozáznamy, alebo indikátor  (fotografia) pre fotografie. Ikona média sa zobrazí v pravom hornom rohu obrazovky.



: Interná pamäť

: pamäťová karta „Memory Stick PRO Duo“

## Vloženie pamätevej karty „Memory Stick PRO Duo“

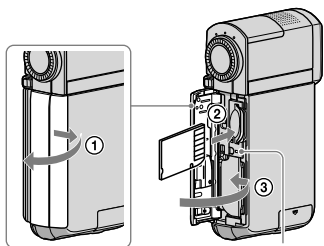
- Nastavte nahrávacie médium na hodnotu [MEMORY STICK] s cieľom nahrávať videozáznamy alebo fotografie na pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ (s. 43).

## Typy pamäťových kariet „Memory Stick“, ktoré môžete používať vo videokamere


- Na nahrávanie videozáznamov sa odporúča použiť pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ s kapacitou 1 GB alebo väčšou s označením:
  - **MEMORY STICK PRO DUO** (pamäťová karta „Memory Stick PRO Duo“)\*
  - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** (pamäťová karta „Memory Stick PRO-HG Duo“)
- \* Môžete použiť kartu s označením Mark2, ale aj bez neho.
- „Memory Stick PRO Duo“ – tieto pamäťové karty s max. kapacitou 16 GB možno použiť vo videokamere.

### 1 Vložte kartu „Memory Stick PRO Duo“.

- ① Otvorte kryt batérie/Memory Stick Duo.
- ② Vložte kartu „Memory Stick Duo“, kým sa neozve cvaknutie.
- ③ Zatvorte kryt batérie/Memory Stick Duo.



Kontrolka prístupu

Ak vložíte novú pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“, keď kontrolka  (videozáznam) svieti, zobrazí sa obrazovka [Create a new Image Database File].

- Ak nasilu zatlačíte pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ do zásuvky v nesprávnom smere, hrozí riziko poškodenia pamäťovej karty „Memory Stick PRO Duo“, zásuvky na pamäťovú kartu „Memory Stick Duo“ alebo obrazových údajov.

### 2 Dotknite sa [YES].


- Ak chcete na pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ nahrávať iba fotografie, dotknite sa položky [NO].
- Ak sa v kroku 2 zobrazí hlásenie [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], naformátujte pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ (s. 42).

### Vysunutie pamäťovej karty „Memory Stick PRO Duo“

Otvorte kryt batérie/Memory Stick Duo a raz jemne zatlačte na pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“.

- Počas nahrávania neotvárajte kryt batérie/Memory Stick Duo.
- Pri vkladani alebo vysúvaní pamäťovej karty „Memory Stick PRO Duo“ postupujte opatrne, aby pamäťová karta „Memory Stick PRO Duo“ nevyskočila a nespadla.

### Dubbing a kopírovanie videozáznamov a fotografií z vnútornej pamäte na pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“

Dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [MOVIE DUB]/[PHOTO COPY] (v kategórii  [EDIT]) a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke.

# Prispôsobenie videokamery pomocou ponúk

- Položky ponuky sú podrobne opísané v prípade použitia farebných fotografií v Príručka k zariadeniu „Handycam“ (s. 52).

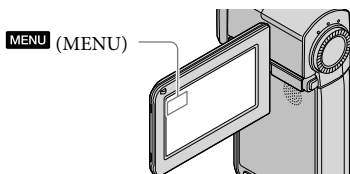
## Používanie ponuky

Vaša videokamera obsahuje MY MENU, v ktorom môžete mať vybraných 6 položiek, ktoré najčastejšie používate, a MENU, kde sa zobrazujú všetky položky ponuky. Prednastavené je MY MENU.

### 1 Otvorte LCD obrazovku videokamery.

Kryt objektívu je otvorený a videokamera je zapnutá.

### 2 Dotknite sa **MENU** (MENU).



Zobrazuje sa MY MENU.



Na obrazovku MENU

- Položky MY MENU v režime záznamu sú iné ako v režime prehrávania.

### 3 Dotknite sa položky ponuky, ktorá sa má zmeniť.

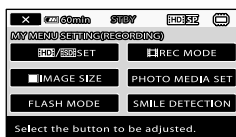
### 4 Po zmene nastavenia sa dotknite položky **OK**.

Výber vašich obľúbených položiek do MY MENU

### 1 V kroku 3 časti „Používanie ponuky“ dotykovo zvolte [MY MENU SETTING].

### 2 Dotknite sa položky [RECORDING] alebo [PLAYBACK].

Ak chcete zmeniť položky v ponuke MY MENU (RECORDING), vyberte [RECORDING], ak chcete zmeniť položky v ponuke MY MENU (PLAYBACK), vyberte [PLAYBACK].



### 3 Dotknite sa tlačidla, ktoré chcete zmeniť.

### 4 Dotknite sa položky **OK** →, ktorá sa má zaregistrovať.

### 5 Dotknite sa položky **X**, potom sa zobrazí obrazovka MY MENU.

- V oboch ponukách MY MENU (režim záznamu a režim prehrávania) si môžete zvoliť do 6 položiek.
- Prednastavené položky v ponukách MY MENU sú nasledovné:
  - MY MENU v režime záznamu [HDMI/SD] SET], [REC MODE], [IMAGE SIZE], [PHOTO MEDIA SET], [FLASH MODE], [SMILE DETECTION]
  - MY MENU v režime prehrávania [DELETE], [DELETE], [HDMI/SD] SET], [HIGHLIGHT], [LCD BRIGHT], [MOVIE DUB]

## Zmena nastavení pomocou MENU

### 1 Otvorte LCD obrazovku videokamery.

Kryt objektívu je otvorený a videokamera je zapnutá.

### 2 Dotknite sa **MENU** (MENU).

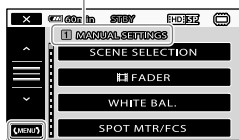
Zobrazuje sa MY MENU.

- Ak bola predtým zobrazená obrazovka MENU, opäť sa zobrazí obrazovka MENU. Pokračujte krokom 4.

### 3 Dotknite sa **(MENU)**.

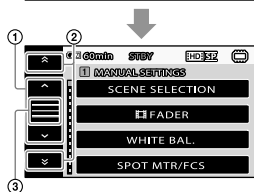
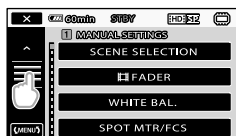
Zobrazia sa položky MENU.

Kategória



Na obrazovku MY MENU

### 4 Dotknite sa položky ponuky, ktorá sa má zmeniť.



- 1 Slúži na listovanie po 4 položkách
- 2 Slúži na presun medzi kategóriami
- 3 Slúži na zobrazenie položiek **✕** a **(MENU)**.

- V závislosti na podmienkach záznamu alebo prehrávania je možné, že niektoré položky ponuky sa nebudú dať nastaviť.
- Šedo vysvietené položky ponuky alebo nastavení nie sú dostupné.
- Dotykom tlačidiel ① alebo ② a ľahom po obrazovke môžete listovať v ponuke.


### 5 Po zmene nastavenia sa dotknite položky **OK** → **✕**.

- Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku, dotknite sa položky **↶**.

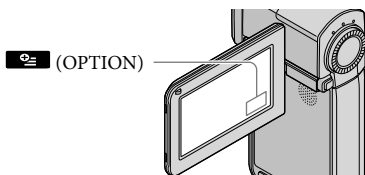
- Podľa toho, ktoré položky ponuky meníte, sa videokamera prepína medzi režimom záznamu a prehrávania.



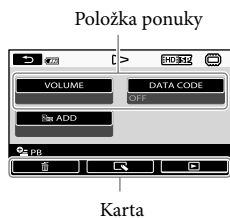
## Používanie ponuky OPTION MENU

Ponuka  OPTION MENU sa zobrazí rovnako ako kontextové okno v počítači, ktoré sa zobrazí po kliknutí pravým tlačidlom myši. Zobrazia sa položky ponuky, ktoré môžete v kontextovom okne zmeniť.

### 1 Dotknite sa (OPTION).



### 2 Dotknite sa požadovanej karty → položky, ktorej nastavenie chcete zmeniť.




### 3 Po dokončení nastavenia sa dotknite položky .

- Šedo vysvetlené položky ponuky alebo nastavení nie sú dostupné.
- Keď sa požadovaná položka nenachádza na obrazovke, dotknite sa inej karty. (Nemusi byť zobrazená žiadna karta.)

- To, ktoré tabuľky a položky sa zobrazujú na displeji, závisí od toho, či je videokamera v režime záznamu alebo v režime prehrávania.



### Kategória 1 (MANUAL SETTINGS)

---

- SCENE SELECTION ..... Slúži na výber vhodného nastavenia záznamu podľa typu scény (napríklad nočné zobrazenie alebo pláž).
-  FADER ..... Slúži na postupné zjasňovanie alebo stmavenie scén.
- WHITE BAL ..... Slúži na úpravu vyváženia bielej.
- SPOT MTR/FCS ..... Slúži na súčasnú úpravu jasu a zaostrenia na vybraný predmet.
- SPOT METER ..... Slúži na úpravu obrazového jasu predmetu, ktorého sa na obrazovke dotknete.
- SPOT FOCUS ..... Slúži na zaostrenie na predmet, ktorého sa dotknete na obrazovke.
- EXPOSURE ..... Slúži na úpravu jasu videozáznamov a fotografií.
- FOCUS ..... Manuálne zaostrenie.
- TELE MACRO ..... Slúži na snímání predmetu v zaostrení bez zaostrenia na pozadie.
- SMTH SLW REC ..... Slúži na spomalený záznam rýchlo sa pohybujúcich objektov.






### Kategória 2 (SHOOTING SET)

---

-  DIGITAL ZOOM ..... s. 15
- GUIDEFRAAME ..... Slúži na zobrazenie rámca (overenie horizontálnej alebo vertikálnej polohy predmetu).
-  STEADYSHOT ..... s. 15
- BLT-IN ZOOM MIC ..... Slúži na nahrávanie videozáznamov so zvukom podľa nastaveným nastavenia priblíženia.
- MICREF LEVEL ..... Slúži na úpravu úrovne mikrofónu.
- AUTO BACK LIGHT ..... Slúži na automatické nastavenie expozície podsvietených objektov.
- AUTO SLW SHUTTR ..... Slúži na automatickú úpravu rýchlosti uzávierky.
- CONVERSION LENS ..... Slúži na optimalizáciu funkcie Steadysht a zaostrenia podľa pripojeného objektívu.

### Kategória 3 (RECORDING SET)

---

-   SET ..... Slúži na nastavenie kvality obrazu v prípade záznamu, prehrávania alebo úpravy videozáznamov.
-  REC MODE ..... Slúži na nastavenie režimu záznamu videozáznamov. Pri nahrávaní rýchlo sa pohybujúceho predmetu sa odporúča používanie vysokej kvality obrazu, ako napríklad [FH].
-  X.V.COLOR ..... s. 15
-  WIDE SELECT ..... Slúži na nastavenie pomeru strán počas záznamu videozáznamov so štandardným rozlíšením obrazu (SD).

### Kategória 4 (FACE FUNC. SET)



---

- FRAME SETTING ..... Slúži na voľbu zobrazenia detekčného rámčeka pri detekcii tváre.
- FACE DETECTION ..... Slúži na automatické nastavenie kvality obrazu tváre.
- SMILE DETECTION ..... Slúži na automatické urobienie snímky, keď videokamera zistí úsmev.
- SMILE SENSITIVITY ..... Slúži na nastavenie citlivosti detekcie úsmevu pri používaní funkcie SMILE SHUTTER.

SMILE PRIORITY ..... Služi na nastavenie priority (tvár dieťaťa alebo tvár dospelého) pri používaní funkcie SMILE SHUTTER.




## Kategória **5** (PHOTO SETTINGS)

---

-  SELF-TIMER ..... Služi na nastavenie samospúšte, keď je videokamera v režime fotozáznamu.
-  IMAGE SIZE ..... Služi na nastavenie veľkosti fotografie.
- FLASH MODE ..... Služi na nastavenie spôsobu aktivácie blesku.
- FLASH LEVEL ..... Služi na nastavenie jasnosti blesku.
- REDEYE REDUC ..... Služi na odstránenie efektu červených očí pri fotografovaní s bleskom.
- FILE NO. .... Služi na spôsob priradenia čísla súboru.

## Kategória **6** (PLAYBACK)

---

- VISUAL INDEX ..... s. 18
- DATE INDEX ..... Služi na hľadanie fotografií podľa dátumu.
-  JMAP\* ..... Služi na zobrazenie Map Index pri hľadaní videozáznamov a fotografií podľa miesta záznamu.
-  FILM ROLL ..... Služi na zobrazenie a prehrávanie scén v určitých intervaloch.
-  FACE ..... Služi na zobrazenie a prehrávanie scén s tvármi.
- HIGHLIGHT ..... Vyberie určitý počet krátkych scén a prehrá ich spolu ako výber Vašich videozáznamov s hudbou a vizuálnymi efektmi.
- PLAYLIST ..... Služi na zobrazenie a prehrávanie zoznamu videozáznamov.

## Kategória **7** (EDIT)

---





















-  DELETE
  -  DELETE/
  -  DELETE ..... s. 42
  -  DELETE by date/
  -  DELETE by date ..... s. 42
  -  DELETE ALL/
  -  DELETE ALL ..... s. 42
-  DELETE
  -  DELETE ..... s. 42
  -  DELETE by date ..... s. 42
  -  DELETE ALL ..... s. 42
-  PROTECT
  -  PROTECT/
  -  PROTECT ..... Služi na nastavenie ochrany s cieľom zabrániť odstráneniu videozáznamov.
  -  PRT. by date/
  -  PRT. by date ..... Služi na ochranu nahratých videozáznamov pred náhodným vymazaním podľa dátumu zaznamenania.
-  PROTECT
  -  PROTECT ..... Služi na nastavenie ochrany s cieľom zabrániť odstráneniu fotografií.
  -  PRT. by date ..... Služi na ochranu zaznamenaných fotografií pred náhodným vymazaním podľa dátumu zaznamenania.
-  DIVIDE ..... Služi na rozdelenie videozáznamov.

PHOTO CAPTURE ..... Slúži na záznam fotografií z požadovaných scén videozáznamov.

#### MOVIE DUB

DUB by select ..... s. 44

DUB by date ..... s. 44

DUB ALL/

DUB ALL ..... s. 44

#### PHOTO COPY

COPY by select ..... s. 44

COPY by date ..... s. 44

#### PLAYLIST EDIT

ADD/ ADD ..... Slúži na pridávanie videozáznamov do zoznamu.

ADD by date/

ADD by date ..... Slúži na pridávanie videozáznamov, zaznamenaných v jeden deň, do zoznamu.

ERASE/ ERASE... Slúži na odstraňovanie videozáznamov do zoznamu.

ERASE ALL/

ERASE ALL ..... Slúži na odstraňovanie všetkých videozáznamov do zoznamu.

MOVE/ MOVE... Slúži na zmenu poradia videozáznamov v zozname.

### Kategória **8** (VIEW IMAGES SET)

---

SET ..... Slúži na nastavenie kvality obrazu v prípade záznamu, prehrávania alebo úpravy videozáznamov.

DATA CODE ..... Slúži na zobrazenie podrobných údajov o zázname počas prehrávania.

### Kategória **9** (OTHERS)

---

YOUR LOCATION\* ..... Slúži na zobrazenie aktuálnej polohy na mape.

#### USB CONNECT

USB CONNECT ..... Slúži na pripojenie interné pamäti prostredníctvom rozhrania USB.

USB CONNECT ..... Slúži na pripojenie pamäťovej karty „Memory Stick PRO Duo“ prostredníctvom rozhrania USB.

DISC BURN ..... s. 29

TV CONNECT Guide ..... s. 21

EMPTY MUSIC\*\* ..... Slúži na mazanie hudobných súborov.

DOWNLOAD MUSIC\*\* ..... Slúži na preberanie hudobných súborov, ktoré sa dajú prehrávať pomocou Highlight Playback.

BATTERY INFO ..... Slúži na zobrazenie informácií o batérii.

### Kategória **10** (MANAGE MEDIA)

---

MOVIE MEDIA SET ..... s. 43

PHOTO MEDIA SET ..... s. 43

MEDIA INFO ..... Slúži na zobrazenie informácií o záznamovom médiu (napr. veľkosť voľného miesta).

## MEDIA FORMAT

INT. MEMORY ..... s. 42

MEMORY STICK ..... s. 42

## REPAIR IMG.DB F.

INT. MEMORY ..... s. 54

MEMORY STICK ..... s. 54

## Kategória **11** (SOUND/DISP SET)

---

VOLUME ..... s. 19

BEEP ..... s. 13

LCD BRIGHT..... Služi na úpravu jasů obrazovky LCD.

LCD BL LEVEL..... Služi na úpravu podsvietenia obrazovky LCD.

LCD COLOR..... Služi na úpravu intenzity farieb obrazovky LCD.

DISPLAY SET..... Služi na nastavenie času, po ktorom sa ikony a indikátory zobrazujú na LCD displeji.

## Kategória **12** (OUTPUT SETTINGS)

---

TV TYPE..... s. 22

COMPONENT ..... s. 22

### HDMI RESOLUTION

HD CONTENTS..... Služi na nastavenie výstupného rozlíšenia fotografií zaznamenaných s vysokým rozlíšením (HD).

SD CONTENTS..... Služi na nastavenie výstupného rozlíšenia fotografií zaznamenaných so štandardným rozlíšením (SD).

DISP OUTPUT ..... Služi na nastavenie zobrazenia informácií na obrazovke TV prijímača.

## Kategória **13** (CLOCK/ LANG)

---

CLOCK SET..... s. 12

AREA SET..... s. 12

AUTO CLOCK ADJ\* ..... Služi na výber, či má videokamera nastavovať čas automaticky pomocou GPS alebo nie.

AUTO AREA ADJ\* ..... Služi na výber, či má videokamera kompenzovať časové rozdiely automaticky pomocou aktuálnej polohovej informácie z GPS alebo nie.

SUMMERTIME..... s. 12

 LANGUAGE SET ..... s. 13

## Kategória **14** (GENERAL SET)

---

DEMO MODE ..... Služi na nastavenie možnosti zobrazenia ukážky.

CALIBRATION..... Služi na kalibráciu dotykového panela.

A.SHUT OFF..... Služi na zmenu nastavenia položiek [A.SHUT OFF] (s. 11).

CTRL FOR HDMI..... s. 22

\* HDR-TG5VE/TG7VE

\*\*HDR-TG5E/TG5VE

# Získanie podrobných informácií z Príručka k zariadeniu „Handycam“

Príručka k zariadeniu „Handycam“ je používateľská príručka, ktorú si môžete prečítať na obrazovke počítača. V tejto príručke nájdete opis funkcií videokamery spolu s farebnými fotografiami. Príručka k zariadeniu „Handycam“ obsahuje podrobnejšie informácie o používaní videokamery.

1 Ak chcete nainštalovať Príručka k zariadeniu „Handycam“ do počítača so systémom Windows, vložte dodaný disk CD-ROM do diskovej jednotky počítača.

2 Na zobrazenej inštalačnej obrazovke kliknite na položku [Handycam Handbook].

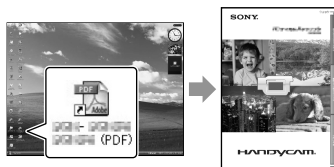


3 Vyberte požadovaný jazyk a názov modelu videokamery a kliknite na položku [Handycam Handbook (PDF)].

- Názov modelu videokamery je vytlačený v spodnej časti.

4 Kliknite na položku [Exit] → [Exit] a potom vyberte disk CD-ROM z počítača.

Ak chcete zobraziť Príručka k zariadeniu „Handycam“, na obrazovke počítača dvakrát kliknite na ikonu odkazu.



- Keď používate počítač Macintosh, otvorte priečinok [Handbook] – [SK] na disku CD-ROM a skopírujte súbor [Handbook.pdf].
- Ak si chcete prečítať Príručka k zariadeniu „Handycam“, budete potrebovať program Adobe Reader. Ak ho nemáte nainštalovaný v počítači, môžete si ho prevziať na webovej stránke spoločnosti: Adobe Systems <http://www.adobe.com/>
- Prečítajte si príručku „PMB Guide“, kde nájdete podrobné informácie o dodávanom softvéri „PMB“ (s. 32).

# ? Odstraňovanie problémov

Ak sa pri používaní videokamery vyskytne problém, na jeho odstránenie použite nasledujúci zoznam. Ak problém naďalej pretrváva, odpojte zdroj napájania a obráťte sa na obchodného zástupcu spoločnosti Sony.

### Poznámky pred odoslaním videokamery na opravu

- V závislosti od problému bude možno potrebné inicializovať alebo zmeniť aktuálnu internú pamäť videokamery. V takomto prípade sa údaje uložené v internej pamäti odstránia. Uložte si údaje z internej pamäte na iné médium (záložné) skôr, ako odošlete videokameru na opravu. Nebudeme vám kompenzovať žiadnu stratu údajov z internej pamäte.
- Počas opravy môžeme skontrolovať minimálne množstvo uložených údajov v internej pamäti, aby sme vyriešili problém. Váš predajca Sony však nebude kopírovať ani uchovávať vaše údaje.
- Podrobné informácie o príznakoch problémov s videokamerou nájdete v Príručka k zariadeniu „Handycam“ (s. 52). Informácie o pripojení videokamery k počítaču nájdete v príručke „PMB Guide“ (s. 32).

### Napájanie sa nezapne.

- K videokamere pripojte nabitú batériu (s. 9).
- Pripojte zástrčku sieťového adaptéra striedavého prúdu do elektrickej zásuvky (s. 11).

### Videokamera nefunguje ani po zapnutí napájania.

- Po zapnutí napájania niekoľko sekúnd trvá, kým sa dá s videokamerou snímať. Nie je to porucha.
- Sieťový adaptér striedavého prúdu odpojte zo sieťovej zásuvky alebo vyberte batériu; približne po 1 minúte zdroj znova pripojte. Ak videokamera stále nefunguje, pomocou

ostrého predmetu stlačte tlačidlo RESET (s. 63). (Ak stlačíte tlačidlo RESET, všetky nastavenia vrátane nastavenia hodín sa resetujú.)

### Videokamera sa zahrieva.

- Videokamera sa môže počas prevádzky zahriať. Nie je to porucha.

### Napájanie sa zrazu preruší.

- Použite sieťový adaptér striedavého prúdu (s. 11).
- Znova zapnite napájanie.
- Nabite batériu (s. 9).

### Úplným stlačením tlačidla START/STOP alebo PHOTO sa nespustí nahrávanie záberov.

- Videokamera nahráva práve nasnímané zábery na nahrávacie médium. Počas tohto procesu nemôžete robiť nové nahrávky.
- Nahrávacie médium je plné. Odstráňte nepotrebné zábery (s. 42).
- Celkový počet scén videozáznamov alebo fotografií prekračuje záznamovú kapacitu videokamery. Odstráňte nepotrebné zábery (s. 42).

### „PMB“ nie je možné nainštalovať.

- Skontrolujte prostredie v počítači alebo postup inštalácie, ktorý sa vyžaduje na inštaláciu programu „PMB“ (s. 23).

### „PMB“ správne nefunguje.

- Ukončíte program „PMB“ a reštartujte počítač.

### Počítač nerozpozna videokameru.

- Odpojte zariadenia od konektora USB v počítači (iné než klávesnicu, myš a videokameru).
- Odpojte USB kábel z počítača a z nabíjacieho stojana „Handycam“ Station alebo špeciálneho koncového USB adaptéra, reštartujte počítač a potom znova spojte počítač a videokameru správnym spôsobom.

## Zobrazenie funkcie vlastnej diagnostiky a výstražné indikátory

Ak sa na obrazovke LCD objavia indikátory, skontrolujte tieto položky.

Ak problém pretrváva, aj keď ste ho skúšali niekoľkokrát odstrániť, obráťte sa na svojho predajcu Sony alebo na miestnu servisnú pobočku Sony.

C:04:□□

- Batéria nie je typu „InfoLITHIUM“ NP-FH50. Použite batériu „InfoLITHIUM“ NP-FH50 (s. 9).
- Riadne zapojte konektor DC sieťového adaptéra striedavého prúdu do konektora DC IN nabíjacieho stojana videokamery „Handycam“ Station (s. 9).

C:13:□□ / C:32:□□

- Odpojte zdroj napájania. Znova ho pripojte a pokračujte v práci s videokamerou.

C:06:□□

- Teplota batérie je vysoká. Vymeňte batériu alebo ju umiestnite na studené miesto.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ /  
E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□ /  
E:95:□□ / E:96:□□

- Videokamera vyžaduje opravu. Obráťte sa na obchodného zástupcu spoločnosti Sony alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Sony. Označte im 5-ciferný kód začínajúci sa písmenom „E“.

101-0001

- Keď tento indikátor pomaly bliká, súbor je poškodený alebo nečitateľný.



- Slabé napätie batérie.



- Teplota batérie je vysoká. Vymeňte batériu alebo ju umiestnite na studené miesto.



- Nie je vložená pamäťová karta „Memory Stick PRO Duo“ (s. 43).
- Keď tento indikátor bliká, znamená to, že nemáte dostatok voľného miesta na záznam obrázkov. Po uložení záberov na iné médium odstráňte nepotrebné zábery (s. 42) alebo naformátujte pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ (s. 42).
- Súbor obrazovej databázy je poškodený. Skontrolujte súbor obrazovej databázy – dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [REPAIR IMG.DB E.] (v kategórii **10** [MANAGE MEDIA]) → záznamové médium.



- Pamäťová karta „Memory Stick PRO Duo“ je poškodená. Naformátujte pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ vo videokamere (s. 42).



- Vložili ste nekompatibilnú pamäťovú kartu „Memory Stick Duo“ (s. 44).



- Prístup na pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ bol obmedzený iným zariadením.



- Vyskytol sa problém s bleskom.



- Svetlo nie je dostatočné. Použite blesk.
- Nestabilná videokamera. Videokameru držte obidvomi rukami. Výstražný indikátor roztrásenia videokamery sa však nestratí.





- Nahrávacie médium je plné. Odstráňte nepotrebné zábery (s. 42).
- Fotografie nemožno počas spracovania nahráť. Chvíľu počkajte a potom pokračujte v snímaní.

# Preventívne opatrenia

## Informácie o používaní a údržbe

- Videokameru ani príslušenstvo nepoužívajte a neskladujte na nasledujúcich miestach:
  - Na príliš horúcom, chladnom alebo vlhkom mieste. Videokameru ani príslušenstvo nikdy nevystavujte teplotám nad 60 °C, napríklad na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu, v blízkosti ohrievačov alebo v aute zaparkovanom na slnku. Môžu sa zdeformovať alebo poškodiť.
  - V blízkosti silného magnetického poľa alebo mechanických vibrácií. Videokamera sa môže pokaziť.
  - V blízkosti silných rádiových vln alebo žiarenia. Videokamera môže nesprávne nahrávať.
  - V blízkosti prijímačov vln AM a videozariadení. Môže sa vyskytnúť šum.
  - Na pieskovej pláži alebo v akomkoľvek prašnom prostredí. Ak sa do videokamery dostane piesok alebo prach, môže sa pokaziť. V niektorých prípadoch sa táto porucha nedá odstrániť.
  - V blízkosti okien alebo vo vonkajšom prostredí, kde môže byť obrazovka LCD alebo objektív vystavený priamemu slnečnému žiareniu. Hrozí riziko poškodenia vnútra obrazovky LCD.
- Videokameru používajte pri napájaní jednosmerným prúdom 6,8 V/7,2 V (batéria) alebo napájaní jednosmerným prúdom 8,4 V (sieťový adaptér striedavého prúdu).
- Ak chcete prístroj používať na jednosmerný alebo striedavý prúd, použite príslušenstvo odporúčané v tomto návode na používanie.
- Nenechajte videokameru navlhnúť, napríklad od dažďa alebo morskej vody. Ak videokamera navlhne, môže sa pokaziť. V niektorých prípadoch sa táto porucha nedá odstrániť.
- Ak sa do zariadenia dostane akýkoľvek pevný predmet alebo tekutina, odpojte videokameru od siete a pred ďalším použitím ju nechajte skontrolovať obchodným zástupcom spoločnosti Sony.

- S prístrojom zaobchádzajte opatrne, nerozoberajte ho, neupravujte, nebúchajte naň, nenechajte ho spadnúť ani naň nestúpajte. Zvláštnu pozornosť a obozretnosť venujte zaobchádzaniu s objektívom.
- Keď videokameru nepoužívate, vypnite ju.
- Videokameru pri používaní nezakrývajte predmetmi, napríklad uterákom. Mohlo by to spôsobiť zvýšenie teploty vo vnútri zariadenia.
- Pri odpájaní od siete napájací kábel odpájajte ťahaním za zástrčku, nie za kábel.
- Nepoškodte napájací kábel napríklad tým, že naň položíte ťažký predmet.
- Nepoužívajte zdeformovanú ani poškodenú batériu.
- Kovové kontakty udržiavajte čisté.
- Ak z batérie vytečie tekutý elektrolyt:
  - Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Sony.
  - Umyte všetku tekutinu, ktorá sa dostala do styku s pokožkou.
  - Ak sa vám tekutina dostane do očí, vymyte ich väčším množstvom vody a navštívte lekára.

## Ak videokameru dlhší čas nepoužívate

- Ak chcete zachovať optimálny stav videokamery, raz za mesiac ju zapnite a nechajte ju spustenú pri nahrávaní a prehrávaní obrázkov.
- Pred uskladnením batériu úplne vybite.

## Obrazovka LCD

- Na obrazovku LCD príliš netlačte, mohlo by to spôsobiť poškodenie.
- Pri používaní videokamery v chladnom prostredí sa môže na obrazovke LCD zobrazíť zostatkový obraz. Nie je to porucha.
- Pri používaní videokamery sa môže zadná strana obrazovky LCD zahrievať.

## Čistenie obrazovky LCD

- Obrazovku LCD znečistenú odtlačkami prstov alebo prachom odporúčame čistiť jemnou handričkou. Ak použijete súpravu na čistenie obrazovky LCD (predáva sa osobitne), čistiacu tekutinu neaplikujte priamo na obrazovku LCD. Používajte čistiaci papier navlhčený čistiacou tekutinou.

## Zaobchádzanie s krytom zariadenia

- Ak sa kryt zariadenia znečistí, vyčistite telo videokamery mäkkou handričkou mierne navlhčenou vo vode a potom utrite kryt suchou mäkkou handričkou.
- Ak chcete zabrániť poškodeniu povrchovej úpravy zariadenia, vyhnite sa nasledujúcim situáciám:
  - Používaniu chemikálií, napríklad riedidla, benzínu, alkoholu, chemických látok, repelentov, insekticídov a opaľovacieho krému.
  - Manipulácii s videokamerou rukami znečistenými od látok uvedených vyššie.
  - Dlhotrvajúcemu ponechaniu tela zariadenia v kontakte s gumovými alebo vinylovými predmetmi.

## Údržba a skladovanie objektívu

- V nasledujúcich prípadoch vyčistite povrch objektívu mäkkou handričkou:
  - Ak sú na povrchu objektívu odtlačky prstov.
  - Ak sa videokamera používa v horúcom alebo vlhkom prostredí.
  - Ak sa objektív používa v prostredí s vysokým obsahom soli, napríklad na pobreží mora.
- Objektív skladujte na dobre vetranom, čistom a bezprašnom mieste.
- Ak chcete predísť znehodnoteniu, pravidelne čistite objektív podľa opisu uvedeného vyššie.

## Nabíjanie nainštalovanej nabíjateľnej batérie

Videokamera má nainštalovanú nabíjateľnú batériu, ktorá umožňuje uchovať dátum, čas a ďalšie nastavenia aj vtedy, keď je obrazovka LCD zatvorená. Nainštalovaná nabíjateľná batéria sa nabíja vždy pri pripojení videokamery do

elektrickej zásuvky, a to cez sieťový adaptér striedavého prúdu, alebo ak je pripojená hlavná batéria. Ak sa videokamera približne 3 mesiace vôbec nepoužíva, batéria sa úplne vybije. Videokameru používajte po nabití nainštalovanej nabíjateľnej batérie. Aj keď nie je vopred nainštalovaná nabíjateľná batéria nabitá, fungovanie videokamery to neovplyvní, ak nebudete nahrávať informácie o dátume.

## Postupy

Použitím dodávaného sieťového adaptéra striedavého prúdu pripojte videokameru do elektrickej zásuvky a nechajte ju aspoň 24 hodín so zatvorenou obrazovkou LCD.

## Poznámka o likvidácii/odovzdaní videokamery

Aj keď použijete funkciu [**SD** DELETE ALL], [**SD** DELETE ALL], [**SD** DELETE ALL] alebo [MEDIA FORMAT] alebo vykonáte formátovanie pamäťovej karty videokamery, môže sa stať, že z pamäťovej karty nevymažete úplne všetky údaje. Pri odovzdávaní videokamery inej osobe sa odporúča vykonať činnosť [**EM** EMPTY] (Pozrite „Získavanie podrobných informácií z Príručka k zariadeniu „Handycam““ na strane 52.) s cieľom zabrániť obnoveniu vašich dát. Taktiež v prípade likvidácie videokamery sa odporúča, aby ste zničili celú hlavnú časť videokamery.

## Poznámka o likvidácii/odovzdaní pamäťovej karty „Memory Stick PRO Duo“

Pri každom odstraňovaní údajov na pamäťovej karte „Memory Stick PRO Duo“ alebo formátovaní pamäťovej karty „Memory Stick PRO Duo“ vo videokamere alebo v počítači sa nemusia úplne odstrániť všetky údaje na pamäťovej karte „Memory Stick PRO Duo“. Pokiaľ pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ niekomu dávate, odporúča sa, aby ste údaje odstránili úplne, a to pomocou softvéru na odstraňovanie, nainštalovaného v počítači. Taktiež v prípade likvidácie pamäťovej karty „Memory Stick PRO Duo“ sa odporúča, aby ste zničili celú hlavnú časť pamäťovej karty „Memory Stick PRO Duo“.

# Technické údaje

## System

Formát signálu: Farba PAL, CCIR normy HDTV 1080/50i

Formát záznamu videosekvencií:

Video: HD: kompatibilné s formátmi MPEG-4 AVC/H.264 AVCHD

SD: MPEG-2 PS

Zvuk: Dolby Digital 2-kanálový

Dolby Digital Stereo Creator

Formát fotografického súboru

: Kompatibilné s režimom DCF Ver.2.0

: Kompatibilné s režimom Exif Ver.2.1

: Kompatibilné s režimom MPF Baseline

Záznamové médium (videozáznam/fotografia)

Interná pamäť: 16 GB

„Memory Stick PRO Duo“

HDR-TG5E:

Pri meraní kapacity média sa 1 GB rovná jednej miliarde bajtov, pričom časť sa používa na spracovanie údajov.

HDR-TG5VE/TG7VE:

Počas merania kapacity média sa 1 GB rovná 1 mld. bajtov (jednotka, ktorá sa používa na správu systému a/alebo súbory aplikácie).

Kapacita použitá na tento účel je približne 1,24 GB.

Zobrazovacie zariadenie: 3,6 mm (typ 1/5), snímač CMOS

Záznamové pixely (fotografia, 4:3):

Max. 4,0 mega (2 304 × 1 728) pixlov\*

Hrubá hodnota: cca. 2 360 000 pixlov

Efektívne (videozáznam, 16:9):

Cca. 1 430 000 pixlov

Efektívne (fotografia, 16:9):

Cca. 1 490 000 pixlov

Efektívne (fotografia, 4:3):

Cca. 1 990 000 pixlov

Objektív:

Carl Zeiss Vario-Tessar

10 × (optické), 20 ×, 120 × (digitálne)

F1,8 ~ 2,3

Ohnisková vzdialenosť:

f=3,2 ~ 32,0 mm

Konverzia na 35 mm fotoaparát

Videozáznamy\*\*: 43 ~ 507 mm (16:9)

Fotografie: 38 ~ 380 mm (4:3)

Farebná teplota: [AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR] (3 200 K), [OUTDOOR] (5 800 K)

Minimálne osvetlenie

5 lx (luxov) (položka [AUTO SLW SHUTTR] je nastavená na hodnotu [ON], rýchlosť uzávierky 1/25 s)

\* Jediné pole pixlov systému spracovania obrazu Sony ClearVid (BIONZ) umožňuje dosiahnuť uvedený obraz.

\*\* Hodnoty ohniskovej vzdialenosti sú skutočné hodnoty pixlov pri širokouhlom snímaní.

## Vstupné a výstupné konektory

Konektor pre diaľkový ovládač A/V: komponentový/video a výstupný audio konektor

## Obrazovka LCD

Obraz: 6,7 cm (typ 2,7, pomer strán 16:9)

Celkový počet pixlov: 211 200 (960 × 220)

## Všeobecné informácie

Napájanie: DC 6,8 V/7,2 V (batéria), 8,4 V (sieťový adaptér striedavého prúdu)

Počas záznamu videokamery s použitím obrazovky LCD a normálnym jasom:

HD: 3,1 W SD: 2,4 W

Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C

Teplota skladovania: -20 °C až +60 °C

Rozmery (cca): 30 × 117 × 62 mm (š/v/h) vrátane prečnievajúcich častí a pripojenej dodávanej nabíjateľnej batérie  
30 × 117 × 62 mm (š/v/h) vrátane prečnievajúcich častí a pripojenej dodávanej nabíjateľnej batérie

Hmotnosť (cca)

HDR-TG5E:

220 g iba hlavná jednotka

270 g vrátane dodávanej nabíjateľnej batérie

HDR-TG5VE/TG7VE:

230 g iba hlavná jednotka

280 g vrátane dodávanej nabíjateľnej batérie

## Nabíjací stojan „Handycam“ Station DCRA-C250

Vstupné a výstupné konektory

Konektor A/V OUT: komponentový/video a výstupný audio konektor

Konektor HDMI OUT: typ A (19-kolíkový)

Konektor USB: mini-B

(HDR-TG7VE: iba výstup)

## Špeciálny koncový USB adaptér

Vstupné a výstupné konektory

Konektor USB: mini-B

(HDR-TG7VE: iba výstup)

## Sieťový adaptér striedavého prúdu AC-L200C/AC-L200D

Napájanie: striedavý prúd 100 V - 240 V,  
50 Hz/60 Hz

Spotreba prúdu: 0,35 A - 0,18 A

Príkon: 18 W

Výstupné napätie: DC 8,4 V\*

Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C

Teplota skladovania: -20 °C až + 60 °C

Rozmery (cca): 48 × 29 × 81 mm (š/v/h) okrem  
prečnievajúcich častí

Hmotnosť (cca): 170 g okrem napájacieho kábla

\* Ďalšie údaje nájdete na štítku sieťového  
adaptéra striedavého prúdu.

## Nabíjateľná batéria NP-FH50

Maximálne výstupné napätie: DC 8,4 V

Výstupné napätie: DC 6,8 V

Maximálne nabíjacie napätie: DC 8,4 V

Maximálny nabíjací prúd: 1,75 A

Kapacita

zvyčajná: 6,1 Wh (900 mAh)

minimálna: 5,9 Wh (870 mAh)


Typ: Li-ion

Dizajn a technické parametre videokamery  
a príslušenstva sa môžu zmeniť bez  
predchádzajúceho upozornenia.



- Vyrobené podľa licencie spoločnosti Dolby Laboratories.

## Predpokladané doby nabíjania a používania dodávanej batérie (v minútach)

Kvalita obrazu	HD	SD
Doba nabíjania (úplné nabitie)	135	
Čas nepretržitého nahrávania	100	135
Čas zvyčajného nahrávania	50	65
Doba prehrávania	155	180

- Čas záznamu a prehrávania je približný čas pri použití plne nabitie batérie.
- Obraz s vysokým rozlíšením (HD)/obraz so štandardným rozlíšením (SD)
- Podmienky záznamu: položka [  REC MODE ] je nastavená na hodnotu [SP].
- Interná pamäť alebo karta „Memory Stick PRO Duo“ sa používa ako záznamové médium.
- Doba zvyčajného nahrávania zobrazuje čas, keď opakovane začínate a končíte nahrávanie, zapínate a vypínate napájanie používate funkciu približenia.

## Predpokladaná doba záznamu videozáznamov do internej pamäte (v minútach)

- Ak chcete nastaviť režim záznamu, dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [  REC MODE ] (v kategórii [  ] [RECORDING SET]). Predvolený režim záznamu je [HD SP] (s. 48).

## Kvalita obrazu s vysokým rozlíšením (HD) v minútach

Režim nahrávania	Čas nahrávania	
	HDR-TG5E	HDR-TG5VE/TG7VE
[HD FH]	115 (115)	110 (110)
[HD HQ]	230 (165)	220 (155)
[HD SP]	290 (205)	275 (195)
[HD LP]	390 (300)	370 (285)


## Kvalita obrazu s štandardným rozlíšením (SD) v minútach

Režim nahrávania	Čas nahrávania	
	HDR-TG5E	HDR-TG5VE/TG7VE
[SD HQ]	235 (210)	225 (200)
[SD SP]	340 (210)	325 (200)
[SD LP]	715 (460)	680 (440)




- V zátvorkách ( ) je uvedený minimálny nahrávací čas.

## Príklad očakávanej doby záznamu videozáznamov na pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ (v minútach)

Režim nahrávania	4 GB kapacita	
	Vysoké rozlíšenie (HD)	Štandardné rozlíšenie (SD)
[FH]	25 (25)	—
[HQ]	55 (40)	55 (50)
[SP]	70 (50)	80 (50)
[LP]	95 (70)	170 (110)

- V zátvorkách ( ) je uvedený minimálny nahrávací čas.
- Používa sa pamäťová karta Sony „Memory Stick PRO Duo“.
- Čas nahrávania sa môže líšiť v závislosti na podmienkach nahrávania a predmetu, [  REC MODE] a type pamätevej karty „Memory Stick“.
- Informácie o dobe nabíjania/záznamu/prehrávania
  - Časy odmerané pri používaní videokamery pri 25 °C (odporúča sa 10 °C až 30 °C)
  - Doba nahrávania a prehrávania sa skráti pri nižších teplotách alebo závislosti od podmienok, v ktorých videokameru používate.

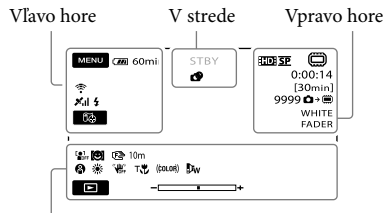
## Ochranné známky

- „Handycam“ a  sú registrované ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.
- „AVCHD“ a logo „AVCHD“ sú ochranné známky spoločnosti Panasonic Corporation a Sony Corporation.
- „Memory Stick“, , „Memory Stick Duo“, „MEMORY STICK DUO“, „Memory Stick PRO Duo“, „MEMORY STICK PRO DUO“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, „MEMORY STICK PRO-HG DUO“, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“, , „MagicGate Memory Stick“ a „MagicGate Memory Stick Duo“ sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM“ je ochranná známka spoločnosti Sony Corporation.
- „x.v.Colour“ je ochranná známka spoločnosti Sony Corporation.
- „BIONZ“ je ochranná známka spoločnosti Sony Corporation.
- „BRAVIA“ je ochranná známka spoločnosti Sony Corporation.
- „Blu-ray Disc“ a logo sú ochranné známky.
- Dolby a symbol double-D sú ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories.
- HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface sú registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista a DirectX sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a v iných krajinách.
- Macintosh a Mac OS sú registrované ochranné známky spoločnosti Apple Inc. v USA a v iných krajinách.
- Intel, Intel Core a Pentium sú ochranné alebo registrované ochranné známky spoločnosti Intel Corporation alebo jej dcérskych spoločností v USA a v iných krajinách.
- „PLAYSTATION“ je registrovaná ochranná známka spoločnosti Sony Computer Entertainment Inc.
- Adobe, logo Adobe a Adobe Acrobat sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Adobe Systems Incorporated v USA a v iných krajinách.

# Indikátory na obrazovke

- NAVTEQ a logo NAVTEQ Maps logo sú ochranné známky spoločnosti NAVTEQ v USA a v iných krajinách.

Všetky ostatné názvy výrobkov uvedené v tomto dokumente môžu byť ochranné alebo registrované ochranné známky príslušných spoločností. V tejto príručke sa neuvádzajú známky <sup>TM</sup> a <sup>®</sup> neuvádzajú vo všetkých prípadoch.



Spodná strana

## Vľavo hore

Indikátor	Význam
	Tlačidlo MENU
	Nahrávanie pomocou samospúšte
	Stav sledovania GPS
	Tlačidlo  YOUR LOCATION
	Blesk, REDEYE REDUC
	MICREF LEVEL nízka
	WIDE SELECT
	BLT-IN ZOOM MIC
	Zostávajúca kapacita batérie
	Tlačidlo návratu

## V strede

Indikátor	Význam
[STBY]/[REC]	Stav nahrávania
	Veľkosť fotografie
	Nastavenie prezentácie záberov
	Výstraha
	Režim prehrávania

## Vpravo hore

Indikátor	Význam
	Kvalita nahrávania (HD/SD) a režim nahrávania (FH/HQ/SP/LP)

Indikátor	Význam
	Záznam/prehrávanie/ úprava média
0:00:00	Počítadlo (hodiny:minúty: sekundy)
[00min]	Odhadovaný zostávajúci čas nahrávania
WHITE FADER BLACK FADER	FADER
9999	Približný počet nasnímateľných fotografií a záznamové médium
101	Priečinkov prehrávania
100/112	Aktuálne prehrávaný videozáznam alebo fotografia/celkový počet nahratých videozáznamov alebo fotografií

## Spodná strana

Indikátor	Význam
	[FACE DETECTION] je nastavené na hodnotu [OFF]
	SMILE DETECTION
	Manuálne zaostrenie
	SCENE SELECTION
	Vyváženie bielej farby
	SteadyShot vyp.
	SPOT MTR/FCS SPOT METER/ EXPOSURE
	TELE MACRO
(COLOR)	X.V.COLOR
	CONVERSION LENS
	Tlačidlo OPTION
	Tlačidlo PLAYBACK
	Tlačidlo prezentácie záberov
	101-0005 Názov dátového súboru
	Chránená snímka

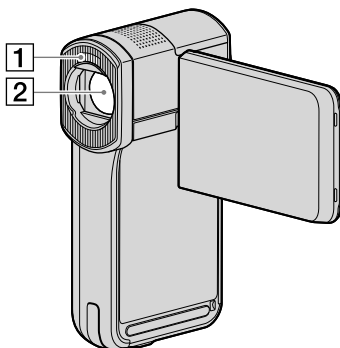
Indikátor	Význam
	Tlačidlo Index

- Indikátory a ich pozícia sú ilustračné a ich znázornenie sa môže líšiť od ich skutočného zobrazenia na zariadení.
- Niektoré indikátory sa nemusia zobraziť v závislosti od modelu videokamery.

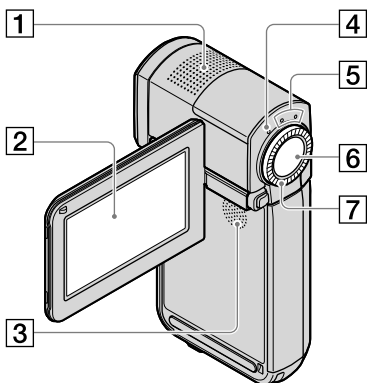


# Súčasti a ovládače

Čísla v ( ) sú referenčné strany.

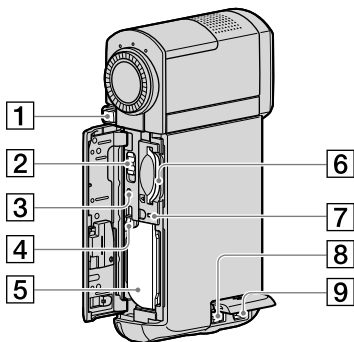


- 1 Blesk
- 2 Objektív (objektív Carl Zeiss)



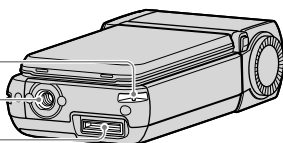
- 1 Vstavaný mikrofón
- 2 Obrazovka LCD/dotýkový panel (12)  
Ak otočíte LCD panel o 180 stupňov, môžete LCD panel zavrieť tak, že LCD displej bude na vonkajšej strane. To je výhodné počas prehrávania.
- 3 Reproduktor
- 4 Indikátor  $\text{⚡}$ /CHG (nabíjanie) (9)

- 5 Kontrolky  $\text{⏏}$  (videozáznam)/  
 $\text{📷}$  (fotografia) (12)
- 6 Tlačidlo START/STOP (14)
- 7 Páčka transfokátora (14, 16, 20)



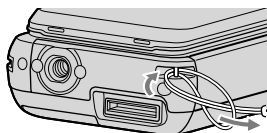
- 1 Tlačidlo PHOTO (16)
- 2 Prepínač GPS (HDR-TG5VE/TG7VE)
- 3 Tlačidlo RESET  
Stlačte tlačidlo RESET, ak chcete inicializovať všetky nastavenia vrátane nastavenia hodín.
- 4 Uvoľňovacia páčka BATT (batéria)
- 5 Batéria
- 6 Zásuvka na pamäťovú kartu „Memory Stick Duo“ (44)
- 7 Kontrolka prístupu (interná pamäť, pamäťová karta „Memory Stick PRO Duo“) (44)  
Ak kontrolka svieti alebo bliká, videokamera nahráva alebo zapisuje údaje.
- 8 Konektor DC IN (9, 10)
- 9 Konektor pre diaľkový ovládač A/V (21)

1  
2  
3



### 1 Háčik na remienok na zápästie

Pripevnite remienok (dodáva sa) a pretiahnite ruku cez slučku, aby ste zabránili poškodeniu videokamery pádom.



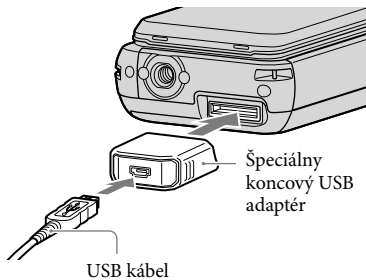
### 2 Objímka pre statív

Pripojte statív (predáva sa osobitne) k objímke statívu pomocou skrutky statívu (predáva sa osobitne: skrutka musí byť kratšia ako 5,5 mm).

### 3 Konektor rozhrania

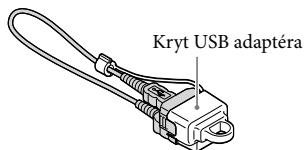
Pripojte videokameru do napájacieho stojana „Handycam“ Station alebo špeciálneho koncového USB adaptéra.

Pomocou špeciálneho koncového USB adaptéra môžete pripojiť USB kábel k videokamere bez použitia nabíjacieho stojana „Handycam“ Station.

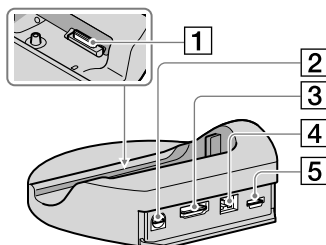


- Podľa toho, kedy a kde používate videokameru, pripojte do špeciálneho koncového USB adaptéra dlhý alebo krátky kábel.

- Chráňte adaptér pred silným ťahom či nárazmi. Mohol by sa poškodiť.
- Keď USB kábel prenášate v taške a pod., pripievajte naň kryt USB adaptéra.



## Nabíjací stojan „Handycam“ Station



### 1 Konektor rozhrania

Keď vkladáte videokameru do nabíjacieho stojana „Handycam“ Station, pripojte ho do konektora rozhrania.

### 2 Konektor A/V OUT (21, 40)

### 3 Konektor HDMI OUT (21)

### 4 Konektor DC IN (9)

### 5 Konektor $\Psi$ (USB) (25, 29, 30, 38)

HDR-TG7VE: iba výstup

# Register

<b>A</b>			
AVCHD.....	27, 37		
<b>B</b>			
Batéria .....	9		
<b>C</b>			
Cieľová jednotka alebo priečnik.....	31		
<b>Č</b>			
Čas nahrávania a prehrávania...59			
<b>D</b>			
DATE/TIME.....	12		
DELETE.....	42		
Disk Blu-ray .....	34		
Dodávané položky.....	4		
Dubbing.....	44		
<b>E</b>			
Easy PC Back-up .....	30		
<b>F</b>			
Formátovanie .....	42		
Fotografie.....	15, 20		
<b>H</b>			
Hlasitosť.....	19		
<b>I</b>			
Indikátory na obrazovke.....	61		
Inštalácia .....	24		
<b>K</b>			
Kopírovanie .....	44		
Kopírovanie disku.....	36		
Kvalita obrazu .....	48, 50		
<b>L</b>			
Language (Jazyk) .....	13		
<b>M</b>			
Macintosh .....	24		
MY MENU .....	45		
<b>N</b>			
Nabitie batérie.....	9		
		Nabíjací stojan „Handycam“ Station .....	4, 9, 64
		Nabíjanie batérie v zahraničí.....	11
		Nahrávanie .....	14
		Napaľovačka DVD.....	37, 38
		Nastavenie dátumu a času .....	12
<b>O</b>			
		Odstraňovanie problémov.....	53
		One Touch Disc Burn .....	29
		Oprava.....	53
		OPTION MENU .....	47
<b>P</b>			
		Pamäťová karta „Memory Stick“ .....	44
		Pamäťová karta „Memory Stick PRO Duo“ .....	43
		Pamäťová karta „Memory Stick PRO-HG Duo“ .....	44
		Pípnutie počas používania.....	13
		PMB (Picture Motion Browser).....	23, 24, 32
		PMB Guide.....	32
		Počítač .....	23
		Počítačový systém.....	23
		Ponuky .....	45, 48
		Postup pri používaní .....	6
		Používanie elektrickej zásuvky ako zdroja napájania .....	11
		Prehrávanie.....	18
		Prehrávanie disku s kvalitou obrazu s vysokým rozlíšením (HD) .....	34
		Prepojovací kábel A/V .....	40
		Preventívne opatrenia.....	56
		Priblíženie.....	14, 16, 20
		Príručka k zariadeniu „Handycam“ .....	52
<b>R</b>			
		Rekordér diskov .....	40
		RESET .....	63
<b>S</b>			
		Softvér .....	24
		Statív.....	64
		Súčasti a ovládače .....	63
		Systém Windows .....	23
<b>T</b>			
		Technické údaje .....	58
		TV.....	21
		TV CONNECT Guide.....	21
<b>U</b>			
		USB.....	23, 38
<b>Ú</b>			
		Údržba.....	56
		Úprava filmov .....	36
<b>V</b>			
		Videozáznamy.....	14, 18
		VISUAL INDEX .....	18
		Vytvorenie disku.....	27, 37
		Vytvorenie disku s kvalitou obrazu s vysokým rozlíšením (HD).....	33, 38
		Vytvorenie disku s kvalitou obrazu so štandardným rozlíšením (SD).....	35, 40
		Výstražné indikátory.....	54
<b>Z</b>			
		Zapnutie napájania.....	12
		Záznam fotografie z videozáznamu .....	36
		Záznamové médiá .....	43
		Zobrazenie vlastnej diagnostiky.....	54

Zoznamy ponúk nájdete  
na stranách 48 až 51.